

YAMAHA
PORTATONE

PSR-730
PSR-630

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

The serial number of this product may be found on the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. **PSR-730**

Serial No.

The serial number of this product may be found on the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. **PSR-630**

Serial No.

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Ranger soigneusement ce livret de mises en gardes pour pouvoir le consulter dans la suite.



ATTENTION

Toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive.

- Ne pas ouvrir l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes, ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, le mettre immédiatement hors tension et le donner à réviser au technicien Yamaha.
- Eviter de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne pas y déposer des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Si le cordon de l'adaptateur CA s'effiloche ou est endommagé ou si l'on constate une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si l'on décèle une odeur insolite, voire de la fumée, couper immédiatement l'interrupteur principal, retirer la fiche de la prise et donner l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.
- Utiliser seulement l'adaptateur spécifié (PA-6 ou un adaptateur équivalent conseillé par Yamaha). L'emploi d'un mauvais adaptateur risque d'endommager l'instrument ou de le surchauffer.
- Toujours retirer la fiche de la prise du secteur avant de procéder au nettoyage de l'instrument. Ne jamais toucher une prise électrique avec les mains mouillées.
- Vérifier périodiquement et nettoyer la prise électrique d'alimentation.



PRECAUTION

Toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive.

- Ne pas laisser l'adaptateur CA d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Eviter de tordre et plier excessivement le cordon, ou de l'endommager de façon générale, également de placer dessus des objets pesants, ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra le pied dedans; ne pas y déposer d'autres câbles enroulés.
- Toujours saisir la prise elle-même, et non le câble, pour retirer la fiche de l'instrument ou de la prise d'alimentation.
- Ne pas utiliser de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, ou éventuellement de faire chauffer la prise.
- Débrancher l'adaptateur CA dès que vous n'utilisez plus l'instrument ou en cas d'orage électrique (éclairs et tonnerre).
- Prendre soin de respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles. La non observance de la polarité peut provoquer de l'échauffement, ou une fuite du liquide de pile.
- Toujours remplacer l'entière batterie de piles. Ne jamais utiliser de nouvelles piles avec les vieilles. Ne pas mélanger non plus les types de piles, comme les piles alcalines avec les piles au manganèse, ou des piles de marques différentes, ni même de types différents bien que du même fabricant. Tout ceci risque de provoquer de l'échauffement, incendie ou fuites de liquide de pile.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne pas chercher à charger une pile qui n'est pas rechargeable.
- Si l'on ne compte pas utiliser l'instrument pendant longtemps, enlever les piles, cela évitera des fuites éventuelles de liquide de pile.
- Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.
- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettre ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, toujours ramener le volume au minimum.
- Ne pas abandonner l'instrument dans un milieu trop poussiéreux, ou un local soumis à des vibrations. Eviter également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage, ou dans une voiture à midi) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.
- Ne pas utiliser l'instrument à proximité d'autres appareils électriques tels que télévisions, radios ou haut-parleurs, ce qui risque de provoquer des interférences qui dégraderont le bon fonctionnement des autres appareils.
- Ne pas installer l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débrancher tous les câbles connectés, y compris celui de l'adaptateur, avant de déplacer l'instrument.
- Utiliser un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. Ne jamais utiliser de diluants de peinture, dissolvants, produits de nettoyage, ou tampons nettoyeurs à imprégnations chimiques. Ne pas déposer non plus d'objets de plastique ou de vinyle sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Ne pas s'appuyer sur l'instrument, ni y déposer des objets pesants. Ne pas manipuler trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- Utiliser le pied indiqué pour l'instrument. Pour la fixation du pied, utiliser seulement les vis fournies par le fabricant, faute de quoi l'on risque d'endommager les éléments internes ou de voir se renverser l'instrument.
- Ne pas jouer trop longtemps sur l'instrument à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si l'on constate une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consulter un médecin sans tarder.

■ SAUVEGARDE DES DONNÉES UTILISATEUR

- Prenez l'habitude de sauvegarder fréquemment les données sur une disquette pour éviter la perte définitive de données précieuses en cas de panne ou d'erreur de manipulation.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument, ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.
Veiller à éliminer les piles usées selon les règlements locaux.

Félicitations !

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un clavier électronique extraordinaire. Le PortaTone PSR-730/630 de Yamaha combine la technologie de génération de son la plus avancée aux dernières innovations de l'électronique et des caractéristiques numériques afin de vous apporter une qualité sonore étonnante et un plaisir musical maximum. En outre, un nouvel affichage graphique de grande dimension et une interface conviviale simplifient considérablement l'utilisation de cet instrument de pointe.

Afin d'obtenir le maximum des fonctions et du potentiel énorme de performances de votre Porta Tone, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi tout en essayant les diverses fonctions décrites. Conservez-le en lieu sûr pour vous y référer plus tard.

- Comme représenté dans le présent mode d'emploi, les représentations graphiques sur afficheur à cristaux liquides suivantes sont uniquement destinées à des fins d'information et peuvent être quelque peu différentes de celles de votre instrument. Les représentations graphiques du modèle PSR-730 sont utilisées comme moyen d'information et de description dans le présent mode d'emploi.

Fonctions importantes



Clavier à 61 touches à toucher dynamique pour une grande gamme d'expression musicale dynamique (page 115).



Une grande variété de voix, 215 voix de panneau (200 voix de panneau dans le cas du modèle PSR-630), 12 kits de percussion et 480 voix XG, doté d'une polyphonie maximale de 64 voix (32 voix dans le cas du modèle PSR-630).



La fonction de réglage de voix sélectionne automatiquement les paramètres de voix appropriés pour les voix de panneau (page 116).



Une technologie d'accompagnement automatique pointue vous apporte 100 "styles" d'accompagnements entièrement orchestrés pour suivre la musique que vous jouez sur le clavier (page 22).



La fonction arrangeur virtuel vous permet d'ajouter des progressions d'accords à tous les styles d'accompagnement automatique pour offrir un accompagnement plus raffiné, plus musical (page 29).



La caractéristique de présélections immédiates "One Touch Setting" sélectionne automatiquement la voix, les effets et autres réglages appropriés pour le style d'accompagnement choisi, tout ce que vous devez faire consiste à choisir un style et à jouer (page 40).



PSR-730

La fonction Groove et Dynamics vous permet d'individualiser vos arrangements de n'importe quel style de musique (page 35).



Un grand afficheur à cristaux liquides permet de sélectionner et d'éditer facilement tous les paramètres.



La disposition fonctionnelle des touches de piste placées sous l'afficheur de panneau facilite largement les commandes.



La mémoire de registration sauvegarde vos réglages de panneau favoris et permet de les rappeler immédiatement lorsque vous le souhaitez (page 57).



Les fonctions moins un et reproduction répétée sont idéales pour apprendre de nouveaux morceaux et perfectionner votre technique au clavier (page 79).



Les effets numériques (réverb, chorus, DSP et harmonie) apportent de la profondeur et de l'ambiance à vos sons (page 42).



PSR-730

La fonction multi-effet vous permet de combiner deux effets numériques (page 48).



PSR-730

Avec l'égaliseur graphique, vous pouvez accorder finement le son de votre performance sur cinq bandes de fréquences différentes (page 51).



La fonction d'enregistrement de morceau utilisateur vous permet d'enregistrer et de reproduire facilement quatre pistes de mélodie avec une piste d'accompagnement (page 83).



Avec la fonction multi-enregistrement, vous pouvez enregistrer un nombre total de seize pistes, y compris le clavier, l'accompagnement et l'harmonie (page 88).



Crée des styles d'accompagnement originaux avec la fonction de Style Utilisateur. (Vous pouvez aussi établir vos propres règles en changeant la hauteur de ton basée sur les changements d'accords) (page 98).



Les multi pad enregistrent et jouent des séquences rythmiques et mélodiques courtes qui peuvent être utilisées pour ajouter de l'impact et de la variété à vos performances (page 106).



Le lecteur de disque reproduit des disques XG et vous permet de gérer facilement les morceaux utilisateur, le style utilisateur, les pads utilisateur et les données de registration (page 64).



Une plage de fonctions MIDI offrant un plaisir musical supplémentaire (compatible avec le format XG) et une borne TO HOST pour raccorder facilement l'instrument sur un ordinateur personnel (page 121).



Des modèles MIDI pour simplifier les réglages MIDI (page 129).



Niveau 1 du système GM

Le "GM System Level 1" (ou Niveau 1 du système GM) vient s'ajouter à la norme MIDI qui garantit que toutes les données musicales compatibles MIDI peuvent être jouées avec précision par n'importe quel générateur de son compatible GM, quel qu'en soit son fabricant. Le repère GM est apposé sur tous les produits logiciels ou matériels qui supportent le "Niveau 1 du système GM".

Le PSR-730/630 supporte le niveau 1 de système GM.

XG XG

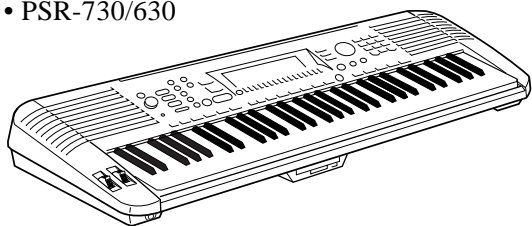
XG est un nouveau format MIDI créé par Yamaha qui améliore et développe de manière significative la norme "Niveau 1 du système GM" en apportant une plus grande variété de voix de haute qualité, plus des opérations d'effets considérablement mis en valeur, tout en étant complètement compatible avec GM.

Le PSR-730/630 supporte le format XG.

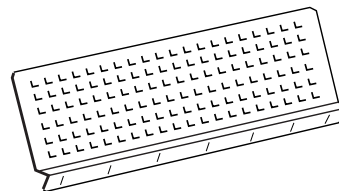
◆ Liste du contenu du carton

Veuillez vérifier que tous les éléments représentés ci-dessous accompagnent votre PSR-730/630.

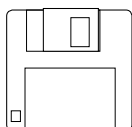
- PSR-730/630



- Pupitre à musique (page 7)



- Disquette échantillon



- Mode d'emploi

Table des matières

Commandes du panneau	6	Effets numériques	42
Le pupitre	7	Réverbération	43
Principe d'utilisation de l'afficheur	8	Sélection d'un type de réverb	43
Les icônes de l'afficheur	8	Niveau de retour de réverb	43
Les menus	10	Chorus	44
Raccourcis	11	Choix d'un type Chorus	44
Installation	12	Niveau de retour de chorus	44
Alimentation	12	DSP	45
Utilisation d'un adaptateur secteur en option	12	Sélection d'un type de DSP	45
Utilisation de piles	12	Niveau de retour de DSP	46
Raccordement	13	Harmonie	47
Prise PHONES	13	Sélection d'un type d'harmonie	47
Prise de pédale SUSTAIN	13	Réglage du volume d'harmonie	48
Prise de FOOT VOLUME	13	Multi Effect (PSR-730)	48
Prises de sortie auxiliaire	13	Comment la fonction Multi Effect agit	48
Les connecteurs MIDI IN/OUT et TO HOST	13	Application de la fonction Multi Effect (PSR-730)	49
La démonstration	14	Réglage des étages pour Effect 1/2	49
Pour jouer du PSR-730/630	16	Choisissez le type d'effet pour Effect 1/2	50
Après avoir sélectionné les voix "R1", "R2" et "L"	16	Effectuer les réglages Dry/Wet pour Effect 1/2	50
Sélection et exécution des voix R1	17	L'égaliseur numérique (PSR-730)	51
Percussion au clavier	19	Utilisation de l'égaliseur numérique (PSR-730)	51
Le mode DU AL VOICE	19	Choix d'un type Digital EQ	52
Le mode SPLIT VOICE	20	Réglage de gain (réglage utilisateur)	53
Changement du point de partage SPLIT VOICE	21	La molette de variation de ton	54
Accompagnement automatique	22	Réglage de la plaque de variation de ton	54
Qu'est-ce que l'accompagnement automatique ?	22	La molette de modulation (PSR-730)	55
Utilisation de l'accompagnement automatique	22	Changement de la fonction affectée à la molette de modulation	55
Changement de tempo	26	Transposition	56
L'indicateur de temps	26	Réglage de la transposition	56
Parties d'accompagnement	27	Mémoire de registration	57
Assourdissement des pistes d'accompagnement	28	Registration des réglages de panneau	57
Fonction d'arrêt synchronisé	28	Affichage d'un nom aux banques de registration	58
Utilisation de l'Arrangement virtuel	29	Rappel des réglages de panneau en mémoire de registration	60
Commande de volume d'accompagnement	29	La fonction Freeze d'accompagnement	60
Changement du point de partage de l'accompagnement	30	Les Multi Pads	61
Interaction entre les points de partage AUTO ACCOMPANIMENT et SPLIT VOICE	31	Sélection d'un jeu MUL TIP AD	61
Les modes de doigté de l'accompagnement automatique	31	Reproduction des MUL TIP ADS	62
La fonction d'arrêt d'accompagnement	35	Activation/désactivation de la fonction CHORDMATCH	63
Fonction Groove & Dynamics (PSR-730)	35	Opérations réalisées avec une disquette	64
Application de la fonction Groove & Dynamics	36	Précautions de manipulation des disquettes	64
Agencement des effets de la fonction Groove & Dynamics (réglages effectués par l'utilisateur)	36	Données de morceau utilisateur	65
Présélections immédiates	40	Données de styles utilisateurs/tampons utilisateurs/mémoire de registration	65



Données pouvant être sauvegardées ou chargées avec le PSR-730/630	65
Utilisation des albums de musique disponibles dans le commerce (vendus séparément)	66
La disquette échantillon	66
Formatage	67
Sauvegarde	68
Chargement	70
Copie de disquette	72
Copie de morceau	73
Suppression de fichier	75

Reproduction de morceau 76

Procédure de lecture de morceau	76
Réglage de volume de morceau	78
Jouer à partir d'une mesure spécifique	78
Étude avec le mode Moins un	79
Reproduction répétée	80
Reproduction répétée	81
Reproduction du morceau suivant	82

Enregistrement de morceaux 83

Procédure d'enregistrement rapide	84
Mode de répétition	86
Procédure d'enregistrement multiple	88
A propos de l'enregistrement avec les effets numériques appliqués	90
Correction interne/Correction externe	92
Quantification	93
Affectation d'un nom aux morceaux utilisateurs	94
Effacement de données de morceau	94
Édition de morceau	96

Enregistrement de style 98

Procédure d'enregistrement de style	98
Mode de répétition	101
Annulation de batterie	103
Quantize (quantification)	103
Affectation d'un nom aux styles	104
Effacement des données de style utilisateur	105

Enregistrement Multi Pad 106

Procédure d'enregistrement de morceaux	106
Affectation d'un nom aux pads	109
Effacement des données de pad utilisateur	109

Réécriture 110

Réécriture des voix R1, R2 et L	110
Réécriture d'un style	112

Les fonctions du groupe OVERALL 114

Sensibilité au toucher	115
Plage de variation de ton	115
Molette de modulation	115

Accord général	115
Accord Scale	115
Transposition de morceau	116
Métronome	116
Point de partage voix clavier partagé	116
Point de partage d'accompagnement	116
Mode de doigté	116
Réglage de voix	116
Pédale	117

Fonctions MIDI 119

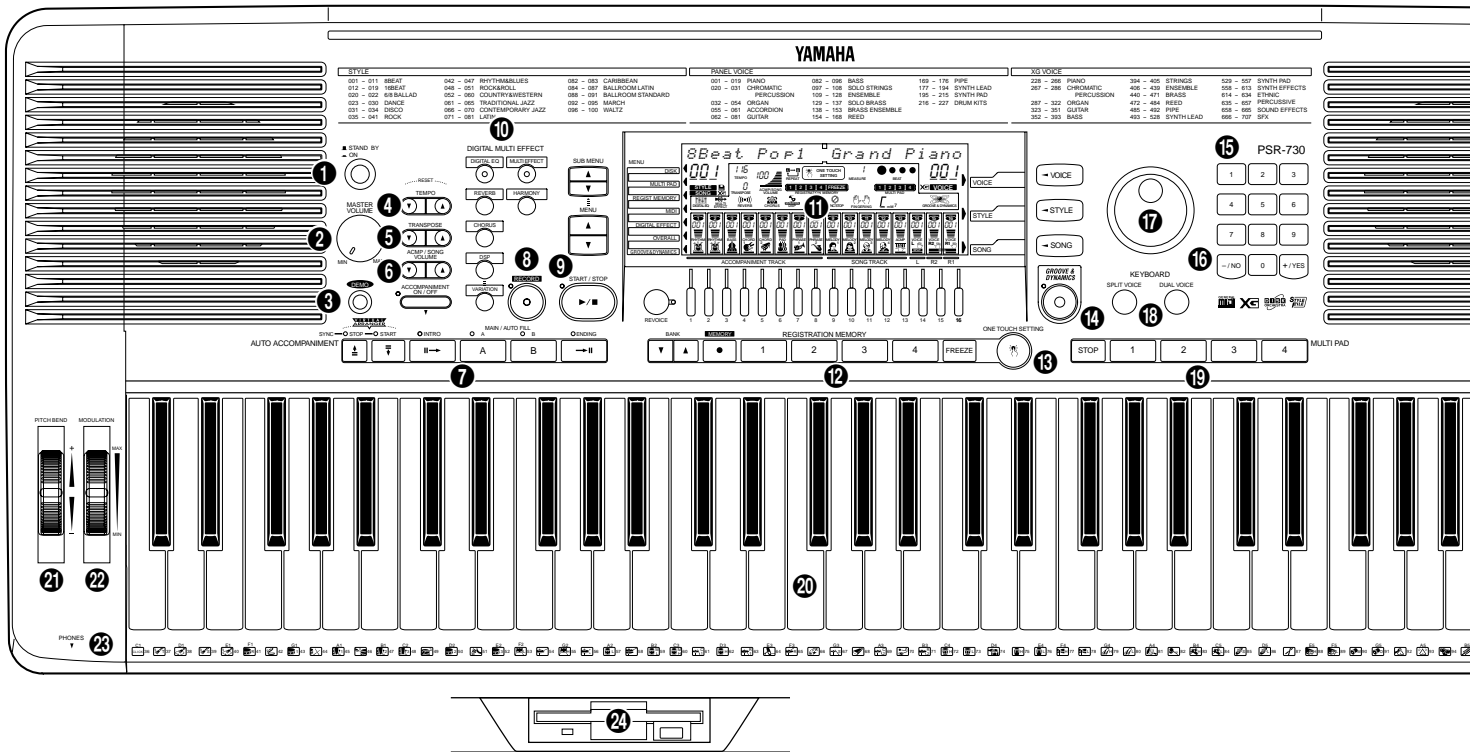
Qu'est-ce que MIDI?	119
Borne MIDI/Borne TO HOST	121
Que pouvez-vous faire avec MIDI	121
Connexion à un ordinateur personnel (Borne TO HOST/Sélecteur HOST SELECT)	122
Connexion avec les bornes MIDI du PSR-730/630	122
Connexion avec la borne TO HOST	124
Les fonctions MIDI du PSR-730/630	125
Canal de transmission et piste à transmettre	125
Canal de réception et mode de réception	126
Commande locale	127
Horloge externe	128
Transmission des données initiales	128
Modèle MIDI	129

Annexe 130

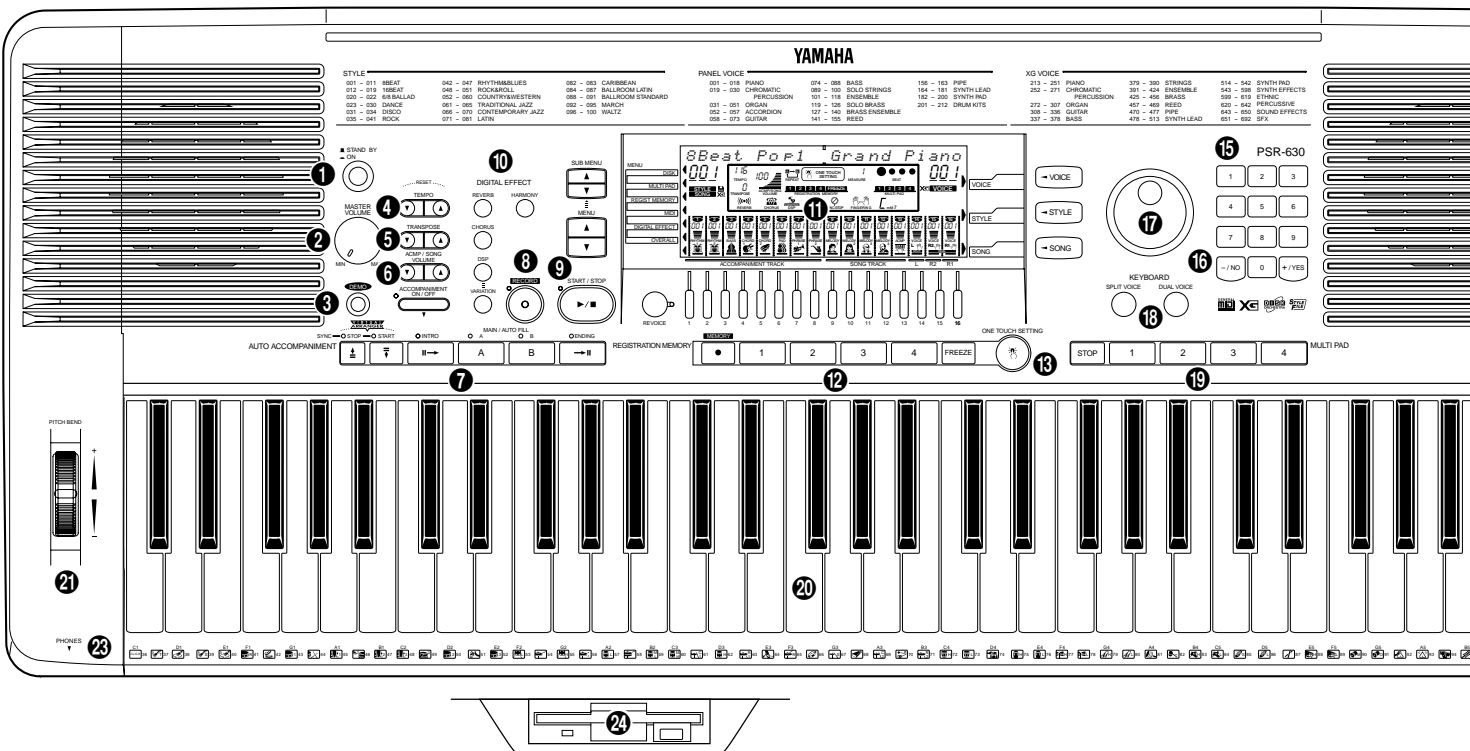
Structure de MENU/MENUS AUXILIAIRES de l'afficheur du PSR-730/630	130
A propos des effets numériques (Reverb/Chorus/DSP)	133
Lorsque le type DSP est sélectionné en tant qu'effet de système	133
Quand le type DSP est sélectionné comme effet d'insertion	134
Liste de type d'harmonie	137
Raffinement des styles utilisateur sans le format de fichier de style	138
Format de fichier de style (accompagnement automatique)	138
À propos du type d'accord source	140
Dépistage des pannes	141
Initialisation et sauvegarde des données	142
Sauvegarde des données	142
Initialisation des données	142
Index	143
Spécifications	145
Liste des voix	146
Polyphonie maximale	146
Liste des kits de percussion	154
Liste des styles	156
Format des données MIDI	157
Feuille d'implémentation	172

Commandes du panneau

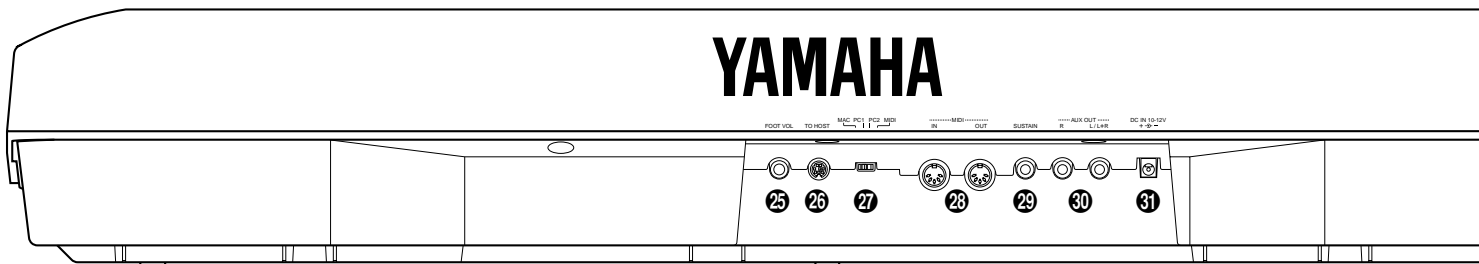
PSR-730



PSR-630



PSR-730/630



■ Commandes du panneau avant

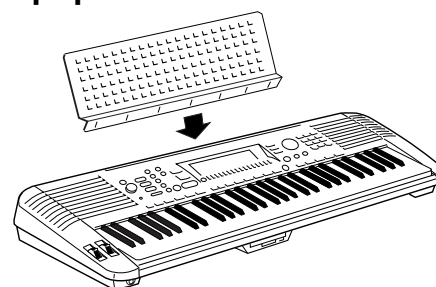
- 1 Sélecteur VEILLE/MARCHE [STAND BY/ON] page 14
- 2 Commande de volume principal [MASTER VOLUME] page 14
- 3 Touche de démonstration [DEMO] page 14
- 4 Touche [TEMPO] page 26
- 5 Touches de transposition [TRANPOSE] .. page 56
- 6 Touches de volume d'accompagnement/de morceau [ACCOMPANIMENT/ SONG VOLUME] pages 29, 78
- 7 Section accompagnement automatique (AUTO ACCOMPANIMENT)
 - Touche d'activation/désactivation d'accompagnement automatique [AUTO ACCOMPANIMENT ON/OFF] page 23
 - Touche d'arrêt synchronisé [SYNC STOP] page 28
 - Touche de début synchronisé [SYNC START] page 24
 - Touche d'introduction [INTRO]. page 24
 - Touches de variation rythmique de partie principale/auto A et B [MAIN/AUTO FILL A & B] page 24
 - Touche de fin automatique [ENDING] page 25
- 8 Touche d'enregistrement [RECORD] pages 84, 99, 106
- 9 Touche de début/arrêt [START/STOP] pages 15, 23, 25
- 10 Section des multi-effets numériques (DIGITAL MULTI EFFECTS) (PSR-730)
Section des effets numériques (DIGITAL EFFECTS) (PSR-630)
 - Touche EQ NUMERIQUE [DIGITAL EQ] (PSR-730) page 51
 - Touche de réverbération [REVERB] page 43
 - Touche CHORUS [CHORUS] page 44
 - Touche DSP (Processeur de signaux numériques) [DSP] page 45
 - Touche VARIATION [VARIATION] page 46
 - Touche MULTI-EFFET [MULTI EFFECT] (PSR-730) page 49
 - Touche d'harmonie [HARMONY] page 47
- 11 Afficheur et commandes concernées
 - Afficheur page 8
 - Touches de MENU page 10
 - Touches de menus auxiliaires [SUB MENU] page 10
 - Touche de voix [VOICE] page 10
 - Touche de STYLE page 10
 - Touche de morceau [SONG] page 10
 - Touche REVOICE page 110
 - Touches de pistes TRACK pages 19, 20, 28, 86, 111

- 12 Section de mémoire de registration (REGISTRATION MEMORY)
 - Touches BANK [▲], [▼] (PSR-730) page 58
 - Touche de mémoire [MEMORY] page 58
 - Touches 1, 2, 3, 4 page 58
 - Touche FREEZE page 60
- 13 Touche de réglage sur une touche (ONE TOUCH SETTING) page 41
- 14 Touche GROOVE & DYNAMICS (PSR-730) . page 36
- 15 Touches numériques (NUMBER) page 10
- 16 Touches + et - page 10
- 17 Cadran de données page 10
- 18 Section clavier (KEYBOARD)
 - Touche de voix DUAL [DUAL VOICE] page 19
 - Touche de voix partagée [SPLIT VOICE] ... page 20
- 19 Section multi pads (MULTI PAD)
 - Touche d'arrêt [STOP] page 62
 - Touches 1, 2, 3, 4 page 62
- 20 Clavier page 18
- 21 Molette de variation de ton (PITCH BEND) ... page 54
- 22 Molette de MODULATION (PSR-730) page 55
- 23 Prise de casque d'écoute (PHONES) page 13
- 24 Lecteur de disquette page 64

■ Commandes du panneau arrière

- 25 Prise de commande au pied FOOT VOL [FOOT VOL] page 13
- 26 Connecteur TO HOST [TO HOST] page 121
- 27 Sélecteur HOST SELECT [HOST SELECT] ... page 122
- 28 Connecteurs d'entrée et sortie MIDI [MIDI IN et OUT] page 121
- 29 Prise de maintien [SUSTAIN] page 13
- 30 Prises de sortie auxiliaire R, L/L+R [AUX OUT R, L/L+R] page 13
- 31 Prise d'entrée CC [DC IN 10-12 V] page 12

◆ Le pupitre




Le PSR-730/630 est fourni avec un pupitre qui se fixe sur l'instrument par insertion dans la fente à l'arrière du panneau de commandes.


Principe d'utilisation de l'afficheur

L'afficheur à cristaux liquides du PSR-730/630 est du type multifonctions de grande dimension qui affiche et donne accès en même temps à un certain nombre de paramètres importants. Vous trouverez ci-dessous les résumés du principe d'utilisation de l'afficheur, des touches MENU et SUB MENU et de la signification des icônes qui apparaissent sur l'afficheur.


Les icônes de l'afficheur

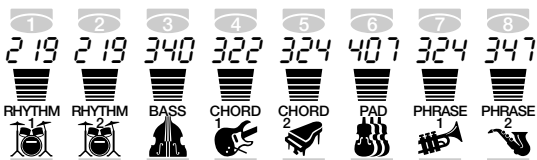
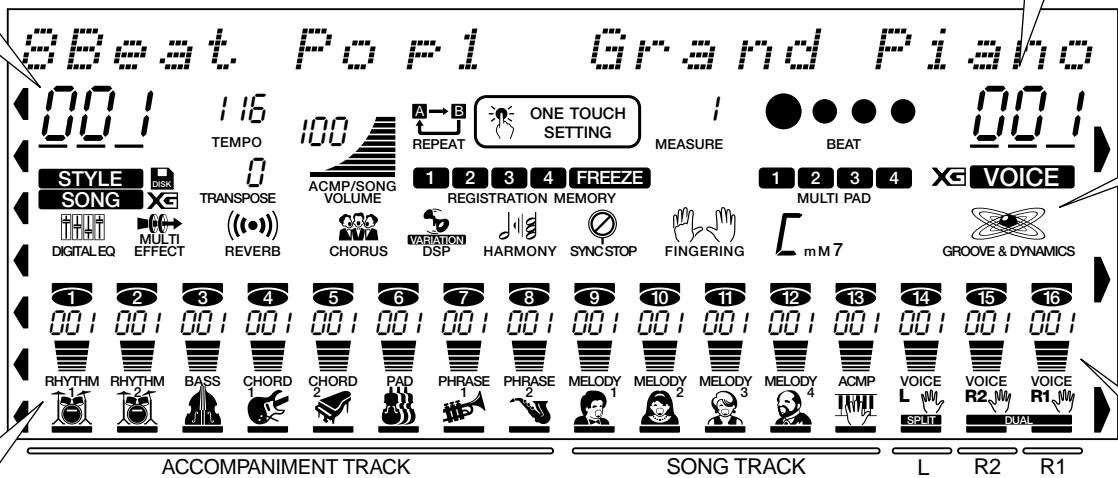
001 **Numéro de Style/Song**
Le numéro de style ou le numéro de morceau est affiché ici quand vous êtes dans le mode Song/Style.

 **Disquette**
Apparaît quand un morceau sur disquette est sélectionné (page 76).

 **XG**
Apparaît quand les voix XG sont utilisées dans un morceau sur disquette.

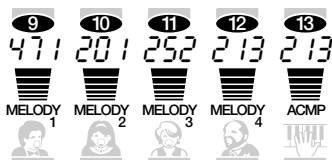
001 **Numéro de voix (Voix R1)**
Le numéro de voix R1 sélectionné (page 17) apparaît ici.

 **XG**
Apparaît quand l'une des voix du PSR-730/630 est sélectionnée (page 16).



ACCOMPANIMENT TRACKS (pistes d'accompagnement)

Ces icônes affichent le statut activé/désactivé et les réglages de volume/vélocité pour chacune des huit pistes d'accompagnement. Elles sont aussi utilisées pour spécifier les pistes lorsque vous utilisez la fonction REVOICE (page 10). Lors des multi-enregistrement/reproduction de morceaux, le statut activé/désactivé et les réglages de volume des pistes 1 à 8 sont indiqués (page 89).



MELODY TRACKS (pistes de mélodie) 1...4,

ACCOMPANIMENT TRACK (piste d'accompagnement)

Dans le mode enregistrement rapide de morceau, la piste d'enregistrement est indiquée (page 86). Lors des multi-enregistrement/reproduction de morceaux, le statut activé/désactivé et les réglages de volume des pistes 9 à 13 sont indiqués (page 89).

1 16

TEMPO

Indique le tempo actuel de reproduction de morceau/accompagnement (page 26).

0

TRANSPOSE(Transposition)

Valeur actuelle de transposition (page 56).

100



ACMP/SONG VOLUME(Volume d'accompagnement/morceau)

Dans le mode Song/Style (page 11), le volume d'accompagnement ou de morceau est affiché (pages 29, 78).


A → B



REPEAT(Répétition)

Indique les points de répétition "A" et "B" pendant la programmation d'une partie à répéter et si REPEAT PLAY est activé ou désactivé (page 80).

ONE TOUCH SETTING



ONE TOUCH SETTING

(Présélections immédiates)

Apparaît quand la caractéristique ONE TOUCH SETTING est engagée (page 41).

1 2 3 4

REGISTRATION(Mémoire de registration)1...4

Indique la mémoire de registration REGISTRATION MEMORY ou le numéro de présélection immédiate ONE TOUCH SETTING (page 57) actuellement sélectionné.

FREEZE

FREEZE

Apparaît quand la fonction REGISTRATION MEMORY "FREEZE" est activée (page 60).

!

MEASURE(mesure)

Indique le nombre actuel de mesures pendant l'enregistrement et la reproduction d'un morceau (page 78).

● ● ● ●

BEAT(Temps)

Clignote au tempo actuel et indique le temps actuel pendant la reproduction du morceau et de l'accompagnement (page 26).

1 2 3 4

MULTIPAD1...4

Indique le numéro de multi pad actuellement joué. (page 62).



DIGIT ALEQ (PSR-730)

(Egaliseur numérique)

Apparaît quand l'égaliseur numérique DIGITAL EQUALIZER est activé (page 51).



EFFETS MULTIPLES (PSR-730)

Apparaît lorsque la fonction MULTI EFFECT est appliquée (page 49).



REVERB(Réverbération)

Apparaît quand l'effet de réverbération du PSR-730/630 est activé (page 43).



CHORUS

Apparaît quand l'effet CHORUS est activé (page 44).



DSP

Apparaît quand l'effet DSP est activé (page 45).



DSP VARIATION(Variation DSP)

Apparaît quand la variation d'effet DSP est activée (page 46).



HARMONY(Harmonie)

Apparaît quand l'effet de VARIATION DSP est activé (page 47).



SYNC STOP(arrêt synchronisé)

Apparaît quand la fonction AUTO ACCOMPANIMENT SYNC STOP est engagée (page 28).



FINGERING(Doigté)

Indique le mode de doigté actuellement sélectionné (page 32).

[m M 7

CHORD(Accord)

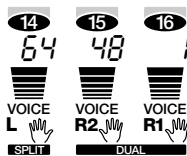
Affiche le nom de l'accord actuel pendant la reproduction de AUTO ACCOMPANIMENT ou l'enregistrement/la reproduction d'un morceau (page 25).



GROOVE & DYNAMICS (PSR-730)

Apparaît quand la fonction GROOVE & DYNAMICS est engagée (page 36).

14 15 16
64 48 1
VOICE L VOICE R2 VOICE R1
SPLIT DUAL



Régler le statut activé/désactivé et les réglages de volume des voix L, R2 et R1 quand vous utilisez les fonctions DUAL VOICE ou SPLIT VOICE (pages 19, 20). Vous pouvez aussi spécifier les pistes lorsque vous utilisez la fonction REVOICE (page 110).

Lors des multi-enregistrements/reproduction de morceaux, le statut activé/désactivé et les réglages de volume des pistes 14 à 16 sont indiqués (page 86).

Les menus

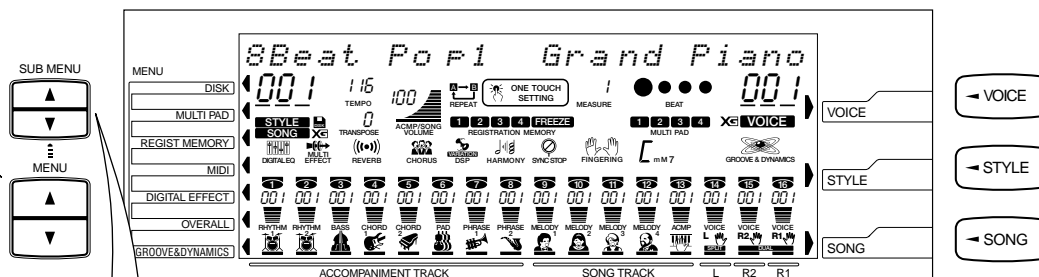
MENU

Sélection du menu principal (Touches VOICE/STYLE/SONG)

Vous pouvez sélectionner l'un des trois menus principaux en appuyant sur la touche appropriée à droite de l'afficheur. L'icône de menu se déplace pour indiquer le menu que vous avez sélectionné.

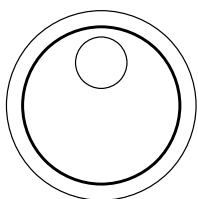
Sélection des autres menus (Touches de MENU [▲], [▼])

Vous pouvez sélectionner l'un des sept menus "DISK", "MULTI PAD", "REGIST MEMORY", "MIDI", "DIGITAL EFFECT", "OVERALL", "GROOVE & DYNAMICS" à gauche de l'afficheur en appuyant sur les touches de MENU [▲] [▼] en bas à gauche. L'icône de menu se déplace pour indiquer le menu que vous avez sélectionné.



Sélection des sous-menus (Touches de SUBMENU [▲], [▼])

Vous pouvez sélectionner l'un des sous-menus dans le menu sélectionné en appuyant sur les touches SUB MENU [▲], [▼], en haut à gauche de l'afficheur. En haut de l'afficheur, le MENU/SUB MENU que vous avez sélectionné sera affiché à gauche et le réglage ou la valeur actuelle de cet item à droite.



Cadran

Comme les touches numériques [1]-[0], [+], [-], le cadran est utilisé pour changer les réglages et les valeurs. Tournez-le à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter la valeur, ou à gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour la diminuer. Le cadran sert aussi à basculer les réglages On/Off (activé/désactivé).

Touches numériques [1]-[0], [+](OUI), [-](NON)

Les touches numériques [1] - [0], [+], [-] sont utilisées pour modifier les réglages (valeurs). Le fait d'appuyer sur la touche [+] augmente la valeur affichée d'une unité. Le fait d'appuyer sur la touche [-] la diminue d'une unité. Le fait d'appuyer sur les touches [+] (OUI) et [-] (NON) et de les maintenir enfoncées permet d'activer et de désactiver les réglages. Pour les items qui ont des valeurs initiales par défaut, appuyez sur les touches [+] et [-] en même temps pour revenir aux réglages de la valeur initiale.

NOTE

- Quand la valeur affichée est un numéro comme un numéro de style, le fait d'appuyer ou de maintenir la touche [+] ou [-] enfoncée fera revenir le numéro à la valeur la plus faible une fois la valeur la plus élevée atteinte ou vice-versa (...99 → 100 → 1 → 2..., ...2 → 1 → 100 → 99...).
- Si le numéro affiché est une valeur comme une valeur de transposition, il cessera de changer quand la valeur maximum ou minimum est atteinte.

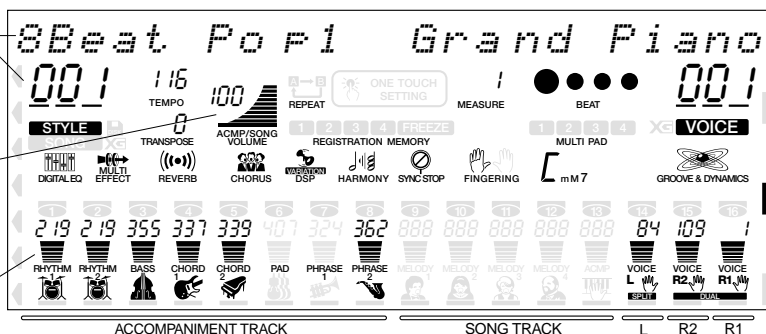
Principe d'utilisation de l'afficheur

Le PSR-730/630 comprend deux modes : le mode Style et le mode Song et normalement vous sélectionnez l'un d'eux. Appuyez sur la touche Style pour sélectionner le mode Style et mettre l'icône STYLE en surbrillance ou appuyez sur la touche Song pour sélectionner le mode Song et mettre l'icône SONG en surbrillance, affichant le mode actuel.

STYLE ModeStyle * Appuyez sur la touche START/STOP pour débuter la reproduction de l'accompagnement.

Numéro de style et nom de style actuellement sélectionné

Volume d'accompagnement

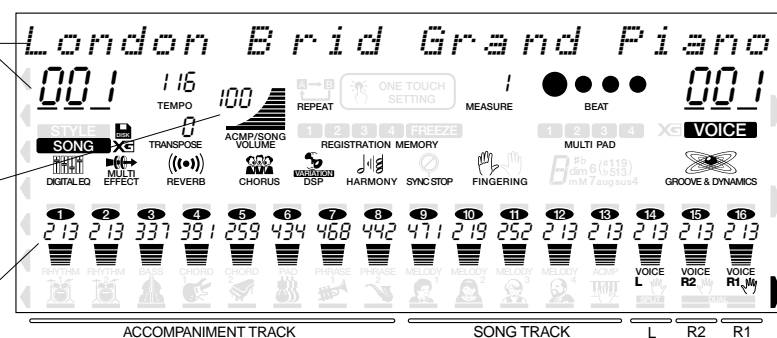


Informations sur les pistes d'accompagnement 1 - 8

SONG ModeSong * Appuyez sur la touche START/STOP pour débuter la reproduction du morceau.

Numéro de morceau et nom de morceau actuellement sélectionné

Volume de morceau



Informations sur les pistes d'accompagnement 1 - 8

NOTE

- Lorsque vous êtes dans le mode Song, les touches AUTO ACCOMPANIMENT ON/OFF, SYNC START, SYNC STOP et autres touches connectées à l'accompagnement, ne fonctionnent pas.

Raccourcis

Pour faciliter les opérations et les rendre le plus efficace possible, le PSR-730/630 comprend un certain nombre de "raccourcis" qui vous permettent de passer directement à certaines fonctions sans utiliser les touches de MENU et SUB MENU. Tous ces raccourcis fonctionnent selon le même principe : appuyez sur une touche du panneau et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes pour passer à la fonction concernée. Par exemple, si vous appuyez sur la touche [REVERB] et si vous la maintenez enfoncée pendant quelques secondes, vous irez directement à la fonction de sélection du type REVERB. Les raccourcis seront aussi décrits lorsque c'est nécessaire tout au long de ce mode d'emploi.

Installation

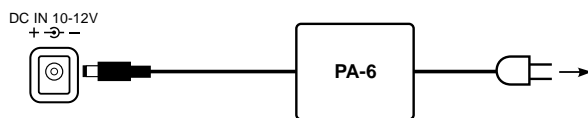
Ce chapitre vous indique comment installer votre PSR-730/630 et comment le préparer pour pouvoir jouer. Nous vous conseillons de lire attentivement ce chapitre avant de vous servir de votre PSR-730/630.

Alimentation

Bien que le PSR-730/630 puisse être alimenté indifféremment avec l'adaptateur d'alimentation secteur proposé en option ou avec des piles, Yamaha vous recommande d'utiliser l'adaptateur d'alimentation secteur car il réunit de meilleures conditions de sécurité en termes d'alimentation. Observez les instructions suivantes en fonction de la source d'alimentation que vous souhaitez utiliser.

Utilisation d'un adaptateur secteur en option

- 1 Branchez un adaptateur secteur Yamaha PA-6 en option dans une prise murale.
- 2 Puis branchez le câble de sortie DC du PA-6 dans la prise d'entrée **DC IN 10-12V** au panneau arrière du PSR-730/630. Les piles internes sont mises automatiquement hors circuit quand vous utilisez l'adaptateur secteur.



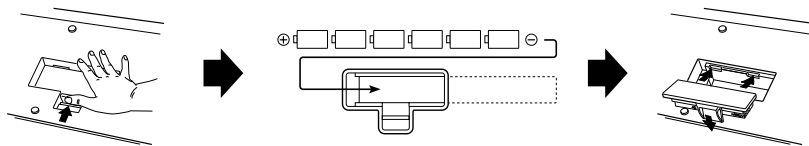
Inversez la procédure pour mettre hors tension.

Utilisation de piles

Il faut six piles R-20, SUM-1, de format "D" de 1,5 V pour alimenter le PSR-730/630. Lorsque vous devez remplacer les piles, "Lo Battery!!" apparaît en haut de l'afficheur, le volume peut diminuer, le son se déformer ou d'autres problèmes peuvent se produire. Dans ce cas, coupez l'alimentation et remplacez les piles.

Remplacez les piles de la manière suivante :

- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé sur le panneau inférieur de l'instrument.
- 2 Insérez six piles neuves en prenant soin de respecter les indications de polarité qui figurent à l'intérieur du compartiment.
- 3 Remettez le couvercle du compartiment en place en veillant à ce qu'il soit bien verrouillé.



Notes importantes à propos de l'utilisation des piles

- Étant donné que le PSR-730 et le PSR-630 consomment une quantité relativement importante d'électricité, Yamaha recommande d'alimenter ces instruments avec l'adaptateur d'alimentation secteur plutôt que de faire usage de piles. Les piles doivent être considérées comme étant une source d'alimentation auxiliaire notamment quand il s'agit de la sauvegarde des données.
- Le lecteur de disquettes consomme en particulier une grande quantité d'électricité, c'est la raison pour laquelle il est essentiel d'utiliser l'adaptateur d'alimentation secteur lorsque des opérations fréquentes sont effectuées faisant usage de disquettes telles que les opérations d'enregistrement ou de lecture de morceau ou encore le chargement ou la sauvegarde de données sur disquette. Si vous effectuez ces opérations avec une alimentation sur piles et que la puissance des piles venait brusquement à être insuffisante, non seulement vous perdriez les données que vous enregistrez ou sauvegardez, mais aussi

les autres données internes à la mémoire contenant les styles utilisateurs, les pads utilisateurs, la mémoire de registrations, etc.

- Tout en prenant les précautions citées plus haut, utilisez systématiquement l'adaptateur d'alimentation secteur lorsque le PSR-630/730 est utilisé pour une exécution importante ou au moment de créer des données importantes.
- Lorsque l'alimentation sur piles est utilisée et que le message de mise en garde "Lo Battery" (piles en voie d'épuisement) apparaît d'abord dans l'afficheur, une faible chute du niveau sonore se produira, mais vous pourrez néanmoins continuer à utiliser encore l'instrument pendant un long moment. Cependant, si le message de mise en garde "Lo Battery" (piles en voie d'épuisement) commence à apparaître dans l'afficheur cycliquement à quelques secondes d'intervalle, remplacez alors les piles au plus tôt.

PRECAUTION

- Ne coupez jamais l'alimentation (en enlevant les piles ou en débranchant l'adaptateur secteur par exemple) pendant que le PSR-730/630 enregistre! Dans ce cas, vous pourriez perdre vos données.

ATTENTION

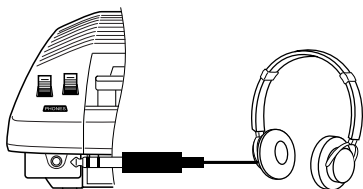
- Utilisez seulement un adaptateur secteur Yamaha PA-6 (ou un autre adaptateur spécifiquement recommandé par Yamaha) pour alimenter votre instrument à partir du secteur. L'utilisation d'un adaptateur autre que celui préconisé, peut endommager irrémédiablement l'adaptateur secteur comme le PSR-730/630.
- Lorsque vous n'utilisez pas le PSR-730/630 ou pendant les orages avec éclairs, débranchez l'adaptateur secteur.

PRECAUTION

- Lorsque les piles sont épuisées, remplacez-les par un jeu complet de six piles neuves. Ne mélangez JAMAIS des piles neuves avec des piles usagées.
- N'utilisez pas différentes sortes de piles (par exemple des piles alcalines avec des piles au manganèse) en même temps.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'instrument pendant une longue période, retirez-en les piles afin d'éviter une fuite possible du liquide des piles.
- Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur secteur pendant que les piles sont installées, le PSR-730/630 est réinitialisé à ses valeurs par défaut.

Raccordement

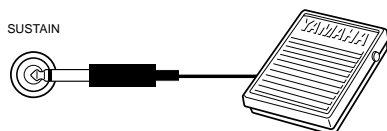
Prise PHONES



Vous pouvez brancher un casque d'écoute stéréo standard dans cette prise lorsque vous souhaitez jouer en silence de l'instrument ou à une heure tardive. Les haut-parleurs internes sont automatiquement coupés lorsque vous branchez le casque dans la prise **PHONES**.

N'écoutez pas longtemps à volume fort avec le casque. Sinon vous pourriez endommager votre ouïe.

Prise de pédale SUSTAIN

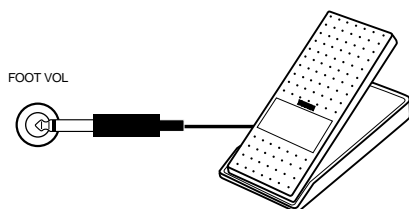


La fonction sustain prolonge le son d'une touche enfoncée, même une fois que cette touche est relâchée. Branchez une pédale Yamaha FC4 ou FC5 en option sur la prise **SUSTAIN** située au panneau arrière et utilisez-la pour activer/désactiver la fonction de sustain. La pédale raccordée à cette prise sert aussi à la réplique des fonctions de certaines touches de panneau, comme par exemple débiter et arrêter les accompagnements (page 117).

NOTE

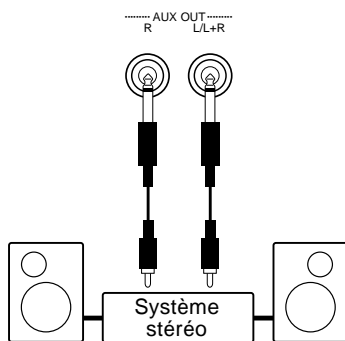
- Prenez garde à ne pas appuyer sur la pédale pendant que vous mettez l'instrument sous tension. Dans ce cas, l'état ON/OFF de la pédale serait inversé.
- Lorsque les fonctions de la pédale de sustain ou de la pédale forte sont utilisées (voir page 117), le son de certaines voix risque d'être maintenu ou de disparaître après un long déclin après que les touches aient été relâchées pendant que la pédale est enfoncée.

Prise de FOOT VOLUME



Raccordez la commande au pied Yamaha FC7 proposée en option pour pouvoir contrôler au pied les variations de volume tout en jouant du PSR-730/630 (fonction d'expression). La commande au pied raccordée à cette prise peut également être spécifiée pour reproduire les fonctions des commandes du volume principal, tel que le volume d'accompagnement ou le volume de morceau (page 117).

Prises de sortie auxiliaire



Les prises **AUX OUT R** et **L/L+R** délivrent la sortie du PSR-730/630 pour une connexion à un amplificateur de clavier, un système stéréo, une console de mixage ou un magnétophone à bandes. Si vous raccordez le PSR-730/630 à un système monophonique, utilisez seulement la prise **L/L+R**. Quand vous insérez une fiche dans la prise **L/L+R**, les signaux de canal gauche et droit sont combinés et délivrés via la prise **L/L+R** afin que vous ne perdiez aucun son du PSR-730/630. (Utilisez les fiches du casque d'écoute).

PRECAUTION

- Connectez le PSR-730/630 à un équipement externe seulement après avoir mis tous les appareils hors tension. Pour éviter d'endommager les haut-parleurs, réglez le volume des appareils externes au réglage minimum avant de les raccorder. Le fait d'ignorer ces précautions peut provoquer une décharge électrique ou endommager l'équipement.

Les connecteurs MIDI IN/OUT et TO HOST

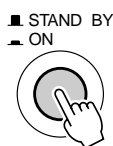
Voir page 121.

La démonstration

Une fois que vous avez installé votre PSR-730/630, essayez d'écouter les morceaux de démonstration programmés. Vous disposez d'un total de 15 morceaux de démonstration.

1 Mettez sous tension

Mettez l'instrument sous tension en appuyant sur l'interrupteur [STAND BY/ON].

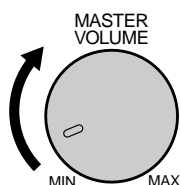


PRECAUTION

- *Noter que lorsque le commutateur est en position "STAND BY", une très faible quantité de courant électrique circule quand même dans l'instrument. Si le PSR-730/630 est appelé à ne pas être utilisé pendant une longue période de temps, veiller à débrancher l'adaptateur d'alimentation secteur de la prise murale du secteur et/ou retirer les piles de l'instrument.*

2 Réglez le volume initial

Tournez la commande [MASTER VOLUME] (dans le sens des aiguilles d'une montre) d'un quart de tour environ, à partir de la position minimale. Vous pourrez régler la commande [MASTER VOLUME] à un niveau d'écoute confortable après avoir lancé la reproduction.



NOTE

- *Si les piles ne sont plus très neuves et que vous jouez du PSR-730/630 avec un réglage de niveau de sortie maximum, la vie des piles sera forcément plus courte.*

3 Appuyez sur la touche [DEMO]

Appuyez sur la touche [DEMO] pour lancer la reproduction. Le menu SONG du PSR-730/630 sera automatiquement sélectionné. Le numéro et le nom du premier morceau apparaissent alors sur la ligne supérieure de l'afficheur. La reproduction de la démonstration commence automatiquement et les morceaux de démonstration sont reproduits les uns après les autres jusqu'à ce que vous arrêtez la démonstration.



Trumpet

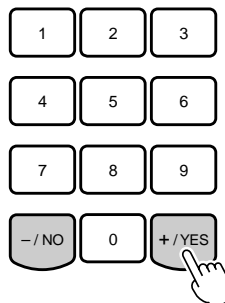
NOTE

- *Vous pouvez reproduire tous les morceaux de démo continuellement ou ne reproduire qu'un seul morceau (page 77).*

4 Passez au début d'un morceau de démonstration différent

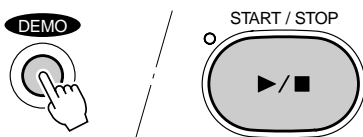
Pendant la reproduction de la démonstration, vous pouvez sélectionner les morceaux de démonstration de votre choix avec les touches [-] et [+]. L'instrument passe à la reproduction du morceau sélectionné.

R&B



5 Arrêtez lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche [DEMO] ou sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction de la démonstration.



NOTE

- Si vous arrêtez la reproduction du morceau de démonstration et que vous la relancez en appuyant sur la touche [START/STOP], la reproduction du morceau de démonstration sélectionné s'arrêtera automatiquement à la fin et la reproduction.
- Si vous appuyez sur la touche [DEMO] dans le mode Style (page 11), l'instrument passe automatiquement au mode Song (page 11).

Pour jouer du PSR-730/630

Il existe en fait deux sortes de jeux de voix dans le PSR-730/630 : les voix de “panneau” et les kits de percussion et les voix XG. Les voix de panneau comprennent 215 (200 voix “accordées” dans le cas du modèle PSR-630) et 12 kits de percussion tandis que le jeu des voix XG comprend 480 voix. Quand vous sélectionnez une voix XG, une icône XG (**XG**) est affichée sous le numéro de voix en haut de l’afficheur.

	PSR-730	PSR-630
Voix de panneau	Numéros de voix 1-215	Numéros de voix 1-200
Drum Kits	Numéros de voix 216-227	Numéros de voix 201-212
XG Voices	Numéros de voix 228-707	Numéros de voix 213-692

Choisissez la voix désirée et essayez-la !

NOTE

- Reportez-vous à la liste de voix de panneau ou à la liste de voix XG lorsque vous sélectionnez les voix (page 146).
- Reportez-vous page 3 pour les informations sur XG.

A propos des voix “R1”, “R2” et “L”

Le PSR-730/630 permet de sélectionner trois voix en même temps : “R1” (main droite 1), “R2” (main droite 2) et “L” (main gauche). La voix “R1” est la voix de base du PSR-730/630 et est utilisée lorsque vous jouez une seule voix sur la gamme entière du clavier avec un piano acoustique. Vous pouvez aussi jouer deux voix ensemble au même moment (voix R1 et voix R2) ou jouer des voix différentes avec les mains droite et gauche (voix R1 et voix L) (pages 19, 20). Les numéros des voix R1, R2 et L actuellement sélectionnées sont toutes indiquées dans la partie droite inférieure du panneau d’afficheur. Normalement, le numéro de voix R1 figure aussi dans la partie droite supérieure du panneau d’afficheur.



Les voix R1 (Main droite 1), R2 (Main droite 2) et L (Main gauche) sont indiquées.

● Jouer avec une seule voix

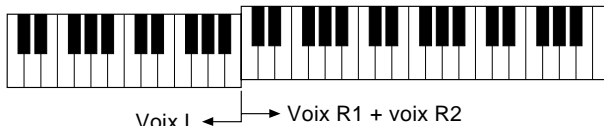
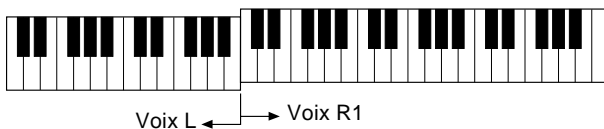


● Jouer avec deux voix (Mode Dual Voice → page 19).



● Jouer des voix séparées avec les mains gauche et droite

(Mode de clavier partagé → page 20).



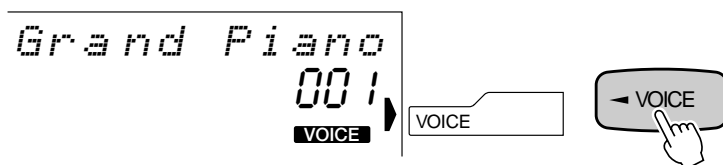
(Mode de voix clavier partagé + mode Dual Voice)

Sélection et exécution des voix R1

1 Sélectionnez le menu VOICE

Appuyez sur la touche [VOICE] afin que l'indicateur triangulaire apparaisse sur l'afficheur à côté de "VOICE", sur la droite de l'afficheur.

Le numéro et le nom de la voix R1 actuellement sélectionnée apparaissent sur la partie droite supérieure du panneau de l'afficheur quand vous sélectionnez le menu VOICE.

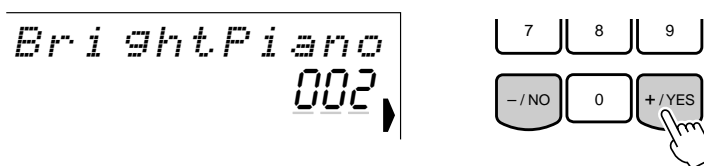


2 Sélectionnez une voix de panneau

Sélectionnez les voix du PSR-730/630 avec les touches [-] et [+], les touches numériques, le cadran de données ou la touche [VOICE].

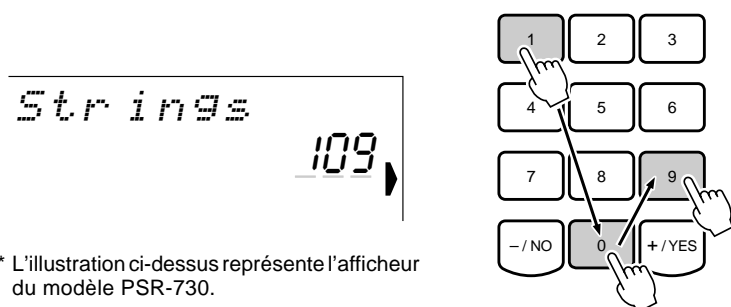
● Les touches [-] et [+]

Une fois que vous avez sélectionné la fonction VOICE, ces touches permettent de dérouler les voix du PSR-730/630 dans un sens ou dans l'autre. Appuyez brièvement sur l'une ou l'autre de ces touches pour passer à la voix suivante ou précédente ou maintenez la touche pour dérouler rapidement les voix dans la direction correspondante.



● Les touches numériques

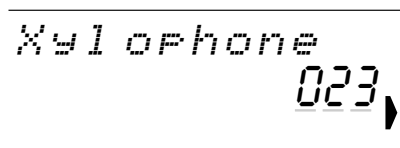
Les touches numériques servent à entrer directement le numéro de la voix désirée, et par conséquent à sélectionner immédiatement cette voix sans devoir passer par les autres voix. Pour sélectionner le numéro de voix 109 par exemple, appuyez sur les touches numériques [1], [0] et [9], dans cet ordre.



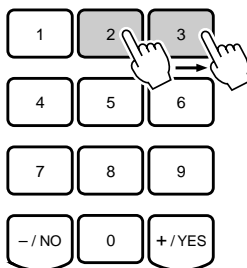
* L'illustration ci-dessus représente l'afficheur du modèle PSR-730.

Pour jouer du PSR-730/630

Vous pouvez entrer les numéros de voix à un ou deux chiffres sans les faire précéder de zéros. Par exemple, pour sélectionner le numéro de voix "23", appuyez seulement sur la touche [2], puis sur la touche [3]. Sur l'afficheur, les segments sous les numéros de voix clignotent pendant quelques secondes avant de disparaître lorsque le PSR-730/630 reconnaît le numéro de la voix sélectionnée.



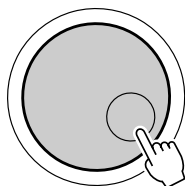
* L'illustration ci-dessus représente l'afficheur du modèle PSR-730.



Vous pouvez aussi entrer les numéros de voix à un ou deux chiffres en les faisant précéder de zéros : par exemple, vous pouvez entrer "23" en appuyant sur les touches [0], [2] et [3]. Dans ce cas, le PSR-730/630 reconnaîtra immédiatement le numéro de voix.

● Le cadran des données

Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour incrémenter les numéros de voix ou dans le sens contraire pour diminuer les numéros de voix.



● La touche [VOICE]

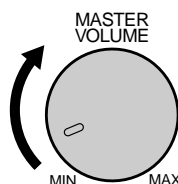
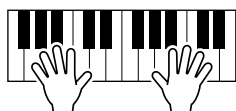
Appuyez sur la touche [VOICE] pour incrémenter les numéros de voix. Appuyez brièvement pour incrémenter la valeur d'une unité ou maintenez la touche enfoncée pour incrémenter en continu.



3 Jouez et réglez le volume

Maintenant, vous pouvez jouer la voix sélectionnée sur le clavier du PSR-730/630. Utilisez la commande [MASTER VOLUME] pour régler le niveau de volume d'ensemble.

Si la fonction de réglage de voix (page 116) est activée, chaque fois qu'une voix de panneau est sélectionnée, les voix appropriées "R2" et "L" (à savoir les modes DUAL VOICE et SPLIT VOICE) de même que les effets numériques, etc., sont automatiquement sélectionnés en même temps.

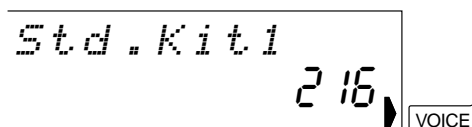


NOTE

- Quand une voix XG est sélectionnée, l'icône XG apparaît sous le numéro de voix.
- Voir la liste complète du panneau et des voix XG page 146.

◆ Percussion au clavier

Quand vous sélectionnez l'une des douze voix de panneau kit de batterie vous pouvez jouer différents instruments de batterie et de percussion sur le clavier. Les instruments de batterie et de percussion activés par diverses touches sont indiqués par des symboles sous les touches.



* L'illustration ci-dessus représente l'afficheur du modèle PSR-730.

● Les kits de batterie

PSR-730	PSR-630	Nom de kit	PSR-730	PSR-630	Nom de kit
216	201	Standard Kit1	222	207	Dance Kit
217	202	Standard Kit2	223	208	Jazz Kit
218	203	Room Kit	224	209	Brush Kit
219	204	Rock Kit	225	210	Classic Kit
220	205	Electronic Kit	226	211	SFX Kit 1
221	206	Analog Kit	227	212	SFX Kit 2

NOTE

- L'effet HARMONY (page 47) ne peut être activé quand un kit de batterie est sélectionné pour la voix "R1" et est automatiquement désactivé quand un kit de percussion est sélectionné alors qu'HARMONY est en circuit.
- Le paramètre TRANSPONSE (page 56) n'a aucun effet sur les voix de kit de batterie.
- Voir page 154 pour la liste complète des affectations des instruments de batterie et de percussion du clavier.

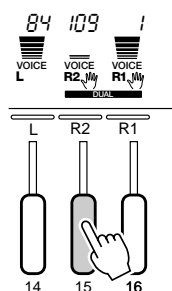
Le mode DUAL VOICE

Quand le mode DUAL VOICE est engagé, vous pouvez jouer deux voix (les voix R1 et R2) en même temps sur toute l'étendue du clavier.

Le mode DUAL VOICE est activé ou désactivé en appuyant sur la touche [DUAL VOICE]. Lorsque le mode DUAL VOICE est activé, les icônes R1 et R2 s'allument sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [DUAL VOICE] une seconde fois pour désactiver le mode DUAL VOICE : l'icône R2 s'éteint tandis que l'icône R1 reste allumée sur l'afficheur.



Au cours du mode Style, la touche R2 TRACK placée sous l'afficheur (2e à partir de la droite) sert aussi à activer/désactiver la voix R2 comme requis.

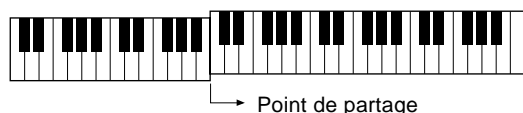


NOTE

- Vous pouvez changer les réglages de voix R1/R2 (paramètres de voix) comme vous le désirez en utilisant la fonction REVOICE décrite page 110.
- La voix R1 ne peut pas être désactivée.
- Le mode DUAL VOICE peut être utilisé en même temps que le mode SPLIT VOICE, décrit ci-dessous. Dans ce cas, la voix L se joue sur la partie main gauche du clavier tandis que les deux voix R1 et R2 se jouent sur la partie main droite du clavier. Voir le chapitre intitulé "Le mode SPLIT VOICE", ci-dessous, pour de plus amples informations.

Le mode SPLIT VOICE

Le mode SPLIT VOICE ou mode de clavier partagé vous permet de jouer différentes voix avec les mains gauche et droite. Le “Point de partage” forme une frontière sur le clavier avec la voix R jouant sur le côté droit et la voix L sur le côté gauche.



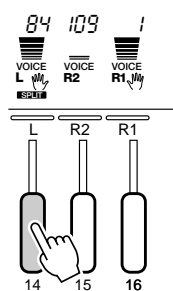
Activez le mode SPLIT VOICE en appuyant sur la touche **[SPLIT VOICE]**. Lorsqu’il est activé, l’icône L de l’afficheur s’allume en plus des icônes R1 ou R1 et R2. Appuyez sur la touche **[SPLIT VOICE]** une seconde fois pour désactiver le mode SPLIT VOICE; l’icône s’éteint et seule la voix R reste.



SPLIT VOICE



Au cours du mode Style, la touche **L TRACK** placée sous l’afficheur (3e à partir de la droite) sert aussi à activer/désactiver la voix L comme requis.



NOTE

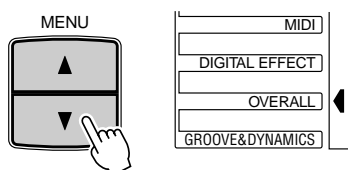
- Vous pouvez changer les réglages de voix L (paramètres de voix) comme vous le désirez en utilisant la fonction REVOICE décrite page 110.
- Lorsque c’est nécessaire, vous pouvez changer le point de partage comme décrit ci-dessous.

Changement du point de partage SPLIT VOICE

Vous pouvez fixer le point de partage SPLIT VOICE sur n'importe quelle touche du PSR-730/630 pour votre commodité.

1 Sélectionnez la fonction de point de partage SPLIT VOICE

Utilisez les touches de menu [▲] et [▼] à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "OVERALL" sur le côté gauche de l'afficheur.

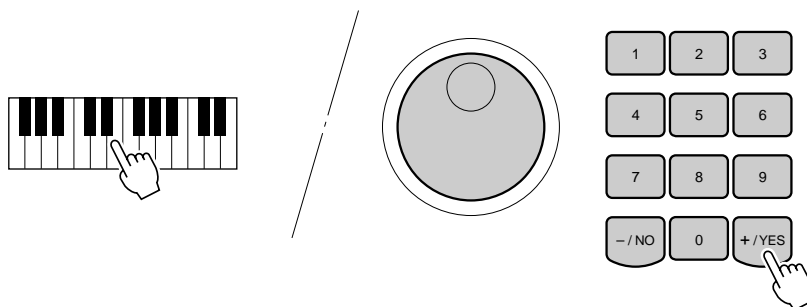


Ensuite, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "SplitPoint" dans le menu OVERALL. Le numéro de touche MIDI (voir le bas du clavier) correspondant au point de partage actuel apparaît à droite de "SplitPoint" sur la ligne supérieure de l'afficheur.

SplitPoint: 59 [B2]

2 Faites le réglage désiré

Appuyez simplement sur la touche que vous voulez assigner comme point de partage. Le numéro de la touche que vous avez pressée apparaît à droite de "SplitPoint" sur la ligne supérieure de l'afficheur. Vous pouvez aussi utiliser les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour entrer le numéro de touche de point de partage. La touche la plus basse du clavier (C1) est le numéro de touche "36", la touche C du milieu (C3) est le numéro "60" et la touche la plus haute (C5) est le numéro 96. Le point de partage peut être fixé sur n'importe quelle touche de 1 à 127, ce qui lui permet d'être fixé en dehors de la gamme du clavier du PSR-730/630 pour les applications MIDI.



NOTE

- La touche de point de partage devient la touche la plus haute de la section main gauche du clavier.
- Vous pouvez rappeler immédiatement le point de partage par défaut (54 pour le modèle PSR-730 et 59 pour le modèle PSR-630) en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+].
- Pour la relation entre le point de partage SPLIT VOICE et le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT, voir page 31.
- Lorsque vous fixez le point de partage, c.-à-d., que le sous-menu "SplitPoint" est indiqué sur l'afficheur, le fait d'appuyer sur la touche du clavier ne produit aucune note ni ne détecte aucun accord dans la partie accompagnement, mais désigne seulement le point de partage.

Accompagnement automatique

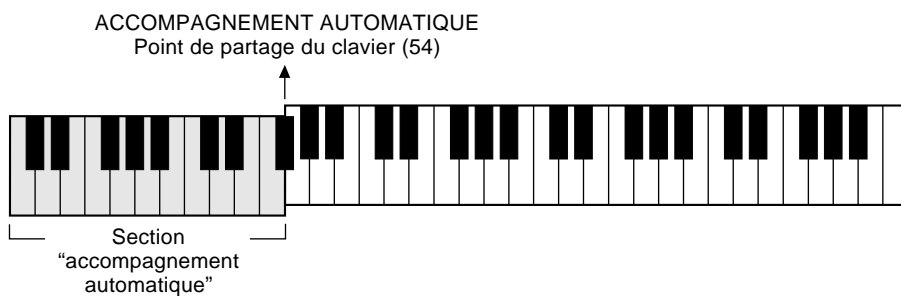
Le PSR-730/630 dispose de 100 "styles" d'accompagnements automatiques que vous pouvez utiliser pour produire un accompagnement entièrement orchestré ou un accompagnement seulement rythmé. Sélectionnez simplement l'un des nombreux styles sélectionnés et jouez dessus.

Qu'est-ce que l'accompagnement automatique ?

Avec la caractéristique d'accompagnement automatique, tout ce que vous devez faire consiste à jouer les accords de votre morceau et le style d'accompagnement qui correspond à votre musique sera reproduit automatiquement à la suite de la même progression d'accords. Avec l'accompagnement automatique, même un joueur en solo peut avoir le plaisir de jouer avec une bande ou un orchestre complet.

● Quand l'accompagnement automatique est activé...

La partie main gauche spécifiée sur la partie main gauche du clavier devient la partie "accompagnement automatique" et les accords joués dans cette partie sont automatiquement détectés et utilisés comme base pour un accompagnement automatique complet avec le style sélectionné.



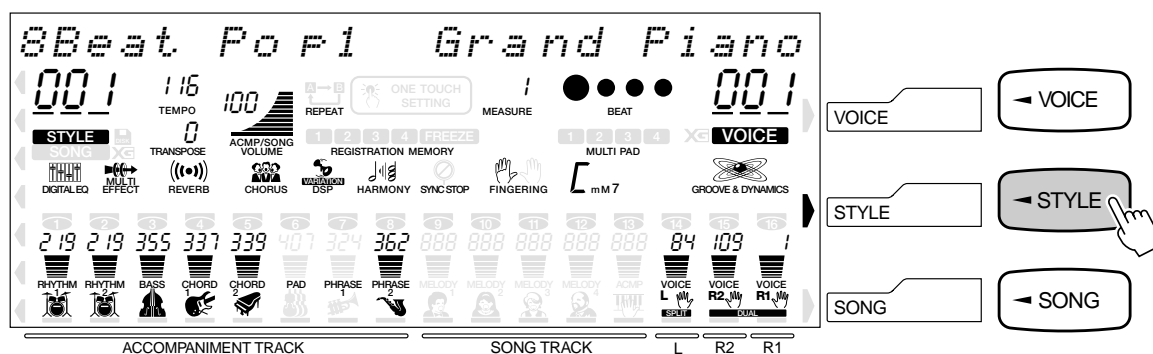
NOTE

- Le réglage par défaut du point de partage de l'accompagnement automatique est [54] (les parties de l'accompagnement automatique s'étendent à gauche de la touche [54]). Pour changer le point de partage de l'accompagnement automatique, voir page 30.

Utilisation de l'accompagnement automatique

1 Sélectionnez un style

Appuyez sur la touche [STYLE] pour sélectionner le menu STYLE (l'indicateur triangulaire apparaît à côté de "STYLE" à droite de l'afficheur. Le numéro et le nom du style actuellement sélectionnés apparaissent sur la ligne supérieure de l'afficheur et l'icône **STYLE** s'allume, indiquant que le PSR-730/630 est dans le mode Style.



Cherchez le style que vous désirez en vous reportant à la liste des styles (page 156) puis en appuyant sur les touches numériques [1]–[0], introduisez 1 à 3 chiffres pour son numéro de style.

Exemple : Sélectionnez le numéro de style "24" (Dance Pop2)
Appuyez sur les touches [2] et [4], l'une après l'autre.

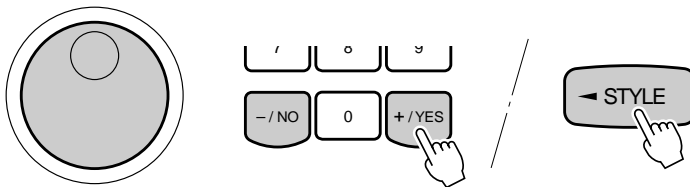
Dance Pop2
024



NOTE

- Comme pour les numéros de voix, quand vous sélectionnez des numéros de style à 1 ou 2 chiffres, si vous ajoutez [0] au début pour composer un nombre à trois chiffres, celui-ci sera immédiatement reconnu. Par exemple, pour sélectionner le numéro de style "95" (Polka), appuyez sur les touches [0], [9], [5] dans cet ordre.

Vous pouvez aussi changer les numéros de style en utilisant les touches [+], [-] ou le cadran des données. Vous pouvez aussi incrémenter le numéro de style en appuyant sur la touche [STYLE]. Appuyez brièvement pour incrémenter d'une unité ou maintenez la touche enfoncée pour incrémenter en continu.



2 Activez l'accompagnement automatique

Appuyez sur AUTO ACCOMPANIMENT [ON/OFF] afin que son indicateur s'allume.



NOTE

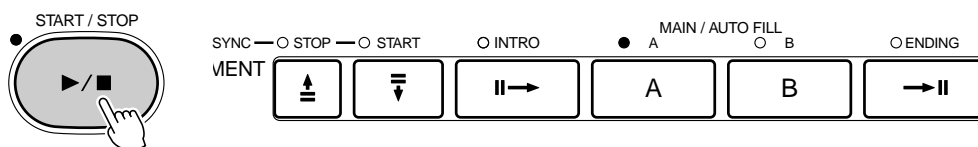
- Si AUTO ACCOMPANIMENT est désactivé (éteint), seul l'accompagnement des rythmes (batterie et percussions) sera produit.
- Reportez-vous à la page 28 pour obtenir de plus amples détails à propos des pistes d'accompagnement.

3 Lancez l'accompagnement

Vous pouvez lancer l'accompagnement de plusieurs manières.

● Début direct

Appuyez sur la touche [START/STOP]. La reproduction du rythme commence immédiatement sans accompagnement en accords et basses. La partie principale MAIN [A] ou [B] sélectionnée est alors reproduite.



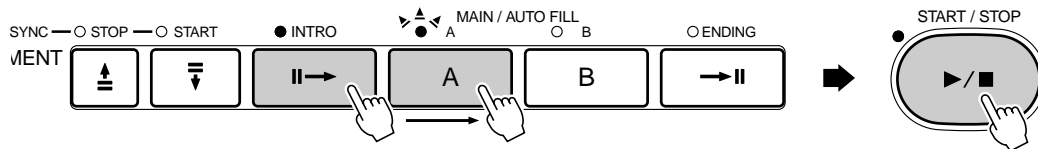
NOTE

- Vous pouvez aussi sélectionner la partie principale MAIN A ou B avant un début direct : reportez-vous aux instructions mentionnées sous le titre "7. Sélectionnez la partie principale MAIN A ou B désignée" ci-dessous.

Accompagnement automatique

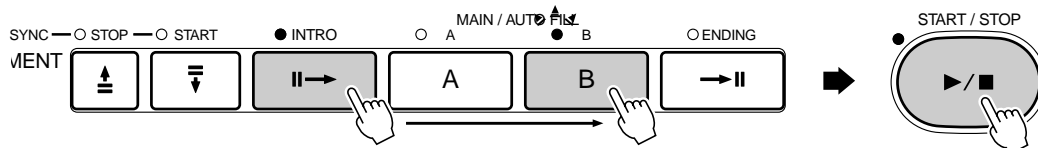
● Début avec introduction suivie de la partie principale MAIN A

Appuyez sur la touche [INTRO] afin que son indicateur s'allume. Appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] (mais ce n'est pas nécessaire si son indicateur clignote), puis appuyez sur [START/STOP].



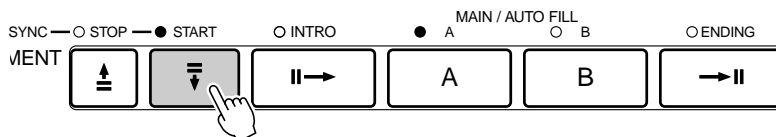
● Début avec introduction suivie de la partie principale MAIN B

Appuyez sur la touche [INTRO] afin que son indicateur s'allume. Appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [B] (mais ce n'est pas nécessaire si son indicateur clignote), puis appuyez sur [START/STOP].

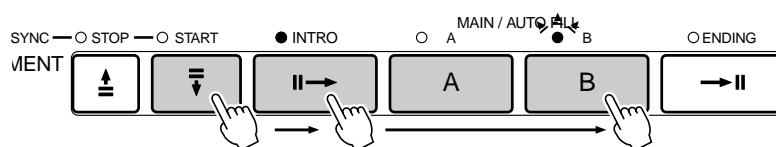


● Début synchronisé

Quel que soit le mode de début choisi, vous pouvez le synchroniser avec la première touche ou le premier accord joué sur la partie gauche du clavier (à savoir, toutes les touches à gauche du point de partage, y compris celui-ci, normalement 54) en appuyant d'abord sur la touche [SYNC-START].



Si vous appuyez seulement sur la touche [SYNC START], vous obtenez le début direct dès que vous jouez la première touche ou le premier accord. Appuyez sur la touche [SYNC START] puis sur les touches [INTRO] et [MAIN/AUTO FILL] appropriées pour produire un début synchronisé avec introduction. Lorsque vous choisissez le mode de début synchronisé, l'indicateur BEAT clignote en fonction du tempo. Vous pouvez désactiver le mode de début synchronisé avant de lancer l'accompagnement en appuyant sur la touche [SYNC START] une deuxième fois.



NOTE

- Si vous appuyez sur la touche [SYNC START] pendant la reproduction de l'accompagnement, l'accompagnement s'arrête et le mode de début synchronisé est activé.
- Vous pouvez utiliser la touche [INTRO] pour sélectionner la partie INTRO pendant la reproduction de l'accompagnement.
- Vous pouvez modifier le point de partage d'accompagnement en utilisant la fonction "Point de partage d'accompagnement" dans le menu OVERALL. Voir page 30.

NOTE

- Lorsque le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT et le point de partage SPLIT VOICE sont fixés sur des touches différentes, vous pouvez jouer la voix L entre le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT et le point de partage SPLIT VOICE, quand la fonction d'accompagnement automatique est activée.
- Lorsque le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT et le point de partage SPLIT VOICE sont fixés sur la même touche, vous pouvez jouer la voix L n'importe où à gauche du point de partage AUTO ACCOMPANIMENT et du point de partage SPLIT VOICE quand AUTO ACCOMPANIMENT n'est pas activé.

4 Jouez sur la partie accompagnement automatique du clavier

Dès que vous jouez un accord que le PSR-730/630 “reconnaît”, le PSR-730/630 commence automatiquement à jouer l’accord avec le rythme sélectionné et une ligne de basse appropriée. Le nom de l’accord apparaît dans l’afficheur.



L’accord sera reconnu selon les règles spécifiées dans le mode de doigté.

- Pour la méthode d’introduction des accords, reportez-vous à “Modes de doigté d’accompagnement automatique” page 32.

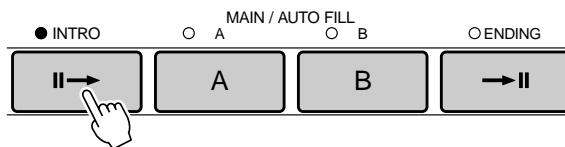
L’accompagnement automatique continu à jouer même quand la main gauche relâche les notes. Pendant que vous pressez chaque accord dans le morceau, vous pouvez jouer la mélodie avec l’accompagnement.

NOTE

- Lorsque le mode de doigté est spécifié sur “A un doigt”, “A plusieurs doigts 1”, “A plusieurs doigts 2” ou sur “doigté auto-sélectif”, le fait de jouer un accord dans la partie d’accompagnement automatique pendant que le rythme est arrêté reproduira la basse + l’accord (pour tous les styles). Cependant, quand le point de partage de l’accompagnement automatique et le point de partage de la voix clavier partagé sont sur la même touche, le fait de jouer un accord dans la partie d’accompagnement avec le rythme arrêté reproduira la basse et la voix L.

5 Changement des parties d’accompagnement

Vous pouvez varier le morceau en appuyant sur la touche [INTRO], MAIN/AUTO FILL [A]/[B] ou [ENDING] et passer à une partie d’accompagnement différente (page 27). Essayez d’appuyer sur différentes touches pour voir ce qui va se produire.

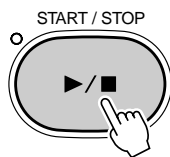


NOTE

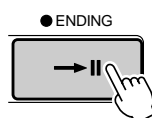
- La partie finale commencera à se reproduire immédiatement après que vous aurez appuyé sur la touche [ENDING] pendant que l’accompagnement joue le premier temps de la mesure. Le motif d’accompagnement commencera à se reproduire à partir de la mesure suivante quand vous appuyez sur la touche pendant que l’accompagnement joue la seconde mesure ou un numéro de mesure plus grand.
- Si vous appuyez sur la touche [INTRO] pendant la reproduction de la fin, la partie intro commencera à jouer une fois que la partie finale sera terminée.
- Si vous appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL (A, B) pendant la reproduction de la fin automatique, l’accompagnement à variation rythmique commencera immédiatement à jouer, continuant avec la partie principale.
- Quand vous appuyez sur la touche SYNC/START pendant la reproduction d’un accompagnement, l’accompagnement s’arrête et le PSR-730/630 entre le statut d’attente de départ synchronisé.

6 Arrêtez l’accompagnement

Arrêtez l’accompagnement en appuyant sur la touche [START/STOP].



Si vous voulez arrêter après une fin automatique, appuyez sur la touche [ENDING]. L’accompagnement cessera après avoir joué la fin automatique.



◆ Changement de tempo

Pour la reproduction d'un accompagnement ou d'un morceau, vous pouvez changer le tempo.

Lorsque vous sélectionnez un style différent alors que l'accompagnement n'est pas reproduit, le tempo par "défaut" de ce style est également sélectionné. Le tempo est indiqué immédiatement au-dessus de "TEMPO" sur l'afficheur en temps de noire par minute. Quand l'accompagnement est reproduit, le même tempo est maintenu, même si vous sélectionnez un style différent.

Vous pouvez cependant changer le tempo à n'importe quelle valeur comprise entre 32 et 280 temps par minute en utilisant les touches TEMPO [▼] et [▲]. Appuyez brièvement sur l'une des touches, pour diminuer ou augmenter la valeur d'une unité ou maintenez la touche enfoncée pour accélérer le défilement des valeurs.



Quand vous appuyez sur l'une ou l'autre des touches TEMPO, la valeur du tempo apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur pendant quelques secondes. Pendant ce temps, vous pouvez aussi utiliser les touches [-] ou [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le tempo. Vous pouvez rappeler le tempo par défaut du style sélectionné à n'importe quel moment en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▼] et [▲] (ou en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+]) pendant que la valeur du tempo est indiquée sur la ligne supérieure de l'afficheur.

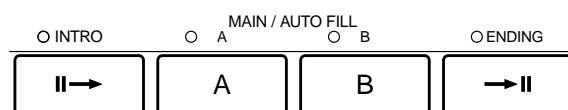
◆ L'indicateur de temps

Quand la reproduction de l'accompagnement automatique ou de morceau débute, les quatre points de l'indicateur BEAT apportent une indication visuelle du tempo sélectionné, comme mentionné ci-dessous.

	Mesure4/4	Mesure3/4
1er temps	● ● ● ●	● ● ● ●
2ème temps	● ● ● ●	● ● ● ●
3ème temps	● ● ● ●	● ● ● ●
4ème temps	● ● ● ●	● ● ● ●

◆ Parties d'accompagnement

Il y a 8 sortes de parties d'accompagnement automatique qui vous permettent de varier l'arrangement de l'accompagnement pour concorder avec le morceau que vous jouez.



● Partie INTRO

C'est le commencement d'un morceau. Lorsque l'introduction est terminée, l'accompagnement passe à la partie principale.

● Partie MAIN

Vous pouvez reproduire deux variations dans la partie principale (MAIN) d'un morceau : A et B. L'accompagnement automatique se reproduira systématiquement selon les accords que vous jouez.

● Partie FILL-IN

Les variations rythmiques (FILL-IN) raniment les pauses dans un morceau. Lorsque vous appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] ou [B] pendant l'accompagnement, le PSR-730/630 génère une "variation rythmique" appropriée (l'une parmi ces quatre types : AA, AB, BA et BB) qui assurera une transition douce entre la partie actuelle et la partie sélectionnée - même s'il s'agit de la même partie.

● Partie ENDING

Il s'agit de la partie finale du morceau. Lorsque cette partie finale est terminée, l'accompagnement automatique s'arrête.

NOTE

- Chaque fois que vous mettez le PSR-730/630 sous tension, la partie MAIN A est automatiquement sélectionnée.
- Pendant la reproduction de la variation rythmique correspondante, l'indicateur de la partie de destination (MAIN A ou B) clignote. Pendant ce temps, vous pouvez changer la partie de destination en appuyant sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] ou [B].
- Vous pouvez utiliser la partie intro, même au milieu d'un morceau en appuyant sur la touche INTRO pendant le morceau.
- Si vous appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL A/B après le demi-temps final (croche) de la mesure, la variation rythmique commencera à partir de la mesure suivante.
- Vous pouvez commencer l'accompagnement en utilisant la partie finale à la place de la partie d'intro.

◆ Assourdissement des pistes d'accompagnement

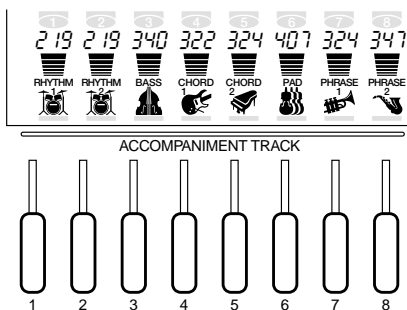
Vous pouvez contrôler les huit pistes d'accompagnement, RHYTHM 1, RHYTHM 2, BASS, CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1 et PHRASE 2 du PSR-730/630 pour modifier "l'orchestration" et par conséquent le son général de l'accompagnement. Quand vous sélectionnez un style, les icônes correspondant aux pistes qui contiennent des données dans n'importe quelle partie de ce style s'allument.

Vous pouvez désactiver (assourdir) ou activer les pistes d'accompagnement individuelles en utilisant les touches **TRACK** correspondant aux pistes choisies. L'icône de piste disparaît lorsque vous assourdissez la piste. En activant/désactivant les pistes dans différentes combinaisons, vous pouvez créer divers arrangements à partir d'un style d'accompagnement.

NOTE

- Les voix de pistes individuelles, le volume et autres paramètres peuvent être modifiés en utilisant la fonction REVOICE. Voir page 112.

● Qu'y-a-t'il dans les pistes



RHYTHM 1 & 2	Ce sont les pistes de rythmes principaux. Les pistes RHYTHM produisent les sons de batterie et de percussion.
BASS	La piste de BASS reproduit toujours une ligne de basse, mais la voix change pour correspondre au style sélectionné... basse acoustique, basse synthé, tuba, etc.
CHORD 1 & 2	Ces pistes reproduisent l'accompagnement rythmique en accords qui est requis pour chaque style. Vous trouverez ici la guitare, le piano et les autres instruments en accords.
PAD	Cette piste reproduit des accords longs lorsque c'est nécessaire, en utilisant des instruments à maintien tels que les cordes, les orgues et les orgues d'accompagnement.
PHRASE 1 & 2	C'est là que vous trouverez tous les embellissements. Les pistes PHRASES sont utilisées pour des coups de cuivre mordants, des accords arpégés et autres extra qui rendent les accompagnements plus intéressants.

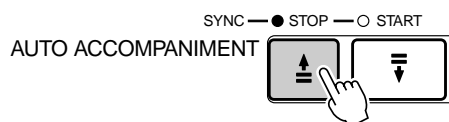
◆ Fonction d'arrêt synchronisé

Quand la fonction d'arrêt synchronisé est engagée, la reproduction de l'accompagnement s'arrête automatiquement quand toutes les touches de la partie d'accompagnement automatique du clavier sont relâchées. La reproduction de l'accompagnement débute de nouveau dès que vous jouez un accord. Les indicateurs BEAT clignotent sur l'afficheur pendant que l'accompagnement est arrêté.

Quand vous appuyez sur la touche **[SYNC STOP]** et que l'icône sur apparaît sur l'afficheur, la fonction d'arrêt synchronisé est activée. Appuyez de nouveau sur la touche **[SYNC STOP]** afin que l'icône disparaisse et pour désactiver la fonction d'arrêt synchronisé.

NOTE

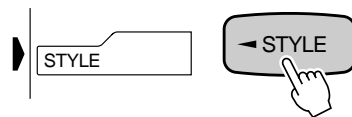
- Vous ne pouvez pas désactiver la fonction d'arrêt automatique quand vous avez sélectionné le mode de doigté FULL KEYBOARD AUTO ACCOMPANIMENT. La fonction d'arrêt synchronisé est automatiquement désactivée quand vous sélectionnez le mode de doigté FULL KEYBOARD alors que la fonction d'arrêt synchronisé est activée.



Utilisation de l'Arrangeur virtuel

Lorsque la fonction d'arrangeur virtuel est commandée alors que la fonction d'accompagnement automatique est active, il suffit simplement de jouer des accords dans la section d'accompagnement automatique pour que l'accompagnement automatique joue automatiquement des variations d'accord légèrement différentes de manière à créer un accompagnement plus vivant et plus mélodique. Lorsque la fonction d'arrangeur virtuel est désactivée, l'accompagnement automatique retourne en mode normal.

Appuyez sur la touche [STYLE] pour choisir le menu STYLE. L'indicateur triangulaire apparaît à côté de "STYLE" et à droite de l'afficheur de telle sorte que le PSR-730/630 se commutera en mode de style (l'icône **STYLE** s'allumant).



Lorsque le mode style est choisi à partir du menu Style (l'icône **STYLE** s'allume) et les réglages d'activation/désactivation de la fonction d'arrangeur virtuel peuvent être modifiés à partir du menu secondaire. Choisir le menu secondaire intitulé "V. Arrangeur" avec les touches [▲] et [▼] de SUB MENU. L'état actuel de la fonction, activée ou désactivée, apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'afficheur.



Modifier l'état actuel de la fonction, activée ou désactivée en se servant des touches [+] et [-] ou le cadran de données.

NOTE

- Une pression simultanée des touches [SYNC STOP] et [SYNC START] fait que la fonction d'arrangeur virtuel peut être alternativement activée ou désactivée. L'état actuel de la fonction, activée ou désactivée, apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'afficheur. (L'afficheur d'état, fonction activée ou désactivée, retournera à son état d'origine quelques secondes plus tard.)

Commande de volume d'accompagnement

Vous pouvez régler le volume de l'accompagnement en relation au clavier pour produire le meilleur équilibre général, en utilisant les touches ACMP/SONG VOLUME [▼] et [▲]. Lorsque vous appuyez sur l'une de ces touches, le réglage du volume d'accompagnement actuel apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur pendant quelques secondes. La plage du volume d'accompagnement se situe entre "0" (aucun son) et 127 (volume maximum). Le réglage par défaut est "100". Appuyez sur la touche ACMP/SONG VOLUME [▼] pour diminuer le volume ou sur la touche [▲] pour l'augmenter. Appuyez brièvement pour diminuer ou augmenter pas par pas ou maintenez ces touches enfoncées pour diminuer ou augmenter en continu.



NOTE

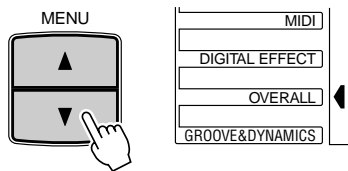
- Tandis que le réglage de volume d'accompagnement apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur, vous pouvez aussi utiliser les touches [-] ou [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer le volume d'accompagnement.

Changement du point de partage de l'accompagnement

Le point de partage de la fonction AUTO ACCOMPANIMENT (c'est-à-dire la limite entre la section mélodique et la section d'accompagnement) peut être fixée sur n'importe quelle touche du clavier du PSR-730/630 et être adaptée à votre jeu personnel.

1 Sélectionnez la fonction de point de partage de l'accompagnement

Utilisez les touches de menu [▲] et [▼] à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "OVERALL" sur le côté gauche de l'afficheur.

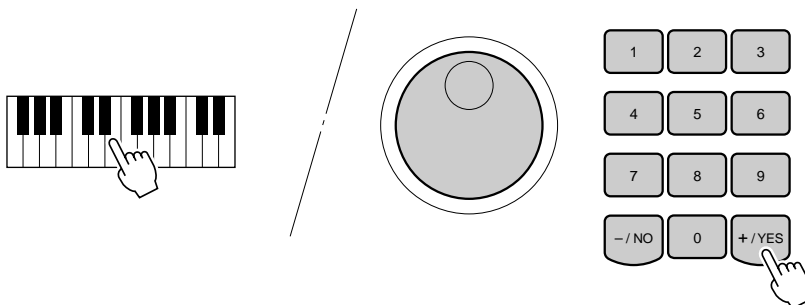


Ensuite, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "AcmpSplit" dans le menu OVERALL. Le numéro de touche MIDI correspondant au point de partage actuel apparaît à gauche de "AcmpSplit" sur la ligne supérieure de l'afficheur.

AcmpSplit: 54 [F#2]

2 Réglez le nouveau point de partage

Appuyez tout simplement sur la touche du clavier sur laquelle vous désirez assigner le point de partage. Le numéro de touche MIDI correspondant au point de partage actuel apparaît à gauche de "AcmpSplit" sur la ligne supérieure de l'afficheur. Vous pouvez aussi utiliser les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour entrer le numéro de touche de point de partage. Le point de partage peut être fixé sur n'importe quelle touche de 1 à 127.

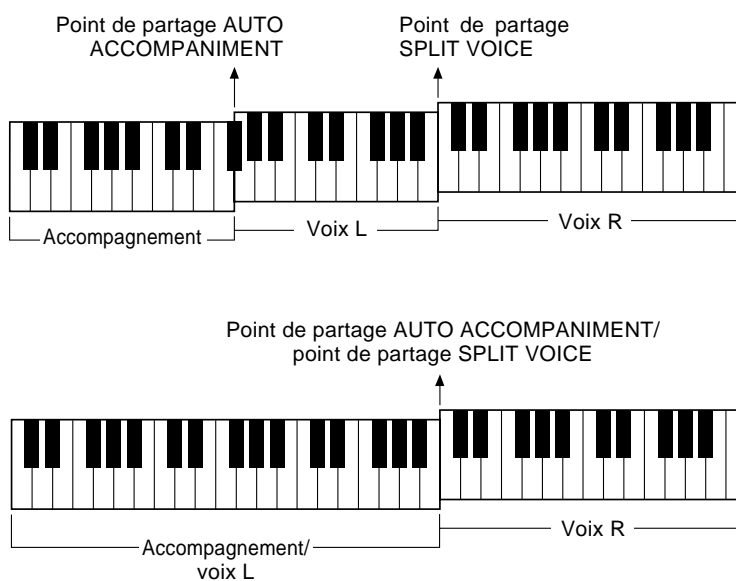


NOTE

- La touche de point de partage devient la touche la plus haute dans la partie accompagnement automatique du clavier.
- Quand vous fixez le point de partage, c.-à-d., que le sous-menu "AcmpSplit" est indiqué sur l'afficheur, le fait d'appuyer sur la touche du clavier ne produit aucune note ni ne détecte aucun accord dans la partie accompagnement, mais désigne seulement le point de partage.

◆ Interaction entre les points de partage AUTO ACCOMPANIMENT et SPLIT VOICE

Vous pouvez fixer le point de partage SPLIT VOICE (page 21) et le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT indépendamment dans les limites suivantes. Le point de partage SPLIT VOICE ne peut pas être fixé sur une touche inférieure au point de partage AUTO ACCOMPANIMENT (si vous tentez de le faire, le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT sera fixé sur la même touche que le point de partage SPLIT VOICE). A l'inverse, le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT ne peut pas être fixé sur une touche plus haute que le point de partage SPLIT VOICE (dans ce cas, le point de partage SPLIT VOICE sera fixé sur la même touche que le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT).

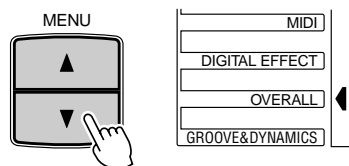


Les modes de doigté de l'accompagnement automatique

La caractéristique AUTO ACCOMPANIMENT du PSR-730/630 comprend cinq différents modes de doigté que vous pouvez sélectionner comme suit :

1 Sélectionnez la fonction de mode de doigté

Utilisez les touches de menu [▲] et [▼] à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "OVERALL" sur le côté gauche de l'afficheur.



Raccourci

- Vous pouvez sauter directement à la fonction "FingerMode" en appuyant et en maintenant enfoncé la touche AUTO ACCOMPANIMENT [ON/OFF] pendant quelques secondes.

Accompagnement automatique

Utilisez ensuite les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "FingerMode" dans le menu de groupe OVERALL. Le nom abrégé du mode de doigté apparaîtra à droite de "FingerMode" à la ligne supérieure de l'afficheur.



• Le mode de doigté par défaut est "Multi".

FingerMode: Multi

2 Sélectionnez le mode de doigté requis

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour entrer le mode de doigté désiré.

- **Single** (A un doigt)
- **Fingered1** (A plusieurs doigts 1)
- **Fingered2** (A plusieurs doigts 2)
- **Full Key** (Clavier total)
- **Multi** (A doigté multiple)

● Le mode SINGLE FINGER (d'accompagnement à un doigt)



FingerMode: Single

Avec le mode SINGLE FINGER, vous pouvez produire facilement de beaux accords entièrement orchestrés en ne jouant que les accords de type majeur, septième, mineur et mineure septième obtenus en appuyant sur un minimum de touches de la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier. Voici ci-dessous la description des doigtés simplifiés pour produire des accords:



- Appuyez sur la touche de la note fondamentale seulement pour produire un accord majeur.



- Appuyez en même temps sur la fondamentale et sur la touche noire qui est à sa gauche pour produire un accord mineur.



- Appuyez en même temps sur la fondamentale et sur la touche blanche qui est à sa gauche pour produire un accord de septième.

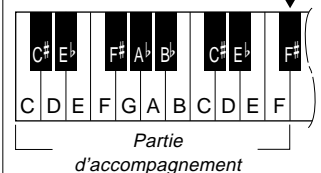


- Appuyez en même temps sur la fondamentale et sur la touche blanche et la touche noire qui sont à sa gauche pour produire un accord mineure septième.



Schéma de touche fondamentale

Point de partage d'accompagnement automatique



● Le mode FINGERED 1 (d'accompagnement à plusieurs doigts 1)



FingerMode: Fingered 1

Le mode d'accompagnement à plusieurs doigts 1 vous permet de jouer vos propres accords sur la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier (c.-à-d., toutes les touches à partir du point de partage en allant vers la gauche, normalement 54), pendant que le PSR-730/630 produit un accompagnement automatique orchestré d'accord, basse et rythme approprié au style que vous avez sélectionné.

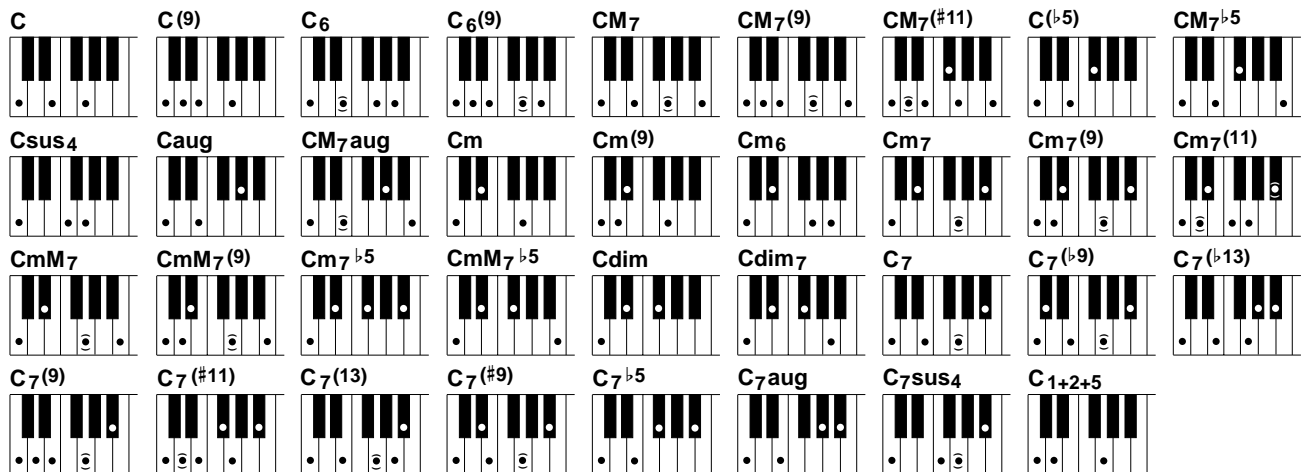
Le mode FINGERED 1 reconnaît les accords suivants :

Accord/[Abréviation]	Voix normale	Accord (C)	Afficheur
Majeur [M]	1 - 3 - 5	C	C
Neuvième ajoutée [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sixte [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Neuvième sur sixte majeure [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Septième majeure [M7]	1 - 3 - (5) - 7 ou 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Septième majeure neuvième [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Onzième dièse ajoutée sur majeure septième [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11)
Quinte diminuée [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	C(b5)
Quinte diminuée sur majeure septième [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5
Quarte sur sensible [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Augmenté [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Septième augmentée sur majeure [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug
Mineur [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Neuvième ajoutée sur mineure [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Mineure sixte [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Mineure septième [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Neuvième sur mineure septième [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Onzième ajoutée sur mineure septième [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11)
Septième majeure sur mineure [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Neuvième majeure septième sur mineur [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Quinte diminuée sur mineure septième [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Quinte diminuée majeure septième sur mineur [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5
Diminué [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Septième diminuée [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Septième [7]	1 - 3 - (5) - b7 ou 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Neuvième diminuée en septième [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Treizième diminuée ajoutée sur septième [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Neuvième ajoutée sur septième [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Onzième dièse ajoutée sur septième [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Treizième ajoutée sur septième [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Neuvième dièse sur septième [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Quinte diminuée en septième [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5
Septième augmentée [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Quarte sur septième sensible [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Un plus deux plus cinq [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C

NOTE

- Les notes entre parenthèses adjacentes peuvent être omises.
- Si vous jouez trois touches adjacentes (y compris les touches noires), le son de la partie accord sera annulé et seuls les instruments rythmiques continueront à être reproduits (fonction CHORD CANCEL, annulation d'accord).
- Jouer une seule touche ou deux touches fondamentales identiques dans des octaves adjacentes produit un accompagnement basé seulement sur la fondamentale.
- Une quinte juste (1+5) produit un accompagnement uniquement basé sur la note fondamentale et la quinte pouvant être utilisé avec de nombreux accords majeurs ou mineurs.
- Les doigtés indiqués ci-contre sont tous dans la position "fondamentale", mais d'autres inversions peuvent être utilisées, à part les exceptions suivantes :
m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), m7(11), 1+2+5.
- L'inversion des accords 7sus4 n'est pas reconnue quand la quinte est omise.
- L'AUTO ACCOMPANIMENT parfois ne change pas quand les accords en relation sont joués en séquence (c.-à-d., certains accords mineurs suivis d'un accord mineur sur septième).
- Les doigtés à deux notes produiront un accord basé sur l'accord joué précédemment.

Exemple d'accords "C" (do)



● Le mode FINGERED 2 (d'accompagnement à plusieurs doigts 2)



FingerMode: Fingered 2

Il s'agit fondamentalement du même mode que le mode FINGERED 1, décrit ci-dessus, sauf que le mode FINGERED 2 vous permet en plus de spécifier la note la plus basse de chaque accord. Autrement dit, la note la plus basse qui est reproduite dans la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier est utilisée comme note de basse d'accompagnement. Cela signifie que vous pouvez spécifier des accords avec la "ligne de basse" dans lesquels la note principale de basse de l'accord n'est pas la fondamentale de l'accord. Pour un accord en C majeur, par exemple, vous pouvez utiliser E (la troisième) ou G (la cinquième) comme note basse plutôt que C.



● Le mode FULL KEY (clavier total)



FingerMode: Full Key

Quand le mode FULL KEY est sélectionné, le PSR-730/630 crée automatiquement l'accompagnement approprié pendant que vous jouez quelque chose avec les deux mains, n'importe où sur le clavier. Vous n'avez pas à vous occuper de spécifier les accords d'accompagnement. Le nom de l'accord détecté apparaît sur l'afficheur.

NOTE

- Quand le mode FULL KEY est sélectionné, le réglage du point de partage (page 30) de l'accompagnement automatique est ignoré.
- La détection d'accord se produit à des intervalles de croches environ. Les accords extrêmement courts - inférieurs à une croche en longueur - peuvent ne pas être détectés.

● Le mode MULTI (à doigté multiple)



FingerMode: Multi

C'est le mode d'accompagnement par défaut. Le mode MULTI-FINGER détecte automatiquement les doigtés d'accords SINGLE FINGER ou FINGERED 1, ce qui vous permet de choisir le type de doigté voulu sans devoir commuter les modes de doigté.

NOTE

- Si vous voulez jouer des accords, mineurs, en septième ou mineurs en septième en utilisant l'opération SINGLE FINGER dans le mode MULTI FINGER, appuyez toujours sur la (les) touche(s) blanche(s)/noire(s) la (les) plus proche(s) de la fondamentale de l'accord.

◆ La fonction d'arrêt d'accompagnement

Tant que le mode SINGLE FINGER, FINGERED 1, FINGERED 2 ou MULTI-FINGER est sélectionné, les accords joués dans la partie AUTO ACCOMPANIMENT du clavier sont également détectés et reproduits par la fonction d'accompagnement automatique du PSR-730/630, quand l'accompagnement est arrêté (sauf quand le mode FULL KEYBOARD est activé). Dans ce cas, la note basse et les voix d'accords sont sélectionnées automatiquement.

NOTE

- Quand le point de partage AUTO ACCOMPANIMENT et le point de partage SPLIT VOICE sont fixés sur la même touche, vous entendez la voix L et la note basse automatiquement sélectionnée.

Fonction Groove & Dynamics (PSR-730)

La fonction Groove & Dynamics vous permet de changer provisoirement de synchronisation, vitesse et de durée de porte des notes jouées de tout style d'accompagnement mémorisé (numéros de styles 1 à 100).

- **Groove** Vous permet de jouer de la musique en y ajoutant du swing et un peu de décalage dans le battement en effectuant des décalages à peine perceptibles de la synchronisation (d'horloge) de l'accompagnement.
- **Dynamics** Vous permet de changer l'impression produite par l'accompagnement en faisant varier la vitesse des notes par rapport à la synchronisation.

La fonction Groove & Dynamics est constituée des quatre principaux éléments sousmentionnés. Dès qu'un style d'accompagnement est choisi, le modèle le mieux approprié ou le paramètre de chaque élément est automatiquement appliqué.

- Modèle Groove de battement (automatiquement sélectionné parmi 49 types)
- Modèle Groove de mesure (automatiquement sélectionné parmi 25 types)
- Modèle Dynamics (automatiquement sélectionné parmi 17 types)
- Pourcentage Dynamics (automatiquement sélectionné dans les limites de 0 - 100 %)
- Pourcentage d'expansion (automatiquement sélectionné dans les limites de 0 - 400 %)
- Pourcentage d'amplification (automatiquement sélectionné dans les limites de 0 - 400 %)

■ Application de la fonction Groove & Dynamics

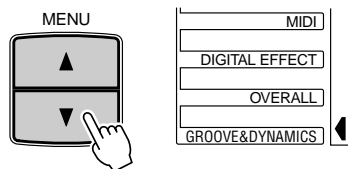
Dès que la touche [GROOVE & DYNAMICS] est pressée, l'icône GROOVE & DYNAMICS s'allume et les effets de la fonction Groove & Dynamics sont alors appliqués à l'accompagnement.



■ Agencement des effets de la fonction Groove & Dynamics (réglages effectués par l'utilisateur)

Vous avez la possibilité d'opérer un agencement des réglages de Groove & Dynamics (modèle Groove, modèle Dynamics, pourcentage d'expansion ou pourcentage d'amplification) qui ont été mémorisés pour chaque style d'accompagnement et d'appliquer ainsi l'effet de votre choix.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU placées à gauche de l'afficheur de façon à déplacer l'indicateur triangulaire et l'amener à la hauteur de "GROOVE & DYNAMICS" sur le côté gauche de l'afficheur.



● Choisissez le modèle Beat Groove

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "BeatGroove" dans le menu GROOVE & DYNAMICS. Le nom du modèle Beat Groove qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.



Référez-vous à la liste "Modèle Beat Groove" qui suit et utilisez les touches [+] et [-] MENU ou le cadran de données pour choisir l'un des 49 modèles existants.

Liste des modèles de Beat Groove

Les modèles de cette liste permettent de décaler la synchronisation des accompagnements par temps.

Ces modèles rajoutent des effets vivants à vos accompagnements en convertissant un temps d'une mesure spécifique en un autre et en décalant très faiblement le temps de la mesure converti.

Nom: Spécifie le nom de chaque modèle.

No. 1 "Thru" (no. 1) ne rajoute aucun effet comme son nom l'indique.

Temps de mesure ciblé **lé:** Temps de mesure à convertir.

8 = Note de huitième

12 = Triolet de note de huitième

16 = Note de 16e

24 = Triolet de note de 16e

Temps de mesure converti **ver ti:** Résultats de la conversion.

Par exemple, en choisissant l'un des modèles, 12 - 17 (16 comme temps de mesure ciblé et 8 comme temps de mesure converti), cela signifie que la note de 16e sera convertie en notes de huitième.

Swing: Retarde la synchronisation du temps de mesure converti. Il en existe ainsi six sortes: A (mini.), B, C, D, E (maxi.) et arrêt (aucun effet).

No.	Appellation	Temps de mesure ciblé	Temps de mesure converti	Swing	No.	Appellation	Temps de mesure ciblé	Temps de mesure converti	Swing
1	Thru	8	arrêt	arrêt	26	12_12to16A_A	12	16A	A
2	8_off_A	8	arrêt	A	27	12_12to16A_B	12	16A	B
3	8_off_B	8	arrêt	B	28	12_12to16A_C	12	16A	C
4	8_off_C	8	arrêt	C	29	12_12to16A_D	12	16A	D
5	8_off_D	8	arrêt	D	30	12_12to16A_E	12	16A	E
6	8_off_E	8	arrêt	E	31	12_12to16B_off	12	16B	arrêt
7	16_off_A	16	arrêt	A	32	12_12to16B_A	12	16B	A
8	16_off_B	16	arrêt	B	33	12_12to16B_B	12	16B	B
9	16_off_C	16	arrêt	C	34	12_12to16B_C	12	16B	C
10	16_off_D	16	arrêt	D	35	12_12to16B_D	12	16B	D
11	16_off_E	16	arrêt	E	36	12_12to16B_E	12	16B	E
12	16_16to8_off	16	8	arrêt	37	24_24to8_off	24	8	arrêt
13	16_16to8_A	16	8	A	38	24_24to8_A	24	8	A
14	16_16to8_B	16	8	B	39	24_24to8_B	24	8	B
15	16_16to8_C	16	8	C	40	24_24to8_C	24	8	C
16	16_16to8_D	16	8	D	41	24_24to8_D	24	8	D
17	16_16to8_E	16	8	E	42	24_24to8_E	24	8	E
18	16_16to12_off	16	12	arrêt	43	24_24to16_off	24	16	arrêt
19	12_12to8_off	12	8	arrêt	44	24_24to16_A	24	16	A
20	12_12to8_A	12	8	A	45	24_24to16_B	24	16	B
21	12_12to8_B	12	8	B	46	24_24to16_C	24	16	C
22	12_12to8_C	12	8	C	47	24_24to16_D	24	16	D
23	12_12to8_D	12	8	D	48	24_24to16_E	24	16	E
24	12_12to8_E	12	8	E	49	24_24to12_off	24	12	arrêt
25	12_12to16_off	12	16A	arrêt					

● Choisissez le modèle Measure Groove

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "MeasGroove" dans le menu GROOVE & DYNAMICS. Le nom du modèle Measure Groove qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

MeasGroove: Thru

Référez-vous à la liste "Modèle Measure Groove" qui suit et utilisez les touches [+] et [-] MENU ou le cadran de données pour choisir l'un des 25 modèles existants.

Accompagnement automatique

Liste des modèles de Mesure Groove

Les modèles de cette liste permettent de décaler la synchronisation des accompagnements par mesures. Ces modèles rajoutent des effets vivants à vos accompagnements en accélérant ou en retardant la synchronisation du premier temps de chaque mesure.

Nom: Spécifie le nom de chaque modèle et son contenu.

No. 1 "Thru" (no. 1) ne rajoute aucun effet comme son nom l'indique.

"Push" du nom de modèle indique que ces modèles accélèrent la synchronisation.

"Heavy" indique les modèles retardant la synchronisation. Les suffixes "A", "B" et "C" indiquent respectivement les valeurs minimum, intermédiaire et maximum.

Type de mesure: Indique les types de mesure appropriés que vous pouvez utiliser. Faites en sorte à l'aide de ce paramètre d'assurer une adaptation à l'air que vous jouez.

No.	Appellation	Type de mesure	No.	Appellation	Type de mesure	No.	Appellation	Type de mesure
1	Thru	-	10	3_PushC	3	18	4_HeavyB	4
2	2_PushA	2	11	3_HeavyA	3	19	4_HeavyC	4
3	2_PushB	2	12	3_HeavyB	3	20	5_PushA	5
4	2_PushC	2	13	3_HeavyC	3	21	5_PushB	5
5	2_HeavyA	2	14	4_PushA	4	22	5_PushC	5
6	2_HeavyB	2	15	4_PushB	4	23	5_HeavyA	5
7	2_HeavyC	2	16	4_PushC	4	24	5_HeavyB	5
8	3_PushA	3	17	4_HeavyA	4	25	5_HeavyC	5
9	3_PushB	3						

● Choisissez le modèle Dynamics

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "Dynamics" dans le menu GROOVE & DYNAMICS. Le nom du modèle Dynamics qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Dynamics : Thru

Référez-vous à la liste "Modèle Dynamics" qui suit et utilisez les touches [+] et [-] MENU ou le cadran de données pour choisir l'un des 17 modèles existants.

Liste des modèles Dynamics

Les modèles de cette liste permettent d'accentuer ou d'atténuer les notes jouées suivant une synchronisation spécifique. Le degré de l'effet appliqué peut être déterminé en faisant varier le pourcentage de Dynamics.

Nom: Spécifie le nom de chaque modèle.

No. 1 "Thru" (no. 1) ne rajoute aucun effet comme son nom l'indique.

Les modèles no. 7 à 17 sont programmés pour opérer une accentuation d'une synchronisation spécifique.

No.	Appellation
1	Thru
2	8beat_on
3	8beat_off
4	16beat_on
5	16beat_off
6	2nd Beat_off
7	Dance
8	Disco
9	Techno
10	Fusion
11	Reggae
12	BossaNova
13	Tango
14	Rhumba Bass
15	Rhumba Chord
16	Latin
17	Samba

● Déterminez le pourcentage d'effet appliqué pour Dynamics Rate

Le pourcentage d'effet appliqué pour Dynamics Rate permet de définir le pourcentage pour le modèle Dynamics appliqué au PSR-730/630 dans les limites de 0 à 100 %.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "DynamicsRate" dans le menu GROOVE & DYNAMICS. La valeur du Dynamics Rate qui est actuellement utilisée apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

DynamicsRate: 100%

Utilisez les touches numériques [1] à [0], les touches [+] à [-] ou le cadran de données pour définir la valeur désirée dans les limites de 0 à 100 %.

● Déterminez le pourcentage d'effet appliqué pour Expand Rate

Le pourcentage d'effet appliqué pour Expand Rate permet d'étendre ou de réduire la gamme dynamique de l'accompagnement dans les limites de 0 à 100 (réglage d'origine) à 400 %.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "ExpandRate" dans le menu GROOVE & DYNAMICS. La valeur du Expand Rate qui est actuellement utilisée apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

ExpandRate: 100%

Utilisez les touches numériques [1] à [0], les touches [+] à [-] ou le cadran de données pour définir la valeur désirée dans les limites de 0 à 400 %.

NOTE

- Bien que le pourcentage d'expansion peut être ajusté dans des proportions de 1 à 100, le pourcentage qui est actuellement appliqué sera arrondi à la dizaine inférieure la plus proche. Par exemple, les pourcentages 1 à 9 produisent un résultat égal à 0 et aucun effet n'est appliqué. Les pourcentages 29 et 53 produisent respectivement un résultat égal à 20 et 50. Lorsque la fonction de mémoire de registration est utilisée, les résultats seront mémorisés.

● Déterminez le pourcentage d'amplification pour Boost Rate

Le pourcentage pour Boost Rate permet d'accentuer ou d'atténuer l'accompagnement en décalant la vitesse des données de style dans les limites de 0 à 100 (réglage d'origine) à 400 %.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "BoostRate" dans le menu GROOVE & DYNAMICS. La valeur de "Boost Rate" qui est actuellement utilisée apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

BoostRate: 100%

Utilisez les touches numériques [1] à [0], les touches [+] à [-] ou le cadran de données pour définir la valeur désirée dans les limites de 0 à 400 %.



- Vous pouvez accéder directement au menu secondaire "Groove" du menu GROOVE & DYNAMICS (page-écran de sélection du modèle Groove) en appuyant et immobilisant la touche GROOVE & DYNAMICS pendant quelques secondes.



- Les réglages utilisateurs seront perdus si un autre style d'accompagnement est sélectionné. Pour que vous puissiez rappeler à tout moment vos réglages d'origine, prenez le soin de les sauvegarder avec la fonction de mémoire de registration (page 57).
- Bien que le pourcentage d'amplification peut être ajusté dans des proportions de 1 à 100, le pourcentage qui est actuellement appliqué sera arrondi à la dizaine inférieure la plus proche. Par exemple, les pourcentages 1 à 9 produisent un résultat égal à 0 et aucun effet n'est appliqué. Les pourcentages 29 et 53 produisent respectivement un résultat égal à 20 et 50. Lorsque la fonction de mémoire de registration est utilisée, les résultats seront mémorisés.

Présélections immédiates

Les 100 styles internes du PSR-730/630 ont chacun quatre "réglages de panneau" qui peuvent être sélectionnés instantanément via les touches [ONE TOUCH SETTING] et REGISTRATION MEMORY [1] à [4]. La caractéristique de présélections immédiates fixe automatiquement les paramètres suivants :

● Liste des paramètres de présélections immédiates

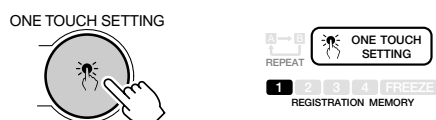
- Voix R1 (numéro de voix, volume, octave, panoramique, profondeur de réverbération, profondeur de chœur, profondeur de DSP)
- Activation/désactivation de DUAL VOICE
- Voix R2 (numéro de voix, volume, octave, panoramique, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP)
- Activation/désactivation de clavier partagé
- Voix L (numéro de voix, volume, octave, panoramique, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP)
- Point de partage : Voix clavier partagé = 54
: Accompagnement automatique = 54
- Accompagnement automatique = activée
- Partie principale MAIN A/B
- Pistes d'accompagnement = activée
- Synchro start = activée
- Volume d'accompagnement = 100
- Harmonie activée/désactivée, type, volume
- Réverb activée/désactivée
- Chorus activé/désactivé
- DSP activé/désactivé, type, Variation activée/désactivée
- Numéro de kit pad multiple
- Correspondance d'accord activée/désactivée = défaut (Multi Pad 1 4)

1 Sélectionnez un style

Sélectionnez le menu STYLE et sélectionnez un style d'accompagnement comme décrit page 22.

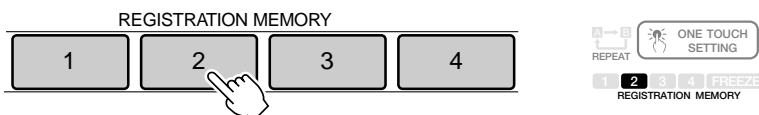
2 Appuyez sur la touche [ONE TOUCH SETTING]

Appuyez sur la touche [ONE TOUCH SETTING]. Les icônes ONE TOUCH SETTING et REGIST [1] apparaissent sur l'afficheur et les réglages de panneau ONE TOUCH SETTING type 1 sont rappelés. A ce moment, AUTO ACCOMPANIMENT est automatiquement activé s'il ne l'était pas et le mode SYNC START est engagé.



3 Sélectionnez le type ONE TOUCH SETTING de votre choix

Si vous voulez sélectionner une REGISTRATION MEMORY différente, utilisez les touches REGISTRATION MEMORY pour sélectionner le type ONE TOUCH SETTING désiré. Le numéro correspondant apparaît sur l'afficheur et tous les réglages changent en fonction des données rappelées.



4 Désactivez ONE TOUCH SETTING lorsque vous avez terminé

Appuyez sur la touche [ONE TOUCH SETTING] pour que l'icône ONE TOUCH SETTING sur l'afficheur disparaisse et désactiver la fonction ONE TOUCH SETTING.

NOTE

- Si le style est changé alors que la fonction One Touch Setting est appliquée, les réglages de panneau qui sont appropriés au style choisi ayant le même numéro de réglage que One Touch Setting seront immédiatement mis en application.
- Vous pouvez aussi essayer de changer les données prédéterminées de One Touch Setting et composer vos propres réglages. Pour que vous puissiez rappeler vos propres réglages à tout moment, utilisez la fonction Registration Memory (page 57).
- Si vous appuyez sur une des touches ONE TOUCH SETTING [1] à [4] quand un style utilisateur est sélectionné, les données de voix ne changeront pas, mais les données de style changeront en réglages de style utilisateur (paramètres).

Effets numériques

Avec les effets numériques intégrés dans le PSR-730/630, vous pouvez ajouter de l'ambiance et de la profondeur à votre musique de différentes manières, telles que l'addition de réverbération qui vous donne l'impression de jouer dans une salle de concert ou l'addition de notes d'harmonie pour rendre un son complet, riche.

Le PSR-730 vous donne la possibilité d'utiliser des fonctions encore plus perfectionnées telle que la fonction Multi Effect qui vous permet d'appliquer plusieurs sortes d'effets en même temps ou la fonction Digital Equalizer qui permet d'ajuster le volume de chacune des 5 bandes de fréquence.

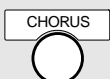
Effets numériques

Touche REVERB



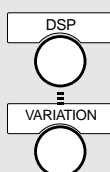
Vous pouvez créer un effet de réverb qui rend comme si vous jouiez dans une salle de concert ou en direct dans un club.

Touche CHORUS



Vous pouvez ajouter un effet de chorus qui donne l'impression que vous jouez plusieurs parties ensemble, en même temps.

Touche DSP



En addition aux types de réverb et de chorus, vous pouvez sélectionner les effets habituellement utilisés pour une partie spécifique, tels que la distorsion ou le trémolo.

PSR-730

Touche MULTI-EFFECT



Vous pouvez appliquer des effets tels que Reverb, Chorus ou DSP à un passage spécifique ou encore d'associer ces effets.

PSR-730

Touche DIGITAL EQ



Vous pouvez appliquer les réglages de volume à la sortie du PSR-730 et ce, sur cinq bandes de fréquence, ce qui vous permet d'accentuer l'impression que produit votre musique.

Touche Harmonie



Vous pouvez ajouter une variété de notes harmoniques à la voix R1 ou à votre jeu dans la partie main droite, de même que vous pouvez ajouter un trémolo ou un autre effet.

NOTE

- Se reporter à la page 133 pour obtenir de plus amples détails à propos des effets numériques (Reverb, Chorus, DSP, Multi-Effect, Digital Equalizer).

Réverbération

Si vous appuyez sur la touche [REVERB], l'icône REVERB s'allume et les effets de la fonction Reverb sont alors appliqués. Après avoir choisi le type de Reverb, ses effets seront appliqués à la voix R1 du clavier.

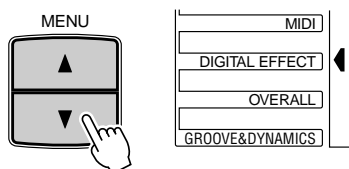


NOTE

- L'état de la fonction REVERB, activée ou désactivée, sera automatiquement appliqué en fonction de la voix de panneau R1 qui sera sélectionnée.

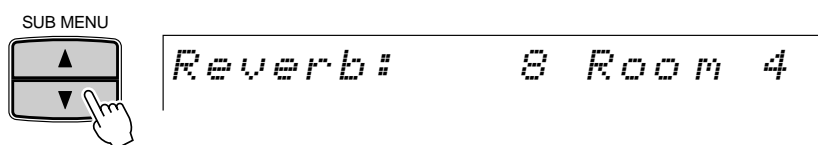
Sélection d'un type de réverb

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT" sur l'afficheur.



Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "Reverb". Le nom du type d'effet Reverb apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Reportez-vous à la liste des types Reverb de la page 135 et utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour choisir l'effet Reverb désiré parmi les effets 1 à 13.



Raccourci

- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction DIGITAL EFFECT REVERB TYPE en appuyant et en maintenant la touche [REVERB] enfoncée pendant quelques secondes.

NOTE

- Lorsque vous sélectionnez un style différent, le type de réverb approprié est sélectionné en conséquence. Certains styles contiennent des types de réverb qui ne peuvent pas être sélectionnés sur le PSR-730/630. Dans ce cas, "XG Reverb" est affiché quand vous sélectionnez le SUB MENU Reverb de DIGITAL EFFECT.
- Si vous ne désirez pas appliquer d'effet Reverb à Styles ou Songs, choisissez "13:OFF" parmi les types Reverb proposés ou introduisez [0] comme paramètre de réglage pour Reverb Return Level. Quel que soit le cas de figure choisi, aucun effet Reverb ne sera appliqué à l'ensemble du système. Si vous utilisez la fonction Revoice, vous pouvez régler indépendamment le niveau pour profondeur de Réverb pour chacune des pistes de Style (voir page 110).

Niveau de retour de réverb

Le paramètre Rev.Return (Niveau de retour de réverb) fixe la grandeur de l'effet de réverb retourné depuis l'étage d'effet de réverb, rendant ainsi possible d'ajuster le degré d'effet de réverb appliqué au son d'ensemble.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DIGITAL EFFECT" puis utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir "Rev.Return". Le niveau de retour qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Rev. Return: 64

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour déterminer le niveau de retour de réverbération (la valeur du niveau de retour qui est actuellement utilisée apparaît à droite de "Rev.Return" dans l'afficheur). Les limites de réglage se situent entre "0" et "127". Plus la valeur de réglage est élevée et plus le niveau de retour l'est aussi.

Chorus

Appuyez sur la touche [CHORUS] afin que l'icône CHORUS apparaisse dans l'afficheur pour activer l'effet de chorus sélectionné. Appuyez sur [CHORUS] une seconde fois afin que l'icône CHORUS disparaisse et que l'effet de CHORUS soit désactivé.



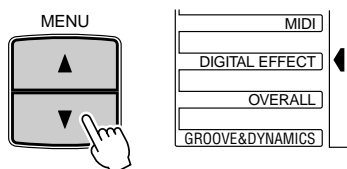
NOTE

- L'état de la fonction CHORUS, activée ou désactivée, sera automatiquement appliqué en fonction de la voix de panneau R1 qui sera sélectionnée.

Choix d'un type Chorus

Choisissez l'un des 10 types de Chorus.

Pour ce faire, utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire et l'amener à la hauteur de "DIGITAL EFFEC" de l'afficheur.



Raccourci

- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction de chorus de DIGITAL EFFECT en appuyant et en maintenant la touche [CHORUS] enfoncée pendant quelques secondes.

Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "Chorus". Le nom du type Chorus qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Référez-vous à la liste des types de Chorus de la page 135, utilisez les touches [+], [-], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour choisir l'un des effets Chorus parmi les effets 1 à 10 existants.



NOTE

- Lorsque vous sélectionnez un style différent, le type de chorus approprié est sélectionné en conséquence. Certains styles contiennent des types de chorus qui ne peuvent pas être sélectionnés sur le PSR-730/630. Dans ce cas, "XG Reverb" est affiché quand vous sélectionnez le SUB MENU Chorus de DIGITAL EFFECT.
- Si vous ne désirez pas appliquer d'effet Chorus à Styles ou Songs, choisissez "10:OFF" parmi les types Chorus proposés ou introduisez [0] comme paramètre de réglage pour Chorus Return Level. Quel que soit le cas de figure choisi, aucun effet Chorus ne sera appliqué à l'ensemble du système. Si vous utilisez la fonction Revoice, vous pouvez régler indépendamment le niveau pour profondeur de Chorus pour chacune des pistes de Style (voir page 110).

Niveau de retour de chorus

Le paramètre Cho.Return (Niveau de retour de chorus) fixe la grandeur de l'effet de chorus retourné depuis l'étage d'effet de chorus, rendant ainsi possible d'ajuster le degré d'effet de chorus appliqué au son d'ensemble.

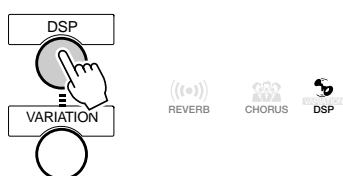
Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT", puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "Cho.Return".

Cho.Return: 64

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour déterminer le niveau de retour de Chorus (la valeur du niveau de retour qui est actuellement utilisée apparaît à droite de "Cho.Return" dans l'afficheur). Les limites de réglage se situent entre "0" et "127". Plus la valeur de réglage est élevée et plus le niveau de retour l'est aussi.

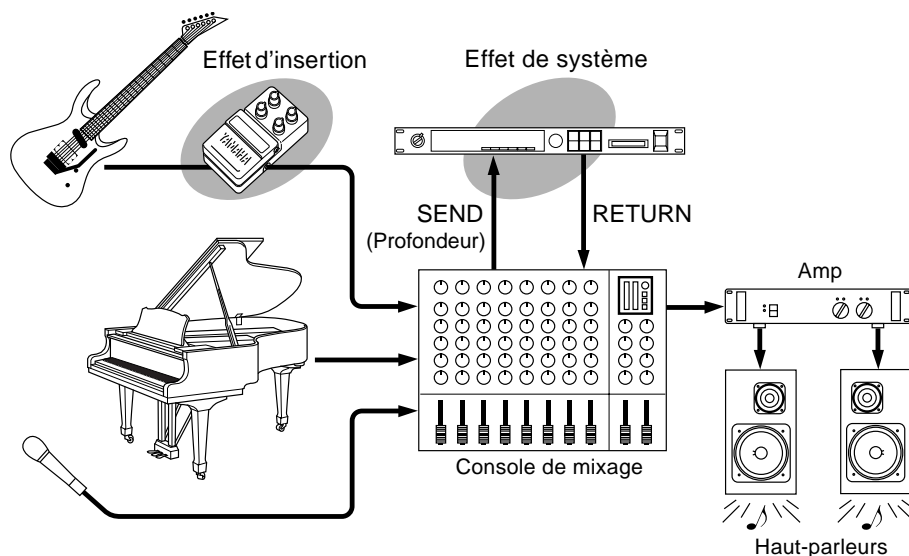
DSP

Si vous appuyez sur la touche [DSP], l'icône DSP s'allume et les effets de la fonction DSP sont alors appliqués. Après avoir choisi le type de DSP, ses effets seront appliqués aux voix R1, R2 et L du clavier.



Sélection d'un type de DSP

Le PSR-730/630 comprend une plage extensive de 46 DSP (Processeurs de signaux numériques). Il y a deux types d'effets numériques, les effets de système et les effets d'insertion. L'illustration ci-dessous vous donnera une idée de la manière dont les effets DSP fonctionnent, en se centrant sur le mixeur.



● Effet de système :

S'applique à toutes les parties entrées dans la console de mixage. Vous pouvez déterminer la profondeur de DSP et le niveau de retour de DSP. L'effet de système comprend les types Réverb et Chorus.

● Effet d'insertion :

S'applique seulement à une partie désignée avant l'introduction du signal dans la console de mixage. Vous pouvez également utiliser les effets numériques en appliquant l'effet à une partie spécifique. Avec l'effet d'insertion, vous ne pouvez définir que la profondeur de DSP. L'effet d'insertion comprend la Distorsion et le Trémolo.

NOTE

- L'effet DSP et les réglages de variation peuvent changer en fonction de la voix de panneau R1 sélectionnée.

Raccourci

- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction de DSP de DIGITAL EFFECT en appuyant et en maintenant la touche [DSP] enfoncée pendant quelques secondes.

NOTE

- La profondeur de DSP ne peut pas être modifiée avec certains effets d'insertion. Quand le cas se présente, "--" apparaît dans l'afficheur pour vous signaler que l'accès est impossible.

(Se reporter à la page 133, "À propos des effets numériques" et à la liste des types.)

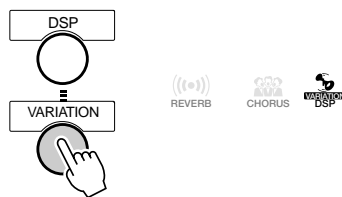
Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire sur l'afficheur à côté de "DIGITAL EFFECT".

Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "DSP". Après un délai de quelques secondes, le nom de l'effet DSP qui est actuellement sélectionné apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.



Reportez-vous à la liste des types DST de la page 135, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour choisir l'effet DSP désiré parmi les effets 1 à 46.

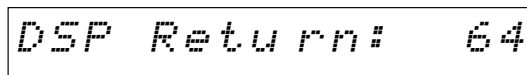
Il existe une variation pour chaque type d'effet DSP. Le fait d'appuyer sur la touche DSP VARIATION fera apparaître l'icône VARIATION dans l'afficheur de telle sorte que ce type de variation sera appliqué.



■ Niveau de retour de DSP

Le paramètre DSP Return (Niveau de retour de DSP) fixe la grandeur de l'effet de DSP retourné depuis l'étage d'effet de DSP, permettant ainsi d'ajuster le degré d'effet de DSP appliqué au son d'ensemble.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DIGITAL EFFECT" puis utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir "DSP Return" (le niveau de retour qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de "DSP Return" de l'afficheur.



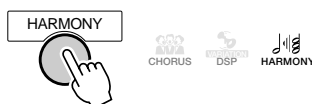
Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour déterminer le niveau de retour de DSP. Les limites de réglage se situent entre "0" et "127". Plus la valeur de réglage est élevée et plus le niveau de retour l'est aussi.

NOTE

- Si l'effet d'insertion DSP est sélectionné (page 135), vous ne pourrez pas régler le niveau de retour DSP Return Level. Dans ce cas, "--" apparaîtra dans l'afficheur.
- Lorsque la fonction Voice Set est activée (page 116), le fait de choisir comme voix de panneau la voix R1 a pour effet de faire une ramener DSP Return Level au niveau 64 (le niveau 64 est fixe).

Harmonie

Appuyez sur la touche **[HARMONY]** afin que l'icône apparaisse sur l'afficheur pour activer l'effet HARMONY sélectionné. Les réglages de l'effet HARMONY peuvent changer selon la voix de panneau R1 qui est sélectionnée.



Les harmonies, à l'exception des types 6, 7 et 9 s'appliquent à la voix R1 en fonction de l'accord détecté dans la section accompagnement.

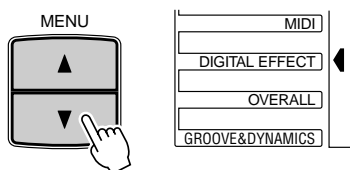
NOTE

- Vous ne pouvez pas activer l'effet d'harmonie quand vous sélectionnez un kit de batterie pour la voix R1.
- Vous ne pouvez pas activer l'effet d'harmonie quand vous sélectionnez le mode de doigté FULL KEYBOARD AUTO ACCOMPANIMENT, même si AUTO ACCOMPANIMENT est activé. L'effet HARMONY est automatiquement désactivé quand vous sélectionnez le mode de doigté FULL KEYBOARD pendant que l'effet HARMONY est activé.
- Si une voix de kit de batterie est sélectionnée pour la voix R1 lorsque la fonction Harmony est appliquée, cette dernière sera automatiquement interrompue.

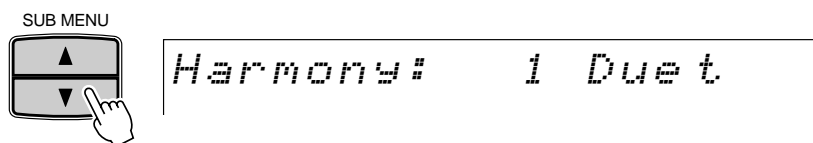
Sélection d'un type d'harmonie

Choisissez l'un des 16 types Harmony. Nombreux sont les effets d'harmonie disponibles et ceci dépend du type Harmony choisi, certains rajoutant des notes plus élevées à la note de la touche pressée et d'autres, ajoutant un certain nombre de notes inférieures.

Utilisez les touches de menu **[▲]** et **[▼]** à gauche de l'afficheur pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT" sur le côté gauche de l'afficheur.



Utilisez ensuite les touches **[▲]** et **[▼]** de SUB MENU pour choisir la fonction "Harmony". Le nom du type Harmony qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.



Référez-vous à la liste des types Harmony de la page 137 et utilisez les touches **[+]** et **[-]**, les touches numériques **[1]** à **[0]** ou le cadran de données pour choisir l'un des effets Harmony parmi les effets 1 à 16 existants.

Raccourci

- Vous pouvez aussi sauter directement à la fonction DIGITAL EFFECT HARMONY TYPE en appuyant et en maintenant la touche **[HARMONY]** enfoncée pendant quelques secondes.

NOTE

- Lorsque la fonction Voice Set est activée (voir page 116), le type Harmony risque de varier en fonction de la voix de panneau R1 qui est sélectionnée.

Réglage du volume d'harmonie

Le réglage du volume de l'harmonie basé sur le son du clavier s'effectue de la manière suivante pour les types d'harmonie 1 à 16. (Les types d'harmonie 11 à 22 ne sont pas affectés):

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "DIGITAL EFFECT" sur l'afficheur, puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "Harm.Vol". Le réglage d'harmonie qui est actuellement appliqué apparaîtra à droite de "Harm.Vol" de l'afficheur.

Harm.Vol : 127

Utilisez les touches [+] et [-], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour régler le volume d'harmonie comme vous le désirez. Les limites de réglage se situent entre "0" et "127".

NOTE

- Quand la fonction Voice Set est activée (page 116), le volume d'harmonie peut changer, en fonction de la voix R1 de panneau qui est sélectionnée.
- Le fait de modifier le réglage de volume de la sonorité d'harmonie risque de ne pas produire d'effet audible avec certaines voix R1 (par exemple, les sonorités d'orgue) lorsqu'un type Harmony 1 à 6 est sélectionné.

Multi Effect (PSR-730)

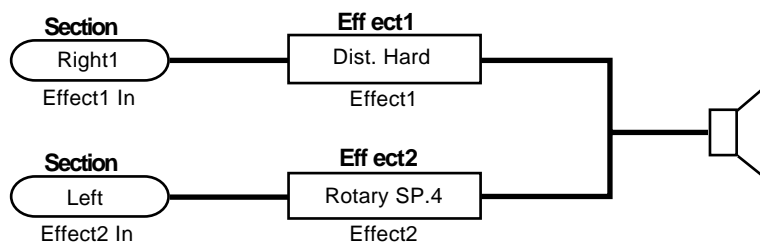
Multi Effect vous permet d'appliquer trois sortes d'effets (Reverb, Chorus et DSP) de façon encore plus efficace et plus intense.

Comment la fonction Multi Effect agit

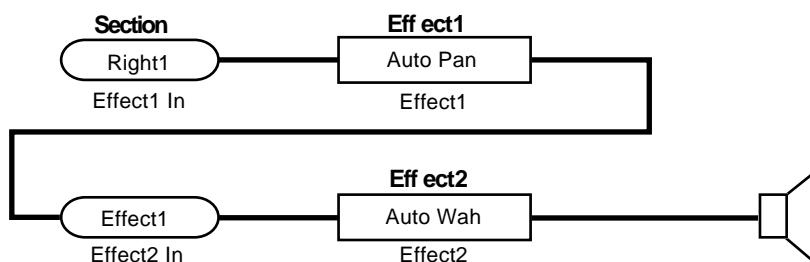
Avec la fonction Multi Effect, vous avez la possibilité d'associer 2 effets (Effect 1/2) et de les appliquer à la sortie du clavier (sections R1/R2/L).

Il existe deux façons d'associer les effets: en série ou en parallèle.

Exemple 1) Application de Effets 1 et 2 à des étages séparés (parallèle)



Exemple 2) Application de Effets 1 et 2 à un seul étage (série)



NOTE

- En appliquant la fonction Multi Effect à Reverb, Chorus et DSP, le PSR-730 peut disposer de 5 effets de système.
- Étant donné que la section Multi Effect est installée plus près du générateur audiofréquence que de Reverb, Chorus ou DSP, il peut fonctionner comme un effet d'insertion. Se reporter à la page 133 et notamment au paragraphe intitulé "À propos des effets numériques".

Application de la fonction Multi Effect (PSR-730)

Si vous appuyez sur la touche [MULTI EFFECT], l'icône Multi Effect s'allume dans l'afficheur. Après avoir effectué les réglages nécessaires pour Effect 1/2 et les réglages de type, la fonction Multi Effect sera appliquée.



NOTE

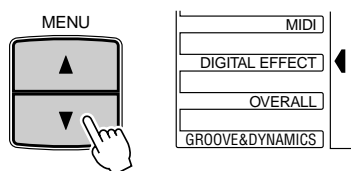
- L'état de la fonction MULTI EFFECT, activée ou désactivée, sera automatiquement appliqué en fonction de la voix de panneau R1 qui sera sélectionnée.
- Certains fichiers de chanson peuvent renfermer des réglages Multi Effect. Si vous jouez ce type de chanson, la touche Multi Effect du panneau sera automatiquement éteinte.

Réglage des étages pour Effect 1/2

Choisissez un étage pour chaque effet, Effect 1 et Effect 2.

- **Effect 1** Choisissez Right 1 (étage R1), Right 2 (étage R2), Left (étage L).
- **Effect 2** Right 1 (étage R1), Right 2 (étage R2), Left (étage L) ou Effect 1 (Effect 1 en série).

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DIGITAL EFFECT".



Raccourci

- Vous avez la possibilité d'accéder directement au menu secondaire intitulé "Effect 1 IN" du menu DIGITAL EFFECTS en appuyant et immobilisant la touche MULTI-EFFECT pendant quelques secondes.

Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir "Effect1 In" ou "Effect2 In". Le nom de l'étage qui est actuellement sélectionné apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour sélectionner l'effet à appliquer.

Effect1 In: Right 1

Effect2 In: Left

NOTE

- Les réglages de l'étage Effect 1/2 peuvent changer automatiquement en fonction de la voix de panneau R1 qui est sélectionnée.
- " - - " peut apparaître dans l'afficheur si vous jouez les morceaux qui renferment des réglages Multi Effect.

Choisissez le type d'effet pour Effect 1/2

Choisissez un type parmi les 42 types d'effets disponibles pour Effect 1 et Effect 2.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DIGITAL EFFECT". Ceci fait que l'icône de "DIGITAL EFFECT" s'allume.

Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir "Effect 1" ou "Effect 2". Le nom du type qui est actuellement sélectionné apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Référez-vous à la liste des types Multi Effect de la page 136 et utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour sélectionner l'effet désiré.

```
Effect1: 01 Hall 1
```

```
Effect2: 18 Flanger 1
```

NOTE

- Les réglages de type pour Effect 1/2 peuvent changer automatiquement quand une voix de panneau est sélectionnée pour R1.
- "*** XG Instructions Eff" peut apparaître dans l'afficheur si vous jouez les morceaux qui renferment des réglages Multi Effect.

Effectuer les réglages Dry/Wet pour Effect 1/2

Effectuer les réglages Dry/Wet pour Effect 1 et Effect 2.

Ici, la désignation Dry se réfère à une sonorité originale avec laquelle aucun effet particulier n'est appliqué tandis que la désignation Wet signifie que les effets sont appliqués au son. Dry/Wet est un paramètre de réglage qui ajuste le niveau des effets qui sont appliqués.

- **Dry/Wet [0]** Seule une sonorité Dry est délivrée.
- **Dry/Wet [64]** Son délivré avec la même proportion de sonorité Dry/Wet.
- **Dry/Wet [127]** Seule une sonorité Wet est délivrée.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DIGITAL EFFECT". Ceci fait que l'icône de "DIGITAL EFFECT" s'allume.

Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir "Eff1Dry/Wet" ou "Eff2Dry/Wet". Le paramètre de réglage Dry/Wet qui est actuellement sélectionné apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour sélectionner le paramètre de réglage Dry/Wet dans les limites de 0 à 127.

```
Eff1Dry/Wet: 64
```

```
Eff2Dry/Wet: 48
```

NOTE

- Les réglages de Dry/Wet ne peuvent pas être faits avec certains types de Effect 1/2. Si c'est le cas, "- - -" apparaîtra.
- Les réglages de Dry/Wet pour Effect 1/2 risquent de changer automatiquement quand une voix de panneau est sélectionnée pour R1.

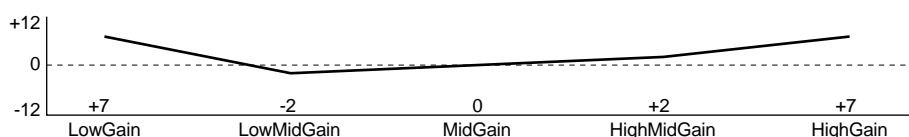
L'égaliseur numérique (PSR-730)

En général, un égaliseur est utilisé pour apporter une correction au son délivré par les amplificateurs ou les haut-parleurs afin d'assurer une adaptation spéciale aux caractéristiques acoustiques de la pièce. Le son est divisé en plusieurs bandes de fréquence de telle sorte qu'une accentuation ou une atténuation du niveau de chaque bande permet d'effectuer une correction.

Les réglages que vous effectuerez sur les morceaux que vous jouerez en fonction du type de musique, de la musique classique plus raffinée, de la musique pop plus incisive et de la musique roc plus dynamique, pourront également vous permettre de mettre en évidence les caractéristiques particulières du type de musique jouée et rendre ainsi votre exécution plus agréable.

Le PSR-730 est doté de la fonction égaliseur numérique à 5 bandes de haut de gamme. Grâce à cette fonction, un effet conclusif, à savoir le réglage de tonalité, peut être appliqué à la sortie de votre instrument.

Exemple) 04 (Bright)



Bandes de fréquence (5 bandes)

LowGain	80 Hz
LowMidGain	500 Hz
MidGain	1.0 kHz
HighMidGain	4.0 kHz
HighGain	8.0 kHz

L'égaliseur numérique ajuste le gain (les variations d'amplitude) de chacune des 5 bandes de fréquence dans les limites de - 12 à + 12 décibels [dB]. Faites un essai et écoutez quels effets produisent les pré-réglages de l'égaliseur et comparez-les.

NOTE

- Les limites de chaque bande de fréquence peuvent être modifiées en transmettant le message exclusif de système conçu à cet effet à partir de l'instrument MIDI au PSR-730 (voir page 160).

Utilisation de l'égaliseur numérique (PSR-730)

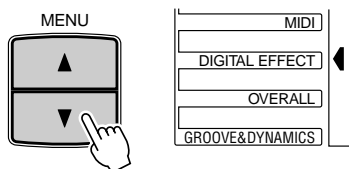
Si vous appuyez sur la touche **[DIGITAL EQ]**, l'icône DIGITAL EQ s'allume et les effets de la fonction Digital EQ sont alors appliqués. Après avoir choisi le type de Digital EQ, les effets égaliseur seront appliqués à la sortie générale du PSR-730.



■ Choix d'un type Digital EQ

Choisissez un type parmi les 5 types Digital EQ disponibles.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DIGITAL EFFECTS".



Raccourci

- Vous avez la possibilité d'accéder directement au menu secondaire intitulé "Digital EQ" du menu DIGITAL EFFECTS en appuyant et immobilisant la touche DIGITAL EQ pendant quelques secondes.

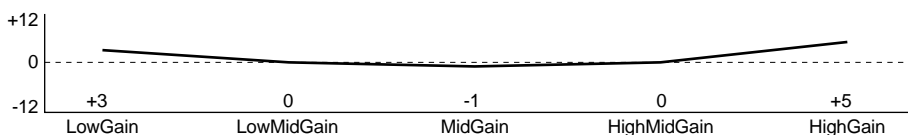
Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir "EQ Type". Le nom du type Digital EQ qui est actuellement sélectionné apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

Reportez-vous à la liste des types Equalizer ci-dessous et utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [5] ou le cadran de données pour choisir le type d'égaliseur désiré.

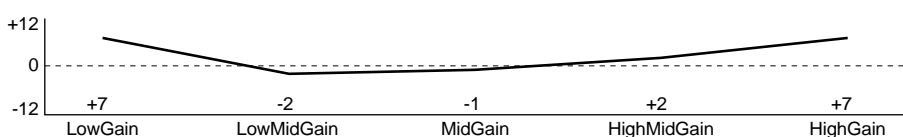


● Liste de type Equalizer

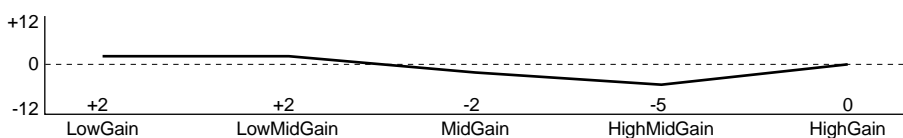
01 Standard



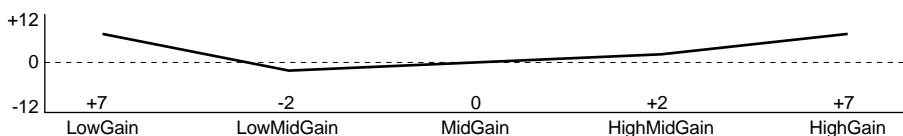
02 Disco



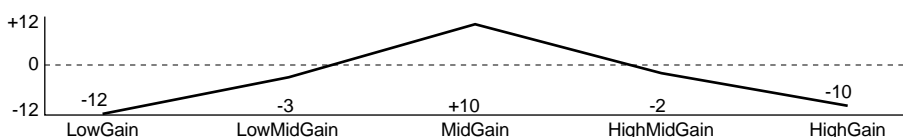
03 Mild



04 Bright



05 Lo Fi



■ Réglage de gain (réglage utilisateur)

Vous pouvez modifier les réglages de chacun des 5 types d'égaliseur pré-réglés en fonction de vos besoins spécifiques.

Choisissez le type d'égaliseur que vous désirez utiliser comme base pour vos réglages et utilisez ensuite les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "LowGain". Le paramètre de réglage LowGain qui est actuellement sélectionné pour ce type d'égaliseur apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

```
LowGain:      + 4
```

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour modifier l'amplitude de LowGain dans les limites de - 12 à 0 à + 12 décibels [dB].

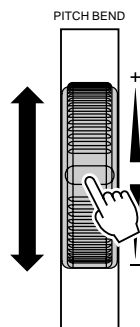
Commutez-vous sur l'une quelconque des autres bandes: "LowMidGain", "MidGain", "HighMidGain" et "HighGain" et effectuer les réglages en procédant de la même façon que pour "LowGain".

Lorsque les réglages de gain sont complètement terminés, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "EQ Type". "*** User" apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

```
EQ Type:    ** User
```

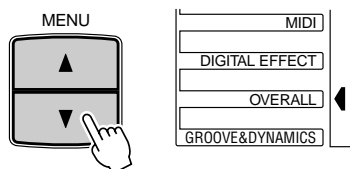
La molette de variation de ton

Utilisez la molette de variation de ton du PSR-730/630 pour varier la hauteur de note vers le haut (tournez la molette loin de vous) ou vers le bas (tournez la molette vers vous) tout en jouant sur le clavier. La molette de variation de ton se centre elle-même et revient automatiquement à la hauteur de ton normale quand vous la relâchez.



Réglage de la plage de variation de ton

Vous pouvez régler la plage de variation de ton maximum via la fonction PITCH BEND RANGE dans le groupe de fonctions OVERALL. Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire sur l'afficheur à côté de "OVERALL".



Utilisez ensuite les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir la fonction "PB Range". Le réglage de la plage de variation de ton apparaîtra à droite du nom de fonction et de la ligne supérieure de l'afficheur. Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour fixer la plage de variation de ton sur une position située entre "01" et "12", comme requis. Chaque incrément correspond à un demi-ton.

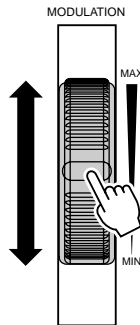
PB Range : 2

NOTE

- Quand la fonction Voice Set est activée (page 116), la plage de variation de ton change en fonction de la voix de panneau R1 sélectionnée.
- La plage de variation de ton par défaut peut être rappelée instantanément en appuyant sur les touches [+] et [-] en même temps.

La molette de modulation (PSR-730)

La fonction Modulation a pour effet d'appliquer un effet de vibrato aux notes jouées sur le clavier (voix R1, R2, L). Le fait de tourner la molette MODULATION au maximum dans votre direction permet d'atténuer la puissance de l'effet alors qu'il est accentué lorsque la molette est manœuvrée dans l'autre sens.



NOTE

- Pour éviter toute application de la modulation alors que vous n'en avez pas l'intention, réglez la profondeur sur sa position minimum.
- Vous pouvez aussi affecter d'autres fonctions à la molette MODULATION (voir ci-après).

Changement de la fonction affectée à la molette de modulation

Vous pouvez changer l'effet appliqué lorsque la molette **MODULATION** est manœuvrée. Vous avez le choix entre 3 types d'effet: la modulation, la clarté ou la résonance.

- **Modulation** Applique des effets de vibrato aux voix à partir du clavier.
- **Brightness** Ajuste la clarté de la voix R1 jouée au clavier. Un accroissement de la profondeur rend la sonorité plus claire tandis qu'une réduction de la profondeur la rend plus enveloppée.
- **Resonance** Ajoute de la résonance aux voix R1 jouées au clavier.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "OVERALL".

Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir "ModWheel". L'effet qui est actuellement réglé pour la molette de modulation apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l'afficheur.

```
ModWheel :      Modulation
```

Reportez-vous aux instructions susmentionnées et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir l'un des 3 effets.

Transposition

Cette fonction permet de monter ou de baisser la hauteur du clavier du PSR-730/630, d'un maximum d'une octave par incréments d'un demi ton.

Réglage de la transposition

Utilisez les touches TRANSPOSE [▼] et [▲] pour régler le degré de transposition désiré. Appuyez brièvement sur l'une ou l'autre des touches pour diminuer ou augmenter la valeur d'une unité ou maintenez la touche enfoncée pour accélérer le déroulement des valeurs. La valeur actuelle de transposition apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur pendant quelques secondes chaque fois que l'une des touches TRANSPOSE est pressée. Pendant ce temps, vous pouvez aussi utiliser les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la valeur de transposition. (La valeur de transposition apparaît continuellement au-dessus de "TRANSPOSE" sur l'afficheur).



La plage de transposition est de -12 à +12. Chaque pas correspond à un demi-ton, ce qui permet de monter ou de descendre d'une octave. Le réglage "0" produit la hauteur normale de clavier.

NOTE

- La fonction de transposition ne peut pas être appliquée quand un kit de batterie est la voix qui est sélectionnée (page 19).
- Appuyez en même temps sur les touches TRANSPOSE [▼] et [▲] pour réinitialiser immédiatement la valeur de transposition à "0".
- La nouvelle valeur TRANSPOSE prend effet à partir de la prochaine touche jouée.
- Lorsque la valeur de réglage de transposition apparaît à la partie supérieure de l'afficheur, vous pouvez utiliser les touches numériques [1] à [0], les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour changer de réglage.

Mémoire de registration

La fonction mémoire de registration du PSR-730/630 sert à sauvegarder 128 jeux complets de réglages de panneau (32 banques, 4 jeux de réglages par banque) que vous pouvez rappeler chaque fois que c'est nécessaire.

NOTE

- Les réglages d'origine de la mémoire de registration du PSR-730/630 [1] à [4] (lorsque l'instrument est expédié à partir de l'usine) sont les mêmes réglages de panneau que lorsque l'interrupteur d'alimentation est basculé sur la position marche la première que l'instrument est mis sous tension.

Registration des réglages de panneau

1 Réglez les commandes de manière appropriée

Procédez aux réglages des diverses commandes. Les réglages suivants sont sauvegardés en utilisant la fonction de mémoire de registration :

● Données sauvegardées dans la mémoire de registration

PARAMETRES DE VOIX

- Voix R1 (numéro, volume, octave, panoramique, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP)
- Activation/désactivation de DUAL VOICE
- Voix R2 (numéro, volume, octave, panoramique, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP)
- Activation/désactivation de clavier partagé
- Voix L (numéro, volume, octave, panoramique, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP)
- Fonction Pedal 1
- Fonction Pedal 2
- Point de partage (Voix de clavier partagé)
- Toucher dynamique
- Activation/désactivation de réverbération
- Chorus activé/désactivé
- DSP activé/désactivé, Variation activée/désactivée
- Type de DSP
- Effets Mult Effect (activé ou désactivé, Effect 1/2: Part, Type, Dry/Wet)
- Activation/désactivation d'harmonie, types, volume
- Plage de variation de ton
- Accordage de gamme

PARAMETRES D'ACCOMPAGNEMENT

- Activation/désactivation de l'accompagnement automatique
- Mode de doigté
- Tempo
- Point de partage (accompagnement automatique)
- Volume d'accompagnement
- Données de piste (Activation/désactivation de piste, voix, volume, panoramique, profondeur de réverb, profondeur de chorus)
- Partie accompagnement (MAIN A/B)
- Numéro de réglage multi pad
- Activation/désactivation de correspondance d'accord (Multi pad 1 ... 4)
- Transposition
- Type de réverb
- Type de chorus
- Groove & Dynamics (activé ou désactivé, modèles, pourcentages)
- Numéro de style (noms de style (page 104) des styles utilisateurs)

2 Sélectionnez une banque de registration (si nécessaire)

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire à côté de "REGIST MEMORY" dans la liste de menu à gauche de l'afficheur. Le nom et le numéro de banque de registration actuellement sélectionnée apparaissent sur la ligne supérieure de l'afficheur. Ensuite, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour choisir la banque de votre choix (1 à 32).

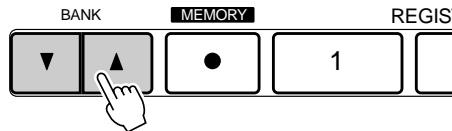
Raccourci

- Appuyez et immobilisez la touche REGISTRATION MEMORY [MEMORY] pendant quelques secondes pour aller directement à l'afficheur REGIST MEMORY.

Bank 01: Regist1

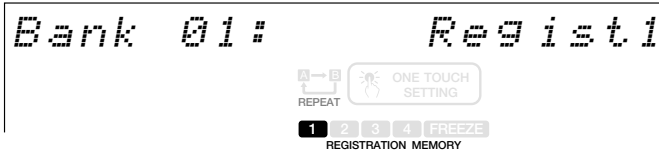
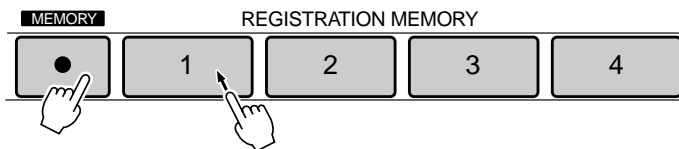
Mémoire de registration

Le PSR-730 est équipé des touches BANK [▼] et [▲]. Une pression de ces touches permet de faire apparaître immédiatement le menu secondaire de banque de registration (exemple: Banque 1) de la fonction “Regist Memory”, la rubrique de menu principal et il ne vous plus qu’à introduire le nombre exact.



3 Enregistrez les réglages

Tout en maintenant la touche [MEMORY] enfoncée, appuyez sur l’une des touches REGISTRATION MEMORY, [1] à [4]. Le numéro de REGISTRATION MEMORY correspondant apparaît au-dessous de “REGISTRATION” sur l’afficheur.



NOTE

- Toutes les données antérieurement enregistrées dans le secteur de la mémoire de registration que vous avez choisi seront effacées et remplacées par les données des nouveaux réglages.
- Les contenus de REGISTRATION MEMORY restent mémorisés même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 142 pour les détails.

Affectation d’un nom aux banques de registration

Vous pouvez donner des noms (composés de 8 caractères au maximum) aux banques de registration dans lesques vous avez sauvegardé des réglages.

Après avoir rappelé les réglages de registration auxquels vous désirez affecter un nom, utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à déplacer l’indicateur triangulaire de l’afficheur et l’amener à la hauteur de “REGIST MEMORY” du menu qui apparaît sous forme de liste à gauche de l’afficheur.

Ensuite, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir “Reg Naming”. Le nom qui est actuellement utilisé apparaîtra à droite de la ligne supérieure de l’afficheur.



Reportez-vous aux instructions sousmentionnées, utilisez les touches numériques [1] à [0], les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour introduire le nom de votre choix.

[+] Choisir une lettre (le curseur se déplace vers la droite)

[-] Choisir une lettre (le curseur se déplace vers la gauche)

Cadran de données Permet de changer de caractère

[1] à [0] Saut d'introduction

[Liste des caractères]

•Lor squelacompositiondute xteesteff ectuéea veclecadrandedonnées

```
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W
X Y Z - _
```

NOTE

- Les lettres minuscules ne peuvent pas être introduites avec la fonction d'affectation de nom.

•Lor squelacompositiondute xteestparsautsa veclestouc hesn umériques[1]à[0]

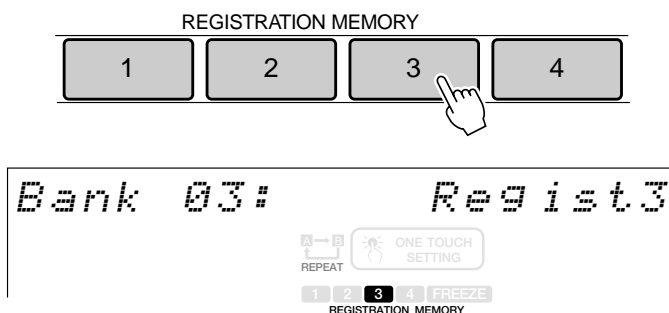
```
[1]..... 1 A B C
[2]..... 2 D E F
[3]..... 3 G H I
[4]..... 4 J K L
[5]..... 5 M N O
[6]..... 6 P Q R
[7]..... 7 S T U
[8]..... 8 V W X
[9]..... 9 Y Z @
[0]..... 0 - _
```

```
Reg Naming: LIVE 01
```

Le même procédé peut être utilisé pour affecter des noms de votre composition à des morceaux utilisateurs (page 94), aux tampons utilisateurs (page 109) ou aux styles utilisateurs (page 104).

Rappel des réglages de panneau en mémoire de registration

Sélectionnez la banque appropriée comme décrit ci-dessus, puis appuyez au moment voulu sur la touche REGISTRATION MEMORY désirée pour rappeler les réglages mémorisés. Le numéro de mémoire de registration correspondant apparaît au-dessous de "REGISTRATION" sur l'afficheur et les changements appropriés apparaissent sur l'afficheur.



NOTE

- Vous ne pouvez pas rappeler les données REGISTRATION MEMORY quand la fonction ONE TOUCH SETTING est activée.
- Lorsque l'instrument est mis sous tension ou si vous choisissez une autre banque, tous les nombres de la section REGISTRATION MEMORY de l'afficheur seront effacés.

La fonction Freeze d'accompagnement

Quand vous activez la fonction FREEZE, les paramètres d'accompagnement listés ci-dessus ne changent pas lorsque vous rappelez une mémoire REGISTRATION MEMORY. Ceci vous permet de rappeler plusieurs réglages REGISTRATION MEMORY pendant que vous utilisez l'accompagnement automatique sans perturber l'accompagnement. Activez et désactivez la fonction FREEZE en appuyant sur la touche [FREEZE]. L'icône "FREEZE" apparaît sur l'afficheur quand la fonction est activée.



NOTE

- La fonction FREEZE reste activée même si une banque de registration différente est sélectionnée.
- La fonction Freeze est automatiquement activée quand l'un des modes suivants, Song, Record ou Style Revoice est engagé.

Les Multi Pads

Vous pouvez utiliser les MULTI PADS du PSR-730/630 pour jouer un certain nombre de séquences mélodiques ou rythmiques préenregistrées courtes qui serviront à donner plus d'impact et de variété à vos performances au clavier. Vous pouvez aussi enregistrer vos propres phrases MULTI PAD comme décrit dans "Enregistrement MULTI PAD" page 106.

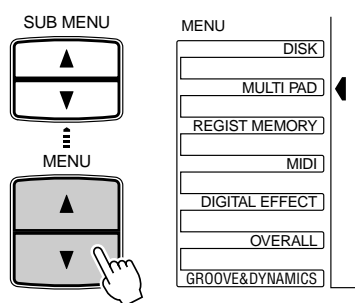
Certaines phrases de pads sont simplement reproduites telles que programmées, tandis que d'autres sont de types à "concordance d'accord" qui, si la fonction CHORD MATCH est activée, sont automatiquement transposées pour correspondre aux accords joués en utilisant la fonction d'accompagnement automatique du PSR-730/630.

Sélection d'un jeu MULTI PAD

Le PSR-730/630 comprend 36 jeux multi pads qui contiennent chacun 4 phrases MULTI PADS, soit un total de 144 jeux multi pads. Avant d'utiliser les MULTI PADS, sélectionnez le jeu MULTI PAD contenant la phrase que vous désirez utiliser en procédant de la manière suivante :

1 Sélectionnez la fonction multi pad

Pour sélectionner un jeu multi pad, utilisez d'abord les touches MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction multi pad afin que l'indicateur triangulaire à côté de "MULTI PAD" apparaisse à gauche de l'afficheur.



2 Sélectionnez un numéro de jeu de multi pad

Si nécessaire, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] afin que le nom du jeu MULTI PAD choisi apparaisse sur l'afficheur (voir liste page 62), puis utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner le jeu MULTI PAD que vous voulez sélectionner.

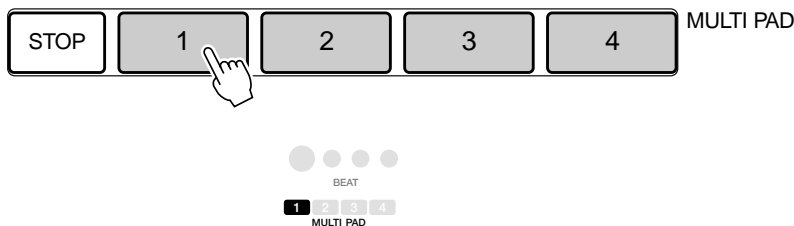


- Appuyez sur le bouton MULTI PAD STOP et maintenez-le enfoncé pour passer directement à l'afficheur MULTI PAD SET.

Bank 01: Fanfare 1

Reproduction des MULTI PADS

Frappez le multi pad de votre choix au moment désiré pour reproduire la phrase correspondant au tempo actuellement réglé. La reproduction du MULTI PAD commence dès que vous appuyez sur la touche. Vous pouvez même jouer deux, trois ou quatre MULTI PADS en même temps. De plus, vous pouvez créer des effets d'”échantillons redéclenchés” en appuyant plusieurs fois de suite sur un pad avant que son contenu soit complètement reproduit.



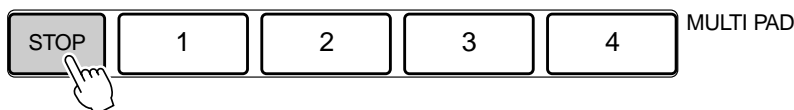
NOTE

- Quand un tampon est enfoncé pendant qu'il joue aura pour effet d'interrompre la mélodie jouée et de la reprendre depuis le début.

Les voix MULTI PAD sont indépendantes des voix que vous avez actuellement sélectionnées pour la performance au clavier. Vous pouvez, par exemple, jouer du piano sur le clavier pendant que le MULTI PAD joue des cuivres.

Lorsque la fonction CHORD MATCH (voir page 63) d'un pad est activée, la phrase correspondante sera automatiquement transposée pour faire concorder les accords joués en utilisant la fonction d'accompagnement automatique du PSR-730/630.

La reproduction MULTI PAD peut se terminer en appuyant sur la touche MULTI PAD [STOP].



● Les jeux multi pad

Jeu	Concor d'anced'accor d				Jeu	Concor d'anced'accor d			
	Pad1	Pad2	Pad3	Pad4		Pad1	Pad2	Pad3	Pad4
1 Fanfare1	○	○	○	–	19 Classic	○	○	○	○
2 Fanfare2	○	○	○	–	20 Jingle	○	○	○	○
3 Brassy1	○	○	○	○	21 Horror SE	–	–	–	–
4 Brassy2	○	○	○	○	22 Racing SE	–	–	–	–
5 Synth Brass	○	○	○	○	23 Stormy SE	–	–	–	–
6 Guitar Play1	○	○	○	○	24 Water SE	–	–	–	–
7 Guitar Play2	○	○	○	○	25 Animal SE	–	–	–	–
8 Guitar Play3	○	○	○	○	26 Haha SE	–	–	–	–
9 Guitar Play4	○	○	○	○	27 Rock Kit	–	–	–	–
10 Techno Synth1	○	○	○	○	28 Techno Kit	–	–	–	–
11 Techno Synth2	○	○	○	○	29 Analog Kit	–	–	–	–
12 Arpeggio	○	○	○	○	30 Tom Flam	–	–	–	–
13 Crystal	○	○	○	○	31 Latin Percussion1	–	–	–	–
14 Twinkle	○	○	○	○	32 Latin Percussion2	–	–	–	–
15 Magical	○	○	○	○	33 Timbales	–	–	–	–
16 Piano Sequence	○	○	○	○	34 Analog Sequence	–	–	–	–
17 Banjo Sequence	○	○	○	○	35 Conga Sequence	–	–	–	–
18 Gothic	○	○	○	○	36 Techno Sequence	–	–	–	–

Activation/désactivation de la fonction CHORD MATCH

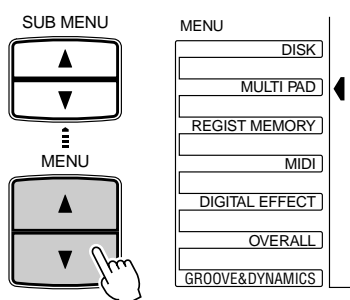
La fonction CHORD MATCH peut être activée/désactivée individuellement pour chacun des multi pads, en procédant de la manière suivante :

NOTE

- La fonction de concordance d'accord n'a aucun effet sur les pads qui contiennent des phrases de percussion.

1 Sélectionnez la fonction MULTI PAD

Utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction multi pad afin que l'indicateur triangulaire à côté de "MULTI PAD" apparaisse à gauche de l'afficheur.



2 Sélectionnez la fonction CHORD MATCH

Utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "P1ChdMatch", "P2ChdMatch", "P3ChdMatch" ou "P4ChdMatch", selon le pad pour lequel vous désirez activer/désactiver la fonction CHORD MATCH.

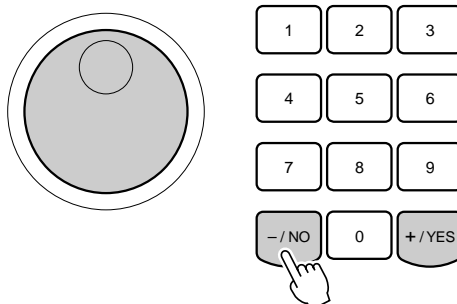
P1ChdMat.ch: On

NOTE

- Le statut On/Off (activé/désactivé) de la "Concordance d'accords" dépend du Multi Pad sélectionné.

3 Activation/désactivation de la fonction CHORD MATCH

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour activer ou désactiver le pad comme requis.



NOTE

- Le réglage CHORD MATCH ON/OFF est restauré à son statut d'origine quand vous sélectionnez un nouveau jeu MULTI PAD.
- Lorsque vous changez le statut CHORD MATCH ON/OFF d'un jeu MULTI PAD de l'utilisateur (voir page 107), le nouveau statut est enregistré avec les données MULTI PAD.

Opérations réalisées avec une disquette

Le PSR-730/630 est équipé d'un lecteur de disquettes. Vous pouvez effectuer de nombreuses opérations en introduisant une disquette dans le lecteur: enregistrer et lire des morceaux, sauvegarder et charger les styles utilisateurs (page 98), les fonctions de tampons utilisateurs (page 106) ou les données de la mémoire de registration (page 57).

Vous pouvez sauvegarder autant de styles utilisateurs et de données de registration désirés sur disquette, créer une audiothèque de morceaux ou découvrir les nombreuses façons de faire jouer le PSR-730/630 au maximum de ses performances.

Une disquette échantillon est fournie avec le PSR-730/630. Elle contient 20 morceaux XG et 8 fichiers de style. Reportez-vous à la page 76 pour pouvoir reproduire les morceaux. Pour charger les styles, reportez-vous à la page 70.

◆ Précautions de manipulation des disquettes

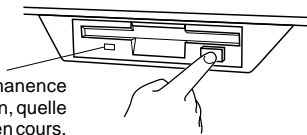
Les disquettes vous offrent un moyen économique, commodes et fiables de sauvegarder vos données musicales. Elles ne sont pas indestructibles, cependant, et vous devez les manipuler avec soin. Observez les quelques mesures de précaution suivantes pour assurer la survie de vos disquettes et de vos données.

Type de disquette

- Utilisez des disquettes 2DD ou 2HD de 3,5 pouces avec le PSR-730/630.

Mesures de précaution concernant les disquettes

- N'essayez jamais d'éjecter une disquette pendant qu'une opération de lecture ou d'écriture est en cours (c'est-à-dire pendant que le lecteur de disquette fonctionne). Vous risqueriez d'endommager et le lecteur et la disquette.
- Ne mettez jamais l'instrument sous ou hors tension alors qu'une disquette est en place dans le lecteur. Ejectez toujours la disquette avant de couper l'alimentation.
- Pour éjecter une disquette du lecteur, appuyez doucement et complètement sur le bouton d'éjection. Ensuite, lorsque la disquette est éjectée, tirez-la vers vous pour la sortir. Il peut arriver que la disquette ne soit pas complètement éjectée si vous appuyez trop rapidement ou insuffisamment sur le bouton (le bouton peut se coincer à moitié enfoncé et la disquette ne sortir que de quelques millimètres de la fente). Dans ce cas, ne tentez pas de forcer la disquette hors du lecteur car vous pourriez sérieusement endommager la mécanique du lecteur et/ou la disquette. Si la disquette n'est que partiellement éjectée, essayez d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton, ou introduisez de nouveau la disquette dans le lecteur et procédez une nouvelle fois à son éjection.



Ce témoin est allumé en permanence quand le lecteur est en fonction, quelle que soit l'opération disquette en cours.

- N'essayez jamais d'introduire autre chose qu'une disquette dans le lecteur. Vous risqueriez d'endommager le lecteur ou la disquette.
- N'essayez jamais d'ouvrir le volet métallique et de toucher la disquette à l'intérieur. La présence de poussière, de saleté ou de graisse sur la surface magnétique de la disquette provoquerait des erreurs de données.
- Ne laissez jamais les disquettes à proximité d'enceintes acoustiques, d'un récepteur de télévision ou autres dispositifs produisant un champ magnétique puissant. Un champ magnétique puissant peut effacer partiellement les données d'une disquette.
- Ne rangez pas vos disquettes dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. La tem-

pérature de rangement recommandée doit être comprise entre 4 et 53° C environ.

- Ne rangez pas vos disquettes dans un endroit excessivement sec ou humide. L'humidité relative recommandée doit être comprise entre 8 et 90%.
- Ne rangez pas vos disquettes dans un endroit où il y a de la poussière, du sable, de la fumée, etc..
- Ne placez aucun objet lourd sur les disquettes (par exemple un livre).
- Evitez de mouiller vos disquettes, évitez plus particulièrement de renverser de l'huile ou autre liquide visqueux. Si vous renversez de l'eau sur une disquette, laissez-la sécher naturellement avant de l'utiliser. Si vous renversez tout autre liquide, jetez la disquette car elle risquerait d'endommager le lecteur.
- Posez l'étiquette à l'endroit prévu. Si vous devez changer l'étiquette, ne posez jamais la nouvelle étiquette sur l'ancienne. Enlevez toujours la vieille étiquette.

Nettoyage de la tête

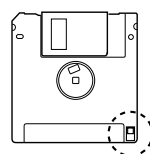
- De la poussière et autres particules se déposent à la longue sur la tête de lecture/écriture du lecteur, ce qui peut provoquer des erreurs de données. Lorsque ceci se produit, nettoyez la tête avec une disquette de nettoyage de 3,5" que vous trouverez dans la plupart des magasins vendant des accessoires pour ordinateur.

Sauvegarde des données

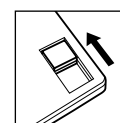
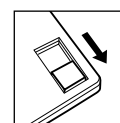
- Pour protéger au maximum vos données, nous vous conseillons vivement de garder deux copies de vos fichiers les plus importants sur des disquettes séparées. Nous vous conseillons également de ranger ces disquettes dans des endroits différents. Vous auriez ainsi une copie de secours dans le cas où vous perdriez ou endommageriez une disquette.

Protection des données (Langlette de protection contre l'écriture)

- Pour empêcher l'effacement accidentel de données, mettez la languette de protection contre l'écriture à la position protégée (languette ouverte). Si vous essayez de modifier le contenu d'une disquette protégée contre l'écriture, le message "Disk Write Protected!!" apparaît sur l'affichage pour indiquer que l'opération est impossible.



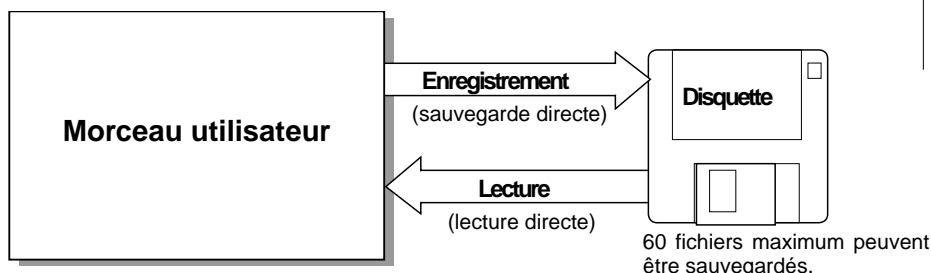
Langlette de protection contre l'écriture ouverte (écriture impossible)



Langlette de protection contre l'écriture fermée (écriture possible)

Données de morceau utilisateur

Les données de morceau sont directement sauvegardées sur la disquette au lieu de l'être dans le PSR-730/630.

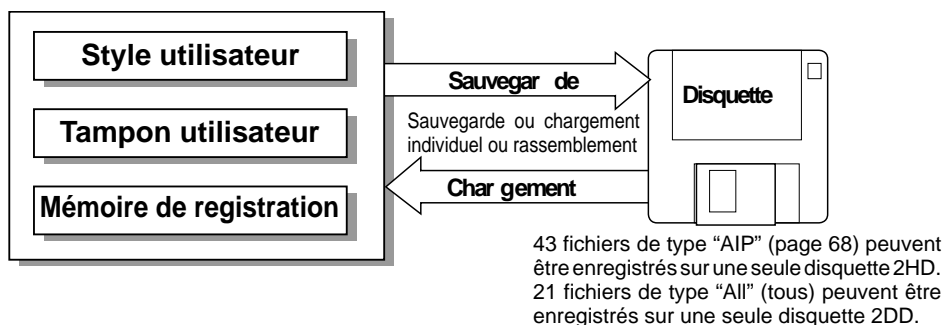


NOTE

- L'enregistrement des 60 fichiers sur la disquette peut être fait en fonction de la durée des fichiers enregistrés.

Données de styles utilisateurs/tampons utilisateurs/mémoire de registration

Les fonctions de styles utilisateurs, tampons utilisateurs et mémoire de registration du PSR-730/630 sont préinstallées. Les données enregistrées avec ces fonctions peuvent être sauvegardées individuellement ou rassemblées sur une disquette tandis que les données (fichiers) sauvegardés sur disquette peuvent être chargés individuellement ou rassemblés dans le PSR-730/630.



NOTE

- Le nombre maximum de fichiers est variable en fonction du type et du volume des fichiers sauvegardés (page 68).

Données pouvant être sauvegardées ou chargées avec le PSR-730/630

Typedonnées	Extension	Sauvegar de	Char gement
Style utilisateur (101 à 104) [Format fichier de style]	.USR	○	○
Tampon utilisateur (banque 37 à 40)	.USR	○	○
Mémoire de registration (banque 01 à 32)	.USR	○	○
Style utilisateur + Mémoire de registration	.USR	○	○
Tampon utilisateur + Mémoire de registration	.USR	○	○
Style utilisateur + Tampon utilisateur	.USR	○	○
Morceau utilisateur	.MID	—	—

NOTE

- Au moment d'effectuer la sauvegarde des données, utilisez une disquette formatée dans le PSR-730/630.
- Les trois lettres qui sont mentionnées après le nom du fichier (derrière le point) s'appellent l'extension du nom de fichier. L'extension indique de quel type de fichier il s'agit.
- Étant donné que les morceaux utilisateurs sont directement enregistrés sur la disquette pendant que vous exécutez un morceau au cours de l'opération d'enregistrement et qu'ils sont lus de la disquette pendant l'opération de lecture, les fonctions de sauvegarde ou chargement (Save/Load) ne sont pas disponibles. Les opérations de copie de disquette, copie de morceaux et suppression de fichier associées aux morceaux utilisateurs peuvent être exécutées.

Opérations réalisées avec une disquette

■ Utilisation des albums de musique disponibles dans le commerce (vendus séparément)

Le PSR-730/630 peut jouer des morceaux tirés d'albums de musique XG/GM disponibles dans le commerce ou des fichiers sur disquette d'album YAMAHA DOC (album de musique orchestrale sur disquette - Disk Orchestra Collection). Il peut aussi charger des styles rassemblés sur des disquettes contenant des fichiers YAMAHA.

Le PSR-730/630 accepte les disquettes de musique (disquettes d'ordinateur) portant les marques suivantes:



Vous pouvez lire les fichiers de morceaux rassemblés sur ces disquettes en utilisant les voix définies par le standard GM.



Vous pouvez lire les morceaux avec le format XG, extension du standard GM qui offre une qualité musicale largement supérieure.



Vous pouvez lire les fichiers de morceaux rassemblés sur ces disquettes en utilisant les voix définies par le format DOC de Yamaha.



Vous pouvez charger et jouer avec les fichiers de style rassemblés sur ces disquettes.

NOTE

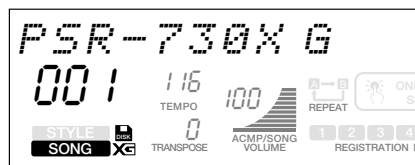
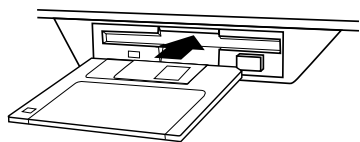
- En utilisant certains types de logiciels de données de morceaux dans lesquels il y a des paroles, vous pouvez faire apparaître les paroles sur un écran pendant la lecture des morceaux. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Yamaha pour qu'il vous donne tous les renseignements nécessaires sur les données de morceau compatibles avec la fonction d'affichage de paroles (Lyrics Display) du PSR-730/630.

La disquette échantillon

Essayez de jouer quelques morceaux de la disquette échantillon.

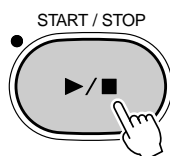
1 Introduisez la disquette échantillon dans le lecteur de disquette.

Dès que la disquette se trouve dans le lecteur, l'icône de menu qui apparaît dans l'afficheur se commute automatiquement en menu de morceaux et le nom du morceau qui est couramment sélectionné et son numéro apparaîtront dans la partie supérieure gauche de l'afficheur. Le PSR-730/630 se commutera en mode Song. L'icône SONG s'allumera en même temps que l'icône DISK (disquette) et l'icône XG.



2 Jouez et interrompez la lecture d'un morceau

Appuyer sur la touche [START/STOP] pour que la lecture d'un morceau de la disquette échantillon commence.



Reportez-vous à la page 76 et notamment au paragraphe intitulé "Lecture d'un morceau" pour obtenir de plus amples détails à ce sujet.

Formatage

La préparation des disquettes d'ordinateur qui sont vendues dans le commerce (à savoir les disquettes de 3,5 pouces, 2HD/2DD) et qui sont appelées à être utilisées avec le PSR-730/630 s'appelle le formatage.

Respectez les étapes sousmentionnées pour formater une disquette.

NOTE

- Après un formatage, la capacité d'une disquette 2HD est de 1 MO et celle d'une disquette 2DD de 720 KB.

1 Introduisez la disquette dans le lecteur de disquette

Introduisez une disquette de 3,5 pouces telle qu'on en trouve dans le commerce (non formatée) dans le lecteur de disquette en prenant soin de diriger le volet de la disquette vers le lecteur et l'étiquette vers le haut.

Le menu "DISK" est automatiquement sélectionné et l'option du menu secondaire "Format Disk ? NO/YES" (voulez-vous formater la disquette ? Oui/Non) apparaîtra à la ligne supérieure dans l'afficheur.

```
Format Disk?          NO/YES
```

NOTE

- Si vous introduisez une disquette non formatée dans le lecteur avec son segment de protection contre l'écriture engagé, le message "Format Disk ? NO/YES" apparaîtra, mais au moment d'effectuer le formatage, le message "Disk Write Protected !!!" (disquette protégée contre l'écriture) apparaîtra. Dans ce cas, il faut éjecter la disquette du lecteur, libérer le segment de protection contre l'écriture et la réintroduire dans le lecteur.
- Le menu "DISK" n'est pas automatiquement sélectionné quand la disquette formatée est introduite dans le lecteur. Si vous désirez formater la disquette formatée pour pouvoir enregistrer en reprenant depuis le début, introduisez tout d'abord la disquette à formater dans le lecteur, ensuite, appuyez sur la touche Menu puis sur la touche Sub Menu de façon à faire apparaître le message "Format Disk ? NO/YES" dans l'afficheur.

2 Appuyez sur la touche [+] (OUI)

Dès que la touche [+] est enfoncée, le message "Execute ? NO/YES" (exécution ? Oui/Non) apparaît dans l'afficheur.

```
Execute?              NO/YES
```

NOTE

- Si la disquette possède déjà des données sauvegardées, faites attention de ne pas la formater. Notez que si vous désirez formater la disquette, toutes les données qui sont actuellement enregistrées dessus seront effacées.
- Ne commandez jamais l'éjection de la disquette et ne coupez jamais l'alimentation du PSR-730/630 pendant que le formatage d'une disquette a lieu (pendant que le message "Now Formatting" (formatage en cours) apparaît.

3 Commencez le formatage

Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour que le formatage de la disquette puisse commencer. Dès que cette opération commence, le formatage ne peut pas être annulé. Pendant que le formatage de la disquette a lieu, l'afficheur fait apparaître le message "Now Formatting ... xx %" (formatage en cours ... xx %).

```
Now Formatting...    20%
```

Dès que le formatage de la disquette est terminé, un retour aux renseignements indiqués dans l'afficheur tels que ceux qui étaient obtenus avant l'introduction de la disquette dans le lecteur a lieu.

Si vous ne voulez pas formater la disquette, appuyez sur la touche [-] (NON) avant de passer à l'étape 3 ou commandez tout simplement l'éjection de la disquette. Un retour aux renseignements indiqués dans l'afficheur tels que ceux qui étaient obtenus avant l'introduction de la disquette dans le lecteur a lieu.

NOTE

- Si une disquette ne pouvant pas être lue par le PSR-730/630 est introduite dans le lecteur de disquette, elle sera considérée comme une disquette non formatée. Faites très attention de ne pas effacer accidentellement des données de valeur en commandant le formatage de la disquette de façon intempestive.
- Si vous désirez reformater une disquette qui a déjà été formatée pour le PSR-730/630, introduisez la disquette dans le lecteur, choisissez "Format Disk ? YES" dans le menu secondaire du menu "DISK" et effectuez le formatage de la façon habituelle.
- Si vous introduisez une disquette formatée dans le lecteur et que vous appuyez sur la touche [-] (NON) ou que vous commandez l'éjection de la disquette comme à l'étape 2, l'afficheur retournera au message "Format Disk?".

Sauvegarde

Vous avez la possibilité de sauvegarder les styles utilisateurs, les tampons utilisateurs (banques 37 à 40) et les données de mémoire de registration (banques 01 à 32) du PSR-730/630 sur des disquettes.

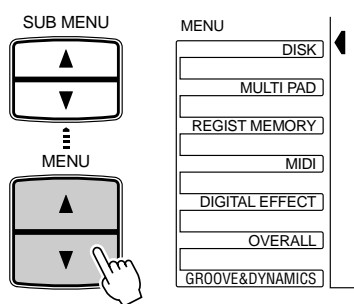
NOTE

- Après un formatage, la capacité d'une disquette 2HD est de 1 MO et celle d'une disquette 2DD de 720 KB.

1 Introduisez une disquette formatée dans le lecteur de disquette.

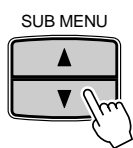
Si aucune disquette n'a été introduite dans le lecteur, introduisez une disquette formatée.

2 Choisissez la fonction de sauvegarde



Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à choisir la fonction Disk et déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur pour l'amener à la hauteur de "DISK" à gauche de l'afficheur.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Save To Disk ? YES" (sauvegarde sur disquette ? Oui) dans l'afficheur.



Save To Disk? YES

3 Choisissez le type de fichier

Appuyez sur la touche [+] (OUI) de façon à faire apparaître "File Type: All" dans l'afficheur.

File Type: All

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir l'un des types de fichier en fonction des données à sauvegarder. Référez-vous à la liste des types de fichier ci-dessous:

All	Sauvegarde toutes les données de styles utilisateurs (101 à 104), tampons utilisateurs (banque 37 à 40) et de mémoire de registration (banque 01 à 32) dans un seul fichier.
Style	Sauvegarde toutes les données de styles utilisateurs (101 à 104) rassemblées dans un seul fichier.
Pad	Sauvegarde toutes les données de tampons utilisateurs (banque 37 à 40) rassemblées dans un seul fichier.
Regist	Sauvegarde toutes les données de mémoire de registration (banque 01 à 32) rassemblées dans un seul fichier.
Style+Reg.	Sauvegarde toutes les données de styles utilisateurs (101 à 104) et de mémoire de registration (banque 01 à 32) rassemblées dans un seul fichier.
Pad+Regist	Sauvegarde toutes les données de tampons utilisateurs (banque 37 à 40) et de mémoire de registration (banque 01 à 32) rassemblées dans un seul fichier.
Style+Pad	Sauvegarde toutes les données de styles utilisateurs (101 à 104) et les tampons utilisateurs (banque 37 à 40) rassemblées dans un seul fichier.

NOTE

- Si le menu DISK est sélectionné alors qu'il n'y a aucune disquette dans le lecteur de disquette, "-" apparaîtra à la partie supérieure de l'afficheur tandis qu'il sera impossible d'effectuer des opérations avec des disquettes.
- Bien que toutes les données de styles utilisateurs (101 à 104), tampons utilisateurs (banque 37 à 40) et mémoire de registration (banque 01 à 32) puissent être sauvegardées rassemblées dans un même et unique fichier, il est possible de rappeler individuellement les données lorsqu'elles sont à nouveau chargées dans le PSR-730/630.

4 Confirmation de sauvegarde de fichier

Utilisez les touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître “Save File ...” (sauvegarde de fichier ...) dans l’afficheur.

```
Save File: UF_00001.USR
```

Pour effectuer une réécriture de données sur des données qui ont déjà été sauvegardées dans un fichier préalablement créé, utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le fichier dans lequel vous désirez effectuer la réécriture.

5 Éventuellement, changez le nom du fichier

Utilisez les touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître “Rename: ...” (renommer: ...) dans l’afficheur, ce qui vous permet alors de changer le nom du fichier (les 8 caractères qui sont placés avant l’extension).

```
Rename: LIVE-001.USR
```

NOTE

- Même si vous choisissez un fichier dans lequel des données existent déjà parce que vous désirez effectuer une réécriture des données sur ces données, le fait d’effectuer le renommage du fichier aura pour effet de sauvegarder les données dans un autre fichier de telle sorte que la réécriture des données n’aura pas lieu.
- Ne commandez jamais l’éjection de la disquette et ne coupez jamais l’alimentation du PSR-730/630 pendant que la sauvegarde des données est en cours (pendant que le message “Now Saving” (sauvegarde en cours) apparaît).

6 Exécutez la sauvegarde du fichier

Utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître “Execute: NO/YES” (exécution: Oui/Non) dans l’afficheur.

```
Execute? NO/YES
```

Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour que les opérations de sauvegarde commencent. Dès que cette opération est effectuée, le message “Now Saving ...” (sauvegarde en cours ...) apparaît dans l’afficheur.

```
Now Saving...
```

Dès que la sauvegarde des données est terminée, le menu secondaire apparaît et retourne sur “Save To Disk ? YES” (sauvegarde sur disquette ? Oui).

NOTE

- Le fait d’enfoncer la touche [▲] de SUB MENU permet de retourner sur “Save To Disk ? YES” (sauvegarde sur disquette ? Oui).
- S’il n’y a plus assez de place sur la disquette pour accueillir les données, ce qui est vérifié avec le message “Disk Full” (disquette pleine), vous ne pourrez pas sauvegarder les données. Vous pouvez supprimer des fichiers dont vous n’avez plus besoin sur cette disquette (page 75) ou utiliser une disquette neuve et reprendre les opérations de sauvegarde depuis le début.
- Si une erreur d’écriture se produit pendant les opérations de sauvegarde des données, le message “Disk Error” (erreur sur la disquette) apparaîtra. Si la même erreur se reproduit après refait les mêmes opérations de sauvegarde, il est fort possible que la disquette utilisée présente un défaut. Introduisez un autre disquette dans le lecteur et refaire la sauvegarde des données sur cette disquette.

Chargement

Après avoir sauvegardé les données de styles utilisateurs (101 à 104), de tampons utilisateurs (banque 37 à 40) et de mémoire de registration (banque 01 à 32) sur disquette, vous pouvez recharger ces données dans le PSR-730/630.

Vous pouvez également charger des données de style à partir de la disquette échantillon fournie avec l'instrument ou à partir de disquettes de fichier de style Yamaha disponible dans le commerce.

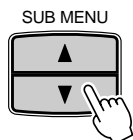
1 Introduisez une disquette dans le lecteur de disquette.

Introduisez une disquette qui possède les données que vous avez l'intention d'utiliser dans le lecteur de disquette.

2 Choisissez la fonction de chargement

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU de façon à choisir la fonction Disk et déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur pour l'amener à la hauteur de "DISK" à gauche de l'afficheur.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Load From Disk ? YES" (charger à partir de la disquette ? Oui) dans l'afficheur.



Load From Disk? YES

NOTE

- Si le menu DISK est sélectionné alors qu'il n'y a aucune disquette dans le lecteur de disquette, "--" apparaîtra à la partie supérieure de l'afficheur tandis qu'il sera impossible d'effectuer des opérations avec des disquettes.

3 Choisissez le fichier à charger

Appuyez sur la touche [+] (OUI) de façon à faire apparaître "Load File ..." dans l'afficheur.

Load File: UF_00001.USR

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le fichier à charger.

NOTE

- S'il n'y a aucun fichier sur la disquette, l'afficheur fera apparaître le message "File Not Found" (aucun fichier détecté) de façon à vous signaler que la fonction de chargement ne peut pas être utilisée.

4 Choisissez le type de fichier (type de données) à charger

Utilisez la touche [▼] de SUB MENU et le menu secondaire pour faire apparaître "File Type ..." (type de fichier).

File Type: All

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le type de fichier (le type de données) à charger.

Les différents types de fichier que vous pouvez charger dans ces conditions dépendront des types de fichier qui ont été sauvegardés à l'origine sur la disquette dans ce fichier.

Typesdefic hier spréalab lementsauvegar dés	Typesdefic hier squipeuventêtréc har gés
All	All, Style, Pad, Regist
Style	Style
Pad	Pad
Regist	Regist
Style+Reg.	Style, Regist, Style+Reg.
Pad+Regist	Pad, Regist, Pad+Regist
Style+Pad	Style, Pad , Style+Pad

5 Choisissez les données à charger comme requis

Si le type de fichier qui a été sélectionné au cours de l'étape 4 était du type "Style", "Pad" ou "Regist", enfoncez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le menu secondaire et le message "Source: ..." (page-écran de sélection de données à charger) dans l'afficheur.

```
Source: All
```

NOTE

- Si le fichier sélectionné est du type "All", "Style + Reg", "Pad + Regist", "Style + Pad", l'étape 5 est inutile. Dans ce cas, passez à l'étape 6.

En déterminant "Source" et "Destination", les données peuvent être chargées individuellement (ou chargées en groupe).

Style Un seul style peut être extrait du fichier 4 fichiers sauvegardé en même temps sur la disquette et chargé sous la forme d'un fichier dans un User Style 101 à 104 du PSR-730/630.

Pad Une seule banque peut être extraite du fichier 4 banques sauvegardé en même temps sur la disquette et chargé sous la forme d'un fichier dans une banque User Pad 37 à 40 du PSR-730/630.

Regist Une seule banque peut être extraite du fichier 32 banques sauvegardé en même temps sur la disquette et chargé sous la forme d'un fichier dans une banque Registration 1 à 32 du PSR-730/630.

Typedefic hier	Sour ce	Destination
Style	Style 1-4, All	Style 1-4 (User Style 101-104)
Pad	Pad bank 1-4, All	Pad bank 7-10 User Pad 7-10)
Regist	Regist bank 1-32 All	Reg. bank 1-32

● Sélection de la source

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la source de chargement. Si "All" est sélectionné, toutes les données seront chargées.

```
Source: Style 2
```

● Sélection de la destination

Enfoncez la touche [▼] de SUB MENU de façon à faire apparaître "Destination: ..." dans l'afficheur.

```
Destination: Style 4
```

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] et [0] ou le cadran de données pour choisir la destination des données.

Enfoncez la touche [▼] de SUB MENU de façon à faire apparaître "Execute NO/YES" (exécution Oui/Non) dans l'afficheur.

6 Exécutez les opérations de chargement

Execute? NO/YES

Appuyez sur la touche [+] (**OUI**) pour que les opérations de chargement commencent. Dès que ces opérations ont commencé, il est impossible de les annuler.

Pendant le déroulement des opérations de chargement, le message "Now Loading" (chargement en cours) apparaît dans l'afficheur.

Now Loading...

Dès que les opérations de chargement sont terminées, l'afficheur fait apparaître le message du menu secondaire "Load From Disk ? YES" (chargement à partir de la disquette ? Oui).

Si vous ne désirez pas charger de données, appuyez sur la touche [-] (**NON**) au lieu d'appuyer sur la touche [+] (**OUI**) ou commandez l'éjection de la disquette. L'afficheur retournera au message précédent "Load From Disk ? YES" (chargement à partir de la disquette ? Oui).

NOTE

- Lorsque les données sont chargées à partir d'une disquette au PSR-730/630, les données qui se trouvent actuellement dans la mémoire de l'instrument seront remplacées par les données de la disquette. N'oubliez pas de sauvegarder les données de valeur dans un fichier de disquette avant d'effectuer des opérations de chargement de données.
- Ne commandez jamais l'éjection de la disquette et ne coupez jamais l'alimentation de l'instrument pendant le chargement des données (pendant que le message "Now Loading" (chargement en cours) apparaît).
- Le message "Not Enough Memory" (insuffisance de capacité en mémoire) risque d'apparaître dans l'afficheur si une anomalie se produit que celle-ci empêche le chargement des données (ce qui indiquerait que la capacité de la mémoire du PSR-730/630 (la mémoire vive) est dépassée, que la disquette utilisée a un défaut ou que les données de la disquette ont été altérées, etc.).

Copie de disquette

Vous avez la possibilité de copier toutes les données sauvegardées d'une disquette sur une autre disquette en utilisant la fonction de copie de disquette. Il est tout à fait souhaitable d'utiliser la fonction de copie de disquette pour faire des disquettes de secours des données de valeur.

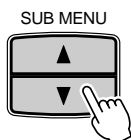
1 Introduisez la disquette à copier (disquette source) dans le lecteur de disquette

Introduisez la disquette que vous voulez copier (disquette source) dans le lecteur de disquette.

2 Choisissez la fonction de copie de disquette

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU pour choisir la fonction Disk et de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DISK" à gauche de l'afficheur.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU de façon à faire apparaître "Disk Copy ? YES" (copie de disquette ? Oui) dans l'afficheur.



Disk Copy? YES

NOTE

- Si le menu DISK est sélectionné alors qu'il n'y a aucune disquette dans le lecteur de disquette, "- -" apparaîtra à la partie supérieure de l'afficheur tandis qu'il sera impossible d'effectuer des opérations avec des disquettes.

3 Appuyez sur la touche [+] (OUI)

Vérifier que la disquette à copier (la disquette source) est bien en place dans le lecteur de disquette et appuyez sur la touche [+] (OUI). Le message "Now Reading" (lecture en cours) apparaît dans l'afficheur.

```
Now Reading...
```

La totalité des données de la disquette sera copiée dans la mémoire du PSR-730/630 et dès que cette opération sera terminée, l'afficheur fera apparaître le message "Insert Copy Disk" (introduisez la disquette de copie)

```
Insert Copy Disk
```

NOTE

- Ne commandez jamais l'éjection de la disquette et ne coupez jamais l'alimentation de l'instrument pendant que les données sont copiées (lorsque le message "Now Copying" (copie en cours) ou "Now Reading" (lecture en cours) apparaît).
- Si vous désirez annuler la fonction de copie de disquette à ce niveau, appuyez sur la touche [-] (NON) pour annuler cette opération et retourner au message "Disk Copy? YES" (copie de disquette ? Oui).

4 Introduisez la disquette de destination dans le lecteur de disquette

Introduisez la disquette de destination de l'opération de reproduction dans le lecteur de disquette. Le message "Now Copying" (copie en cours) apparaît dans l'afficheur.

```
Now Copying...
```

Les données seront copiées de la mémoire du PSR-730/630 à la disquette de destination et dès que cette opération sera terminée, l'afficheur fera apparaître le message "Disk Copy ? YES" (copie de disquette ? Oui).

Si la quantité de données est importante, il sera peut être nécessaire de séparer la copie des données. Si le cas se produit, le message "Insert Source Disk" (introduisez la disquette source) réapparaîtra dans l'afficheur.

```
Insert Source Disk
```

Commandez l'éjection de la disquette (de destination) et introduisez la disquette source. Conformez-vous aux messages qui apparaissent dans l'afficheur et refaire le changement de disquettes. Le nombre de fois qu'il est nécessaire de changer de disquette est fonction de la taille des données à copier. Dès que toutes les données ont été copiées, un retour au message "Disk Copy? YES" (copie de disquette ? Oui) se produit.

NOTE

- La disquette source comme la disquette de destination doit être identique (type 2DD ou 2HD). Si la disquette source est de type 2HD, utilisez une disquette vierge de type 2HD comme disquette de destination. Si vous introduisez le mauvais type de disquette dans le lecteur de disquette, le message "Disk Media Type Error !" (erreur de type de support disquette) apparaîtra dans l'afficheur.
- Si vous introduisez le mauvais type de disquette, différence entre le type de disquette source et le type de disquette de destination, le message "Disk Type Error !" (erreur de type de disquette) apparaîtra dans l'afficheur.

Copie de morceau

Les morceaux qui sont enregistrés sur une disquette peuvent être copiés dans un fichier et ailleurs sur la même disquette.

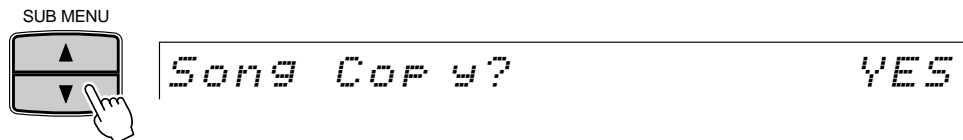
1 Introduisez la disquette dans le lecteur de disquette

Introduisez la disquette qui contient les morceaux que vous voulez copier dans le lecteur de disquette.

2 Choisissez la fonction de copie de morceau

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU pour choisir la fonction Disk et de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DISK" à gauche de l'afficheur.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Song Copy ? YES" (copie de morceau ? Oui) dans l'afficheur.



NOTE

- Si le menu DISK est sélectionné alors qu'il n'y a aucune disquette dans le lecteur de disquette, "--" apparaîtra à la partie supérieure de l'afficheur tandis qu'il sera impossible d'effectuer des opérations avec des disquettes.

3 Choisissez le fichier de morceau (la source) à copier

Appuyez sur la touche [+] (OUI) de façon à faire apparaître "File Name: ..." dans l'afficheur.

```
File Name: SONG_001
```

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le fichier de morceau que vous voulez copier.

4 Confirmez le nom du fichier de morceau (destination) à copier

Utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Copy File ..." (copie de fichier ...) dans l'afficheur en indiquant le nouveau nom de fichier qui est créé.

```
Copy File: SONG_002
```

Pour réécrire sur un morceau préenregistré, utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le fichier sur lequel vous voulez réécrire.

Utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Rename ..." (renommer) dans l'afficheur, ce qui vous permet de changer le nom du fichier (les 8 caractères placés avant l'extension).

```
Rename: COPY_002
```

NOTE

- Si le segment de protection contre l'écriture de la disquette est engagé (voir page 64) ou si la disquette est du type "volontairement protégée", l'afficheur fait apparaître le message "Disk Write Protected !!!" (disquette protégée contre l'écriture) de telle sorte que la fonction de copie de morceau est inapplicable dans ces conditions.

5 Exécutez l'opération de copie

Après avoir changé le nom du fichier, ou bien si vous ne voulez pas changer le nom du fichier, utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Execute: NO/YES" (exécution: Oui/Non) dans l'afficheur.

```
Execute? NO/YES
```

Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour que l'opération de sauvegarde commence. Pendant le déroulement de cette opération, le message "Now Copying ..." apparaît à la partie supérieure de l'afficheur.

Dès que l'opération de reproduction est terminée, le menu secondaire revient sur le message "Song Copy ? YES" (copie de morceau ? Oui).

NOTE

- Ne commandez jamais l'éjection de la disquette et ne coupez jamais l'alimentation de l'instrument pendant le déroulement de la copie du morceau (lorsque le message "Now Copying" (copie en cours) apparaît).

Suppression de fichier

Vous pouvez supprimer des données qui ont été sauvegardées (morceaux utilisateurs, styles utilisateurs, tampons utilisateurs ou mémoire de registration sur disquette et chaque fichier individuel.

1 Introduisez la disquette dans le lecteur de disquette

Introduisez la disquette qui contient les fichiers que vous voulez supprimer dans le lecteur de disquette.

2 Choisissez la fonction de suppression de fichier

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU pour choisir la fonction Disk et de façon à déplacer l'indicateur triangulaire de l'afficheur et l'amener à la hauteur de "DISK" à gauche de l'afficheur.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Delete Files ? YES" (suppression de fichier ? Oui) dans l'afficheur.



NOTE

• Si le menu DISK est sélectionné alors qu'il n'y a aucune disquette dans le lecteur de disquette, "- -" apparaîtra à la partie supérieure de l'afficheur tandis qu'il sera impossible d'effectuer des opérations avec des disquettes.

3 Choisissez le fichier à supprimer

Appuyez sur la touche [+] (OUI) de façon à faire apparaître "File Name: ..." dans l'afficheur.

File Name: UF_00001.USR

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le fichier que vous voulez supprimer.

NOTE

• Si le segment de protection contre l'écriture de la disquette est engagé (voir page 64) ou si la disquette est du type "volontairement protégée", l'afficheur fait apparaître le message "Disk Write Protected !!" (disquette protégée contre l'écriture) de telle sorte que la fonction d'effacement de fichier est inapplicable dans ces conditions.

4 Exécutez l'opération de suppression

Utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître "Execute? NO/YES" (exécution: Oui/Non) dans l'afficheur.

Execute? NO/YES

Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour que l'opération de suppression commence. Pendant le déroulement de cette opération, le message "Now Deleting ..." apparaît à la partie supérieure de l'afficheur.

Now Deleting...

Dès que l'opération de suppression est terminée, le menu secondaire revient sur le message "Delete File ? YES" (suppression de fichier ? Oui).

NOTE

• Ne commandez jamais l'éjection de la disquette et ne coupez jamais l'alimentation de l'instrument pendant le déroulement de la suppression de fichier (lorsque le message "Now Deleting" (suppression en cours) apparaît).

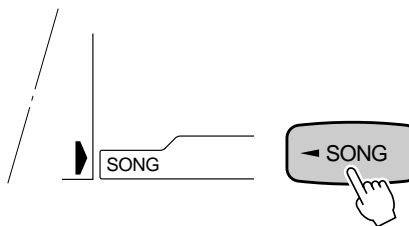
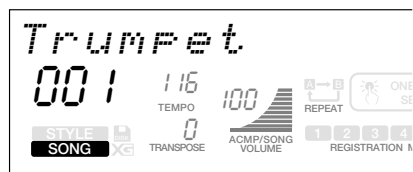
Reproduction de morceau

Vous pouvez reproduire une variété fantastique de morceaux avec le PSR-730/630, y compris les morceaux de démonstration, les morceaux qui se trouvent sur la disquette échantillon, les morceaux utilisateurs que vous avez enregistré sur une disquette et des morceaux provenant de disquettes d'albums de morceaux XG/GM disponibles dans le commerce. Mis à part les morceaux de démonstration, la disquette doit être introduite dans le lecteur de disquette pour pouvoir reproduire un morceau.

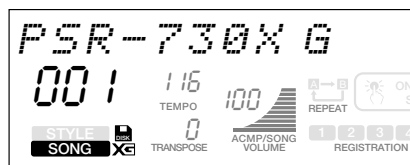
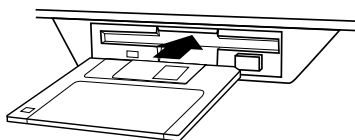
Procédure de lecture de morceau

1 Choisissez le menu Song

Appuyez sur la touche [SONG] de façon à choisir le menu SONG (l'indicateur triangulaire apparaîtra à côté de "SONG" à droite de l'afficheur). Le nom et le numéro du morceau qui est actuellement sélectionné apparaîtront à gauche de la ligne supérieure de l'afficheur de sorte que le PSR-730/630 se commutera en mode Song et l'icône **SONG** s'allumera dans l'afficheur.



Quand un morceau préenregistré sur une disquette est lu, introduisez la disquette dans le lecteur de disquette



Le fait d'introduire la disquette dans le PSR-730/630 aura pour effet de passer automatiquement au menu "SONG" de sorte que le nom et le numéro du morceau qui est actuellement sélectionné apparaîtront à gauche de la ligne supérieure de l'afficheur. Le PSR-730/630 se commutera en mode Song, l'icône **SONG** s'allumera dans l'afficheur et l'icône **DISK** (icône de disquette) apparaîtra également.

NOTE

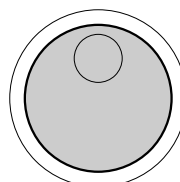
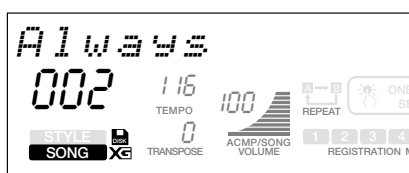
- Le fait de passer en mode Song entraîne la sélection automatique des réglages suivants: interruption de l'accompagnement automatique, interruption du lancement de synchronisation, interruption de l'arrêt de synchronisation et gel appliqué de la mémoire de registration. Ces réglages ne peuvent subir aucune modification à partir du mode Song.

NOTE

- L'introduction d'une disquette ne contenant aucune donnée de morceau ne permet pas sélection automatique du menu "SONG".

2 Introduisez le numéro du morceau


Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour sélectionner le morceau à reproduire. Vous avez aussi la possibilité d'appuyer sur la touche SONG pour faire progresser le numéro de morceau et en l'immobilisant en position basse, l'affichage des numéros de morceau augmentera en continu.



Les morceaux sont affichés dans l'ordre suivant:

Demo Song (001) → Disk Song (001) → Demo Song (001)....

● Sélection rapide d'un morceau sur disquette

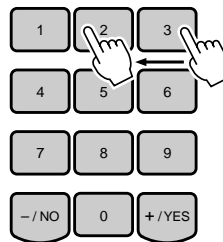
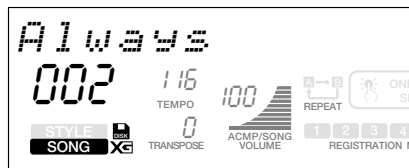
Quand un morceau Demo Song est sélectionné, appuyez et immobilisez la touche [3] en position basse jusqu'à ce que l'icône  s'allume puis composez le numéro de morceau sur disquette avec les touches numériques [1] à [0].

Exemple) Sélection du numéro de morceau sur disquette 2

Appuyez sur la touche [3] et l'immobiliser en position basse

jusqu'à ce que l'icône DISK s'allume

Appuyez sur la touche [2]



NOTE

- Les données de morceau d'un certain type de disquette contenant des morceaux que l'on peut de procurer dans le commerce peuvent utiliser des voix qui ne sont pas incorporées dans le PSR-730/630. Dans ce cas, rien n'apparaîtra dans l'afficheur de numéro de voix de la piste appropriée.

3 Choisissez le mode de lecture

Enfoncez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour que le message "Play Mode" apparaisse dans l'afficheur. À droite de la ligne supérieure de l'afficheur, le mode de lecture qui est actuellement sélectionné sera indiqué. Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le mode de lecture et commander la lecture.

Play Mode: Single

NOTE

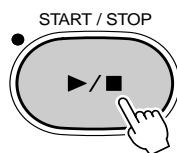
- Le fait de choisir l'option "All" au cours de cette étape a pour effet d'annuler le réglage Next Song (morceau suivant) (voir page 82).

Single Excute la lecture du morceau choisi puis s'arrête.

All La lecture de tous les morceaux que contient la disquette se poursuit. Ce réglage est ignoré si aucune disquette n'a été introduite dans le lecteur de disquette.

4 Lancer/arrêter la lecture d'un morceau

Appuyez sur la touche [START/STOP] pour que la lecture du morceau de la disquette commence. Pour interrompre la lecture en cours de lecture du morceau, il suffit d'appuyez encore une fois sur la touche [START/STOP].



Reproduction de morceau

Réglage de volume de morceau

Le niveau de sortie du morceau peut être ajusté de façon à équilibrer les niveaux par rapport aux notes jouées au clavier. À partir du mode SONG (lorsque l'icône **SONG** est allumée), appuyez sur les touches [▲] et [▼] de ACMP/SONG VOLUME. Quelle que soit la touche enfoncée, le réglage du niveau de sortie de morceau est indiqué pendant quelques secondes à la ligne supérieure dans l'afficheur. Le niveau de sortie du morceau est également indiqué dans l'afficheur quand le mode Song est choisi (lorsque l'icône **SONG** est allumée).



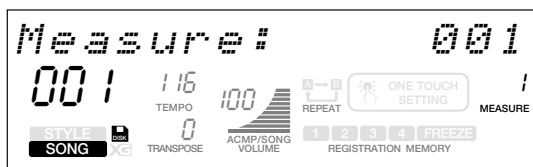
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] de ACMP/SONG VOLUME pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie dans les limites de 0 à 127. Une avance pas à pas est obtenue avec des pressions courtes et une progression/régression continue est obtenue quand la touche est enfoncée et immobilisée en position basse.

NOTE

- Lorsque le niveau de sortie du morceau apparaît à la ligne supérieure dans l'afficheur, les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données peuvent également être utilisés pour ajuster le niveau de sortie du morceau.

Jouez à partir d'une mesure spécifique

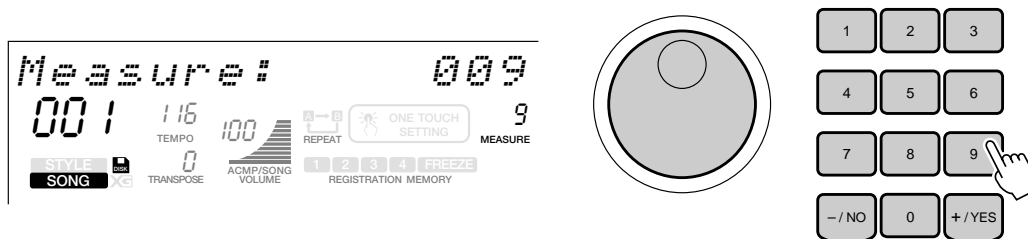
Appuyez sur la touche [SONG] de façon à choisir le menu SONG (l'indicateur triangulaire apparaîtra à côté de "SONG" à droite de l'afficheur). Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour choisir le paramètre "Measure" dans l'afficheur. Le numéro de la mesure qui est actuellement sélectionné apparaît à droite de "Measure" à la ligne supérieure de l'afficheur (le numéro de mesure est également indiqué en permanence à côté de "MEASURE" dans l'afficheur).



NOTE

- Vous pouvez déplacer le numéro de mesure pour la reproduction d'avant en arrière, même pendant la reproduction du morceau.

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour spécifier la mesure à partir de laquelle la lecture doit commencer puis appuyez sur la touche [START/STOP] pour commencer à partir de cette mesure.



Étude avec le mode Moins un

Vous pouvez désactiver (couper le son) de parties spécifiques d'un morceau pendant qu'il est joué et en faire le sujet d'étude au clavier pour votre entraînement personnel en même temps que les autres pistes du morceau. C'est ce que nous appelons la lecture moins un.

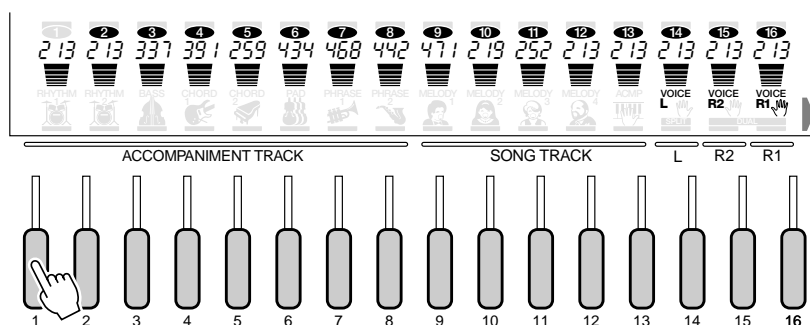
Choisissez n'importe quel morceau de démonstration ou de la disquette échantillon, appuyez sur l'une des touches **TRACK** 1 à 16 placées sous l'afficheur, couper le son de la partie du morceau que vous voulez jouer et en faire votre sujet d'étude du moment.

1 Sélection d'un morceau à utiliser pour une lecture Moins un

Reportez-vous à la page 76 pour choisir un morceau.

2 Sélectionnez la piste à utiliser pour une lecture Moins un

Appuyez sur l'une des touches **TRACK** placées sous l'afficheur, ce qui fera apparaître le numéro correspondant **1** à **16** dans l'afficheur. La piste que vous aurez choisie sera asservie et le son de la partie du morceau sera coupé.



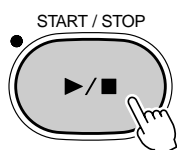
3 Choisissez la voix R1

Dès que vous êtes prêt à jouer à la place de la partie du morceau qui est asservie, déterminez la voix correspondant à la voix que vous avez coupée (indiquée sous forme de liste sous les numéros TRACK **1** à **16**) en qualité de voix R1.

Reportez-vous à la page 17 pour choisir la voix R1.

4 Commande START/STOP de lecture en mode Moins un

Comme pour commande la lecture normale d'un morceau, appuyez sur la touche [START/STOP] pour que la lecture du morceau commence ou s'arrête en mode Moins un. Ceci vous permet de jouer la partie dont le son est coupé.



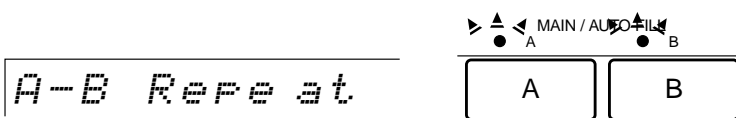
Appuyez sur l'une des touches **TRACK** qui correspond aux parties dont le son est coupé pour que la lecture de la partie/piste du morceau reprenne.

Reproduction répétée

Cette fonction vous permet de spécifier n'importe quelle partie d'un morceau de démonstration ou de la disquette échantillon pour la reproduire de manière répétitive en continu.

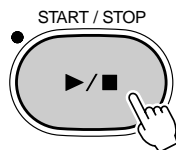
1 Sélectionnez le paramètre A-B Repeat

Lorsque vous sélectionnez le menu SONG sans enregistrer, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre "A-B Repeat" sur l'afficheur. Les indicateurs MAIN/AUTO FILL [A] et [B] clignotent.



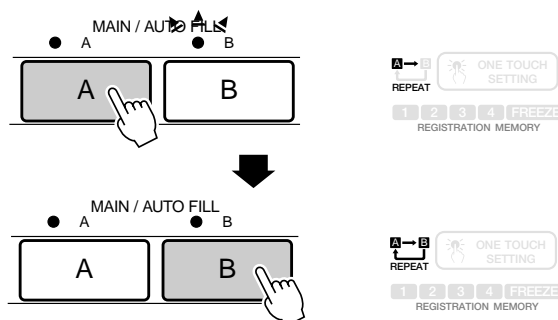
2 Lancez la reproduction

Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer la reproduction du morceau.



3 Spécifiez les points de répétition "A" et "B"

Pendant la reproduction du morceau, appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] au début de la partie à répéter. (L'indicateur de la touche A s'allume et reste allumé, puis l'icône de répétition "A" apparaît sur l'afficheur). Puis, appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [B] à la fin de la section à répéter. (L'indicateur de la touche B s'allume et reste éclairé, puis l'icône de répétition "B" apparaît sur l'afficheur). La reproduction répétée commence automatiquement à partir du point A dès que le point B est spécifié et continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche MAIN/AUTO FILL [A] pour annuler la fonction de répétition ou bien jusqu'à ce que la reproduction du morceau s'arrête.



NOTE

- S'il n'y a que le point de répétition "A" de spécifié, la reproduction se répétera à partir du point "A" jusqu'à la fin du morceau.
- Si vous appuyez sur la touche MAIN/AUTO FILL [B] pendant la reproduction répétée, le point "B" précédemment spécifié sera annulé et vous pourrez introduire un nouveau point "B" à votre convenance.
- La reproduction répétée se poursuit, même si vous sélectionnez un menu différent pendant cette reproduction répétée.
- La reproduction répétée est annulée lorsque vous sélectionnez un numéro SONG différent ou quand le mode d'enregistrement est engagé.

Reproduction répétée

La fonction de reproduction répétée est une fonction pratique lorsque vous désirez répéter la lecture d'un passage spécifique d'un morceau.

1 Choisissez un numéro de morceau

Reportez-vous à la page 76 pour choisir un morceau.

2 Lancez la reproduction répétée d'un morceau

Après avoir obtenu le menu SONG, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour que le message "SongRepeat" apparaisse dans l'afficheur. Le réglage de SongRepeat apparaît dans l'afficheur. Le réglage de SongRepeat qui est actuellement sélectionné apparaîtra à la ligne supérieure de l'afficheur.

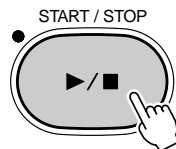
```
SongRepeat: Off
```

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour activer/désactiver la fonction SongRepeat.

```
SongRepeat: On
```

3 Commandez la lecture du morceau

Appuyez sur la touche [START/STOP] pour que la lecture du morceau commence immédiatement. La lecture répétée se poursuivra en continu tant que vous n'aurez pas appuyé encore une fois sur la touche [START/STOP].



NOTE

- Si la fonction SongRepeat est appliquée, la lecture du morceau sélectionné se répétera sans interruption que le mode de lecture soit réglé sur Single ou sur All ou non.
- Le fait d'exécuter l'une des opérations sousmentionnées provoquera automatiquement l'interruption de la fonction SongRepeat.
 - Changement de numéro de morceau.
 - Spécification de la fonction Next Song (page 82).
 - Réglage en mode de lecture avec l'option "All" (page 77).

Reproduction du morceau suivant

La fonction de reproduction du morceau suivant est une fonction pratique lorsque le morceau suivant que vous désirez jouer n'est pas celui possédant le numéro de morceau qui suit.

1 Choisissez le premier numéro de morceau que vous voulez jouer

Reportez-vous à la page 76 pour choisir un morceau.

2 Choisissez le numéro de morceau suivant

Après avoir sélectionné le menu "SONG", utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour que le message "NextSong" apparaisse dans l'afficheur. Le réglage de NextSong qui est actuellement sélectionné apparaîtra à la ligne supérieure de l'afficheur.



NextSong : 01 Trumpet

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] et [0] ou le cadran de données pour sélectionner le morceau suivant.



NextSong : 04 E. Piano

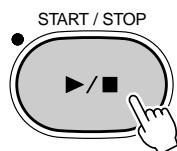
NOTE

- Si l'option "All" du mode de lecture est sélectionnée (voir page 77), le réglage de mode Next Song passera automatiquement en mode de lecture "All" à "Single".

3 Commandez la lecture du morceau

Appuyez sur la touche [START/STOP] pour que la lecture du morceau commence immédiatement. Lorsque la lecture du premier morceau est terminée, la lecture se poursuivra avec le morceau suivant.

La lecture est automatiquement interrompue si la touche [START/STOP] est enfoncée ou lorsque la lecture du morceau suivant s'arrête.



NOTE

- Si la fonction SongRepeat est appliquée, la lecture du morceau suivant commencera après la lecture du premier morceau quelle que soit l'option choisie: Single ou All.
- Pendant la lecture du morceau suivant, le morceau qui doit être lu après ce morceau peut être sélectionné en procédant de la même façon que pour la fonction Next Song.
- Si le premier morceau et le morceau suivant sont identiques, la fonction Next Song ne pourra pas être appliquée.
- Le fait d'exécuter l'une des opérations sousmentionnées provoquera automatiquement l'interruption de la fonction SongRepeat.
 - Changement de numéro de morceau.
 - Spécification de la fonction Song Repeat (page 81).
 - Réglage en mode de lecture avec l'option "All" (page 77).

Enregistrement de morceaux

Vous avez la possibilité d'enregistrer vos propres exécutions sur disquette en qualité de morceau utilisateur.

NOTE

- Les morceaux utilisateurs sont enregistrés sur disquettes. Ils ne peuvent être enregistrés qu'à condition d'introduire une disquette dans lecteur de disquette.
- Quand l'un des modes Record est engagé, les fonctions de raccourci ne sont pas disponibles.

● Enregistrement rapide

Vous pouvez facilement enregistrer quatre pistes à partir du clavier du PSR-730/630 en même temps que la piste d'accompagnement automatique.

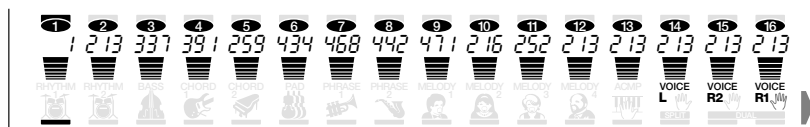


NOTE

- Le procédé d'enregistrement rapide est différent du procédé d'enregistrement multiple, mais quel que soit le procédé utilisé, les données enregistrées sont enregistrées sur les pistes 1 à 16.

● Enregistrement multiple

La fonction d'enregistrement multiple vous permet d'enregistrer différentes parties dont certaines sont réparties parmi les pistes 1 à 16 à partir du clavier et en jouant sur les pistes 1 à 5 des notes harmoniques sur les pistes 6 à 8 et l'accompagnement automatique (RHYTHM1-PHRASE2) sur les pistes 9 à 16. Tout ceci vous permet d'effectuer des réglages délicats sur chacune des pistes et de réaliser une composition minutieuse.



Après avoir réalisé votre enregistrement d'un morceau utilisateur, vous pouvez le jouer de la même manière que l'un des morceaux de démonstration présélectionnés.

Les données que vous pouvez enregistrer comme morceaux utilisateurs en mode d'enregistrement rapide ou en mode d'enregistrement multiple sont les suivantes:

Les pistes d'accompagnement enregistrent les opérations et les données sousmentionnées:

- Numéro de style d'accompagnement*
- Changements de piste d'accompagnement* (8 pistes: activation/désactivation de piste, numéro de voix, volume, balayage, profondeur de réverb, profondeur de chorus)
- Changements de partie et leur synchronisation
- Changements d'accord et leurs synchronisation
- Volume d'accompagnement
- Type de réverbération
- Type de chœur
- Tempo et type de mesure*

Les pistes de clavier (R1/R2/L) enregistrent les opérations et les données sousmentionnées:

- Activation/désactivation des notes (pression et relâchement des touches)
- Vitesse d'exécution (pourcentage de pression des touches)
- Numéro de voix R1/R2/L, volume, octave*, balayage, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP.
- Activation/désactivation de réverbération et type
- Activation/désactivation de chœur et type
- Activation/désactivation de DSP et type
- Activation/désactivation d'effets multiples, type et réglages (PSR-730)
- Activation/désactivation d'harmonie, type
- Activation/désactivation de pédale de maintien
- Variation de ton, plage de variation de ton
- Tempo

La capacité maximum de la mémoire de morceau est de 65 000 notes avec les disquettes 2DD et de 130 000 notes avec les disquettes 2HD.

* Enregistrement réalisé seulement en début de morceau: aucune modification ne peut être apportée pendant l'enregistrement.

NOTE

- La possibilité d'activation/désactivation d'enregistrement des notes et de choix de la vitesse vous permettent d'enregistrer en forte ou piano, crescendo ou diminuendo ainsi que tous les éléments délicats de l'expression pendant que vous les jouez à partir du clavier.
- L'activation des notes (pression des touches), la désactivation des notes (relâchement des touches) et la vitesse d'exécution (force exercée sur les touches enfoncées) sont des événements de données MIDI (renseignements d'exécution) (page 119).
- Faites très attention de ne pas perdre des données de morceau car ceci peut se produire pendant l'enregistrement si l'alimentation de l'instrument est coupée, l'adaptateur d'alimentation secteur est débranché de la prise de sortie secteur ou si les piles utilisées sont épuisées.

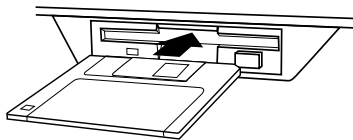
Procédure d'enregistrement rapide

Avec la fonction d'enregistrement rapide, vous pouvez utiliser 5 pistes pour enregistrer chaque morceau.

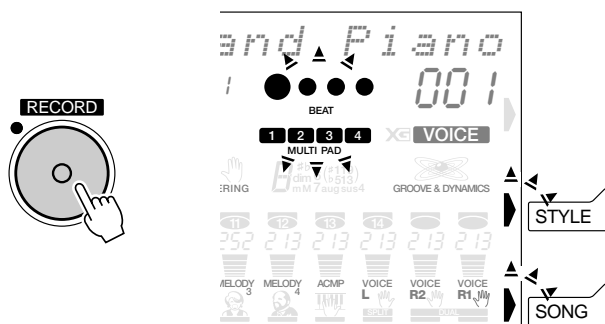
- **Piste ACMP** Elle est utilisée pour enregistrer les notes d'accompagnement (comme les changements d'accord et les données de changement de partie).
- **Piste MELODY 1-4** Elle est utilisée pour enregistrer les notes de mélodie jouée au clavier.

1 Introduisez la disquette dans le lecteur de disquette et passez en mode d'enregistrement

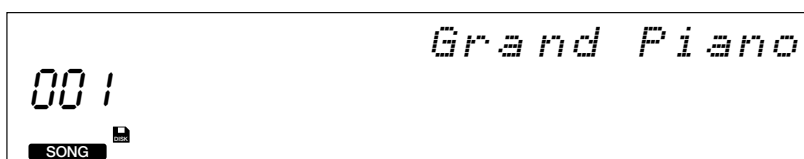
Introduisez la disquette que vous allez utiliser pour enregistrer un morceau utilisateur dans le lecteur de disquette.



Appuyez sur la touche **[RECORD]** pour appliquer le mode Record Ready. L'indicateur de la touche **[RECORD]** s'allumera et les icônes **SONG**, **STYLE** et **MULTIPAD** [1] à [4] clignoteront pour vous rappeler que vous devez choisir l'un des modes d'enregistrement correspondant à vos besoins.



L'icône **SONG** s'allumera dans l'afficheur de façon à signaler que le mode Song est appliqué tandis que le numéro de morceau utilisateur sera indiqué au-dessus de l'icône.

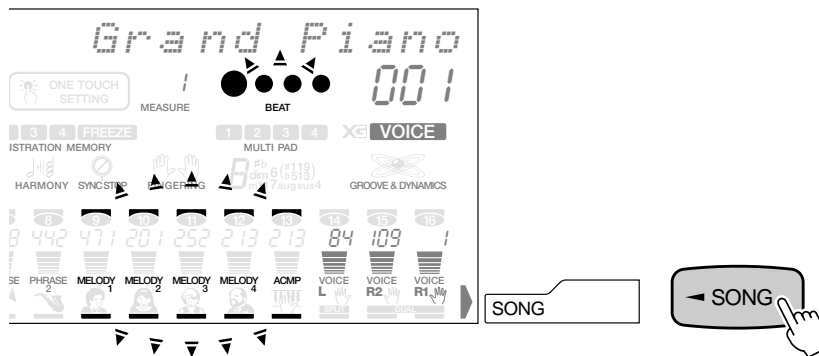


2 Choisissez le mode d'enregistrement SONG

Appuyez sur la touche [SONG] pour sélectionner le mode d'enregistrement SONG. Ceci oblige l'icône de menu SONG à s'allumer.

Les points de l'indicateur de mesure clignoteront au rythme du tempo qui est actuellement sélectionné signalant ainsi que le mode prêt à l'enregistrement (début synchronisé) est activé.

Les segments de piste des pistes MELODY 1 - 4 et ACMP clignoteront à la base de l'afficheur (Mode prêt à l'enregistrement).



NOTE

- Avec le mode prêt à l'enregistrement de morceau, les numéros de piste (9 à 13) correspondant aux pistes où des données sont déjà enregistrées s'allumeront.
- Si la touche [RECORD] est enfoncée, le morceau qui possède le plus petit numéro et ne contenant aucune donnée enregistrée sera automatiquement sélectionné.
- Les changements de réglages de panneau suivants se produisent, quand le mode prêt à l'enregistrement est activé :
 - Le numéro de mesure revient automatiquement à "1".
 - Si vous activez la fonction de métronome (page 116), le métronome bat la mesure au tempo actuel.
 - La fonction REGISTRATION MEMORY FREEZE est activée. (Vous ne pouvez pas la désactiver quand le mode d'enregistrement est en circuit).
 - La fonction SYNCHRO STOP est désactivée.

3 Au besoin, choisissez un numéro de morceau utilisateur

Si vous désirez changer de numéro de morceau utilisateur au cours de l'étape deux, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] et [0] ou le cadran de données pour apporter les modifications que vous jugerez utiles.

NOTE

- Il est impossible de changer de numéro de morceau si aucun morceau utilisateur n'est enregistré sur la disquette.
- Si vous commencez à enregistrer sans avoir pris soin de sélectionner la méthode d'enregistrement, le mode d'enregistrement rapide sera automatiquement sélectionné. Si vous voulez utiliser le mode d'enregistrement multiple, vous devez le choisir avant (page 88).
- Si vous introduisez une disquette contenant des morceaux vendus dans le commerce et que vous essayez d'enregistrer ou de réécrire sur un des fichiers de morceau sans protection contre l'écriture, le message "Convert NO/YES" (conversion Oui/Non) apparaîtra dans l'afficheur de sorte que l'enregistrement ne sera pas appliqué. Par contre, si vous choisissez l'option "YES" dans l'intention d'exécuter l'enregistrement, le message "Don't remove the disk" (ne retirer pas la disquette) apparaîtra et le PSR-730/630 procédera à la conversion du format du morceau choisi en format Porta Tone. Dès que la conversion est effectuée, le mode prêt à l'enregistrement est appliqué et ceci indique que l'enregistrement est maintenant possible.

4 Sélectionnez la piste à enregistrer

● Lorsque vous enregistrez une piste de mélodie.

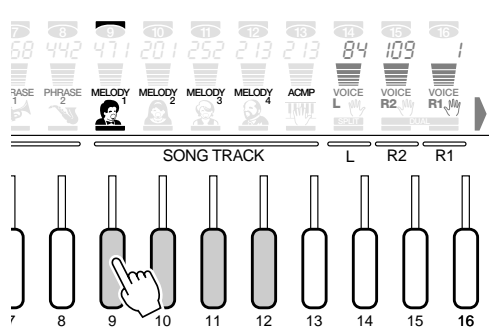
Utilisez les touches TRACK pour choisir une piste MELODY 1 - 4 pour réaliser l'enregistrement.

Par exemple, si vous appuyez sur la touche de piste placée sous la piste MELODY 1, le segment de piste MELODY 1 cessera de clignoter et les segments de piste des autres pistes s'éteindront. Ceci vous indique que vous avez choisi la piste MELODY 1 comme piste d'enregistrement.

NOTE

- L'enregistrement simultané des pistes de mélodie multiple ne peut pas avoir lieu.
- Vous pouvez enregistrer en même temps les voix R1 et R2 sur la même piste. Vous ne pouvez pas enregistrer la voix L.

Enregistrement de morceaux

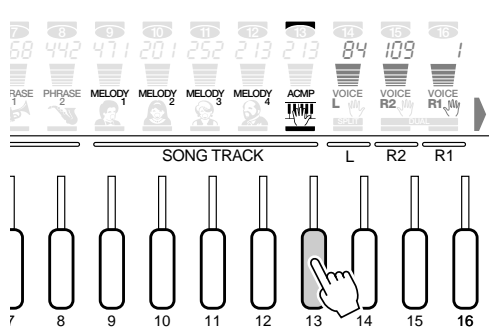


NOTE

- Si vous débutez l'enregistrement sans sélectionner de piste spécifique quand le bouton **AUTO ACCOMPANIMENT** du panneau est activé, les pistes **MELODY 1** et **ACMP** seront automatiquement sélectionnées pour l'enregistrement.

● Enregistrement sur la piste ACMP

Si vous appuyez sur la touche **TRACK** placée sous la piste ACMP, le segment de la piste ACMP s'allumera et la piste ACMP sera sélectionnée en qualité de piste d'enregistrement. (Si vous effectuez cette opération alors que la fonction **AUTO ACCOMPANIMENT** est débrayée, la fonction **AUTO ACCOMPANIMENT** est à nouveau appliquée.)

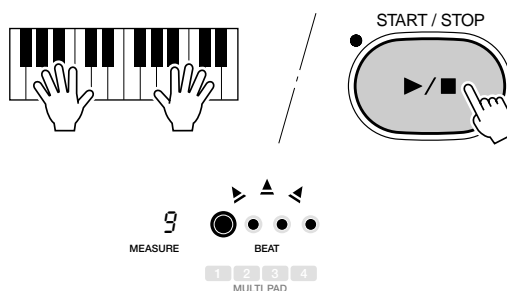


NOTE

- Un enregistrement simultané des pistes **ACMP** et **MELODY** est possible.
- Si la piste **ACMP** est désactivée, la fonction **AUTO ACCOMPANIMENT** du panneau sera également débrayée.
- Si la fonction **AUTO ACCOMPANIMENT** est appliquée, la piste **ACMP** sera automatiquement sélectionnée pour effectuer l'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas activer ou désactiver **AUTO ACCOMPANIMENT** pendant l'enregistrement.

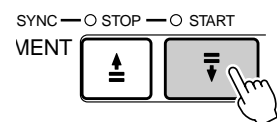
5 Enregistrez

L'enregistrement commence dès que vous jouez une note sur le clavier ou dès que vous appuyez sur la touche **[START/STOP]**. Les diodes de l'indicateur **BEAT** commencent à indiquer le temps actuel comme dans le mode d'accompagnement. Le paramètre **MEASURE** affiche également le nombre actuel de mesures pendant l'enregistrement.



◆ Mode de répétition

Si la touche **SYNC/STRAT** est enfoncée à partir du mode prêt à l'enregistrement, le mode sera annulé (à savoir que les diodes de mesure s'éteindront) et le **PSR-730/630** passera aussitôt en mode de répétition. Grâce à ce mode, vous avez la possibilité de jouer le morceau de préférence avant de l'enregistrer. Pour ce faire, appuyez sur la touche **SYNC START** de façon à retourner au mode prêt à l'enregistrement.

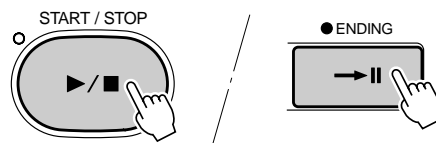


NOTE

- Avant de commencer l'enregistrement réel, vous pouvez essayer les réglages du PSR-730/630 en utilisant le "Rehearsal Mode" (mode d'essai). Appuyez sur la touche [SYNC START] pour désactiver provisoirement le mode prêt à l'enregistrement, puis faites les essais nécessaires. Ensuite, pour revenir au mode prêt à l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche [SYNC START].
- Chaque fois que vous enregistrez en utilisant la mémoire SONG, tout le matériel précédemment sauvegardé sur la même piste est effacé.
- Quand la capacité de la mémoire SONG est dépassée au cours d'un enregistrement, "Disk FULL!!" (mémoire pleine) apparaît sur l'afficheur et l'enregistrement s'arrête (le "Rehearsal Mode" s'active automatiquement).
- L'enregistrement se déroule avec un accroissement progressif d'une mesure. Si vous interrompez l'enregistrement pendant une mesure, le reste sera automatiquement enregistré jusqu'à la fin de cette mesure.
- Si vous débutez un enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP], vous n'obtiendrez aucun enregistrement sur une piste MELODY avant de jouer sur le clavier. Sur la piste ACCOMPANIMENT, vous n'enregistrez que l'accompagnement rythmique à moins de jouer un accord sur la partie d'accompagnement automatique du clavier.
- Pendant l'enregistrement, vous pouvez utiliser les touches TRACK pour activer ou désactiver comme désiré la reproduction des pistes MELODY ou de la piste ACCOMPANIMENT, précédemment enregistrées.

6 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP]. Si vous appuyez sur la touche [ENDING] pendant que vous enregistrez la piste ACCOMPANIMENT, l'enregistrement se termine immédiatement à la fin de la partie. Lorsque l'enregistrement s'arrête, le numéro de mesure revient à "1" et le mode prêt à l'enregistrement est activé.



NOTE

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche SYNC START pour arrêter l'enregistrement et revenir au mode prêt à l'enregistrement.

7 Enregistrez les pistes supplémentaires, comme requis

Vous pouvez sélectionner et enregistrer des pistes supplémentaires comme requis, en répétant les étapes 4 à 6.

● Enregistrement réalisé en milieu de morceau

Il est possible de commander un enregistrement en milieu de morceau de musique. Si vous désirez modifier la dernière partie du morceau (c'est-à-dire, la piste), choisissez le nombre de mesures à partir duquel vous voulez enregistrer puis enregistrez. Lorsque la fonction AUTO ACCOMPANIMENT est activée, cette méthode ne peut pas être utilisée avec la procédure d'enregistrement rapide.

NOTE

- Pendant que vous appuyez sur le mode prêt à l'enregistrement, vous pouvez presser la touche [VOICE] pour passer au menu VOICE et changer la voix R1 comme requis. Cependant, vous ne pouvez pas changer la voix R2. (Quand la fonction de réglage de voix est activée (page 116), la voix R2 change automatiquement quand une voix de panneau R1 est sélectionnée). Le mode prêt à l'enregistrement doit être désactivé pour pouvoir changer la voix R2 et les autres réglages.
- Vous pouvez aussi enregistrer une partie d'une piste préenregistrée en utilisant la fonction Punch In/Punch Out (page 92).

8 Sortez du mode d'enregistrement

Lorsque vous avez terminé d'enregistrer un morceau, appuyez sur la touche [RECORD] afin que l'indicateur s'éteigne pour sortir du mode d'enregistrement. Vous pouvez maintenant reproduire le morceau de l'utilisateur enregistré de la même manière que les morceaux de démonstration.



NOTE

- Vous avez la possibilité d'effectuer l'édition des données qui sont enregistrées dans les morceaux utilisateurs (page 96).
- Vous avez la possibilité d'effectuer l'édition des données d'accompagnement préenregistrées qui sont enregistrées sur les pistes d'accompagnement (page 96).

Procédure d'enregistrement multiple

Avec la fonction d'enregistrement multiple, vous avez la possibilité d'enregistrer jusqu'à 16 pistes pour un seul morceau.

Les réglages par défaut des pistes sont les suivants:

- Track 1** Permet d'enregistrer ce qui est joué au clavier (partie R1).
- Track 2** Permet d'enregistrer ce qui est joué au clavier (partie R2).
- Track 3** Permet d'enregistrer ce qui est joué au clavier (partie L).
- Tracks 4,5** Permet d'enregistrer ce qui est joué au clavier (partie R1).
- Tracks 6-8** Permet d'enregistrer les notes harmoniques (type d'harmonie 7 - 16).
- Tracks 9-16** Permet d'enregistrer les notes d'accompagnement automatique (RHYTHM 1 - PHRASE 2).

1 Appliquez le mode d'enregistrement de morceau et choisissez un morceau utilisateur

En procédant de la même façon qu'au cours des étapes 1 à 3 de la fonction d'enregistrement rapide, appliquez le mode d'enregistrement de morceau et choisissez le numéro de morceau utilisateur.

NOTE

- Bien que trois pistes soient prévues à l'origine par défaut pour la partie R1, à savoir les pistes 1, 4 et 5, l'exécution de la partie R1 ne peut pas être enregistrée simultanément sur plusieurs pistes. Si le cas se présente, la dernière piste que vous avez choisie est destinée à être utilisée pour réaliser l'enregistrement de la partie R1.

NOTE

- Si vous introduisez une disquette contenant des morceaux vendus dans le commerce et que vous essayez d'enregistrer ou de réécrire sur un des fichiers de morceau sans protection contre l'écriture, le message "Convert NO/YES" (conversion Oui/Non) apparaîtra dans l'afficheur de sorte que l'enregistrement ne sera pas appliqué. Par contre, si vous choisissez l'option "YES" dans l'intention d'exécuter l'enregistrement, le message "Don't remove the disk" (ne retirez pas la disquette) apparaîtra et le PSR-730/630 procédera à la conversion du format du morceau choisi en format Porta Tone. Dès que la conversion est effectuée, le mode prêt à l'enregistrement est appliqué et ceci indique que l'enregistrement est maintenant possible.

2 Sélectionnez la méthode d'enregistrement

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message "Quick Record" (enregistrement rapide) ou "Multi Record" (enregistrement multiple) (page-écran de sélection de méthode d'enregistrement) dans l'afficheur.

```
Multi Record
```

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la méthode Multi Record en qualité de méthode d'enregistrement.

NOTE

- Si vous commencez à enregistrer sans avoir pris soin de sélectionner la méthode d'enregistrement, le mode d'enregistrement rapide sera automatiquement sélectionné.

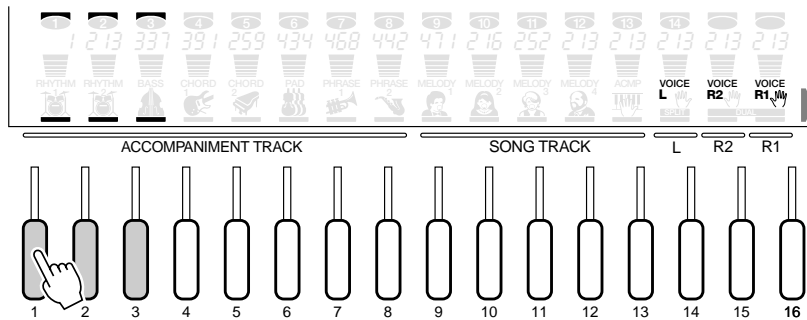
3 Choisissez la piste et la partie à enregistrer

Choisissez la piste et la partie à enregistrer sur la piste. Les parties par défaut sont déjà préparées pour réaliser l'enregistrement, mais vous pouvez éventuellement les modifier selon vos besoins.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message "Part Select" (page-écran de sélection de partie à enregistrer) dans l'afficheur.

```
Part Select:Voice R1
```

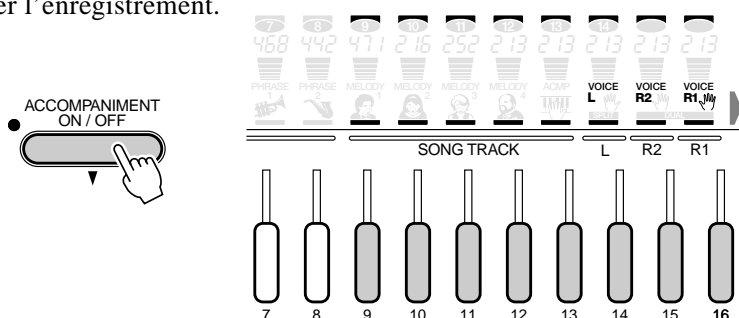
Appuyez sur la touche **TRACK** pour choisir une des pistes parmi les pistes 1 - 16 pour réaliser l'enregistrement. Par exemple, si vous appuyez sur la touche Track placée sous la piste 1, le segment de piste 1 s'allumera pour indiquer que la piste 1 est choisie pour réaliser l'enregistrement. Si vous appuyez encore une fois sur la même touche **TRACK**, le segment de piste s'éteindra et cette piste ne sera pas enregistrée.



Dès cet instant, la partie à enregistrer pour cette piste apparaîtra à la partie supérieure de l'afficheur. Au besoin, utilisez les touches [+] et [-] ou le cadran de données pour changer cette partie.

Piste	Partie par défaut	Autres parties pouvant être fixées
1	R1	R2, L
2	R2	R1, L
3	L	R1, R2
4	R1	R2, L
5	R1	R2, L
6	Harmony 1	R1, R2, L
7	Harmony 2	R1, R2, L
8	Harmony 3	R1, R2, L
9	ACMP 1ch (RHYTHM2)	R1, R2, L
10	ACMP 2ch (RHYTHM1)	—
11	ACMP 3ch (BASS)	R1, R2, L
12	ACMP 4ch (CHORD1)	R1, R2, L
13	ACMP 5ch (CHORD2)	R1, R2, L
14	ACMP 6ch (PAD)	R1, R2, L
15	ACMP 7ch (PHRASE1)	R1, R2, L
16	ACMP 8ch (PHRASE2)	R1, R2, L

Lorsque les pistes d'accompagnement (9 - 16) sont enregistrées, mettez tout d'abord l'accompagnement automatique en service et appuyez sur les touches **TRACK** numérotées de 9 à 16 pour choisir les pistes 9 à 16 pour réaliser l'enregistrement. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle touche **TRACK** placée sous les pistes vous permet de sélectionner les pistes de votre choix (telles que la piste RHYTHM 1 et la piste BASS seulement) pour réaliser l'enregistrement.

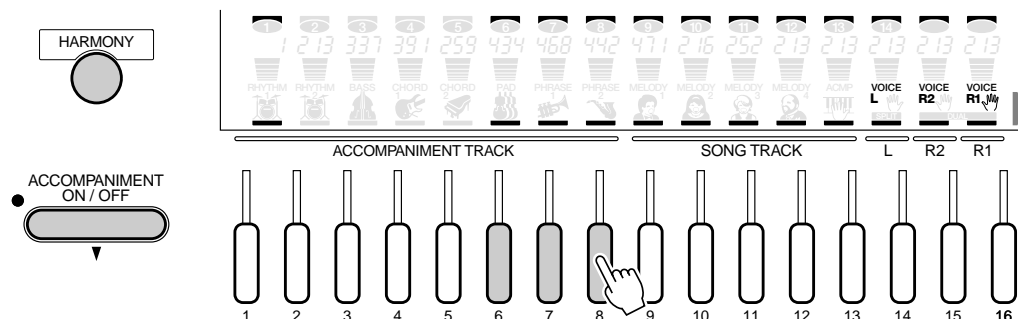


NOTE

- Si une partie sélectionnée pour une piste est identique à celle qui est enregistrée, cette piste ne pourra pas être enregistrée en même temps. Une seule piste peut être sélectionnée et la dernière qui l'a été est prioritaire.
- Il est impossible d'activer ou de désactiver l'accompagnement automatique si l'enregistrement a commencé.

Enregistrement de morceaux

Les notes harmoniques (type 7 à 16) peuvent être enregistrées sur les pistes 6 à 8. Pour enregistrer des notes harmoniques, mettez tout d'abord la fonction Harmony en service et appuyez sur les touches **TRACK** numérotées de 6 à 8 pour choisir les pistes 6 à 8 et réaliser l'enregistrement.



4 Lancement/arrêt de l'enregistrement

Enregistrez la ou les pistes en procédant de la même façon qu'au cours des étapes 5 à 7 de la fonction d'enregistrement rapide.

Étant donné que les données d'accompagnement automatique sont enregistrées sur chacune des pistes d'accompagnement automatique, il est possible de les éditer ultérieurement avec la fonction d'édition de morceau (page 97).

NOTE

- Vous pouvez également utiliser le mode *Rehearsal* pour vous entraîner avant d'enregistrer si vous effectuez un enregistrement en mode *Multi*.

A propos de l'enregistrement avec les effets numériques appliqués

Vous ne pouvez choisir qu'un seul des effets numériques à la fois parmi les effets Reverb, Chorus, DSP et Multi Effect (PSR-730). Veuillez prendre bonne note des faits suivants, notamment s'il s'agit d'enregistrer un morceau auquel différents effets doivent être appliqués et à des pistes différentes.

A Les effets Reverb et Chorus peuvent être sélectionnés et enregistrés indépendamment pour chacune des 16 pistes. Cependant, seuls les derniers réglages (un de chaque) qui ont été faits seront effectifs si plusieurs effets sont appliqués à un morceau (priorité étant accordée au dernier réglage).

[EX.] Pendant que la touche REVERB du panneau est activée :

1. Sélectionnez Hall 1 (Réverb) pour la piste d'accompagnement et enregistrez la piste d'accompagnement sur 10 mesures à partir du début.
2. Commencez à enregistrer la piste de clavier (R1) en sélectionnant Hall 1 (Reverb) depuis le début puis passez respectivement à l'effet Room 1 (Reverb) dès la cinquième mesure jusqu'à la fin du morceau.

Quand vous reproduisez le morceau enregistré dans les conditions mentionnées ci-dessus, les quatre premières mesures seront reproduites avec Hall 1 appliqué à la piste d'accompagnement et à la piste de clavier (R1) tandis que les six mesures suivantes, de la cinquième à la dernière seront reproduites avec Room 1 appliqué aux deux pistes. Les types d'effet calés pour la piste d'accompagnement sont remplacés par les plus récents réglages. Seul le réglage de profondeur de chaque piste reste inchangé.

B Les effets de type DSP peuvent être calés et enregistrés pour la ou les parties R1/R2/L quand ils sont utilisés en qualité d'effets de système et pour la partie R1 quand ils sont utilisés en qualité d'effets d'insertion. Ils ne peuvent pas être enregistrés pour les pistes qui sont utilisées pour la partie accompagnement et/ou harmonie. Au moment de la reproduction, seuls les derniers réglages seront effectifs si plusieurs types sont utilisés pour les pistes dans un morceau (priorité étant accordée au dernier réglage).

[EX.]

1. Activez la touche DSP du panneau et commencez à enregistrer sur la piste 1 en sélectionnant la distorsion (type DSP: No. 42 Dist. Hard) pour l'appliquer sur dix mesures depuis le début.
2. Désactivez la touche DSP du panneau et commencez à enregistrer sur la piste 2 sans appliquer d'effet depuis le début. Ensuite, activez à nouveau la touche DSP du panneau dès la cinquième mesure et poursuivez l'enregistrement jusqu'à la fin en sélectionnant maintenant l'effet de haut-parleur rotatif (type DSP: No. 28 Rotatry SP.1).

Lorsque vous reproduisez le morceau enregistré dans les conditions indiquées ci-dessus, les quatre premières mesures seront reproduites avec la distorsion uniquement appliquée à la piste 1 tandis que l'effet de haut-parleur rotatif sera uniquement appliqué aux six dernières mesures, de la cinquième à la fin, sur la piste 2. L'effet DSP sélectionné pour la piste 1 est remplacé par celui qui est sélectionné pour la piste 2.

C (PSR-730)

Les effets Multi Effect peuvent être calés et enregistré pour la ou les parties R1/R2/L. Ils ne peuvent pas être enregistrés pour la piste utilisée comme piste d'accompagnement et/ou d'harmonie. Au moment de la reproduction, seuls les derniers réglages seront effectifs si plusieurs types d'effets sont utilisés dans un morceau (priorité étant accordée au dernier réglage).

[EX.] Deux effets Multi Effect sélectionnés en série et appliqués à R1:

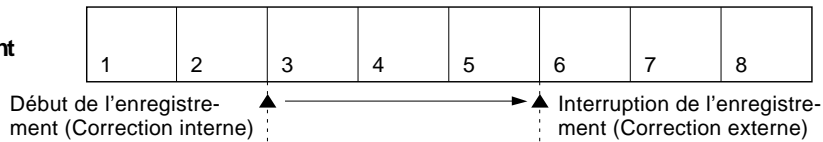
1. Les effets Multi Effect sont appliqués et 10 mesures sont enregistrées pour R1 sur la piste 1.
2. L'enregistrement commence pour R1 sur la piste 2 sans les effets Multi Effect puis ceux-ci sont appliqués à partir de la cinquième mesure.

Lorsque vous reproduisez le morceau enregistré dans les conditions indiquées ci-dessus, les quatre premières mesures seront reproduites avec les effets Multi Effect uniquement appliqués à la piste 1 tandis que les effets Multi Effect seront appliqués aux six dernières mesures, de la cinquième à la fin, uniquement sur la piste 2.

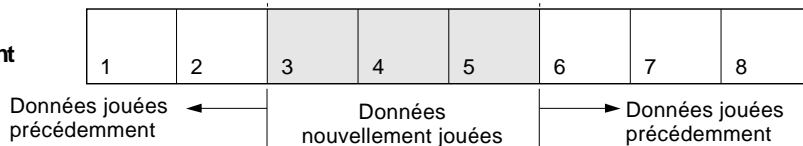
Correction interne/Correction externe

Les données enregistrées sur les pistes quand vous jouez au clavier (R1/R2/L) peuvent être partiellement réenregistrées grâce à la fonction de correction Punch In/Punch Out.

● Avant le réenregistrement



● Après le réenregistrement



- 1 À partir du mode Record Ready pour la piste sur laquelle vous allez réaliser le réenregistrement (page 88) ou à partir du mode Rehearsal, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message “Punch In: Off” (correction interne désactivée) dans l’afficheur.

Punch In : 3

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour spécifier le nombre de mesures à appliquer à la fonction Pinch In.

- 2 Utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message “Punch Out: Off” (correction externe désactivée) dans l’afficheur.

Punch Out : 5

Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour spécifier le nombre de mesures à appliquer à la fonction Pinch Out.

- 3 Lancez et interrompez l’enregistrement

Lancez l’enregistrement de la façon habituelle. Bien que vous commenciez à jouer depuis le début, seules les données jouées dans les limites de la fonction Punch In/Punch Out seront réenregistrées.

NOTE

- L’enregistrement en fonction Punch In/Punch Out n’est possible que dans la mesure où le mode d’enregistrement multiple est appliqué. Lorsque le mode prêt à l’enregistrement rapide est appliqué, le message “Punch In: - - -” ou “Punch Out: - - -” apparaît dans l’afficheur de sorte que l’enregistrement en fonction Punch In/Punch Out n’est pas accepté.
- Si vous choisissez les pistes sélectionnées pour l’accompagnement ou l’harmonie, le message “Punch In: - - -” ou “Punch Out: - - -” apparaît dans l’afficheur de sorte que l’enregistrement en fonction Punch In/Punch Out n’est pas accepté.

NOTE

- Vous pouvez utiliser la fonction Punch In/Punch Out pour réenregistrer sur plusieurs pistes en même temps.
- La fonction Punch In/Punch Out ne peut pas être utilisée avec les morceaux dans lesquels aucune donnée n’est enregistrée. Le message “Punch In: - - -” apparaît dans l’afficheur dans ces conditions.

NOTE

- Il est impossible d’introduire un nombre de mesures pour Punch Out inférieur au nombre de mesures de Punch In.

Quantification

Avec la fonction de quantification, la synchronisation des données enregistrées dans des morceaux utilisateurs peut être réglée.

- 1 À partir du mode Record Ready pour la piste à quantifier (page 88) ou à partir du mode Rehearsal, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message “Quantize? YES” (quantification: Oui) dans l’afficheur.

Quantize ? YES

- 2 Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour faire apparaître le message “Quantize” dans l’afficheur accompagné de la valeur appliquée en haut et à droite.

Quantize : 32

Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour sélectionner la valeur de quantification (4, 6, 12, 16, 24, 32).

Déterminez la valeur de quantification pour qu’elle corresponde aux plus petites notes de la piste avec laquelle vous travaillez. Par exemple, si les données ont été enregistrées avec des noires et des triolets de croche, utilisez 1/8 comme valeur de quantification. Si la fonction de quantification est appliquée dans le cas présent avec une valeur de 1/4, les croches viendront se placer sur les noires.

Valeur de quantification	Note
4	Noire
6	Triolet de noire
8	Croche
12	Triolet de croche
16	Double croche
24	Triolet de double croche
32	Triple croche

Une mesure des croches avant la quantification



Après la quantification



- 3 Après avoir effectué l’étape 2, utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message “Execute? No/Yes” (exécution? Non/Oui) dans l’afficheur.

Execute? NO/YES

Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour exécuter la fonction de quantification. Si vous appuyez sur la touche [-] (NON), la fonction de quantification ne sera pas exécutée. Ceci a pour effet de faire apparaître le message “Quantize?” dans l’afficheur.

- 4 Dès que la quantification est terminée, l’afficheur fait à nouveau apparaître le message “Quantize? YES”.

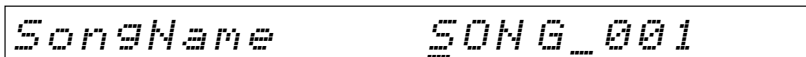
NOTE

- Le réglage de quantification ne peut être que dans la mesure où le mode d’enregistrement multiple est appliqué. Lorsque le mode prêt à l’enregistrement rapide est appliqué, le message “Quantize? - -” apparaît dans l’afficheur de sorte que le réglage de quantification n’est pas accepté.

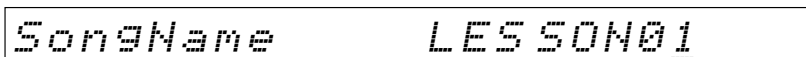
Affectation d'un nom aux morceaux utilisateurs

Vous pouvez donner votre propre nom (composé de 8 caractères au maximum) aux morceaux utilisateurs.

À partir du mode Record Ready (pages 84, 88) et pour le morceau auquel vous voulez attribuer un nom, ou encore à partir du mode Rehearsal, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message "SongName" (nom de morceau) dans l'afficheur. Le nom qui est actuellement sélectionné pour le morceau apparaîtra dans la partie supérieure droite de l'afficheur.



Le procédé qui permet de composer les caractères est identique à celui de l'affectation d'un nom pour la registration (page 58).

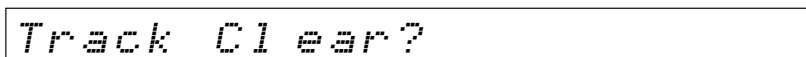


Effacement de données de morceau

Vous pouvez effacer des données de morceau dont vous n'avez plus besoin en procédant de deux façons différentes: effacement des pistes sélectionnées ou effacement d'un morceau dans sa totalité. Que ce soit en mode d'enregistrement rapide ou en mode d'enregistrement multiple, cette opération est effectuée à partir du mode Record Ready ou du mode Rehearsal.

● Effacement des pistes sélectionnées

Alors que le mode prêt à l'enregistrement de morceau ou le mode de répétition est appliqué, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message "Track Clear?" (effacement de piste ?) dans l'afficheur. Les segments des pistes qui contiennent des données clignoteront pour vous signaler que ces pistes peuvent être effacées.



● Enregistrement rapide



● Enregistrement multiple



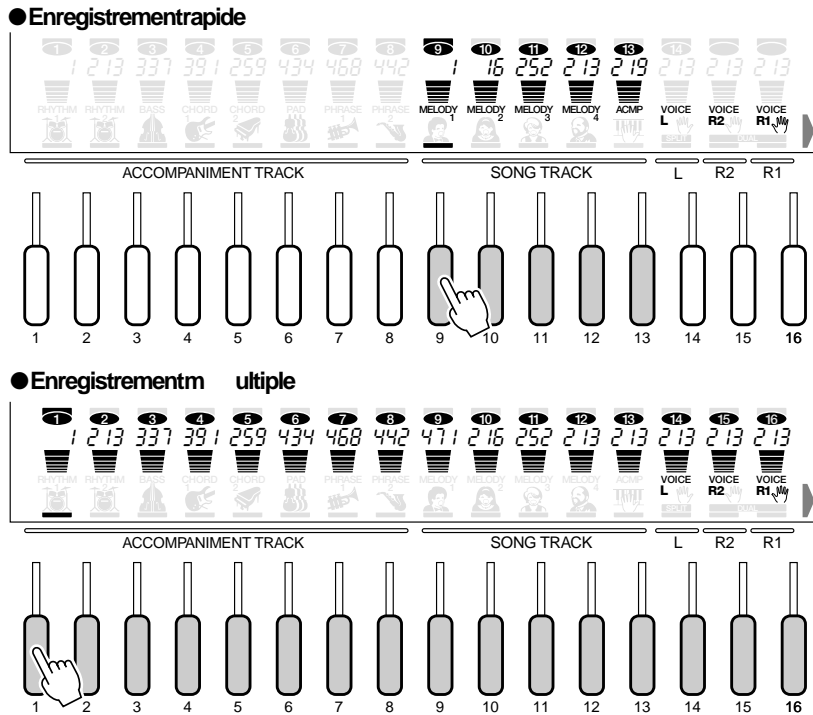
NOTE

- À partir du mode prêt à l'enregistrement, la fonction d'effacement de piste sélectionnée aura pour effet d'effacer les données de la façon suivante:
- Si la piste ACMP est effacée, les données qui se trouveraient sur les pistes 9 à 16 en mode d'enregistrement multiple seraient effacées au moment instant.
- Si des pistes de mélodie qui ont été enregistrées avec la fonction Dual Voice sont effacées, les pistes enregistrées en mode d'enregistrement multiple des parties R1/R2 seraient effacées au moment instant.
- Les pistes enregistrées en mode d'enregistrement rapide peuvent être effacées avec la fonction d'effacement de piste multi-enregistrement et vice-versa.

NOTE

- Vous ne pouvez pas effacer les pistes des morceaux de démonstration.

Utilisez les touches **TRACK** pour sélectionner la piste que vous désirez effacer. Le segment de piste correspondant à la piste sélectionnée s'allumera tandis que les autres segments de piste resteront éteints.



Dès qu'une piste est sélectionnée, le message "Are Your Sure?" (En êtes-vous certain?) apparaîtra dans l'afficheur.



Appuyez sur la touche **[+]** (**OUI**) pour effacer la piste qui est actuellement sélectionnée. Pendant que la piste est effacée, le message "Now Deleting..." (effacement en cours) apparaîtra à la première ligne dans l'afficheur.



Un retour au message "Track Clear?" (effacement de piste?) se produit lorsque l'effacement de la piste est terminé.

Si vous appuyez sur la touche **[-]** (**NON**), la fonction d'effacement de piste ne sera pas exécutée tandis que ceci fera apparaître le message "Track Clear?" dans l'afficheur.

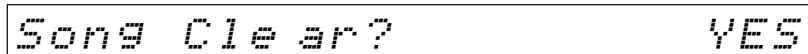
PRECAUTION

- Ne commandez jamais l'éjection de la disquette et ne coupez jamais l'alimentation du PSR-730/630 pendant le déroulement de l'effacement de piste (lorsque le message "Now Deleting" (suppression en cours) apparaît).

● Effacement d'un morceau dans sa totalité

Utilisez le menu secondaire de sélection de morceau (pages 85, 88) pour avoir la certitude d'avoir bien choisi le morceau que vous désirez effacer.

Alors que le mode prêt à l'enregistrement de morceau SONG ou le mode de répétition est appliqué (page 87), utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour sélectionner la fonction d'effacement et faire apparaître le message "Song Clear ? YES" (effacement de morceau ? Oui) dans l'afficheur.



Song Clear? YES

Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour faire apparaître le message "Are Your Sure ?" (En êtes-vous certain ?) dans l'afficheur. Appuyez une deuxième fois sur la touche [+] (OUI) pour effacer le morceau qui est actuellement sélectionné.



Are You Sure? NO/YES

Pendant que le morceau est effacé, le message "Now Deleting" (effacement en cours) apparaîtra à la première ligne dans l'afficheur.

L'afficheur fait apparaître le message "Song Clear ? - - -" (effacement de morceau ?) se produit lorsque l'effacement du morceau est terminé.

Appuyez sur la touche [-] (NON) si vous voulez annuler l'opération. Ceci fait apparaître le message "Song Clear ? YES" dans l'afficheur.

PRECAUTION

- Ne commandez jamais l'éjection de la disquette et ne coupez jamais l'alimentation du PSR-730/630 pendant le déroulement de l'effacement du morceau (lorsque le message "Now Deleting" (suppression en cours) apparaît).

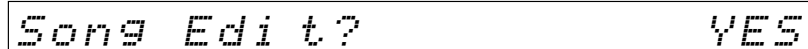
NOTE

- Vous ne pouvez pas effacer les pistes des morceaux de démonstration.

Édition de morceau

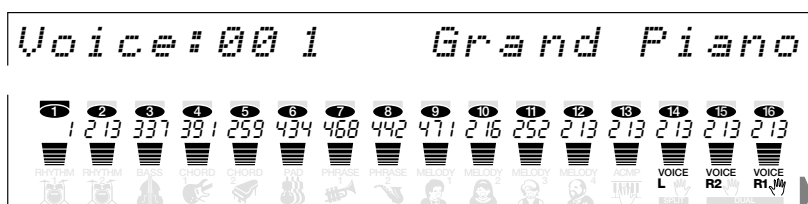
Les données qui sont contenues dans les morceaux utilisateurs peuvent être éditées de manière similaire à la façon d'utiliser la fonction Revoice pour les voix et les styles (page 110). Les données éditées peuvent ensuite être réécrites dans les données de morceau utilisateur.

- 1 Alors que le mode prêt à l'enregistrement de morceau SONG ou le mode de répétition est appliqué (page 87), utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour sélectionner la fonction "Song Edit ? YES" (édition de morceau ? Oui).



Song Edit? YES

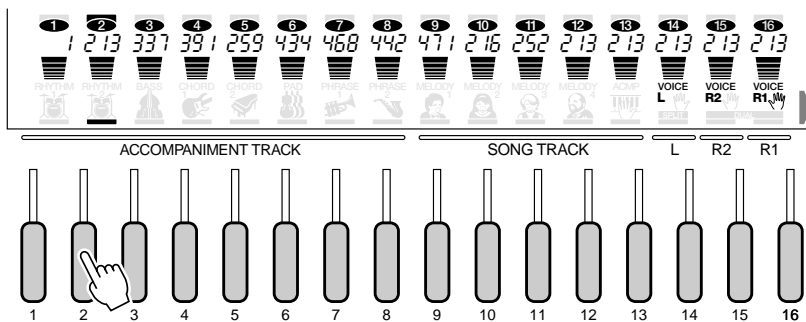
- 2 Dès que vous appuyez sur la touche [+] (OUI), le segment de piste commencera à clignoter sous le plus numéro de piste contenant des données. Ceci indique qu'il s'agit de la piste qui est sélectionnée pour effectuer l'édition des données. Le paramètre de réglage et la valeur affectés à cette piste apparaissent à la première ligne dans l'afficheur.



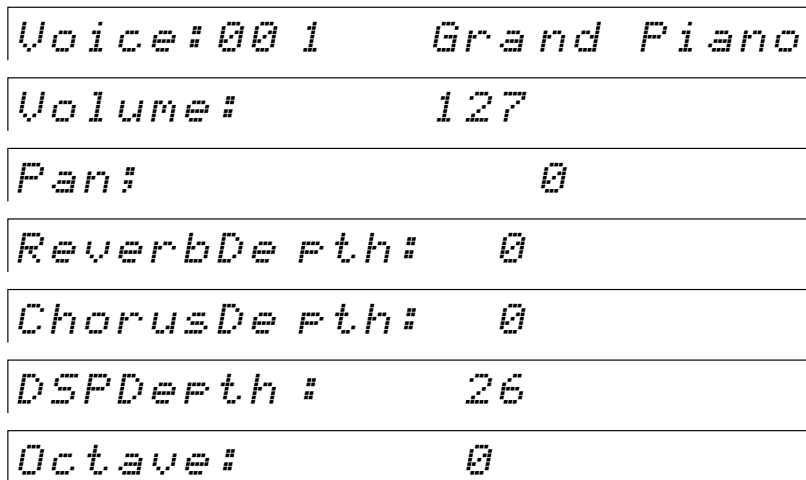
Voice: 001 Grand Piano

Track	Value	Icon
1	213	VOICE
2	337	VOICE
3	391	VOICE
4	259	VOICE
5	434	VOICE
6	468	VOICE
7	442	VOICE
8	471	VOICE
9	216	VOICE
10	252	VOICE
11	213	VOICE
12	213	VOICE
13	213	VOICE
14	213	VOICE
15	213	VOICE
16	213	VOICE

3 Utilisez la touche **TRACK** pour sélectionner la piste que vous désirez éditer. Le segment de piste correspondant à la piste sélectionnée s'allumera.



4 Utilisez la touche [▼] de SUB MENU pour que le paramètre de voix auquel vous désirez apporter des modifications apparaissent dans l'afficheur. Le paramètre et la valeur apparaissent à la ligne supérieure dans l'afficheur.



Comme pour la fonction de réajustement des paramètres de voix (page 111), utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques [1] à [0] ou le cadran de données pour modifier les réglages.

Reportez-vous à la page 110 pour obtenir les renseignements nécessaires à propos de chaque valeur.

5 Au besoin, refaire les réglages des étapes **3** et **4**.

6 Dès que l'édition est terminée, enfoncez la touche [▲] de SUB MENU pour faire apparaître le message "Disk Save ? YES" (sauvegarde sur disquette? Oui) dans l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (**OUI**) pour remplacer les données de morceau.



7 Quittez le mode d'enregistrement et essayer de jouer le morceau.

NOTE

- Lorsque le mode d'enregistrement rapide est appliqué, si les deux voix R1 et R2 sont enregistrées sur une piste, seule R1 peut être éditée.
- Si vous êtes en mode d'enregistrement rapide, vous ne pouvez pas éditer la piste ACMP.
- Si vous choisissez une piste ne contenant aucune donnée, [- -] apparaîtra à la ligne supérieure de l'afficheur de sorte que l'édition ne pourra pas être faite.
- Chacun des paramètres peut être enregistré pour une piste (chaque paramètre par piste). Les modifications de paramètre effectuées en milieu de morceau seront perdus.

Enregistrement de style

Le PSR-730/630 vous permet d'enregistrer jusqu'à trois sortes de styles originaux "styles utilisateurs" qui peuvent être utilisés ultérieurement comme accompagnement automatique de la même manière que pour les styles présélectionnés. Les styles utilisateurs sont enregistrés sous la forme de numéro de style 101, 102, 103 et 104 de sorte que chaque style peut être enregistré avec un complément entier de 8 pistes (RHYTHM 1, RHYTHM 2, BASS, CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1, PHRASE 2) et 5 parties (INTRO, MAIN A, MAIN B, ENDING, FILL).

NOTE

- Le matériel enregistré sur les pistes STYLE reste mémorisé même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 142 pour les détails.
- Si vous mettez le sélecteur de marche hors tension, si vous débranchez l'adaptateur secteur ou si les piles sont épuisées pendant l'enregistrement, les données enregistrées seront perdues.
- Vous ne pouvez pas rappeler REGISTRATION MEMORY pendant l'enregistrement de style.
- Quand l'un des modes Record est engagé, les fonctions de raccourci ne sont pas disponibles.

● Les pistes STYLE permettent d'enregistrer les opérations et les données suivantes :

- Note enfoncée/relâchée.
- Vitesse.
- Numéro de voix (numéro de kit de batterie)*
- Variation de ton

* Seulement un événement de l'item marqué avec un * peut être enregistré pour chaque piste des sections.

NOTE

- Vous pouvez enregistrer un maximum de 1980 notes pour une partie (ou 5940 notes au total) sur les pistes du PSR-730/630.

Procédure d'enregistrement de style

1 Sélectionnez un style pour commencer

Choisissez le style le plus proche du style que vous voulez créer parmi les 100 styles présélectionnés. Vous vous servirez ce style comme point de départ en qualité de style utilisateur que vous voulez créer.

Exemple 1) Si vous voulez créer un style utilisateur à 8 temps et mesure 4/4, choisissez le style numéro 001 dont l'appellation est "8Beat Pop1".

```
8Beat Pop1  
001
```

Exemple 2) Si vous voulez créer un style utilisateur à mesure 3/4, choisissez le style numéro 099 dont l'appellation est "Vien. Waltz".

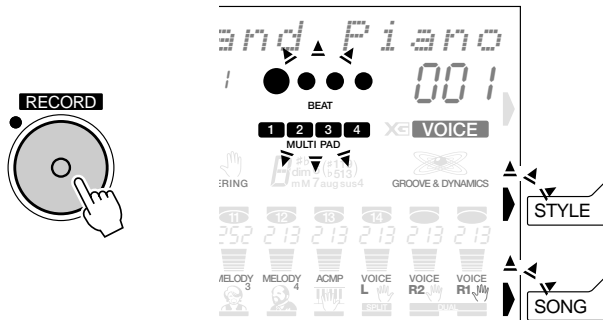
```
Vien. Waltz  
099
```

NOTE

- Si aucun des styles présélectionnés n'est approprié, sélectionnez-en un qui a le même type de mesure et le même nombre de mesures que celui que vous voulez créer, puis utilisez la fonction "All Clear" (Effacer tout) (page 105) pour effacer toutes les données présélectionnées avant d'entrer le vôtre.
- Si vous sélectionnez un style utilisateur blanc pour commencer (101...104), le style sera une mesure 4/4 et toutes les sections sauf FILL auront deux mesures de long. Fill aura 1 mesure de long.

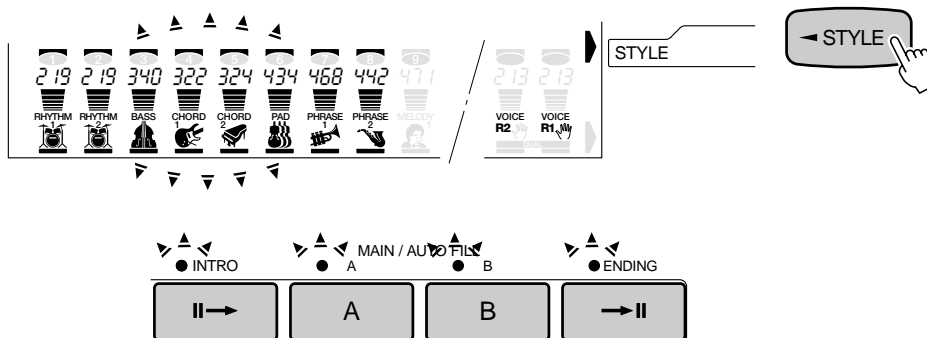
2 Activez le mode prêt à l'enregistrement

Appuyez sur la touche [RECORD] pour activer le mode prêt à l'enregistrement. L'indicateur de la touche [RECORD] s'allume et les icônes STYLE, STYLE et MULTI PAD [1]...[4] clignotent, indiquant que vous devez sélectionner l'un des modes d'enregistrement correspondant.



3 Sélectionnez le mode d'enregistrement de STYLE

Appuyez sur la touche [STYLE] pour sélectionner le mode d'enregistrement STYLE. Le menu STYLE est automatiquement sélectionné et un numéro de style utilisateur apparaît à la ligne supérieure de l'afficheur. Les diodes de l'indicateur de temps clignotent au tempo actuellement spécifié, signalant que le mode prêt à l'enregistrement (début synchronisé) est activé. Par ailleurs, les indicateurs des touches de la partie d'accompagnement automatique (INTRO, MAIN A, MAIN B et ENDING) clignoteront signalant qu'une partie et une piste doivent être sélectionnées avant que l'enregistrement puisse commencer.



NOTE

- Les icônes des pistes qui contiennent déjà des données apparaissent continuellement plutôt que de clignoter quand le mode d'enregistrement de style est sélectionné.
- Si un mode d'enregistrement de style est sélectionné alors qu'un style est déjà présélectionné, un style utilisateur ne contenant aucune donnée enregistrée sera automatiquement sélectionné. Cependant, si tous les styles utilisateurs contiennent déjà des données, le style utilisateur numéro 101 (style utilisateur numéro 1) sera sélectionné.
- Si le mode d'enregistrement de style est appliqué alors qu'un style est déjà présélectionné, ce numéro de style utilisateur sera utilisé pour réaliser l'enregistrement.
- Les changements de réglages de panneau suivants se produisent, quand le mode prêt à l'enregistrement est activé :
 - Le numéro de mesure revient automatiquement à "1".
 - Si vous activez la fonction de métronome (page 116), le métronome bat la mesure au tempo actuel.
 - La fonction SYNCHRO STOP est désactivée.

4 Si nécessaire, sélectionnez un numéro de style utilisateur

Si le style utilisateur n'est pas déjà sélectionné, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner comme requis.

5 Sélectionnez la partie à enregistrer

Appuyez sur la touche [INTRO], MAIN [A]/[B], [ENDING] ou [FILL] pour sélectionner la partie que vous désirez enregistrer.

Pourc hoisirlapar tieINTRO O

Appuyez sur la touche INTRO le témoin INTRO s'allume

Pourc hoisirlapar tieMAINA

Appuyez sur la touche MAIN A le témoin MAIN A s'allume

Pourc hoisirlapar tieMAINB

Appuyez sur la touche MAIN B le témoin MAIN B s'allume

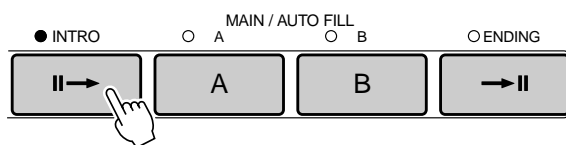
Pourc hoisirlapar tieENDING

Appuyez sur la touche ENDING le témoin ENDING s'allume

Pourc hoisirlapar tieFILL

Appuyez deux fois sur la touche MAIN A/B le témoin MAIN A/B s'allume

Par exemple, appuyez sur la touche [INTRO] fait que l'indicateur INTRO s'allume. L'indicateur des autres parties s'éteignent. Ceci indique que la partie INTRO a été sélectionnée en qualité de partie destinée à l'enregistrement.



Le segment de piste RHYTHM 1 apparaît (sans clignoter) à la base de l'afficheur. Ceci indique que RHYTHM 1 a été sélectionné en qualité de piste devant servir pour l'enregistrement.



6 Sélectionnez une piste à enregistrer

Lorsque vous utilisez un style comme base pour un style utilisateur, les pistes CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1 et PHRASE 2 doivent être effacées avant d'être sélectionnées pour l'enregistrement (voir page 105). Les pistes RHYTHM 1 et RHYTHM 2 peuvent être "surenregistrées", c.-à-d., que vous pouvez ajouter des notes sans effacer les données d'origine.

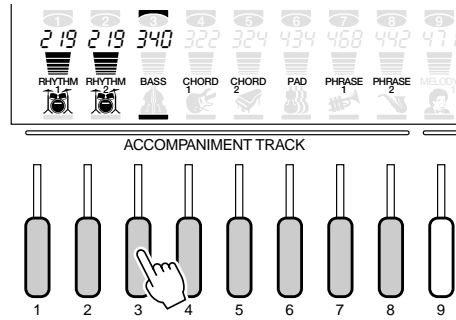
Utilisez les touches **TRACK** pour sélectionner RHYTHM 1, BASS, CHORD 1/2, PAD ou PHRASE 1/2 en qualité de piste de style que vous voulez enregistrer.

NOTE

- Un enregistrement simultané de plusieurs parties ne peut pas être fait.
- Si vous ne sélectionnez pas spécifiquement une partie, la partie MAIN A sera automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement.
- Bien que les sections FILL présélectionnées contiennent 4 variations (reportez-vous page 27), les sections FILL du style utilisateur peuvent en avoir seulement 1. Quand vous utilisez un style présélectionné comme base pour un style utilisateur, la variation AA FILL est sélectionnée.

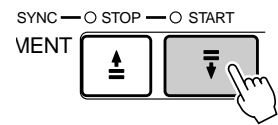
NOTE

- Vous ne pouvez enregistrer qu'une piste à la fois.
- Si vous ne sélectionnez pas spécifiquement une piste, la piste RHYTHM 1 est automatiquement sélectionnée quand vous débutez l'enregistrement.



◆ Mode de répétition

Si la touche [SYNC START] est enfoncée à partir du mode prêt à l'enregistrement, le mode sera annulé (à savoir que les témoins de mesure s'éteindront) et le PSR-730/630 passera aussitôt en mode de répétition. Grâce à ce mode, vous avez la possibilité de jouer le morceau de votre préférence avant de l'enregistrer. Pour ce faire, appuyez sur la touche [SYNC START] de façon à retourner au mode prêt à l'enregistrement.



7 Sélectionnez une voix, si nécessaire

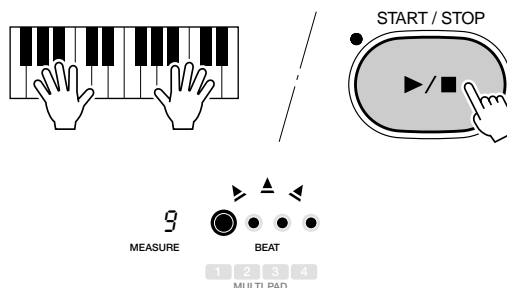
Sélectionnez une voix pour la piste à enregistrer, si nécessaire, en appuyant sur la touche [VOICE] et en sélectionnant de la manière habituelle.

NOTE

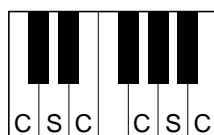
- Les touches de mémoire de registration sont hors service quand le mode d'enregistrement de style est utilisé.

8 Enregistrez

L'enregistrement commence dès que vous jouez une note sur le clavier ou dès que vous appuyez sur la touche [START/STOP]. Les diodes de l'indicateur BEAT commencent à indiquer le temps actuel comme dans le mode d'accompagnement. Le paramètre MEASURE affiche également le nombre actuel de mesures pendant l'enregistrement.



Lorsque l'enregistrement commence, le style se répète continuellement pour ajouter ("surenregistrer") des notes jusqu'à ce que la piste actuelle soit complète. Le style doit être enregistré sur la base d'un accord CM7 (Do majeur sur septième) afin qu'il fonctionne correctement quand vous l'utilisez pour l'accompagnement automatique.



C = tonalité d'accord
C, S = tonalités de gamme

NOTE

- Avant de commencer l'enregistrement réel, vous pouvez essayer les réglages du PSR-730/630 en utilisant le "Rehearsal Mode" (mode d'essai). Appuyez sur la touche [SYNC START] pour désactiver provisoirement le mode prêt à l'enregistrement, puis faites des essais si nécessaire et appuyez de nouveau sur la touche [SYNC START] pour revenir au mode prêt à l'enregistrement.
- Quand la capacité de la mémoire est dépassée pendant un enregistrement, "Full" (mémoire pleine) apparaît dans l'afficheur et l'enregistrement s'arrête (le "Rehearsal Mode" est engagé).
- Même si vous pouvez commencer l'enregistrement quand l'espace mémoire de style utilisateur est complètement utilisé, "Full" sera indiqué dans l'afficheur et l'enregistrement sera arrêté d'office. Dans ce cas, sortez d'abord du mode d'enregistrement, puis sélectionnez le style utilisateur inutile avant d'entrer le mode d'enregistrement à nouveau et exécutez la fonction d'effacement (page 105) pour libérer l'espace nécessaire pour l'enregistrement.

Lorsque vous enregistrez les parties MAIN et FILL, observez les règles suivantes :

- Utilisez seulement les tonalités de gamme de CM7 lorsque vous enregistrez les pistes BASS et PHRASE (c.-à-d., C, D, E, G, A et B).
- Utilisez seulement les tonalités d'accord lorsque vous enregistrez les pistes CHORD et PAD (c.-à-d., C, E, G et B).

Tout accord ou progression d'accord approprié peut être utilisé pour les parties INTRO et ENDING.

L'accord de base qui est utilisé pour l'accompagnement s'appelle l'accord source. L'accord source par défaut est calé sur CM7, mais vous pouvez changer d'accord source et le remplacer par l'accord qui vous est plus facile à jouer. Reportez-vous au paragraphe intitulé "À propos de l'enregistrement de style" (page 138) pour obtenir de plus amples détails à ce sujet.

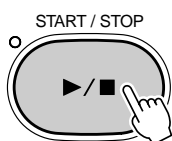
NOTE

- Pendant que l'enregistrement se déroule, vous pouvez utiliser librement les touches TRACK pour mettre en service ou arrêter la fonction de lecture des pistes qui viennent d'être enregistrées.
- Pour enregistrer les pistes 1/2 RHYTHM, les symboles instrumentaux imprimés sur le bord avant du panneau vous indiquent les assignements des instruments pour chaque touche. Voir Percussions du clavier page 154 pour jouer chaque son de batterie/percussion.

9 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP]. Le PSR-730/630 retourne au mode prêt à l'enregistrement.

Lorsque l'enregistrement s'arrête, le numéro de mesure revient à "1" et le mode prêt à l'enregistrement est activé.



NOTE

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche [SYNC START] pour arrêter l'enregistrement et revenir au mode prêt à l'enregistrement.

10 Enregistrez des parties et des pistes supplémentaires, comme requis

Vous pouvez sélectionner et enregistrer des parties et des pistes supplémentaires comme requis, en répétant les étapes 5 à 9 ci-dessus.

11 Sortez du mode d'enregistrement

Lorsque vous avez terminé d'enregistrer un style, appuyez sur la touche [RECORD] afin que l'indicateur s'éteigne pour sortir du mode d'enregistrement. Vous pouvez maintenant utiliser le style de l'utilisateur enregistré de la même manière que les styles présélectionnés (page 22).



NOTE

- Les données de voix dans les pistes de style utilisateur spécifiques peuvent être réajustées au niveau des paramètres, de la même manière que les styles présélectionnés, comme décrit page 112. Cette opération, cependant, ne réécrit pas vraiment les données de style utilisateur. Afin de changer réellement les données de style utilisateur, utilisez d'abord la fonction Revoice, puis engagez et désengagez immédiatement le mode d'enregistrement de style sans enregistrer quoi que ce soit.

Annulation de batterie

Cette fonction permet d'effacer des instruments de batterie spécifiques des pistes RHYTHM 1 et RHYTHM 2. Par exemple, cette fonction est plus particulièrement pratique lorsque vous désirez effacer uniquement la batterie basse de la piste RHYTHM 1.

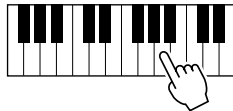
Pendant l'enregistrement de la piste RHYTHM 1 ou RHYTHM 2, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "Drum Cancel" (annuler).

NOTE

- Il est impossible d'utiliser la fonction Drum Cancel pour les pistes BASS, CHORD 1/2, PAD ou PHRASE 1/2.

Drum Cancel

Puis appuyez sur la touche du clavier correspondant à l'instrument que vous voulez annuler.



Quantize (quantification)

La quantification aligne les notes sur le temps spécifié le plus proche pour recalculer les temps morts.

- 1 Avec le mode prêt à l'enregistrement de style (ou le mode Rehearsal) engagé et le style cible et sa partie sélectionnés, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner "Quantize? YES" (Quantifier? Oui)

Quantize ? YES

- 2 Appuyez sur la touche [+] (**OUI**) pour engager la fonction de quantification (ou sur [-] (**NON**) pour abandonner). La valeur de quantification actuelle apparaît à gauche de "Quantize" sur la ligne supérieure de l'afficheur. Utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour sélectionner la valeur de quantification désirée (4, 6, 8, 12, 16, 24, 32). Une fois la fonction quantification exécutée, toutes les notes dans la piste ciblée sont alignées sur la note la plus proche de la valeur correspondante.

Quantize # 32

Enregistrement de style

Valeur de quantification	Note
4	Noire
6	Triolet de noire
8	Croche
12	Triolet de croche
16	Double croche
24	Triolet de double croche
32	Triple croche

Une mesure de croches avant la quantification



Après la quantification



3 Appuyez une fois sur la touche SUB MENU [▼] afin que “Execute? NO/YES” apparaisse sur l’afficheur. Puis appuyez sur la touche [+] (OUI) pour exécuter la quantification ou sur la touche [-] (NON) pour annuler cette fonction (ceci fait apparaître le message “Quantize ? YES” dans l’afficheur.

4 Après avoir effectué la quantification, le message “Undo” (défaire) apparaît à la première ligne dans l’afficheur. La fonction Undo vous permet de défaire l’effet appliqué à la fonction de quantification.

Undo? YES

NOTE

- After exiting from the “Undo” screen, the undo function cannot be applied.

Si vous appuyez sur la touche [START/STOP], le style de quantification est joué à nouveau, ce qui vous permet d’en vérifier le contenu.

Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour défaire l’opération de quantification.

Appuyez sur la touche [-] (NON) pour que la fonction Undo ne soit pas exécutée. Ceci a pour effet de faire apparaître le message “Quantize ? YES” dans l’afficheur.

Affectation d’un nom aux styles

Vous pouvez donner votre propre nom (composé de 8 caractères au maximum) aux styles utilisateurs.

À partir du mode Style Record Ready (ou du mode Rehearsal) et après avoir sélectionné le style ciblé, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message “UserStyle ...” (style personnalisé) dans l’afficheur. Le nom qui est actuellement sélectionné pour le style apparaîtra dans la partie supérieure droite de l’afficheur.

UserStyle #: UserStyl

Le procédé qui permet de composer les caractères est identique à celui de l’affectation d’un nom pour la registration (page 58).

UserStyle #: ORIGINAL

Effacement des données de style utilisateur

Cette fonction permet d'effacer les données, que vous ne souhaitez plus conserver, des pistes de style utilisateur du PSR-730/630.

● Effacement d'un style entier

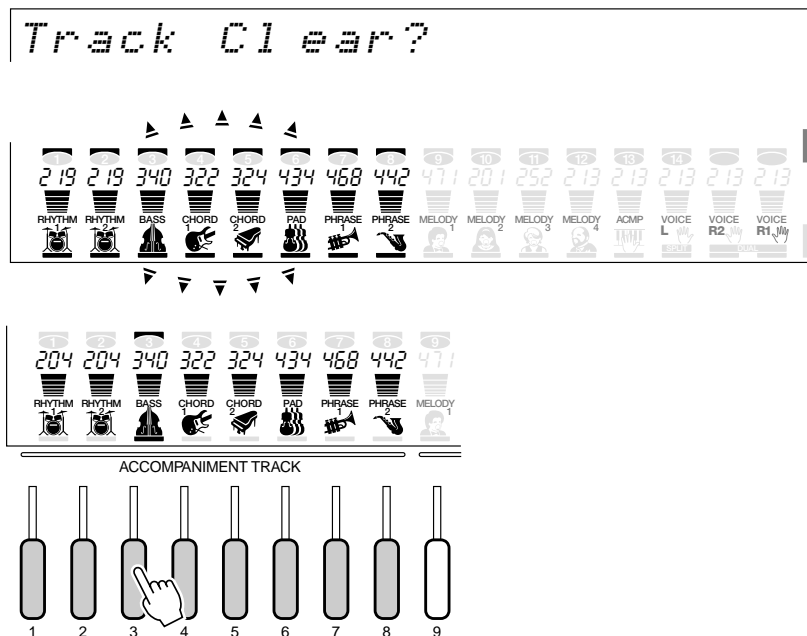
Pendant que le mode prêt à l'enregistrement STYLE est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "All Clear? YES", puis appuyez sur la touche [+] (OUI). Le message "Are You Sure? NO/YES" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) une seconde fois pour effacer le style de l'utilisateur actuellement sélectionné (les styles présélectionnés et de Music Cartridge ne peuvent pas être effacés). Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.

All Clear? YES

Are You Sure? NO/YES

● Effacement des pistes de style sélectionnées

Lorsque le mode prêt à l'enregistrement STYLE est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction "Track Clear?". Les icônes des pistes STYLE correspondant aux pistes qui contiennent les données, clignotent. Utilisez les touches TRACK pour sélectionner la ou les pistes que vous désirez effacer (les pistes sélectionnées seront encadrés de deux lignes horizontales).



Une fois que vous avez sélectionné les pistes désirées : "Are You Sure? NO/YES" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour effacer les pistes actuellement sélectionnées. Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l'opération d'effacement.

Enregistrement Multi Pad

En plus des jeux MULTI PAD présélectionnés, le PSR-730/630 propose 16 jeux enregistrables par l'utilisateur dont vous pouvez vous servir pour sauvegarder vos propres créations.

NOTE

- Le matériel enregistré sur les pistes MULTI PAD reste mémorisé même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 142 pour les détails.
- Si vous mettez l'interrupteur d'alimentation hors tension, si vous débranchez l'adaptateur secteur ou si les piles sont épuisées pendant l'enregistrement, les données enregistrées seront perdues.
- Quand l'un des modes Record est engagé, les fonctions de raccourci ne sont pas disponibles.

● Les pistes SONG MELODY permettent d'enregistrer les opérations et les données suivantes :

- Activation/désactivation des notes.
- Vitesse d'exécution.
- Voix R1 (numéro de voix, volume, profondeur de réverb, profondeur de chorus, balayage).
- Activation/désactivation de concordance d'accord.
- Variation de ton, plage de variation de ton.
- Modulation.
- Activation/désactivation de maintien.
- Expression (avec Pedal2).
- Clarté (avec Pedal2).
- Résonance (avec Pedal2).

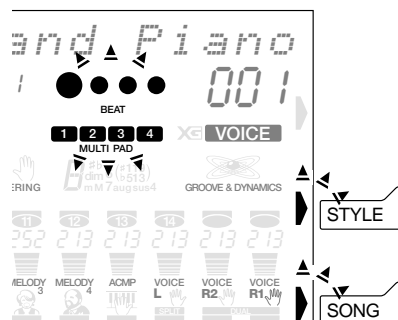
NOTE

- Vous pouvez enregistrer un nombre maximum de 100 notes environ pour chaque pad dans le MULTIPAD du PSR-730/630.

Procédure d'enregistrement de morceaux

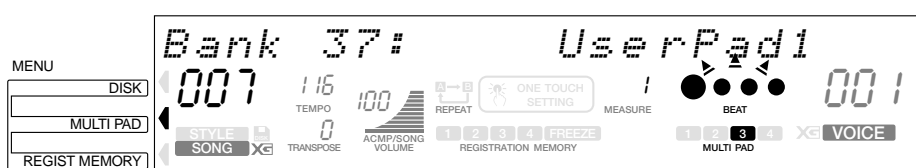
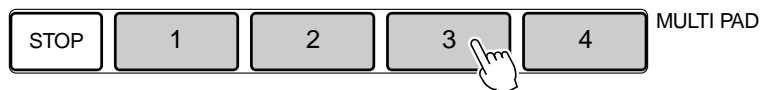
1 Engagez le mode prêt à l'enregistrement

Appuyez sur la touche [RECORD] pour activer le mode prêt à l'enregistrement. L'indicateur de la touche [RECORD] s'allume et les icônes SONG, STYLE et MULTI PAD [1]...[4] clignotent, indiquant que vous devez sélectionner l'un des modes d'enregistrement correspondant.



2 Sélectionnez le mode d'enregistrement MULTI PAD

Appuyez sur l'une des touches MULTI PAD ([1]...[4]) pour sélectionner le mode d'enregistrement MULTI PAD (la touche MULTI PAD sur laquelle vous appuyez est sélectionnée pour l'enregistrement). Le menu MULTI PAD sera automatiquement sélectionné et un numéro de jeu de pad utilisateur apparaîtra sur la ligne supérieure de l'afficheur. Les diodes de l'indicateur BEAT commencent à indiquer le temps actuel indiquant que le mode prêt à l'enregistrement est engagé.



NOTE

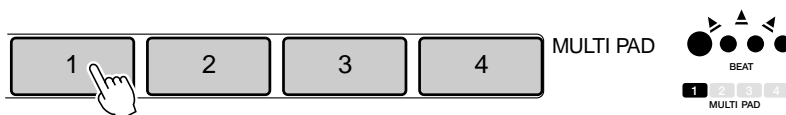
- Lorsque vous appuyez sur la touche [RECORD] quand vous avez sélectionné un jeu de pad présélectionné le jeu de pad présélectionné au numéro le plus petit qui ne contient aucune donnée est automatiquement sélectionné. Cependant, si d'autres jeux de pads présélectionnés contiennent déjà des données, le numéro de jeu de pad 1 sera sélectionné.
- Vous ne pouvez pas désactiver l'effet DSP pendant l'enregistrement MULTI PAD ou dans le mode d'attente d'enregistrement MULTI PAD. Si l'effet DSP est activé quand le mode d'enregistrement MULTI PAD est engagé, il sera automatiquement désactivé.
- Si vous activez la fonction de métronome (page 116), le métronome bat la mesure au tempo actuel.

3 Si nécessaire, sélectionnez un numéro de jeu de pad d'utilisateur

Si le jeu de pad utilisateur n'est pas déjà sélectionné, utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour sélectionner comme requis.

4 Si nécessaire, sélectionnez un MULTI PAD à enregistrer

Si le MULTI PAD sur lequel vous avez appuyé à l'étape 2 ci-dessus n'est pas celui que vous voulez enregistrer, vous pouvez sélectionner un autre pad à ce stade en appuyant sur la touche MULTI PAD appropriée. L'icône MULTI PAD sélectionnée apparaîtra sur l'afficheur.



5 Spécifiez la concordance d'accord si requis

Si vous enregistrez un MULTI PAD avec une voix "accordée", la fonction de concordance d'accords (voir page 63) peut être spécifiée pour ce pad en utilisant les touches SUB MENU pour sélectionner la fonction de concordance d'accords du pad correspondant ("P1ChdMatch"... "P4ChdMatch") pendant le mode d'attente d'enregistrement ou rehearsal, puis en utilisant la touche [+] pour l'activer ("On") ou le désactiver ("Off") comme désiré.

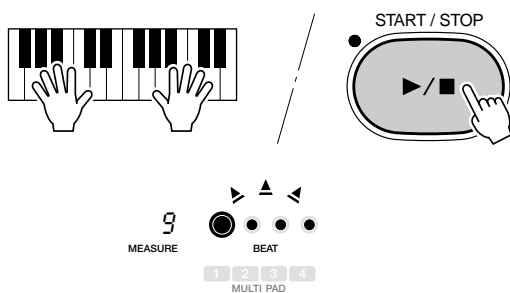
NOTE

- Le statut de concordance d'accords On/Off peut être modifié dans l'événement SUB MENU "MULTI PAD" une fois que vous êtes sorti du mode d'enregistrement.

P1ChdMat ch: On

6 Enregistrez

L'enregistrement commence dès que vous jouez une note sur le clavier (début synchronisé) ou dès que vous appuyez sur la touche [START/STOP]. Les diodes de l'indicateur BEAT commencent à indiquer le temps actuel comme dans le mode d'accompagnement automatique. Si vous enregistrez une phrase de concordance d'accords, assurez-vous de bien baser votre phrase sur un accord CM7 pour garantir le bon fonctionnement de concordance d'accords. Voir page 101 pour plus de détails sur l'enregistrement autour d'un accord CM7.

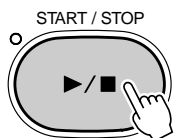


NOTE

- Avant de commencer l'enregistrement réel, vous pouvez essayer les réglages du PSR-730/630 en utilisant le "Rehearsal Mode" (mode d'essai). Appuyez sur la touche [SYNC START] pour désactiver provisoirement le mode prêt à l'enregistrement, puis faites des essais si nécessaire et appuyez de nouveau sur la touche [SYNC START] pour revenir au mode prêt à l'enregistrement.
- Chaque fois que vous enregistrez un MULTI PAD, tout le matériel précédemment sauvegardé sur le même MULTI PAD est effacé.
- Quand la capacité de la mémoire SONG est dépassée au cours d'un enregistrement, "Full" (mémoire pleine) apparaît sur l'afficheur et l'enregistrement s'arrête (le "Rehearsal Mode" s'active automatiquement).

7 Arrêtez l'enregistrement

Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur le bouton [START/STOP]. Lorsque l'enregistrement est interrompu, le mode prêt à l'enregistrement sera appliqué.



8 Enregistrez des pads supplémentaires comme requis

En répétant les phases 3 à 7 ci-dessus, vous pouvez sélectionner et enregistrer des pads supplémentaires comme requis.

9 Sortez du mode d'enregistrement

Lorsque vous avez fini d'enregistrer pour les pads, appuyez sur la touche [RECORD] pour que son indicateur s'éteigne et pour quitter le mode d'enregistrement. Vous pouvez maintenant reproduire le pad utilisateur enregistré de la même manière que pour les pads de démonstration (page 61).



Affectation d'un nom aux pads

Vous pouvez donner votre propre nom (composé de 8 caractères au maximum) aux pads utilisateurs.

À partir du mode Pad Record Ready (ou du mode Rehearsal) et après avoir sélectionné le pad ciblé, utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message “Pad Naming ...” (affectation de nom de tampon) dans l’afficheur. Le nom qui est actuellement sélectionné pour le pad apparaîtra dans la partie supérieure droite de l’afficheur.

```
Pad Naming: UserPad1
```

Le procédé qui permet de composer les caractères est identique à celui de l’affectation d’un nom pour la registration (page 58).

```
Pad Naming: LIVEPAD1
```

Effacement des données de pad utilisateur

Cette fonction permet d’effacer les données, que vous ne souhaitez plus conserver, des MULTI PAD du PSR-730/630.

● Effacement d’un jeu de MULTI PAD entier

Pendant que le mode prêt à l’enregistrement MULTI PAD est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction “Bank Clear? YES”, puis appuyez sur la touche [+] (OUI). Le message “Are You Sure? NO/YES” apparaît dans l’afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) une seconde fois pour effacer le style de l’utilisateur actuellement sélectionné (les styles présélectionnés et de Music Cartridge ne peuvent pas être effacés). Appuyez sur [-] (NON) pour abandonner l’opération d’effacement.

```
Bank Clear? YES
```

● Effacement des pistes de style sélectionnées

Pendant que le mode prêt à l’enregistrement MULTI PAD est activé, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction “Pad Clear?”. Les icônes des MULTI PAD correspondant aux pads qui contiennent les données, clignotent (les données de jeu de pad présélectionné ne peuvent pas être effacées).

```
Pad Clear?
```

Utilisez la touche **MULTI PAD** pour sélectionner le pad que vous désirez effacer (l’icône correspondant au pad sélectionné apparaît en continu sur l’afficheur). Le message “Are You Sure? NO/YES” apparaît sur l’afficheur. Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour effacer le pad qui est actuellement sélectionné. Appuyez sur la touche [-] (NON) si vous désirez annuler la fonction d’effacement.

NOTE

- “Bank Clear? - - -” apparaît dans l’afficheur quand tous les pads du jeu sélectionné sont effacés.

NOTE

- Si le pad que vous sélectionnez est déjà effacé, “Pad Clear? - - -” apparaît sur l’afficheur.

La fonction REVOICE du PSR-730/630 vous permet de changer les paramètres suivants des voix R1, R2 et L et des pistes AUTO ACCOMPANIMENT.

● Paramètres Revoice

Paramètre	Affic. heure	Plage	Commentaires
Voix	Nom de voix	PSR-730: 1 ... 707 PSR-630: 1 ... 692	Assigne un numéro de voix à la piste ou la voix spécifiée du PSR-730/630.
Volume	<i>Volume</i>	0 ... 127	Règle le volume de la piste ou la voix spécifiée du PSR-730/630.
Octave	<i>Octave</i>	-2 ... 2	Monte ou baisse la hauteur de la piste ou de la voix spécifiée d'une ou de deux octaves. Le réglage "0" produit la hauteur normale.
Pan	<i>Pan</i>	-7 ... 7	Positionne le son de la piste ou de la voix spécifiée de gauche à droite dans le champ sonore stéréo. "-7" est complètement à gauche tandis que "7" est complètement à droite et "0" est au centre. Tous les autres réglages sont les positions correspondantes entre ces valeurs.
Profondeur de Réverb	<i>RevDepth</i>	0 ... 127	Fixe la profondeur de réverb de la voix ou de la piste spécifiée et puis la grandeur de l'effet de réverb appliqué à cette voix ou cette piste.
Profondeur de Chorus	<i>ChoDepth</i>	0 ... 127	Fixe la profondeur de chorus de la voix ou de la piste spécifiée et puis la grandeur de l'effet de Chorus appliqué à cette voix ou cette piste.
Profondeur de DSP	<i>DspDepth</i>	0 ... 127	Fixe la profondeur de DSP de la voix ou de la piste spécifiée et puis la grandeur de l'effet DSP appliqué à cette voix ou cette piste.

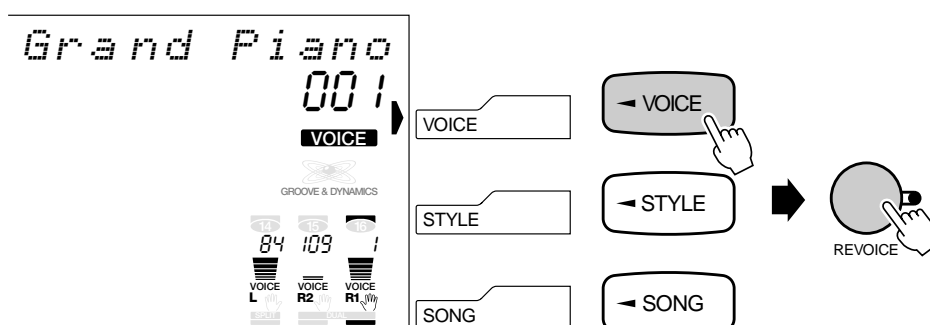
NOTE

- Vous ne pouvez pas passer en mode Revoice si l'un des modes d'enregistrement est appliqué.
- Si vous êtes en mode Style Revoice, l'octave et le profondeur de DSP ne peuvent pas être modifiés.
- Si vous utilisez Style Revoice pour la piste RHYTHM 1, seules les voix du kit de batterie (voir page 19) peuvent être sélectionnées.
- Si vous utilisez le mode Style Revoice pour la piste RHYTHM 2, n'importe quelle voix peut être choisie mais aucun changement d'accord ne se produira lorsque la fonction d'accompagnement automatique sera appliquée.

Réécriture des voix R1, R2 et L

1 Sélectionnez le mode VOICE REVOICE

Quand vous avez sélectionné le menu VOICE, appuyez sur la touche [REVOICE] (en fait cet ordre n'est pas important : vous pouvez aussi appuyer sur la touche [REVOICE] puis sur la touche [VOICE]). L'indicateur de la touche [REVOICE] s'allumera tandis que la piste de la voix R1 sera encadrée par deux lignes horizontales (c'est-à-dire que la voix R1 est initialement sélectionnée pour opérer la réécriture).

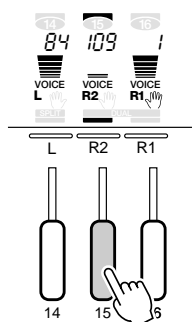


NOTE

- Vous sélectionnez automatiquement le mode VOICE REVOICE quand vous appuyez sur la touche [REVOICE], dans tous les menus autres que STYLE ou SONG.
- Le mode VOICE REVOICE ne peut pas être sélectionné quand un des modes d'enregistrement est engagé.

2 Si nécessaire, sélectionnez une voix à réécrire

Utilisez les trois touches **TRACK** qui se trouvent à l'extrême droite pour sélectionner la voix que vous souhaitez réécrire: L, R2 ou R1. Les pistes qui sont sélectionnées seront encadrés de deux lignes horizontales.



NOTE

- Vous pouvez utiliser la touche **TRACK**, qui figure sous la voix sélectionnée, pour activer ou désactiver la voix. Si vous voulez contrôler le son pendant la réécriture, vous devez d'abord activer la voix (La voix R1 ne peut pas être désactivée).

3 Sélectionnez et éditez les paramètres Revoice

Utilisez les touches **SUB MENU** [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre désiré. Le nom de ce paramètre apparaît sur la ligne supérieure de l'afficheur, à droite de la valeur actuelle du paramètre. Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la valeur du paramètre comme requis. Reportez-vous au tableau "Paramètres Revoice", page 111.

R1Voice:	001 Grand Piano
R1Volume:	100
R1Octave:	0
R1Pan:	0
R1RevDepth:	28
R1ChoDepth:	70
R1DspDepth:	26

Raccourci

- Vous pouvez sauter directement à l'afficheur **REVOICE R2 VOICE** en appuyant sur la touche [DUAL VOICE] et en la maintenant enfoncée pendant quelques secondes.
- Vous pouvez sauter directement à l'afficheur **REVOICE L VOICE** en appuyant sur la touche [SPLIT VOICE] et en la maintenant enfoncée pendant quelques secondes.

NOTE

- Vous pouvez introduire directement les réglages négatifs des paramètres d'octave et de panoramique en appuyant sur la touche numérique appropriée, pendant que vous maintenez la touche [-] enfoncée.
- Quand le type **DSP** est spécifié en tant qu'insertion, vous ne pouvez pas changer le paramètre de profondeur.
- Vous sortez automatiquement du mode **REVOICE** quand vous utilisez les touches **MENU** [▲] et [▼] pour sélectionner les menus à gauche de l'afficheur.
- Sauvegardez tous les réglages réécrits que vous souhaitez conserver dans la **REGISTRATION MEMORY** du PSR-730/630, (page 57). Les réglages réécrits sont provisoires et vous les perdrez à la mise hors tension, ou si vous sélectionnez une voix de panneau quand la fonction de réglage de voix est activée, ou encore, quand vous rappelez une **REGISTRATION MEMORY**.

4 Répétez autant de fois que c'est nécessaire, puis sortez lorsque vous avez terminé.

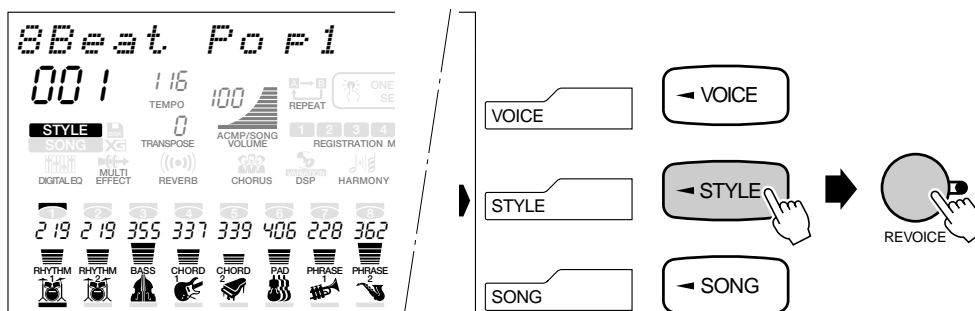
Pour réécrire les voix désirées, répétez les étapes 2 et 3 comme requis, puis appuyez sur la touche **[REVOICE]**, afin que son indicateur s'éteigne, pour sortir du mode **REVOICE**.



Réécriture d'un style

1 Sélectionnez le mode STYLE REVOICE

Quand vous avez sélectionné le menu STYLE et le style que vous voulez réécrire, appuyez sur la touche [REVOICE] (en fait cet ordre n'est pas important : vous pouvez aussi appuyer sur la touche [REVOICE] puis sur la touche [STYLE]). L'indicateur de la touche [REVOICE] s'allumera tandis que la piste RHYTHM 1 sera encadrée par deux lignes horizontales (c'est-à-dire que la piste RHYTHM 1 est initialement sélectionnée pour opérer la réécriture).



NOTE

- Vous pouvez même sélectionner le mode STYLE REVOICE en appuyant sur la touche [REVOICE] pendant la reproduction d'un accompagnement.
- Vous ne pouvez pas sélectionner le mode STYLE REVOICE quand l'un des modes d'enregistrement est engagé.
- Le mode STYLE REVOICE ne peut pas être sélectionné pendant le réajustement des paramètres d'une voix au cours de la reproduction d'un morceau.
- La fonction Freeze de mémoire de registration est automatiquement activée quand vous introduisez le mode Style Revoice.

2 Sélectionnez la (les) parties à réécrire (à réajuster les paramètres)

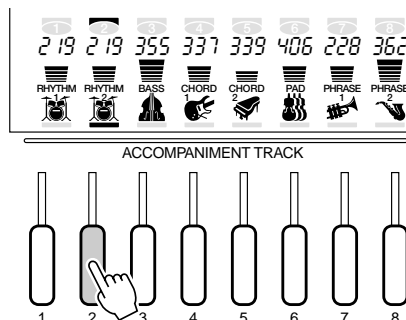
Appuyez sur la (les) touche(s) INTRO, MAIN A/B ou ENDING pour sélectionner la (les) partie(s).

NOTE

- La réécriture d'un style affectent toutes les sections du style sélectionné.

3 Si nécessaire, sélectionnez une piste à réécrire

Pour sélectionner la piste d'accompagnement que vous souhaitez réécrire : RHYTHM 1, RHYTHM 2, BASS, CHORD 1, CHORD 2, PAD, PHRASE 1 ou PHRASE 2, utilisez les touches TRACK. Les pistes sélectionnées sont encadrées par deux lignes horizontales.



NOTE

- Vous pouvez utiliser la touche TRACK, qui figure sous la piste sélectionnée, pour activer ou désactiver la piste. Si vous voulez contrôler le son pendant la réécriture, vous devez d'abord activer la piste.
- Seuls les kits de batterie (page 19) peuvent être sélectionnés pour la piste RHYTHM 1.
- Vous pouvez sélectionner n'importe quelle voix pour la piste RHYTHM2, mais n'oubliez pas que la piste RHYTHM2 n'est pas affectée par la fonction AUTO ACCOMPANIMENT.
- Le paramètre OCTAVE et le profondeur de DSP ne peuvent pas être édités pendant le mode STYLE REVOICE.

4 Sélectionnez et éditez les paramètres Revoice

Utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner le paramètre désiré. Le nom de ce paramètre apparaît à la ligne supérieure de l'afficheur, à droite de la valeur actuelle du paramètre. Utilisez les touches [-] et [+], les touches numériques ou le cadran de données pour fixer la valeur du paramètre comme requis. Reportez-vous au tableau "Paramètres Revoice", page 110.

NOTE

- Quand vous sélectionnez une piste d'accompagnement qui ne contient aucune donnée à réécrire, "--" apparaît à la ligne supérieure de l'afficheur et vous ne pouvez pas procéder à la réécriture.
- Vous pouvez introduire directement les réglages négatifs des paramètres d'octave et de panoramique en appuyant sur la touche numérique appropriée, pendant que vous maintenez la touche [-] enfoncée.
- Quand une voix utilisée (notamment avec les voix graves) pour un style et qu'elle est changée en voix de panneau à partir d'une voix XG en se servant de la fonction de reajustement des paramètres de voix, l'octave jouée pour cette voix risque d'être différente.

5 Répétez autant de fois que c'est nécessaire, puis sortez lorsque vous avez terminé.

Pour réécrire les piste désirées, répétez les étapes 2 et 4 comme requis, puis appuyez sur la touche [REVOICE], afin que son indicateur s'éteigne, pour sortir du mode REVOICE.



NOTE

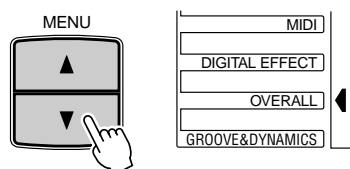
- Vous sortez automatiquement du mode REVOICE quand vous utilisez les touches MENU [▲] et [▼] pour sélectionner les menus à gauche de l'afficheur.
- Sauvegardez tous les réglages réécrits que vous souhaitez conserver dans la REGISTRATION MEMORY du PSR-730/630, (page 57). Les réglages réécrits sont provisoires et vous les perdrez à la mise hors tension, ou si vous sélectionnez une piste de panneau quand la fonction de réglage de piste est activée, ou encore, quand vous rappelez une REGISTRATION MEMORY.

Les fonctions du groupe OVERALL

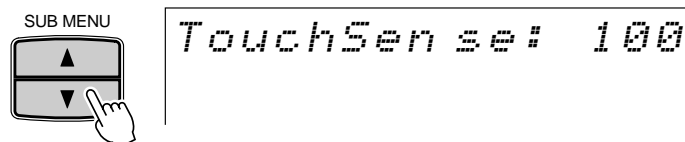
Certaines des fonctions du groupe de fonctions OVERALL ont déjà été décrites dans les chapitres appropriés de ce mode d'emploi. D'autres sont décrites dans ce chapitre pour la première fois. Reportez-vous au tableau figurant ci-dessous pour savoir à quelle page se trouve chacune des fonctions décrites. Le tableau indique également le nom complet de chaque fonction, la forme abrégée correspondante qui apparaît dans l'afficheur et les réglages ou les plages de réglages disponibles. Les plages sont indiquées par deux valeurs ou plus, qui sont séparées par des points de suspension (...)

Fonction	Affichage	Réglages	Page
Sensibilité au toucher	<i>TouchSense</i>	0 ... 127	115
Plage de variation de ton	<i>PB Range</i>	01 ... 12	54
Accord général	<i>Tuning</i>	-50 ... +50	115
Note d'accord de gamme	<i>S. TuneNote</i>	C ... B	115
Accord de gamme	<i>S. TuneValue</i>	-64 ... 63	115
Transposition de morceau	<i>SongTrans</i>	-12 ... +12	116
Métronome	<i>Metronome</i>	Off, On	116
Point de partage voix clavier partagé	<i>SPlitPoint</i>	0 ... 127	21
Point de partage d'accompagnement	<i>AcMPSPlit</i>	0 ... 127	30
Mode de doigté	<i>FingerMode</i>	Multi, Single, Fingered1, Fingered2, Full Key, Multi	31
Réglage de voix	<i>VoiceSet</i>	Off, On	116
Pédale 1	<i>Pedal1</i>	Sustain ... Groove&Dyn.	117
Pédale 2	<i>Pedal2</i>	Expression ... Groove&Dyn.	117
Polarité de pédale 1	<i>P1 Polarity</i>	Normal, Revers	118
Polarité de pédale 2	<i>P2 Polarity</i>	Normal, Revers	118
Molette de modulation	<i>ModWheel</i>	Modulation, Brightness, Resonance	55

Pour accéder à la fonction OVERALL, utilisez d'abord les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire dans l'afficheur à côté de "OVERALL".



Puis, utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction désirée à partir du menu OVERALL. Quand une fonction est sélectionnée, le réglage actuel apparaît à droite du nom de la fonction à la ligne supérieure dans l'afficheur. Une fois que la fonction a été sélectionnée, utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données (ou les touches numériques lorsqu'elles sont applicables) pour régler la fonction comme requis.



Sensibilité au toucher

Cette fonction permet de régler la sensibilité au toucher du clavier. La plage se situe de "0" à "127". Plus la valeur est élevée, plus la sensibilité est grande. Quand la valeur de la sensibilité au toucher est réglée sur "0", "Off" apparaît dans l'afficheur et le même volume est produit, quelle que soit la force avec laquelle vous jouez sur les touches. Ce réglage produit un effet encore plus réaliste avec les voix qui n'ont pas de sensibilité au toucher normalement, c.-à-d., les orgues ou les clavecins.

TouchSense: 100

Plage de variation de ton

Voir page 54.

Molette de modulation

Voir page 55.

Accord général

La fonction d'accord permet d'accorder les notes du PSR-730/630 sur une plage de 100 centièmes (-100 à +100) par incréments de 1 centième. Comme 1 centième équivaut au centième d'un demi-ton, la plage d'accord totale va d'un demi-ton au-dessous de la hauteur normale à un demi-ton au-dessus de la hauteur normale.

Tuning: 0

NOTE

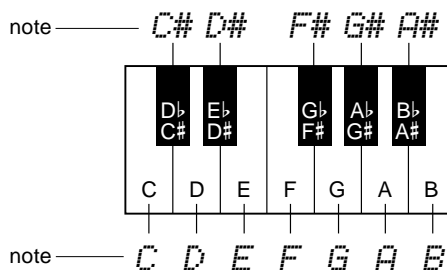
- Vous pouvez rappeler la valeur d'accord "normal" ("0") en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+].
- Vous pouvez introduire les valeurs négatives en utilisant les touches numériques tout en maintenant la touche [-] enfoncée.

Accord Scale

L'accord Scale vous permet d'accorder chaque note individuelle d'une octave sur une plage de -64 à +63 centièmes par incréments d'un centième (1 centième = le centième d'un demi-ton). Vous pouvez donc, ainsi, produire des variations d'accord subtiles ou accorder l'instrument sur des gammes complètement différentes (gamme classique ou gamme arabe).

Tout d'abord, utilisez la fonction S.TuneNote pour sélectionner la note à accorder. La plage est comprise entre C et B: C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

S.TuneNote: C



Puis, utilisez la fonction S.TuneValue pour accorder la note sélectionnée comme requise.

S.TuneValue: -50

NOTE

- Les réglages d'accord de gamme sont communs à chaque octave sur le clavier.
- Le son des Multi Pad et de l'accompagnement est affecté par l'accord Scale.
- Vous pouvez rappeler la valeur d'accord "normal" ("0") en appuyant en même temps sur les touches [-] et [+].
- Vous pouvez introduire les valeurs négatives en utilisant les touches numériques tout en maintenant la touche [-] enfoncée.

Les fonctions du groupe OVERALL

■ Transposition de morceau

Cette fonction vous permet de transposer seulement le morceau à reproduire. Cela signifie que vous pouvez jouer avec votre morceau désiré (fonction Moins un) dans la note désirée sans affecter votre performance.

```
SongTrans: 0
```

NOTE

- Comme la fonction de transposition (page 56) détermine la valeur de transposition générale, si vous la modifiez, la valeur de transposition sera modifiée par la même grandeur au même moment.
- La valeur de transposition "normale" ("00") peut être rappelée en appuyant simultanément sur les touches [-] et [+].
- Les valeurs négatives peuvent être introduites en utilisant les touches numériques tout en maintenant la touche [-].
- La valeur de transposition de morceau est automatiquement fixée à "00" quand le mode d'enregistrement de morceau utilisateur est engagé.

■ Métronome

Lorsqu'il est activé, le son du métronome du PSR-730/630 est audible pendant la reproduction AUTO ACCOMPANIMENT et pendant l'enregistrement et la reproduction SONG.

```
Metronome: Off
```

■ Point de partage voix clavier partagé

Voir page 21.

■ Point de partage d'accompagnement

Voir page 30.

■ Mode de doigté

Voir page 31.

■ Réglage de voix

La fonction VOICE SET fait ressortir les meilleures conditions de reproduction de chaque voix individuelle en réglant automatiquement une plage de paramètres importants concernant les voix, chaque fois qu'une voix de panneau R1 est sélectionnée. La liste des paramètres réglés par la fonction "VOICE SET" est mentionnée ci-dessous. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction VOICE SET à votre choix.

NOTE

- La fonction Voice Set est activée par défaut à la mise sous tension.

```
VoiceSet: On
```

● Liste des paramètres Voice Set

- Voix R1 (Volume, panoramique)
- Voix R2 (Numéro de voix, volume, octave, panoramique, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP)
- Niveau de retour DSP
- Type d'harmonie, volume
- Plage de variation de ton

Le paramètre ci-dessous est fixé, que la fonction Voice Set soit activée ou non.

- Voix R1 (Octave, profondeur de réverb, profondeur de chorus, profondeur de DSP)
- Activation/désactivation réverb
- Chorus activé/désactivé
- DSP activé/désactivé, Variation activée/désactivée
- Type de DSP
- Activation/désactivation des effets multiples
- Activation/désactivation du réglage de partie des effets multiples
- Effets multiples type 1, Dry/Wet
- Effets multiples type 2, Dry/Wet

■ Pédale

De nombreuses fonctions peuvent être affectées à la fonction Pedal 1/2: l'interrupteur au pied raccordé à la prise SUSTAIN (Pedal 1) et le contrôleur à pédale raccordé à la prise FOOT VOL. (Pedal 2) du panneau arrière.

● Sélectionnez les fonctions qui doivent être commandées avec les pédales

Choisissez une des 16 fonctions qui peuvent être commandées par la pédale 1 et une des 24 fonctions qui peuvent être commandées par la pédale 2.

<i>Pedal 1:</i>	<i>Sustain</i>
<i>Pedal 2:</i>	<i>Expression</i>

Liste des fonctions contrôlées par les pédales

Fonctions de pédales 1/2

SUSTAIN	Le maintien est appliqué aux notes jouées au clavier dès que vous enfoncez l'interrupteur au pied.
SOSTENUTO	L'effet sostenuto est appliqué aux notes jouées au clavier dès que vous enfoncez l'interrupteur au pied.
SOFT	Un effet enveloppé est appliqué aux notes jouées au clavier dès que vous enfoncez l'interrupteur au pied.
REGIST.+	Un registre possédant un numéro d'une unité supérieure est rappelé dès que vous enfoncez l'interrupteur au pied. Par exemple, si vous enfoncez l'interrupteur au pied alors que les banques 1 - 3 sont rappelées, les banques 1 - 4 seront rappelées puis les banques 1 - 1.
REGIST.-	Un registre possédant un numéro d'une unité inférieure est rappelé dès que vous enfoncez l'interrupteur au pied. Par exemple, si vous enfoncez l'interrupteur au pied alors que les banques 3 - 2 sont rappelées, les banques 3 - 1 seront rappelées puis les banques 3 - 4.
TAP TEMPO	Lorsque l'accompagnement est interrompu (la veille de départ synchronisée comprise), le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied un certain nombre de temps et en mesure fait que la valeur du tempo est calée à la vitesse actuelle et à laquelle vous enfoncez l'interrupteur au pied puis l'accompagnement commence. Pour obtenir une mesure 3/4, frapper trois fois l'interrupteur au pied et pour une mesure 4/4, frapper quatre fois. Le tempo peut ainsi être calé dans les limites de 32 à 280.
START/STOP	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche START/STOP du panneau est enfoncée.
BREAK	L'accompagnement cesse dès que vous enfoncez l'interrupteur au pied. L'accompagnement reprend à la mesure suivante dès que vous relâchez l'interrupteur au pied.
BASS HOLD	Lorsque l'un des modes de doigté autres que le mode de clavier complet est sélectionné, la note fondamentale grave sera maintenue aussi longtemps que vous enfoncez l'interrupteur au pied.
INTRO	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche INTRO du panneau est enfoncée.
MAIN A/AUTO FILL	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche MAIN A/AUTO FILL du panneau est enfoncée.
MAIN B/AUTO FILL	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche MAIN B/AUTO FILL du panneau est enfoncée.
ENDING	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche ENDING du panneau est enfoncée.
DSP VARIATION	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche DSP VARIATION du panneau est enfoncée.
HARMONY	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche HARMONY du panneau est enfoncée.
GROOVE & DYNAMICS	Le fait d'enfoncer l'interrupteur au pied produit le même effet que lorsque la touche GROOVE & DYNAMICS du panneau est enfoncée.

Les fonctions du groupe OVERALL

Fonctions uniquement de la pédale 2

EXPRESSION	Contrôle simultanément le volume des voix R1, R2 et L (c'est-à-dire ce que vous jouez).
R1 VOLUME	Contrôle le volume de la voix R1.
R2 VOLUME	Contrôle le volume de la voix R2.
L VOLUME	Contrôle le volume de la voix L.
ACMP/SONG/ VOLUME	Contrôle le volume de l'accompagnement/de morceau comme le font les touches [▼] et [▲] ACMP/SONG VOLUME.
HARMONY VOLUME	Contrôle le volume de l'harmonie.
BRIGHTNESS	Contrôle la clarté du son de la voix R1.
RESONANCE	Contrôle la résonance du son de la voix R1.

● Changement de polarité (normal/inverse)

Vous pouvez changer la polarité de PEDAL 1/2 (interrupteur au pied/contrôleur à pédale).

Par exemple, lorsque le volume est ajusté avec le contrôleur à pédale, vous pouvez soit l'augmenter soit le diminuer en enfonçant la pédale.

```
P1 Polarity:Normal
```

```
P2 Polarity:Revers
```

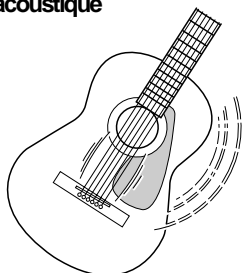

Fonctions MIDI

Sur le panneau arrière de votre PSR-730/630, vous trouverez les bornes MIDI (MIDI IN, MIDI OUT), une borne TO HOST et un sélecteur HOST SELECT. Avec les fonctions MIDI, vous pouvez élargir vos possibilités musicales. Cette section explique ce qu'est MIDI et ce que vous pouvez faire avec, ainsi que la manière d'utiliser MIDI sur votre PSR-730/630.

Qu'est-ce que MIDI?

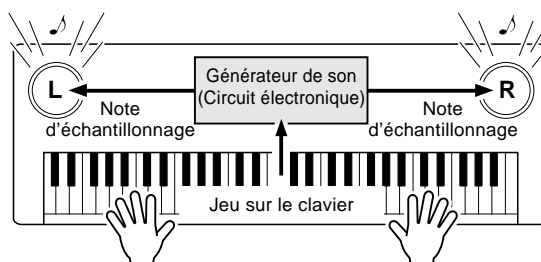
Il ne fait aucun doute que vous connaissez les termes "instrument acoustique" et "instrument numérique". Dans notre monde actuel, ils constituent les deux principales catégories d'instruments. Considérons un piano acoustique et une guitare classique comme instruments acoustiques représentatifs. Avec le piano, vous enfoncez une touche et un marteau à l'intérieur frappe certaines cordes et joue une note. Avec la guitare vous pincez directement une corde et la note résonne. Mais comment un instrument numérique fonctionne-t-il pour jouer une note ?

● Production de note par une guitare acoustique



Pincez une corde et la caisse fait résonner le son.

● Production de note par un instrument numérique



Sur la base des informations jouées à partir du clavier, une note d'échantillonnage sauvegardée dans le générateur de son est reproduite via les haut-parleurs.

Comme illustré ci-dessus, dans un instrument électronique la note d'échantillonnage sauvegardée dans la section générateur de son (circuit électronique) est jouée sur la base des informations reçues à partir du clavier. Mais qu'est-ce qu'une information du clavier qui devient la base de production d'une note ?

Supposons par exemple, que vous jouez une noire "C" en utilisant le son d'un grand piano sur le clavier du PSR-730/630. Contrairement à un instrument acoustique qui sort une note résonnante, l'instrument électronique sort des informations à partir du clavier telles que "avec quelle voix", "avec quelle note", "avec quelle force", "quand la touche a-t-elle été enfoncée" et "quand a-t-elle été relâchée". Puis chaque morceau d'information est transformé en valeur numérique et envoyé au générateur de son. En utilisant ces numéros comme base, le générateur de son joue la note échantillonnée sauvegardée.

Exemple d'informations du clavier

Numéro de voix (avec quelle voix)	01 (Grand piano)
Numéro de note (avec quelle note)	60 (C3)
Note enfoncée (quand la touche a-t-elle été enfoncée) et note relâchée (quand a-t-elle été relâchée)	Position exprimée numériquement (note noire).
Vélocité (avec quelle force)	120 (force).

Midi est l'acronyme de Musical Instrument Digital Interface, qui permet aux instruments de musique électroniques de communiquer entre eux. En envoyant et en recevant une note compatible, un changement de contrôle, un changement de programme et divers autres types de données ou messages MIDI.

Le PSR-730/630 peut commander un appareil MIDI en transmettant la note concernant les données et les messages qui déterminent automatiquement le mode du générateur de son, sélectionnent les canaux, les voix et les effets MIDI, les changements de valeurs de paramètres et naturellement jouent les voix spécifiées pour les diverses parties.

Les messages MIDI se divisent en deux groupes : les messages de canaux et les messages de système. Voici ci-dessous, une explication des différentes sortes de messages MIDI que le PSR-730/630 peut recevoir/transmettre.

● Les messages des canaux

Le PSR-730/630 est un instrument électronique qui accepte 16 canaux. Ce qui revient à dire habituellement que le PSR-730/630 "peut jouer 16 instruments à la fois". Les messages des canaux transmettent des informations telles que les Note enfoncée/relâchée, changements de programme pour chacun des 16 canaux.

Nom de message	Réglage panneau/opération du PSR-730/630
Note enfoncée/relâchée	Messages qui sont générés quand vous jouez sur le clavier. Chaque message comprend un numéro de note spécifique qui correspond à la note enfoncée, plus une valeur de vélocité basée sur la force avec laquelle la touche est frappée.
Changement de programme	Réglage de voix (réglage MSB/LSB de sélection de banque de changement de contrôle)
Changement de contrôle	Réglage Revoice (volume, potentiomètre panoramique, etc.).

● Messages de système

Ce sont des données qui sont utilisées en commun par le système MIDI entier. Les messages de système comprennent des messages comme les Messages exclusifs qui transmettent des données propres à chaque fabricant d'instruments et les Messages en temps réel qui commandent l'appareil MIDI.

Nom de message	Réglage panneau/opération du PSR-730/630
Messages exclusifs	Réglages de Reverb/Chorus/DSP, etc.
Messages en temps réel	Réglage d'horloge Opération marche/arrêt

Les messages transmis/reçus par le PSR-730/630 sont indiqués dans le format des données MIDI et dans la feuille d'implantation MIDI pages 172 et 173.

◆ Borne MIDI/Borne TO HOST

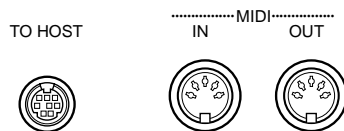
Afin d'échanger les données MIDI entre les appareils multiples, chaque appareil doit être raccordé par un câble.

Il y a deux manières de raccorder : depuis les bornes MIDI du PSR-730/630 jusqu'aux bornes MIDI d'un appareil externe avec un câble MIDI ou à partir du port TO HOST du PSR-730/630 au port série d'un ordinateur personnel avec un câble spécial.

Si vous raccordez à partir de la borne TO HOST du PSR-730/630 à un ordinateur personnel, le PSR-730/630 sera utilisé comme dispositif d'interface MIDI, ce qui signifie qu'un dispositif d'interface MIDI spécialisé n'est pas nécessaire.

Il y a deux sortes de bornes sur le panneau arrière du PSR-730/630, les bornes MIDI et la borne TO HOST.

- **MIDI IN** Reçoit les données MIDI en provenance d'un autre appareil MIDI.
- **MIDI OUT** Transmet les informations de clavier du PSR-730/630 en tant qu'informations MIDI sur un autre appareil MIDI.
- **TOHOST** Transmet et reçoit les données MIDI sur et depuis un ordinateur personnel.



NOTE

- Lorsque vous utilisez la borne TO HOST pour raccorder un ordinateur personnel avec Windows, vous devez installer un pilote MIDI Yamaha dans l'ordinateur. Vous obtiendrez le pilote MIDI Yamaha dans la page locale de Yamaha du Web, <<http://www.yamaha.co.jp/english/xg/>>.
- Vous devez utiliser des câbles MIDI spéciaux (vendus séparément) pour vos raccordements aux appareils MIDI. Vous pouvez les acheter dans les magasins spécialisés dans la musique, etc.
- N'utilisez jamais des câbles MIDI supérieurs à une longueur de 15 mètres environ. Les câbles plus longs peuvent capter les bruits qui provoquent des erreurs de données.

Que pouvez-vous faire avec MIDI

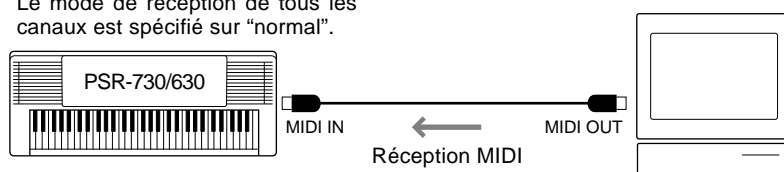
- Jouez à distance un autre PSR-730/630.



Transmission/réception initiales (page 128).

- Utiliser le PSR-730/630 comme générateur multisons (jouant 16 canaux à la fois).

Le mode de réception de tous les canaux est spécifié sur "normal".



Réglages de réception MIDI (page 126).

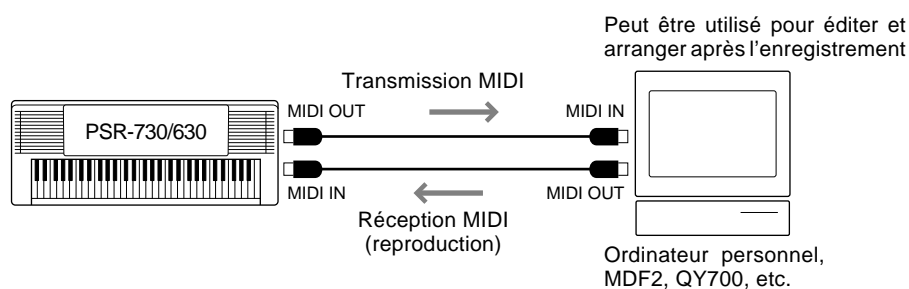
Ordinateur personnel, QY700, etc.

- Jouer de la musique à partir d'un autre clavier (sans générateur de son) en utilisant le générateur de son XG du PSR-730/630.



Réglages de réception MIDI (page 126).

- Enregistrer les données de performance (canaux 1 à 16) en utilisant les fonctions d'accompagnement automatique et de multi pads du PSR-730/630 sur un séquenceur externe (tel qu'un ordinateur personnel). Après l'enregistrement, éditez les données avec le séquenceur, puis jouez de nouveau sur le PSR-730/630 (reproduction).



Réglage de transmission MIDI (page 125).

Transmission initiale (page 128).

NOTE

- Quand vous utilisez un ordinateur personnel, il vous faut un logiciel spécial comme (logiciel de séquenceur).

Connexion à un ordinateur personnel

(Borne TO HOST/Sélecteur HOST SELECT)

Vous pouvez utiliser avec plaisir un logiciel de musique d'un ordinateur personnel quand vous raccordez votre borne TO HOST ou les bornes MIDI du PSR-730/630 à un ordinateur personnel.

Il y a deux manières d'effectuer les connexions.

- Connexion avec les bornes MIDI du PSR-730/630.
- Connexion avec la borne TO HOST.

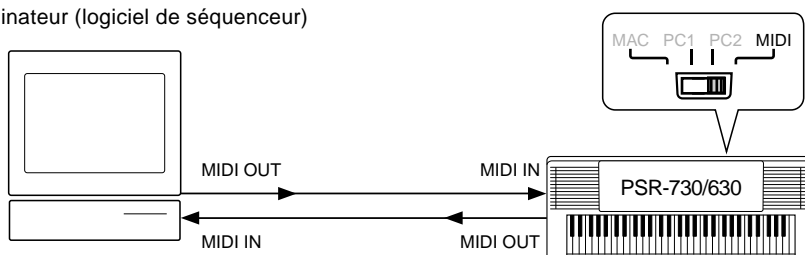
■ Connexion avec les bornes MIDI du PSR-730/630

Avec une interface MIDI installée dans l'ordinateur personnel, raccordez les bornes MIDI de l'ordinateur personnel et du PSR-730/630.

Pour le câble de connexion, utilisez un câble spécial MIDI.

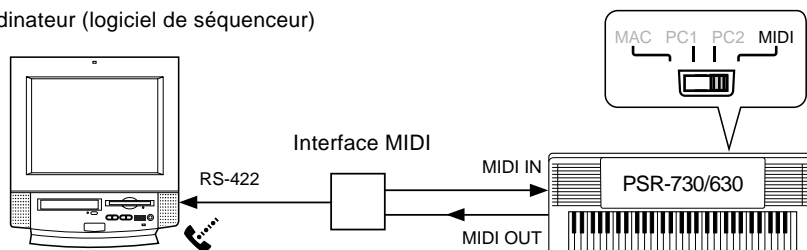
- Lorsque l'ordinateur dispose d'une interface MIDI installée, raccordez la borne MIDI OUT de l'ordinateur personnel à la borne MIDI IN du PSR-730/630. Positionnez le sélecteur HOST SELECT sur "MIDI".

Ordinateur (logiciel de séquenceur)



- Lorsque vous utilisez une interface MIDI avec un ordinateur de la série Macintosh, raccordez la borne RS-422 de l'ordinateur (borne de modem ou d'imprimante) à une interface MIDI, puis raccordez la borne MIDI OUT sur l'interface MIDI à la borne MIDI IN du PSR-730/630, comme indiqué sur le diagramme ci-dessous. Positionnez le sélecteur HOST SELECT du PSR-730/630 sur "MIDI".

Ordinateur (logiciel de séquenceur)



- Lorsque le sélecteur HOST SELECT est spécifié sur la position "MIDI", l'entrée et la sortie par le sélecteur TO HOST est ignorée.
- Lorsque vous utilisez un ordinateur de la série Macintosh, spécifiez le réglage d'horloge d'interface MIDI dans le logiciel d'application pour qu'il concorde avec le réglage de l'interface MIDI que vous utilisez. Pour les détails, lisez attentivement le mode d'emploi du logiciel que vous utilisez.

Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

IBM PC/AT est une marque de fabrication de International Business Machines Corp.

Les autres noms de sociétés et de produits, etc., utilisés dans ce mode d'emploi sont des marques déposées ou des marques de fabrication de ces sociétés.

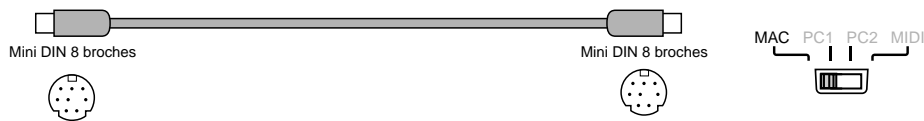
■ Connexion avec la borne TO HOST

Raccordez le port série de l'ordinateur personnel (la borne RS-232C ou la borne RS-422) à la borne TO HOST du PSR-730/630.

Pour le câble de connexion, utilisez le câble ci-dessous (vendu séparément) qui correspond au type de votre ordinateur personnel.

Série Macintosh

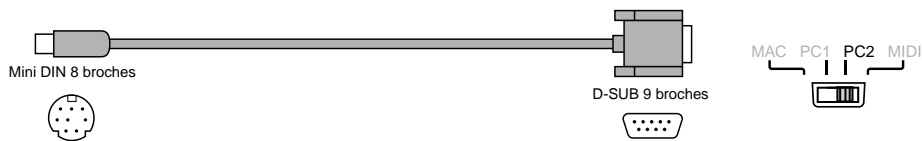
Raccordez la borne RS-422 (borne de modem ou d'imprimante) de l'ordinateur à la borne TO HOST du PSR-730/630 avec un câble série (câble périphérique de système, 8 bits). Placez le sélecteur HOST SELECT du PSR-730/630 sur la position "MAC".



- Réglez l'horloge de l'interface MIDI dans le logiciel de séquenceur sur 1 MHz. Pour les détails, lisez attentivement le mode d'emploi du logiciel que vous utilisez.

Série IBMPC/AT

Raccordez la borne RS-232C de l'ordinateur sur la borne TO HOST du PSR-730/630 avec un câble série (D-SUB 9 broches → câble croisé MINI DIN 8 broches). Placez le sélecteur HOST SELECT du PSR-730/630 sur la position "PC-2".



- Lorsque vous utilisez un câble croisé D-SUB 25 broches → Mini DIN 8 broches, raccordez en utilisant un adaptateur de prise D-SUB 9 broches sur le côté ordinateur du câble.



Pour les détails sur les réglages MIDI nécessaires pour l'ordinateur et le logiciel de séquenceur que vous utilisez, reportez-vous au mode d'emploi de chacun d'eux.

NOTE

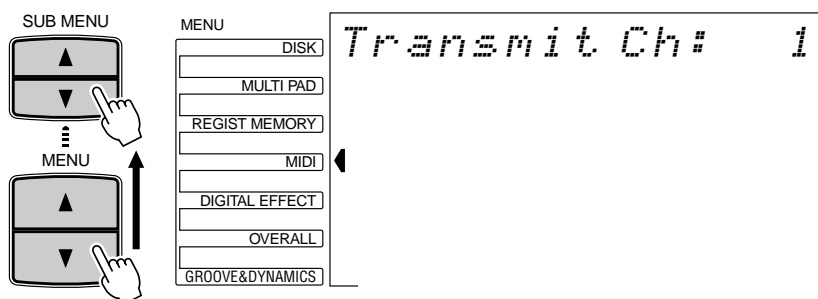
- Si vous raccordez à partir de la borne TO HOST du PSR-730/630 à un ordinateur personnel, le PSR-730/630 sera utilisé comme interface MIDI, ce qui signifie qu'un dispositif d'interface MIDI spécialisé n'est pas nécessaire.
- Lorsque le sélecteur HOST SELECT est positionné pour "MAC", "PC-1" ou "PC-2", n'utilisez pas les bornes MIDI IN/OUT. (Les données MIDI ne peuvent pas être transmises ou reçues via les bornes MIDI).
- "Host is offline!!" (Host n'est pas en ligne) apparaît sur l'afficheur quand le sélecteur Host Select est positionné de manière appropriée et que le câble série est raccordé à TO HOST du PSR-730/630 mais pas au port série du PC (ou que le câble du PC est bien raccordé mais que l'ordinateur est actuellement éteint).

Les fonctions MIDI du PSR-730/630

Le PSR-730/630 comprend les fonctions MIDI suivantes.

Fonction	Affich. heure	Réglages	Page
Canal de transmission	<i>TransmitCh</i>	1 ... 16	125
Piste à transmettre	<i>TransmitTr</i>	Right1 ... Off	126
Canal de réception	<i>Receive Ch</i>	1 ... 16	126
Mode de réception	<i>ReceiveMode</i>	Normal, Of, Remote, Bass, Chord	127
Commande locale	<i>Local</i>	Off, On	127
Horloge externe	<i>Ext. Clock</i>	Off, On	128
Transmission des données initiales	<i>Init. Send</i>	None	128
Modèle	<i>Template</i>	User ... Song Out	129

Pour accéder à une fonction MIDI, vous devez d'abord utiliser les touches MENU [▲] et [▼] pour déplacer l'indicateur triangulaire sur l'afficheur à côté de "MIDI", puis utilisez les touches SUB MENU [▲] et [▼] pour sélectionner la fonction désirée dans le menu MIDI. Quand vous sélectionnez une fonction, les réglages actuels apparaissent à la ligne supérieure de l'afficheur. Une fois que la fonction a été sélectionnée, utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données (ou les touches numériques lorsqu'elles sont applicables) pour régler la fonction comme requis.



Canal de transmission et piste à transmettre

Le PSR-730/630 peut transmettre en même temps des données sur tous les 16 canaux MIDI. Les fonctions Transmit Canal et Transmit Track déterminent les données du PSR-730/630 à transmettre et les canaux MIDI sur lesquels la transmission se produit.

● Canal de transmission

La fonction "TransmitCh" sélectionne un canal MIDI auquel vous pouvez assigner une piste du PSR-730/630 via la fonction Transmit Track ci-dessous. Sélectionnez d'abord un canal de transmission, puis la piste à transmettre pour ce canal. Des pistes différentes peuvent être affectées à chacun des 16 canaux MIDI. N'importe lequel des canaux MIDI (de 1 à 16) peut être spécifié.

Transmit Ch: 1

● Piste à transmettre

La fonction “TransmitTr” permet de sélectionner la piste à transmettre via le canal spécifié par la fonction Transmit Canal, ci-dessus. Les réglages disponibles sont les suivants:

Transmit Tr: Right1

Right1	Pour une exécution au clavier joué par un droitier (voix R1)
Right2	Pour une exécution au clavier joué par un droitier (voix R2)
Left	Pour une exécution au clavier joué par un gaucher (voix L)
Harmony1	Notes harmoniques 1
Harmony2	Notes harmoniques 2
Harmony3	Notes harmoniques 3
Rhythm2/Tr2	Accompagnement automatique de piste RHYTHM 2/piste 2
Rhythm1/Tr1	Accompagnement automatique de piste RHYTHM 1/piste 1
Bass/Tr3	Accompagnement automatique de piste BASS/piste 3
Chord1/Tr4	Accompagnement automatique de piste CHORD 1/piste 4
Chord2/Tr5	Accompagnement automatique de piste CHORD 2/piste 5
Pad/Tr6	Accompagnement automatique de piste PAD/piste 6
Phrase1/Tr7	Accompagnement automatique de piste PHRASE 1/piste 7
Phrase2/Tr8	Accompagnement automatique de piste PHRASE 2/piste 8
Track 9-16	Pistes 9 à 16
Off	Désactivé (rien n'est transmis)

- Les réglages de canal/piste par défaut initial sont:

Canal 1 = Voix R1	Canal 9 = Rythme 2/Piste 2
Canal 2 = Voix L	Canal 10 = Rythme 1/Piste 1
Canal 3 = Basse/Piste 3	Canal 11 = Voix R2
Canal 4 = Accord 1/Piste 4	Canal 12 = Harmonie 1
Canal 5 = Accord 2/Piste 5	Canal 13 = Harmonie 2
Canal 6 = Pad/Piste 6	Canal 14 = Harmonie 3
Canal 7 = Phrase 1/Piste 7	Canal 15 = Désactivé
Canal 8 = Phrase 2/Piste 8	Canal 16 = Désactivé

NOTE

- Lorsque vous assignez une piste à plusieurs canaux MIDI, les données de cette piste sont transmises via le canal dont le numéro est le plus petit.
- Pour éviter les boucles MIDI qui peuvent provoquer des erreurs de fonctionnement, vérifiez les réglages de commande locale MIDI (page 127) et les réglages MIDI THRU de tous les dispositifs externes.
- Les réglages de transmission MIDI restent mémorisés même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 142 pour les détails.
- Les canaux qui ont été réglés pour Rythme 1 / Piste 1 et Phrase 2 / Piste 8 seront utilisés pour effectuer la transmission des données d'accompagnement dès que le PSR-730/630 sera réglé en mode Style et pour effectuer la transmission des données de morceau lorsque le PSR-730/630 sera réglé en mode Song.

■ Canal de réception et mode de réception

Le PSR-730/630 peut recevoir en même temps des données sur tous les 16 canaux MIDI, lui permettant de fonctionner comme un générateur de sons à timbre multiple. Les fonctions Receive Canal et Receive Mode déterminent la manière dont chaque canal répond aux données MIDI reçues.

● Canal de réception

La fonction “Receive Ch” sélectionne un canal MIDI sur lequel vous assignez un mode de réception via la fonction Receive Mode ci-dessous. Sélectionnez d’abord un canal de réception, puis le mode de réception de ce canal. Vous pouvez spécifier n’importe quel canal MIDI (1 à 16).

Receive Ch: 1

● Mode de réception

La fonction "ReceiveMode" spécifie le mode de réception du canal sélectionné via la fonction Receive Channel ci-dessus. Les réglages du canal de mode de réception sont les suivants :

ReceiveMode: Normal

Normal	Received MIDI data is sent directly to the PSR-730/630 tone generator. If all channels are set to "Normal", the PSR-730/630 functions as a 16-channel multi-timbral tone generator.
Off	No MIDI data is received on channels set to "Off".
Remote	Received MIDI data is handled in the same way as data generated by the PSR-730/630's own keyboard. In other words, a remote keyboard could be used to control the PSR-730/630 AUTO ACCOMPANIMENT functions, etc.
Bass	Les messages d'activation/désactivation de note qui sont reçus au canal (aux canaux) et réglées sur "Bass" sont reconnues comme des notes graves dans la partie accompagnement. Les notes graves seront détectées quels que soient les réglages de la fonction d'accompagnement, activée ou désactivée, et du point de partage du panneau de PSR-730/630.
Chord	Les messages d'activation/désactivation de note qui sont reçus au canal (aux canaux) et réglées sur "Chord" sont reconnues comme des doigtés dans la partie accompagnement. Les accords seront détectés en fonction du mode de doigté défini au PSR-730/630. Les accords seront détectés quels que soient les réglages de la fonction d'accompagnement, activée ou désactivée et du point de partage du panneau de PSR-730/630.

NOTE

- Les réglages de réception MIDI restent mémorisés même après la mise hors tension. Reportez-vous à la page 142 pour les détails.
- Le réglage par défaut initial pour tous les canaux est "Normal".
- Dans le mode enregistrement, vous ne pouvez pas fixer les réglages du mode de réception.

■ Commande locale

Le terme "Local Control" fait référence au fait que le clavier du PSR-730/630 commande normalement le générateur de sons interne, ce qui permet de jouer directement les voix internes à partir du clavier. Cela correspond au mode "commande locale activée" puisque le générateur de sons interne est commandé localement par son propre clavier. Cependant, la commande locale peut être désactivée pour empêcher le clavier de jouer les voix internes, mais les informations MIDI appropriées sont malgré tout transmises via le connecteur MIDI OUT, lorsque vous jouez les notes sur le clavier. Au même moment, le générateur de sons interne répond aux données MIDI reçues sur les canaux réglés sur "Normal" via le connecteur MIDI IN. C'est-à-dire que vous pouvez jouer les voix internes du PSR-730/630 à partir d'un séquenceur MIDI externe par exemple, que vous pouvez commander le générateur de sons à partir du clavier du PSR-730/630. Cette fonction est activée par défaut ("On").

Local: On

Horloge externe

La réception des signaux d'horloge MIDI externes peut être activée ou désactivée comme requis. Lorsqu'elle est désactivée ("Off"), toutes les fonctions à base de temps du PSR-730/630 (accompagnement automatique, enregistrement et reproduction SONG, etc.), sont contrôlées par sa propre horloge interne. Cependant, les signaux d'une horloge MIDI externe reçus via le terminal MIDI IN, contrôlent toute la synchronisation (dans ce cas, le réglage tempo n'a aucun effet). Cette fonction est désactivée par défaut ("Off").

```
Ext. Clock: Off
```

NOTE

- L'horloge est désactivée par défaut ("Off") à la mise sous tension à l'origine.
- Quand l'horloge est "On" (activée), vous ne pouvez pas débiter la reproduction AUTO ACCOMPANIMENT via le bouton [START/STOP] du panneau, ou via la fonction départ synchronisé. De plus, la reproduction MULTI PAD ne peut être initiée en appuyant sur les MULTI PAD.
- Lorsque l'horloge externe est activée ("On"), "EC" apparaît sur l'afficheur TEMPO et le tempo ne peut pas être modifié avec le bouton de panneau.

Transmission des données initiales

Cette fonction transmet tous les réglages de panneau sur un second PSR-730/630 ou un dispositif de sauvegarde de données MIDI. Pour envoyer les données initiales, sélectionnez la fonction "Init.Send Sure?". Appuyez sur la touche [+] (OUI) pour commencer la transmission des données initiales.

```
Init. Send Sure? YES
```

Si vous voulez reproduire le morceau avec les réglages de panneau utilisés pour l'enregistrement, exécutez la fonction de transmission des données initiales avant d'enregistrer la performance du PSR-730/630 sur un séquenceur externe.

NOTE

- Pendant la lecture en mode Style/Song/Multi Pad et à départ synchronisé et dans un des modes d'enregistrement, l'afficheur fait apparaître le message "Init. Send Sure ? - -" (êtes-vous certain de la transmission des données initiales ?) pour vous signaler que vous ne pouvez pas exécuter la transmission des données initiales.

Modèle MIDI

Les réglages MIDI peuvent être rassemblés dans un modèle (configuration). En choisissant tout simplement le modèle qui convient à vos besoins, vous pouvez fixer l'ensemble des réglages MIDI en une seule opération.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de MENU pour choisir le menu MIDI et faire apparaître l'indicateur triangulaire à côté de "MIDI" à gauche de l'afficheur.

Utilisez les touches [▲] et [▼] de SUB MENU pour faire apparaître le message "Template" dans l'afficheur.

Référez-vous à la liste des modèles indiquée ci-dessous et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir un modèle.

Template : XG Module

NOTE






- Si vous modifiez les réglages du canal de transmission/réception après avoir choisi des modèles différents des modèles "User", le modèle "User" sera automatiquement sélectionné.

Liste des modèles MIDI






1.XGModule	Tous les canaux de réception sont calés en mode "Normal". Lorsque le PSR-730/630 est utilisé comme un générateur multitimbre et tonalité XG.
2. Accordéon	Les canaux de réception sont calés de la façon suivante: Canal 1: Commande à distance, canal 2: Accord, canal 3: Basse, canaux 4 à 16: désactivés Lorsque le PSR-730/630 est joué à partir d'un accordéon MIDI externe. L'accordéon raccordé par l'intermédiaire de la prise MIDI peut jouer le PSR-730/630 et détecter les accords et les basses dans la partie d'accompagnement automatique.
3. MIDIPedal	Tous les canaux de réception sont calés en mode "Bass". Lorsque le PSR-730/630 est joué et qu'une pédale MIDI (optionnelle) est raccordée. La pédale MIDI raccordée détecte les accords et les basses dans la partie d'accompagnement automatique, ce qui vous permet de jouer sur des accords de basse.
4. KeyboardOut	Les canaux de transmission sont calés de la façon suivante: Canal 1: Right1, canal 2: Right2, canal 4: Left, canaux 5 à 16: désactivés Lorsque les données d'exécution sont délivrées (messages de notes activées/désactivées). Permet de jouer les données de notes activées/désactivées du PSR-730/630 avec un générateur de tonalité externe et d'enregistrer les données de notes activées/désactivées du PSR-730/630 dans un séquenceur externe.
5. Acmp.Out	Les canaux de transmission 9 à 16 sont calés avec les pistes d'accompagnement. Canaux 9 et 10: Rythmes, canal 11: Basse, canaux 12 et 13: Accords, Pad, canaux 15 et 16: Phrases Lorsque les données de style sont délivrées. Permet de jouer les données d'accompagnement automatique du PSR-730/630 avec un générateur de tonalité externe et d'enregistrer les données d'accompagnement automatique du PSR-730/630 dans un séquenceur externe.
6. SongOut	Tous les canaux de transmission sont calés avec les pistes Song 1 - 16. Lorsque les données de morceau sont délivrées. Permet de jouer les données de morceau du PSR-730/630 avec un générateur de tonalité externe et d'enregistrer les données de morceau du PSR-730/630 dans un séquenceur externe.
7. User	Autres que les réglages susmentionnés de 1 à 6.


Menu	Menu auxiliaire	Fonction	Page
VOICE	<i>ex</i> Grand Piano (nom de voix R1)	Sélection de voix R1	17
STYLE	<i>ex</i> 8Beat Pop1 (nom de style)	Sélection de style d'accompagnement	22
	U.Arranger	Activation/désactivation d'arrangeur virtuel	29
STYLE REC	<i>ex</i> UserStyl1	Sélecteur de style utilisateur	100
	S.ChordRoot	Réglage de son fondamental d'accord source	138
	S.ChordType	Réglage de type d'accord source	138
	NTR	Réglage de règle de transposition de note	138
	NTT	Réglage de table de transposition de note	139
	HighestKey	Réglage de la plus haute note	139
	LowLimit	Réglage de limite des notes (limite inférieure)	139
	HighLimit	Réglage de limite des notes (limite supérieure)	139
	RTR	Réglage de règle de redéclenchement	139
	Quantize?	Quantification	103
	UserStyle	Nom de style utilisateur	104
	All Clear?	Effacement de style utilisateur	105
	Track Clear?	Effacement de piste	105
	Drum Cancel	Annulation de batterie	103
SONG	<i>ex</i> Trumpet (nom de morceau)	Sélection de morceau	76
	Play Mode	Sélection de mode de lecture	77
	Measure	Mesure à partir de laquelle la lecture doit commencer	78
	A-B Repeat	Réglage de répétition de lecture	80
	SongRepeat	Réglage de répétition de morceau	81
	NextSong	Réglage de morceau suivant	82
SONG REC	<i>ex</i> SONG_001	Sélection de morceau utilisateur	85, 88
	QuickRecord	Sélection de mode d'enregistrement (rapide/multiple)	88
	Part Select	Sélection de partie (enregistrement multiple)	88
	Punch In	Sélection de mesure (enregistrement multiple)	92
	Punch Out	Sélection de mesure (enregistrement multiple)	92
	Quantize?	Quantification	93
	SongName	Nom de morceau utilisateur	94
	Song Clear?	Effacement de morceau	96
	Track Clear?	Effacement de piste	94
	Measure	Mesure à partir de laquelle la lecture doit commencer	78
	Song Edit?	Édition de morceau	96
	Voice	Sélection de voix (édition de morceau)	97
	Volume	Réglage de voix (édition de morceau)	97
	Pan	Réglage de balayage (édition de morceau)	97
	ReverbDepth	Réglage de profondeur de réverbération (édition de morceau)	97
	ChorusDepth	Réglage de profondeur de chœur (édition de morceau) ...	97
	DSPDepth	Réglage de profondeur d'effet DSP (édition de morceau) ...	97
Octave	Réglage d'octave (édition de morceau)	97	

de l'afficheur du PSR-730/630

Menu	Menu auxiliaire	Fonction	Page
DISK	<i>Load From Disk?</i>	Chargement des données de disquette	70
	<i>Save To Disk?</i>	Sauvegarde des données sur disquette	68
	<i>Format Disk?</i>	Formatage de disquette	67
	<i>Disk Copy?</i>	Copie de disquette	72
	<i>Song Copy?</i>	Copie de morceau sur disquette	73
	<i>Delete File?</i>	Suppression de fichier de disquette	75
REGISTRATION	<i>Bank 01</i> (nom de banque)	Sélection de banque de registration	57
	 <i>Touche REGISTRATION MEMORY</i>		
	<i>Reg Naming</i>	Nom de banque de registration	58
MULTI PAD	<i>Bank 01</i> (nom de jeu de Multi Pad)	Sélection de jeu de Multi Pad	61
	 <i>Touche MULTI PAD STOP</i>		
	<i>P1ChdMatch</i>	Activation/désactivation de correspondance d'accord (Pad 1) ...	63
	<i>P2ChdMatch</i>	Activation/désactivation de correspondance d'accord (Pad 2) ...	63
	<i>P3ChdMatch</i>	Activation/désactivation de correspondance d'accord (Pad 3) ...	63
MULTI PAD REC	<i>Bank 37</i> (nom de jeu de Multi Pad)	Sélection de jeu de Pad utilisateur	107
	<i>P1ChdMatch</i>	Activation/désactivation de correspondance d'accord (Pad utilisateur 1) ...	107
	<i>P2ChdMatch</i>	Activation/désactivation de correspondance d'accord (Pad utilisateur 2) ...	107
	<i>P3ChdMatch</i>	Activation/désactivation de correspondance d'accord (Pad utilisateur 3) ...	107
	<i>P4ChdMatch</i>	Activation/désactivation de correspondance d'accord (Pad utilisateur 4) ...	107
	<i>Bank Clear?</i>	Effacement de banque	109
	<i>Pad Clear?</i>	Effacement de Pad	109
	<i>Pad Naming</i>	Affectation de nom à pad	109
MIDI	<i>TransmitCh</i>	Réglage de canal de transmission	125
	<i>TransmitTr</i>	Réglage de piste de transmission	126
	<i>Receive Ch</i>	Réglage de canal de réception	126
	<i>ReceiveMode</i>	Réglage de mode de réception	127
	<i>Local</i>	Activation/Désactivation locale	127
	<i>Ext. Clock</i>	Sélection d'horloge interne/externe	128
	<i>Init. Send</i>	Transmission de données initiales	128
	<i>Template</i>	Sélection de modèle MIDI	129
DIGITAL EFFECT	^{ex} <i>Reverb: 1 Hall 1</i>	Sélection de type de réverbération	43
	 <i>Touche REVERB</i>		
	<i>Rev. Return</i>	Réglage de niveau de retour de réverbération	43
	<i>Chorus: 1 Chorus1</i>	Sélection de type de chœur	44
	 <i>Touche CHORUS</i>		
	<i>Cho. Return</i>	Réglage de niveau de retour de chœur	44
^{ex}	<i>DSP: 1 Hall 1</i>	Sélection de type DSP	46
	 <i>Touche DSP</i>		
	<i>DSP Return</i>	Réglage de niveau de retour de DSP	46

Structure de MENUS/MENUS AUXILIAIRES de l'afficheur du PSR-730/630

Menu	Menu auxiliaire	Fonction	Page
	ex		
	Harmony: 1 Duet	Sélection de type d'harmonie	47
	 Touche HARMONY		
	Harm.Vol	Réglage de volume d'harmonie	48
	Effect1 In (PSR-730)	Réglage de partie d'effet 1	49
	 Touche MULTI EFFECT		
	Effect2 In (PSR-730)	Réglage de partie d'effet 2	49
	Effect1 (PSR-730)	Sélection de type d'effet 1	50
	Effect2 (PSR-730)	Sélection de type d'effet 2	50
	Eff1Dry/Wet (PSR-730)	Réglage d'effet 1 Dry/Wet	50
	Eff2Dry/Wet (PSR-730)	Réglage d'effet 2 Dry/Wet	50
	EQ Type (PSR-730)	Sélection de type d'égaliseur	52
	 Touche DIGITAL EQ		
	LowGain (PSR-730)	Réglage de faible gain (égaliseur)	53
	LowMidGain (PSR-730)	Réglage de gain faible, moyen (égaliseur)	53
	MidGain (PSR-730)	Réglage de gain moyen (égaliseur)	53
	HighMidGain (PSR-730)	Réglage de gain moyen, élevé (égaliseur)	53
	HighGain (PSR-730)	Réglage de gain élevé (égaliseur)	53
OVERALL	TouchSense	Réglage de sensibilité d'effleurement	115
	PB Range	Réglage de limites de courbure de son	54
	Tuning	Accord général	115
	S.TuneNote	Réglage d'accord de gamme (note)	115
	S.TuneValue	Réglage d'accord de gamme (valeur)	115
	SongTrans.	Réglage de transposition de morceau	116
	Metronome	Activation/Désactivation de métronome	116
	SplitPoint	Réglage de point de partage (voix de partage)	21
	AccompSplit	Réglage de point de partage (accompagnement automatique) ...	30
	FingerMode	Sélection de mode de doigté	31
	 Touche AUTO ACCOMPANIMENT ON/OFF		
	VoiceSet	Activation/Désactivation de voix	116
	Pedal1	Sélection de fonction de pédale 1	117
	Pedal2	Sélection de fonction de pédale 2	117
	P1 Polarity	Réglage de polarité de pédale 1	118
	P2 Polarity	Réglage de polarité de pédale 2	118
	ModWheel (PSR-730)	Sélection de fonction de molette de modulation	55
GROOVE & DYNAMICS (PSR-730)	BeatGroove	Sélection de modèle d'effet Groove de mesure	36
	 Touche GROOVE & DYNAMICS		
	MeasGroove	Sélection de modèle d'effet Groove de mesure	37
	Dynamics	Sélection de modèle de dynamique	38
	DynamicsRate	Réglage de pourcentage de dynamique	39
	ExpandRate	Réglage de pourcentage d'expansion	39
	BoostRate	Réglage de pourcentage d'amplification	40

- Les articles de menu auxiliaire avec " " ont un accès raccourci (appuyez et maintenez une touche spécifique enfoncée pendant quelques secondes pour sauter directement à la fonction de sous-menu associée). De plus, pour les raccourcis listés ci-dessus, vous pouvez maintenir la touche [DUAL VOICE] enfoncée pour sauter à la fonction de réajustement des paramètres de voix de la voix R2 et maintenir la touche [SPLIT VOICE] enfoncée pour sauter à la fonction de réajustement des paramètres de voix de la voix L.

A propos des effets numériques (Reverb/Chorus/DSP)

Il y a trois types d'effets numériques installés dans le PSR-730/630 : l'effet de réverb (effet de système), l'effet de chorus (effet de système) et l'effet DSP (qui peut être spécifié comme effet de système ou effet d'insertion).

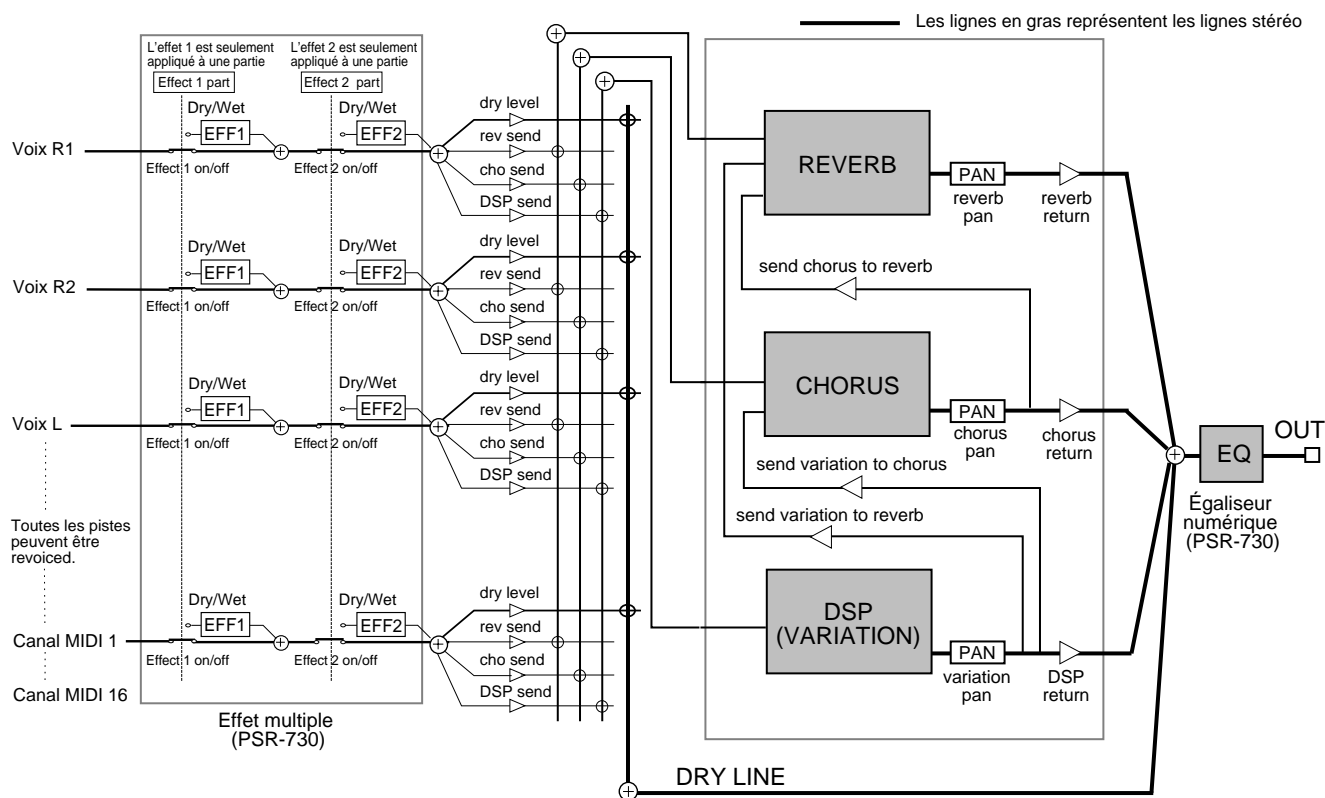
Dans le PSR-730, la fonction Multi Effect (EFFECT 1/2: insertion) est ajoutée aux trois effets du PSR-730/630, ce qui permet d'obtenir un nombre total de cinq effets.

Il y a fondamentalement deux manières d'utiliser les effets : avec l'effet DSP spécifié comme effet de système ou comme effet d'insertion. Chacune de ces manières est expliquée ici.

Bien que tous les réglages d'effets ne puissent être réalisés en actionnant le panneau du PSR-730/630 manuellement, certains d'entre eux peuvent être accessibles via MIDI.

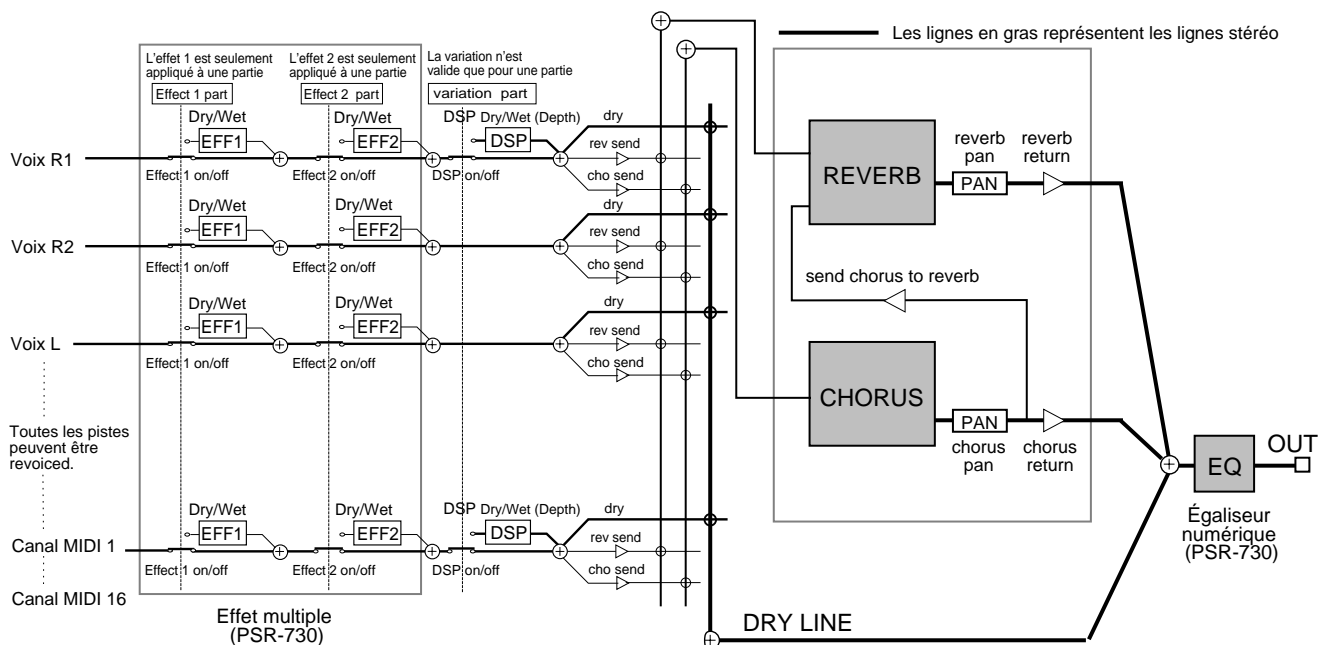
Lorsque le type DSP est sélectionné en tant qu'effet de système

- Les trois effets du PSR-630 ou les cinq effets du PSR-730 seront commutés de la façon représentée sur la figure ci-dessous.
- Étant donné que la fonction Multi Effect (EFFECT 1/2) du PSR-730 est un effet d'insertion, celui-ci sera appliqué seulement à une partie des parties R1/R2/L.
- Le signal introduit la fonction Reverb/Chorus/DSP suivant le niveau de transmission (profondeur) déterminé pour chacune des fonctions et le signal dont l'effet est appliqué sera délivré en fonction du niveau de retour spécifié. Les niveaux de transmission (profondeur) des fonctions Reverb/Chorus/DSP sont déterminés pour chaque partie (piste) avec le mode Revoice. La valeur des niveaux de retour des fonctions Reverb/Chorus/DSP est calée en commun pour toutes les parties.
- La panoramisation stéréo est disponible pour la réverb, le chorus et le DSP à la sortie pour leurs signaux. Avec MIDI, la position de panoramisation de l'effet peut être fixée (page 162).
- Si un signal "Envoyer Chorus à Reverb" (page 162) est transmis au PSR-730/630 depuis un appareil MIDI externe, un signal peut être transmis depuis le chorus à la réverb (connectés en série). De plus, si un signal "Envoyer une variation (DSP) à Reverb" (page 163) est transmis, un signal peut être transmis du DSP à la réverb et de la même manière, si un signal "Envoyer une variation (DSP) à Chorus" (page 163) est transmis, un signal peut être envoyé du DSP au chorus. Si ces signaux sont utilisés, les trois effets peuvent être connectés en série ou utilisés séparément et un lot d'effets différents peut être produit.



■ Quand le type DSP est sélectionné comme effet d'insertion

- Les trois effets du PSR-630 ou les cinq effets du PSR-730 seront commutés de la façon représentée sur la figure ci-dessous.
- Étant donné que la fonction Multi Effect (EFFECT 1/2) du PSR-730 est un effet d'insertion, celui-ci sera appliqué seulement à une partie des parties R1/R2/L.
- Le signal introduira la réverb et le chorus en fonction du niveau de transmission (profondeur) fixé pour chacun et le signal avec effets appliqués sera délivré en fonction du niveau de retour qui est fixé. Les niveaux de transmission (profondeur) de réverb et de chorus sont fixés pour chaque partie (piste) avec le mode Revoice. La valeur de niveau de retour de réverb et de chorus est fixée en commun pour toutes les parties.
- La panoramisation stéréo est disponible pour la réverb comme pour le chorus à la sortie de leurs signaux. Avec MIDI, la position de panoramisation de l'effet peut être fixée (page 162).
- Si un signal "Envoyer Chorus à Reverb" (page 162) est transmis au PSR-730/630 depuis un appareil MIDI externe, un signal peut être transmis depuis le chorus à la réverb (connectés en série).
- Le signal entrera le DSP accompagné du réglage Dry/Wet (avec ou sans effet) (profondeur) spécifié et un signal avec l'effet appliqué sera sorti. Le Dry/Wet (profondeur) de DSP de chaque effet est fixé seulement pour la voix R1 avec le mode Revoice. Le niveau de retour DSP ne peut être spécifié.



Liste des types d'effets numériques

No.	Type d'eff et		Caractéristiques
REVERB			
01~04	Hall1~4	System	Réverbération d'une salle de concert.
05~08	Room1~4	System	Réverbération d'une petite salle.
09, 10	Stage1, 2	System	Réverbération pour instruments solo.
11, 12	Plate1, 2	System	Réverbération simulée d'une plaque d'acier.
13	OFF	—	Pas d'effet.
CHOR US			
01~05	Chorus1~5	System	Programme chorus classique avec un effet de chorus riche et chaud.
06~09	Flanger1~4	System	Modulation triphasée prononcée avec un son légèrement métallique.
10	OFF	—	Pas d'effet.
DSP			
01~04	Hall1~4	System	Réverbération d'une salle de concert.
05~08	Room1~4	System	Réverbération d'une petite salle.
09, 10	Stage1, 2	System	Réverbération pour instruments solo.
11, 12	Plate1, 2	System	Réverbération simulée d'une plaque d'acier.
13, 14	Early Reflection1, 2	System	Premières réflexions uniquement.
15	Gate Reverb	System	Effet de réverbération à porte dans lequel la réverbération est rapidement coupée pour produire des effets spéciaux.
16	Reverse Gate	System	Similaire à Gate Reverb, mais avec une augmentation inverse de la réverbération.
17~21	Chorus1~5	System	Programme chorus classique avec un effet de chorus riche et chaud.
22~25	Flanger1~4	System	Modulation triphasée prononcée avec un son légèrement métallique.
26	Symphonic	System	Effet chorus exceptionnellement riche et profond.
27	Phaser	System	Modulation métallique prononcée avec changement de phase périodique.
28~32	Rotary Speaker 1~5	Insertion	Simulation de haut-parleur tournant.
33, 34	Tremolo 1, 2	Insertion	Effet de trémolo riche avec modulation du volume et de la hauteur tonale.
35	Guitar Tremolo	Insertion	Trémolo de guitare électrique simulé.
36	Auto Pan	Insertion	Plusieurs effets panoramiques qui déplacent automatiquement la position du son (gauche, droite, avant, arrière).
37	Auto Wah	Insertion	Effet "wah" avec balayage de filtre répété.
38	Delay L, C, R	System	Trois retards indépendants, pour les positions stéréo de droite, de gauche et du centre.
39	Delay L, R	System	Retard initial pour chaque canal stéréo et deux effets de retard de feed-back séparé.
40	Echo	System	Retard stéréo, avec contrôles indépendants du niveau de feed-back pour chaque canal.
41	Cross Delay	System	Effet complexe qui fait «rebondir» les répétitions retardées entre le gauche et le canal droit.
42	Distortion Hard	Insertion	Distorsion dure.
43	Distortion Soft	Insertion	Cette distorsion n'est pas aussi dure que l'effet Distorsion Hard.
44	EQ Disco	Insertion	Programme d'égaliseur de type disco pour accentuer les fréquences hautes et basses.
45	EQ Telephone	Insertion	Programme d'égaliseur qui élimine les fréquences les plus hautes et les plus basses pour simuler le son perçu au téléphone.
46	OFF	—	Pas d'effet.

A propos des effets numériques (Reverb/Chorus/DSP)

Liste des effets multiples (PSR-730)

No.	Type d'effet	Caractéristiques
01~04	Hall1~4	Réverbération d'une salle de concert.
05~08	Room1~4	Réverbération d'une petite salle.
09, 10	Stage1, 2	Réverbération pour instruments solo.
11, 12	Plate1, 2	Réverbération simulée d'une plaque d'acier.
13~17	Chorus1~5	Programme de chœur classique avec un effet de chœur riche et chaud.
18~21	Flanger1~4	Modulation triphasée prononcée avec un son légèrement métallique.
22	Symphonic	Effet de chœur exceptionnellement riche et profond.
23	Phaser	Modulation métallique prononcée avec changement de phase périodique.
24~28	Rotary Speaker 1~5	Simulation de haut-parleur tournant.
29, 30	Tremolo 1, 2	Effet de trémolo riche avec modulation du volume et de la hauteur du son.
31	Guitar Tremolo	Trémolo de guitare électrique simulé.
32	Auto Pan	Plusieurs effets panoramiques qui déplacent automatiquement la position du son (gauche, droit, avant, arrière).
33	Auto Wah	Effet "wah" avec balayage de filtre répété.
34	Delay L, C, R	Trois retards indépendants, pour les positions stéréo de gauche, droite et centrale.
35	Delay L, R	Retard initial pour chaque canal stéréo et deux effets de retard de feedback séparé.
36	Echo	Retard stéréo avec contrôles indépendants du niveau de feedback de chaque canal.
37	Cross Delay	Effet complexe provoquant une sensation de rebondissement par répétitions séparées entre les canaux gauche et droit.
38	Distortion Hard	Distorsion dure.
39	Distortion Soft	Ce type de distorsion n'est pas aussi dur que l'effet de distorsion dure.
40	EQ Disco*	Programme d'égaliseur de type disco servant à amplifier les hautes et basses fréquences.
41	EQ Telephone*	Programme d'égaliseur éliminant les fréquences les plus hautes et les plus basses de façon à simuler le son perçu du téléphone.
42	Off	Aucun effet.

- Lorsque l'effet identifié par un astérisque * est sélectionné, la section Dry/Wet de l'afficheur fera apparaître "--" pour signaler que le réglage Dry/Wet n'est pas disponible.

Liste de type d'harmonie

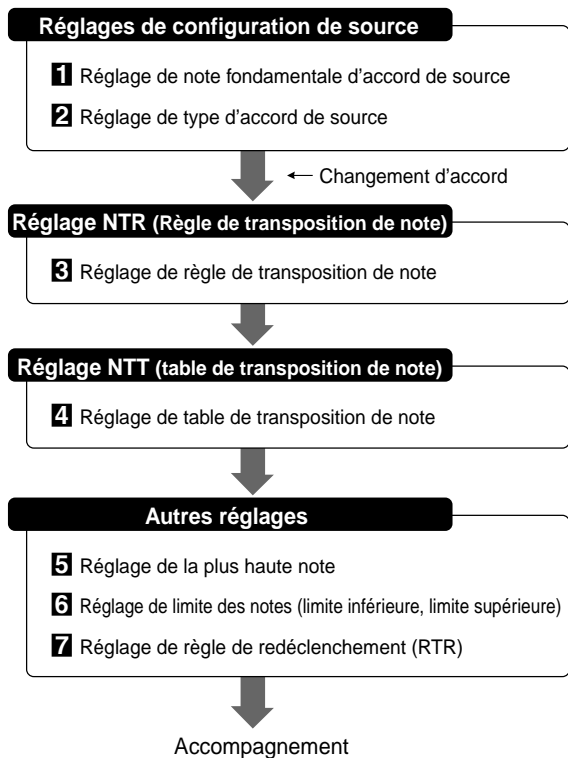
No.	Type	Description
1	Duet	Ce type d'harmonie produit une mélodie duophonique avec la deuxième voix sous la ligne de mélodie.
2	Trio	Ce type d'harmonie génère deux voix en plus de la voix de mélodie.
3	4 Part	Trois notes d'harmonie sont générées pour produire un accord à quatre notes.
4	4 Part Jazz	Similaire au type précédent, mais en fonction des accords joués, ce type produira parfois un son plus coloré.
5	Country	Similaire à Duet, mais la seconde voix est au-dessus de la ligne de mélodie.
6	Octave	Une note est ajoutée une octave sous la mélodie.
7	Tremolo	La (les) note(s) enfoncée(s) et maintenue(s) est (sont) jouées de manière répétitive au tempo présélectionné.
8	Tremolo Duet	Combinaison de Tremolo et de Duet ; produit une mélodie duophonique avec deux voix jouées alternativement.
9	Tremolo Octave	Combinaison de Tremolo et d'Octave ; produit une mélodie duophonique avec deux voix jouées alternativement (la seconde voix est un octave en dessous de la mélodie).
10	Strumming	Ce type ajoute un motif arpégé à la mélodie.
11	Trio Delay	Deux notes légèrement en dessous de la mélodie sont ajoutées pour créer trois parties. Les notes additionnelles ont un léger délai.
12	Vibraphone & Jazz Guitar	Deux voix, Vibraphone et Guitare de jazz, en dessous de la mélodie sont ajoutées pour créer trois parties.
13	Trumpet & Sax	Deux voix, Trompette et Saxophone, en dessous la mélodie, sont ajoutées pour créer trois parties.
14	Back Vocal	Une voix "vocale" est ajoutée à la mélodie pour créer une atmosphère orchestrale.
15	Strings	Une voix "Cordes" vient s'ajouter à la mélodie pour créer une atmosphère orchestrale.
16	Forest	Les "gazouillements" d'un oiseau sont ajoutés pour créer un effet comme si vous jouiez dehors.

NOTE

- Les harmonies, à l'exception des types 6, 7 et 9 s'appliquent à la voix R1 en fonction de l'accord détecté dans la section accompagnement.

Raffinement des styles utilisateurs avec le format

Format de fichier de style (accompagnement automatique)



Le format de fichier de style (SFF) est une compilation de tout le savoir-faire de Yamaha en termes d'accompagnement automatique réuni sous un seul format unifié.

Le PSR-730/630 acceptant le format SFF, vous pouvez profiter de nombreux styles en plus des 100 styles SFF présélectionnés. Il vous suffit d'introduire la disquette de styles SFF dans le lecteur de disquette et de charger les styles dans le PSR-730/630.

En utilisant la fonction style utilisateur, vous pouvez tirer de grands avantages de la puissance du format SFF et créer ainsi vos propres styles utilisateurs.

Avec la fonction d'accompagnement automatique, les changements d'accord (les transpositions) sont appliqués à la configuration source qui constitue la base de l'accompagnement. "Note Transposition Rule" et Note Transposition Table" qui sont définis pour chacune des pistes sont utilisés à ces fins. Après que la transposition ait été faite, les notes transposées sont vérifiées afin de savoir si elles peuvent être jouées correctement dans les limites d'exécution de l'instrument puis l'accompagnement est joué.

Les réglages SFF décrits ci-après peuvent être exécutés uniquement après avoir enregistré chacune des pistes (toujours en mode Record Ready Mode (mode prêt à l'enregistrement) ou en mode de répétition (Rehearsal Mode).

NOTE

- Les réglages SFF ne peuvent être réalisés que dans la mesure où le mode prêt à l'enregistrement ou le mode de répétition est engagé.
- Les réglages SFF ne peuvent pas être faits pour les pistes RHYTHM 1/2.

Réglages de configuration de source

- 1 Réglage de note fondamentale d'accord de source
- 2 Réglage de type d'accord de source

Définir l'accord dans lequel la configuration source doit être jouée quand un style utilisateur est créé. Le réglage par défaut est CCM7. (Le note fondamentale d'accord est "C" tandis que l'accord source est "M7".)

Dès que l'enregistrement est terminé et après avoir sélectionné une piste enregistrée, sélectionnez le menu secondaire intitulé "S. ChordRoot" et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la note fondamentale de l'accord.

```
S.ChordRoot:A
```

Après avoir défini la note fondamentale de l'accord source, sélectionner le menu secondaire intitulé "S. ChordType" et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir le type d'accord.

```
S.ChordType:m
```

Reportez-vous à la page 140 pour consulter les types d'accords disponibles et les notes de gamme.

Réglage NTR (Règle de transposition de note)

3 Réglage de règle de transposition de note

Au moment d'effectuer une transposition de note, vous devez définir la règle de transposition de note qui sera utilisée par la table de transposition (reportez-vous à la rubrique 4 ci-dessous). Il existe ainsi deux sortes de règles.

Root Transposition Rule (règle de transposition de note fondamentale)

Cette règle permet de maintenir le rapport mutuel entre la hauteur du son de chaque note lors de la transposition. Définissez ce réglage pour les pistes qui contiennent des phrases de type mélodique.

Root Fixed Rule (règle fixe de note fondamentale)

Dans la mesure du possible, cette règle permet de maintenir la hauteur du son de chaque note dans la configuration source. Définissez ce réglage pour les pistes qui contiennent des accords de type piano ou pincés à la guitare.

Dès que l'enregistrement est terminé et après avoir sélectionné une piste enregistrée, sélectionnez "NTR" dans le menu secondaire et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la règle de transposition.

```
NTR: Fixed
```

Réglage NTT (table de transposition de note)

4 Réglage de la table de transposition de note

Définissez la table pour réaliser les changements d'accord (la transposition) dans la configuration source. Il existe 6 tables qui sont décrites comme suit.

Bypass (dérivation)

Aucune transposition n'a lieu.

Melody (mélodie)

Cette table est adaptée pour effectuer une transposition de ligne mélodique. Utilisez cette table pour les pistes qui contiennent des mélodies de type PHRASE 1/2.

Bass (basse)

Cette table est adaptée pour effectuer une transposition de ligne basse. Le contenu de cette table est identique à celui de "Mélody", mais il reconnaît les accords sur basse tels que le mode Fingered2. Utilisez cette table avec les instruments dont la hauteur de son est basse tels que les pistes basses.

Chord (accord)

Cette table est adaptée pour effectuer une transposition d'accords. Utilisez cette table pour les pistes telles que les pistes CHORD 1/2 qui contiennent des accords de type piano ou pincés à la guitare.

M-major (M)

Cette table abaisse la tierce d'un demi-ton lorsqu'on passe d'un accord majeur à un accord mineur ou la tierce mineure est augmentée d'un demi-ton au moment de passer d'un accord mineur à un accord majeur. Elle n'apporte aucun changement aux autres notes.

M-major (H)

Lors du passage d'un accord majeur à un accord mineur, ceci diminue la tierce et la sixte d'un demi-ton. Au moment de passer d'un accord mineur à un accord majeur, il augmente la tierce et la sixte diminuées d'un demi-ton. Elle n'apporte aucun changement aux autres notes.

Dès que l'enregistrement est terminé et après avoir sélectionné une piste enregistrée, sélectionnez "NTT" dans le menu secondaire et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la table de transposition.

```
NTT:      Bypass
```

Autres réglages

5 Réglage de la plus haute note

Définissez la plus haute note (limite supérieure des octaves) de la note de transposition pour le réglage Source Chord Root [1]. Les notes qui sont désignées comme étant supérieures à la plus haute note seront en réalité jouées une octave en-dessous de la plus haute note. Ce réglage ne peut entrer en application que dans la mesure où le réglage Note Transposition Rule cité en [3] a été sélectionné.

Exemple) Lorsque la plus haute note est "F".

Changement de fondamentale	CM	C#M	DM	FM	F#M
Notes jouées	C3-E3-G3	C#3-F3-G#3	D3-F#3-A3	F3-A3-C4	F#2-A#2-C#3

Dès que l'enregistrement est terminé et après avoir sélectionné une piste enregistrée, sélectionnez "HighestKey" dans le menu secondaire et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la plus haute note.

```
HighestKey: D#
```

6 Réglage de la limite des notes

(limite inférieure, limite supérieure)

Définissez la limite des notes (limites inférieure et supérieure) des voix enregistrées sur les pistes de style utilisateur. En effectuant le réglage de limite des notes, vous pouvez empêcher l'apparition de notes irréelles (telles que les notes aiguës provenant d'une basse de notes graves de piccolo) et pour qu'elles soient ramenées dans une octave normale de la gamme des notes.

Exemple) Lorsque la limite inférieure est "C3" et la limite supérieure "D4".
 Changement de fondamentale CM C#M FM
 Notes jouées E3-G3-C4 F3-G#3-C#4 F3-A3-C4

Dès que l'enregistrement est terminé et après avoir sélectionné une piste enregistrée, sélectionnez "LowLimit" et "HighLimit" dans le menu secondaire et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la plus gamme de notes.

```
LowLimit: 28
```

```
HighLimit: 127
```

7 Réglage de la règle de redéclenchement (RTR)

Définissez la façon dont les notes doivent être traitées lorsqu'elles sont jouées au cours d'un changement d'accord (la transposition). Il existe ainsi 5 types de règle qui sont décrites ci-dessous.

Stop (arrêt)

La note est coupée pendant qu'elle est jouée et la note suivante est jouée.

Pitch Shift (décalage de la hauteur du son)

La hauteur de la note qui est jouée est décalée en concordance au nouveau type d'accord.

PSHIFT or Root (décalage de la hauteur du son par rapport à la fondamentale)

La hauteur de la note qui est jouée est décalée en concordance à la note du nouvel accord joué. L'octave de la note ne subit aucun changement à la suite de ce décalage.

Retrigger (redéclenchement)

La note est coupée alors qu'elle est jouée puis elle est à nouveau jouée avec une concordance de hauteur du nouvel accord.

Ret or Root (répétition par rapport à la fondamentale)

La note est coupée alors qu'elle est jouée puis elle est à nouveau jouée avec la note du nouvel accord.

Dès que l'enregistrement est terminé et après avoir sélectionné une piste enregistrée, sélectionnez "RTR" dans le menu secondaire et utilisez les touches [-] et [+] ou le cadran de données pour choisir la règle de redéclenchement.

```
RTR:      Stop
```

■ À propos du type d'accord source

Lorsque vous changez l'accord de la configuration source en passant de la valeur par défaut CM7 à d'autres valeurs (veuillez vous reporter à la rubrique intitulée "Réglages de configuration de source" de la page 138), les notes de l'accr et les notes de la gamme changeront en fonction du type d'accord qui est couramment sélectionné.

Veuillez vous reporter à la page 101 pour obtenir de plus amples renseignements sur les notes d'accord et les notes de gamme.

[exemple] Note fondamentale de l'accord source de "C"

CM [Maj] 	CM6 [Maj6] 	CM7 [Maj7] 	CM7(#11) [Maj7(#11)] 	CM add9 [Maj<9>]
C7(9) [Maj7<9>] 	C6(9) [Maj6<9>] 	Caug [aug] 	Cm [min] 	Cm6 [min6]
Cm7 [min7] 	Cm7b5 [min7b5] 	Cm(9) [min<9>] 	Cm7(9) [min7<9>] 	Cm7(11) [min7<11>]
CmM7 [minMaj7] 	CmM7(9) [minMaj7<9>] 	Cdim [din] 	Cdim7 [dim7] 	C7[7]
C7sus4 [7sus4] 	C7b5 [7b5] 	C7(9) [7<9>] 	C7(#11) [7(#11)] 	C7(13) [7<13>]
C7(b9) [7<b9>] 	C7(b13) [7<b13>] 	C7(#9) [7<#9>] 	CM7aug [Maj7aug] 	C7aug [7aug]
C1+8 [1+8] 	C1+5 [1+5] 	Csus4 [sus4] 	C1+2+5 [1+2+5] 	

Dépistage des pannes

Quelque chose ne fonctionne pas comme prévu? Dans bien des cas, ce qui semble une anomalie de fonctionnement n'est en fait qu'une erreur à laquelle il est facile de remédier. Avant d'assumer que votre PSR-730/630 est en panne, veuillez contrôler les points suivants.

PROBLÈME	ORIGINE POSSIBLE SOLUTION
Les haut-parleurs émettent un "pop" à chaque mise sous/hors tension.	C'est un phénomène normal qui ne doit pas susciter d'inquiétude.
Le volume du son est réduit ou le son est déformé.	Il faut certainement remplacer les piles. Remplacez les six piles ou utilisez un adaptateur secteur.
La mémoire de registration ne fonctionne pas correctement	
Les données de morceau enregistré ne sont pas reproduites correctement.	
L'afficheur devient blanc et toutes les commandes de panneau sont réinitialisées.	
Aucun son ne sort en jouant sur le clavier.	Le réglage de volume des voix R1/R2/L est peut-être trop bas. Vérifiez que le volume de chaque voix est réglé au bon niveau (pages 14, 111).
	Vous avez dû désactiver la fonction de commande locale. Vérifiez que la commande locale est bien activée (page 127).
Les notes jouées en même temps ne sont pas toutes audibles.	Vous dépassez probablement la polyphonie maximum du PSR-730/630. En effet, le PSR-730/630 peut jouer jusqu'à 64 notes (32 notes pour le PSR-630) en même temps, y compris les notes de partage de clavier, dual, accompagnement, morceau et multi pad. Les notes qui vont au-delà de ces limites ne sont pas audibles.
La fonction d'accompagnement automatique semble "sauter" quand vous jouez sur le clavier.	
L'accompagnement automatique n'est pas audible quand il est lancé.	L'horloge MIDI doit être positionnée sur "on" (activée). Vérifiez qu'elle n'est pas sur "off" (désactivée) (page 128).
L'accompagnement automatique ne fonctionne pas correctement. La partie basse du clavier ne produit aucun son.	Vérifiez que toutes les pistes de l'accompagnement automatique sont bien activées et qu'elles sont toutes réglées au volume approprié.
	Vérifiez que les doigtés que vous utilisez sont bien reconnus par le mode de doigté sélectionné et que vous les jouez dans la partie accompagnement automatique du clavier.
	Etes-vous sûr de jouer dans la partie accompagnement automatique du clavier ? Vérifiez que le point de partage de l'accompagnement automatique est correctement spécifié (page 30).
	Jouez-vous des accords que le PSR-730/630 reconnaît (voir les types d'accord page 31) ?
La fonction harmonie ne peut être activée.	L'harmonie ne peut être activée quand le mode de doigté FULL KEYBOARD est sélectionné ou si une voix de kit de percussion est sélectionnée. Sélectionnez la voix ou le mode de doigté approprié.
Certaines notes sont audibles à la mauvaise hauteur de ton.	Vérifiez que la valeur d'accord de gamme de ces notes est réglée sur "0" (page 115).

Initialisation et sauvegarde des données

Sauvegarde des données

A l'exception des données listées ci-dessous, tous les réglages de panneau du PSR-730/630 sont réinitialisés à leur réglage par défaut à chaque mise sous tension.

- Mémoire de registration
- Données de style utilisateur
- Données de pad utilisateur
- Réglages de transmission MIDI
- Réglages de réception MIDI

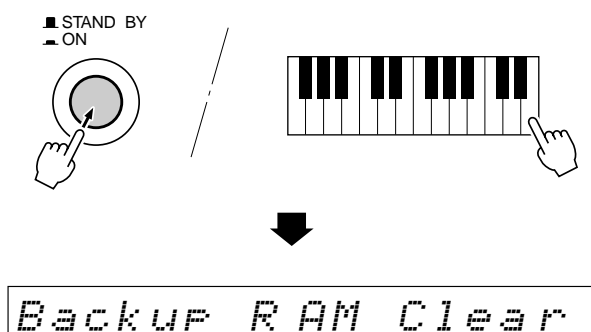
Les données listées ci-dessus peuvent être sauvegardées - c.-à-d., mémorisées - aussi longtemps qu'un jeu de piles actives est installé et que vous conservez la procédure de mise sous/hors tension suivante.

- 1** Mettez hors tension (OFF) en appuyant sur la touche [STAND BY/ON].
- 2** Débranchez le câble de sortie DC du PA-6 de la prise DC IN 10-12 V au panneau arrière du PSR-730/630.
- 3** Puis, débranchez l'adaptateur secteur PA-6 à la prise murale.

Inversez la procédure pour mettre sous tension (ON).

Initialisation des données

Toutes les données peuvent être initialisées et restaurées aux conditions programmées en usine en mettant l'instrument sous tension tout en maintenant enfoncée la touche blanche la plus haute (extrême droite) du clavier. "Backup RAM Clear" apparaît brièvement sur l'affichage.



PRECAUTION

- Toutes les données de registration et de style utilisateur/mémoire de Pad ainsi que d'autres réglages tels qu'ils sont mentionnés plus haut, seront effacés et/ou modifiés dès que la procédure d'initialisation sera effectuée.
- La réalisation de la procédure d'initialisation des données restaure habituellement le fonctionnement normal du PSR-730/630 quand il est bloqué ou quand il se comporte curieusement pour une raison quelconque.

- A** Accompagnement automatique 22
 Accompagnement, styles 22
 Accord de Scale 115
 Accord principal 115
 Accord sur basse 34
 Activation/désactivation
 de l'accompagnement automatique 23
 Activation/désactivation de note 120
 Adaptateur secteur 12
 Arrangeur virtuel 29
 Assignation de piste, Moins Un 79
 Assourdissement de piste, accompagnement 28
 AUX OUT 13
- B** Banque de registration 58
 Banque, registration 57
- C** Cadran de données 18
 Changement de commande 120
 Chargement 70
 Chorus 44
 Commande de volume, accompagnement 29
 Commande de volume, morceau 78
 Commande locale 127
 Commandes de panneau 6
 Commutateur de veille enclench 14
 Connecteur To Host 121
 Connecteurs 13
 Connecteurs MIDI 121
 Copie de disquette 72
 Copie de morceau 73
- D** Début synchro 24
 Dépistage des pannes 141
 Disquette 64
 Disquette échantillon 76
 DOC 66
 DSP (Processeur de signaux numériques) 45
- E** Édition de morceau 96
 Effacement de fichier 75
 Effacement de morceau 94
 Effet d'insertion 45, 134
 Effet de système 45, 133
 Effets 42
 Effets numériques 42
 Égaliseur numérique 51
 Enregistrement de morceau 83
- F** Feuille d'implémentation MIDI 172
 Fichier de style 66
 Fin, accompagnement 25
 Fonction arrêt synchro 28
 Fonction de concordance d'accord 63
 Fonction d'arrêt d'accompagnement 25
 Fonctionnement de l'afficheur 8
 Fonctions 2
 Fonctions MIDI 125
 Fonctions Overall 114
 Format 67
 Format de données MIDI 157
 Freeze (Fonction Freeze de l'accompagnement) 60
- G** Groove & Dynamics 35
 Groove, beat 36
 Groove, mesure 37
- H** Harmonie 47
 Horloge 128
- I** Icônes 8
 Indicateur de temps 26
 Initialisation (sauvegarde des données) 142
 Intro, accompagnement 27
- L** Liste de kits de batterie 154
 Liste des fonctions contrôlées par les pédales 117
 Liste des voix 146
- M** Mémoire de registration 57
 Menus 10
 Mesure spécifiée,
 reproduction de morceau à partir de la 78
 Métronome 116
 Mode d'essais 86, 101, 108
 Mode de clavier partagé 20
 Mode de doigté à un doigt 32
 Mode de doigté Fingered 1 33
 Mode de doigté Fingered 2 34
 Mode de doigté sur la totalité du clavier 34
 Mode de doigté, doigté multiple 35
 Mode de morceau 11
 Mode de style 11
 Mode Dual Voice 19
 Mode et canal de réception 126
 Mode prêt à l'enregistrement 85, 99, 106
 Modes de doigté, accompagnement 31

Modes de début, accompagnement	23
Modèle de dynamique	38
Modèle MIDI	129
Molette de modulation	55
Morceau, pistes d'accompagnement	86
Multi Effect	48
Multi pad, reproduction	62
N Niveau 1 de GM System	3
Note fondamentale	32
P Pédale de maintien	13
Percussion au clavier	19
Piles	12
Piste et canal de transmission	125
Pistes de mélodie, effacement	94
Pistes de mélodie, morceau	84
Point de partage, Auto Accompagnement	30
Point de partage, Split Voice	21
Polarité	118
Polyphonie	146
Pourcentage de dynamique	39
Pourcentage d'amplification	40
Pourcentage d'expansion	39
Pratique Moins Un	79
Précautions	1
Présélections immédiates (OTS)	40
Prise de casque d'écoute	13
Prise de pédale de maintien	13
Pupitre à partitions	7
R Raccourcis	11
Réajustement des paramètres de voix	110
Reproduction de démonstration	14
Reproduction de morceau	76
Reproduction répétée	80
Réverb	43
S Sauvegarde	68
Sections Main A et Main B	27
Sélecteur HOST SELECT	122
Sélection de style	22
Sélection Multi Pad Set	61
Sensibilité au toucher	115
SFF	138
Sources d'alimentation	12
Spécifications	145
Structure de menu	130
Style, réajustement de paramètres	112
T Table des matières	4
Tempo, accompagnement	26
Transmission des données par défaut	128
Transposition	56
Types d'accord, accompagnement automatique	34
V Variation (DSP)	46
Variation de ton	54
Variation rythmique	27
Variation rythmique automatique	27
Vitesse	119
Voice Set	116
Voix R1, R2 et L	16
Voix, A propos des	16
Voix, réajustement des paramètres	110
Voix, sélection et reproduction	17
Volume ajust au pied	13
Volume, harmonie	48
X XG	3

Keyboards

- 61 standard-size keys (C1 — C6) with touch response.

Display

- Large multi-function LCD display

Setup

- Stand by/ON
- Master Volume : MIN — MAX

Control & Number Buttons

- MENU ▲▼, VOICE, STYLE, SONG, SUB MENU ▲▼, [1] — [0], [+](YES), [-](NO)

Disk Drive

Demo

- 15 Songs

Voice

- PSR-730
 - 200 Panel Voices +12 Drum Kits + 480 XG Voices
 - Polyphony : 64
- PSR-630
 - 215 Panel Voices +12 Drum Kits + 480 XG Voices
 - Polyphony : 32
 - Voice Set
 - R1/R2/L Voices
 - Revoice : Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Depth, Chorus Depth, DSP Depth
 - Split Voice Mode
 - Dual Voice Mode

Auto Accompaniment

- 100 Styles
- Auto Accompaniment ON/OFF
- Accompaniment Track : RHYTHM1/2, BASS, CHORD1/2, PAD, PHRASE1/2
- Accompaniment Track Settings : ON/OFF
- Accompaniment Control : SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, INTRO, MAIN A/B (AUTO FILL), ENDING
- Beat Indicator
- Accompaniment Volume
- Revoice : Voice, Volume, Pan, Reverb Depth, Chorus Depth
- Virtual Arranger

Groove & Dynamics

- Beat Groove Template : 49 types
- Measure Groove Template : 25 types
- Dynamics Template : 17 types
- Dynamics Rate : 0 — 100%
- Expand Rate : 0 — 400%
- Boost Rate : 0 — 400%

One Touch Setting

Overall Controls

- Tempo : 32 — 280
- Transpose
- Pitch Bend Range
- Modulation
- Touch Sensitivity
- Master Tuning
- Scale Tuning
- Song Transpose
- Metronome
- Split Voice Split Point
- Accompaniment Split Point
- Fingering Mode : SINGLE FINGER/FINGERED 1/FINGERED 2/FULL KEYBOARD/MULTI-FINGER
- Voice Set
- Pedal 1/2

Digital Effect

- Reverb : 13 types
- Chorus : 10 types
- DSP (system/insertion) : 46 types
- Multi Effect : 42 types x 2
- Digital Equalizer : 5 types + 1 User Setting
- Harmony : 16 types

Registration Memory

- 32 Regist Bank : 1 — 4
- Naming
- Accompaniment Freeze

Multi Pads

- 36 Multi Pad Sets
- 4 Pads + STOP
- Chord Match
- Naming

Disk

- Song Recording/Playback
- Format
- Save
- Load
- Disk Copy
- Song Copy
- Delete File

Song

- Song Volume
- Minus One Practice
- Repeat Play
- Song Repeat
- Next Song

Song Recording

- Quick Record, Multi Record
- Recording Tracks :
 - Quick Record : ACCOMPANIMENT, MELODY 1 — 4
 - Multi Record : 1 — 16
- Punch In/Punch Out
- Quantize
- Naming
- Song Clear, Track Clear
- Song Edit : Voice, Volume, Octave, Pan, Reverb Depth, Chorus Depth, DSP Depth

Style Recording

- User Style : 4 (101 — 104)
- Recording Tracks : 5 Sections x 8 tracks
- Drum Cancel
- Quantize
- Naming
- Track Clear, All Clear

Multi Pad Recording

- User Pad Set : 4 (101 — 104)
- Naming
- Pad Clear, Bank Clear

MIDI

- Transmit Settings
- Receive Settings
- Local Control
- Clock
- Initial Data Send
- MIDI Template

Auxiliary Jacks

- DC IN 10-12V, PHONES, SUSTAIN, FOOT VOL, AUX OUT R, L+R/L, MIDI IN/OUT, TO HOST

Amplifiers

- 6 W + 6 W (when using PA-6 power adaptor)
- 4 W + 4 W (when using batteries)

Speakers

- 12 cm (4-3/4 ") x 2

Power Consumption

- 24 W (when using PA-6 AC power adaptor)

Batteries

- Six SUM-1, "D" size, R-20 or equivalent batteries

Rated Voltage

- DC 10-12V

Dimensions (W x D x H)

- 973 x 397 x 155 mm (38-1/4 " x 15-5/8 " x 6-1/8 ")

Weight

- 9.5 kg (20.9 lbs.) excluding batteries

Supplied Accessories

- Sample Disk
- Music Stand
- Owner's Manual

Optional Accessories

- Headphones : HPE-150
- AC Power Adaptor : PA-6
- Foot Switch : FC4, FC5
- Foot Volume : FC7
- Keyboard Stand : L-6, L-7

* Specifications subject to change without notice.

Maximum Polyphony

The PSR-730 has 64-note maximum polyphony and the PSR-630 has 32.

Auto Accompaniment uses a number of the available notes, so when Auto Accompaniment is used the total number of notes that can be played on the keyboard is correspondingly reduced. The same applies to the Dual Voice, Split Voice, Multi Pad, and Song functions.

When the maximum polyphony is exceeded, notes are played using last-note priority.

NOTE

- The Voice List includes MIDI program change numbers for each voice. Use these program change numbers when playing the PSR-730/630 via MIDI from an external device.
- When the sustain or sostenuto pedal functions are being used (page 117), some voices may sound continuously or have a long decay after the notes have been released while the pedal is held.

Polyphoniekapazität

Die Polyphoniekapazität beträgt beim PSR-730 64 Noten und beim PSR-630 32 Noten.

Die automatische Baß/Akkord-Begleitung belegt eine variierende Zahl der zur Verfügung stehenden Noten, weshalb die Zahl der auf der Tastatur spielbaren Noten bei Gebrauch der AUTO ACCOMPANIMENT-Funktion entsprechend reduziert wird. Dasselbe gilt beim Spielen mit DUAL VOICE-Modus, SPLIT VOICE-Modus, Multi Pads und Song-Wiedergabe.

Beim Überschreiten der Polyphoniegrenze werden die Noten mit Priorität auf den zuletzt gespielten in Ton umgesetzt.

NOTIZ

- Im Stimmenverzeichnis sind auch die MIDI-Programm wechsellistennummern und MIDI-Bankauswahlnummern der einzelnen Stimmen angeführt. Richten Sie sich nach diesen Nummern, wenn Sie Stimmen des PSR-730/630 von einem externen Gerät aus aufrufen und spielen möchten.
- Bei Gebrauch der Sustain- bzw. Sostenuto-Pedalfunktionen (Seite 117) klingen gewisse Stimmen unter Umständen kontinuierlich oder haben eine lange Ausklingzeit, wenn Tasten bei betätigtem Pedal freigegeben werden.

Polyphonie maximale

La polyphonie maximale du PSR-730/630 est de 64 notes tandis que celle du PSR-630 est de 32 notes.

La fonction d'accompagnement automatique se sert des notes disponibles et ceci fait que lorsque l'accompagnement est utilisé, le nombre total de notes qui peuvent être jouées au clavier est considérablement réduit. Ceci s'applique également aux fonctions Dual Voice, Split Voice, Multi Pad et Song.

Si la polyphonie maximum est dépassée, les notes sont jouées en accordant la priorité aux dernières notes.

NOTE

- La liste des voix comprend les numéros de changement de programme MIDI de chaque voix. Utilisez ces numéros de changement de programme lorsque vous commandez le PSR-730/630 via MIDI à partir d'un appareil externe.
- Lorsque les fonctions de la pédale de sustain ou de la pédale forte sont utilisées (voir page 117), le son de certaines voix risque d'être maintenu ou de disparaître après un long déclin après que les touches aient été relâchées pendant que la pédale est enfoncée.

Polifonía máxima

El PSR-730 tiene una polifonía máxima de 64 notas y el PSR-630 de 32 notas.

El acompañamiento automático emplea cierto número de notas disponibles, por lo que cuando se emplea el acompañamiento automático, el número total de notas que pueden tocarse en el teclado se reduce de forma consecuente. Lo mismo se aplica a las voces duales, voces de división, pulsadores múltiples, y funciones de canciones.

Cuando se excede la polifonía máxima, las notas se tocan empleando la prioridad en la última nota.

NOTA

- La lista de voces incluye los números de cambio de programa MIDI para cada voz. Emplee estos números de cambio de programa cuando reproduzca el PSR-730/630 a través de MIDI desde un dispositivo exterior.
- Cuando se están utilizando las funciones del pedal de sostenido o sostenuto (página 117), ciertas voces pueden sonar continuamente o tener una disminución larga después de haber soltado las notas mientras se mantiene pisado el pedal.

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

[PSR-730]

Panel Voice List / Verzeichnis der Bedienfeld-Stimmen / Liste des voix de panneau / Lista de voces del panel

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB				MSB	LSB		
Piano									
1	0	112	0	Grand Piano	58	0	112	23	Tango Accrd
2	0	112	1	BrightPiano	59	0	113	23	Bandoneon
3	0	112	3	Honky Tonk	60	0	114	21	Soft Accrd
4	0	112	2	Midi Grand	61	0	112	22	Harmonica
5	0	113	2	CP 80	Guitar				
6	0	114	4	Galaxy EP	62	0	112	24	Classic Gtr
7	0	117	5	Super DX	63	0	113	24	Spanish Gtr
8	0	112	5	DX Modern	64	0	112	25	Folk Guitar
9	0	112	4	Funk EP	65	0	113	25	12StrGuitar
10	0	115	5	Modern EP	66	0	112	26	Jazz Guitar
11	0	113	5	Hyper Tines	67	0	113	26	Octave Gtr
12	0	116	5	New Tines	68	0	114	26	HawaiianGtr
13	0	114	5	Venus EP	69	0	116	27	BrightClean
14	0	113	4	Tremolo EP	70	0	118	27	SolidGuitar
15	0	114	2	Rock Piano	71	0	112	27	CleanGuitar
16	0	112	7	Clavi	72	0	119	27	Elec.12Str
17	0	113	7	Wah Clavi	73	0	113	27	Tremolo Gtr
18	0	112	6	Harpsichord	74	0	114	27	Slap Guitar
19	0	113	6	GrandHarpsi	75	0	113	28	Funk Guitar
Chromatic Percussion									
20	0	112	11	Vibraphone	76	0	112	28	MutedGuitar
21	0	113	11	Jazz Vibes	77	0	113	29	FeedbackGtr
22	0	112	12	Marimba	78	0	112	29	Overdrive
23	0	112	13	Xylophone	79	0	112	30	Distortion
24	0	112	114	Steel Drums	80	0	115	27	PedalSteel
25	0	112	8	Celesta	81	0	114	25	Mandolin
26	0	112	9	Glocken	Bass				
27	0	112	10	Music Box	82	0	112	32	Aco.Bass
28	0	112	14	TubularBells	83	0	114	32	Bass&Cymbal
29	0	112	108	Kalimba	84	0	112	33	FingerBass
30	0	112	47	Timpani	85	0	112	34	Pick Bass
31	0	112	15	Dulcimer	86	0	112	35	Fretless
Organ									
32	0	112	16	Jazz Organ1	87	0	113	35	Jaco Bass
33	0	113	16	Jazz Organ2	88	0	119	17	Organ Bass
34	0	112	17	Click Organ	89	0	112	36	Slap Bass
35	0	113	17	Dance Organ	90	0	112	37	Funk Bass
36	0	115	16	Drawbar Org	91	0	113	36	Fusion Bass
37	0	115	17	Mellow Draw	92	0	112	38	Synth Bass
38	0	116	16	Bright Draw	93	0	112	39	Analog Bass
39	0	112	18	Rock Organ1	94	0	113	39	Dance Bass
40	0	113	18	Rock Organ2	95	0	113	38	Hi Q Bass
41	0	114	18	Purple Org	96	0	114	38	Rave Bass
42	0	116	17	60's Organ	Solo Strings				
43	0	117	17	Blues Organ	97	0	112	40	Solo Violin
44	0	120	16	Mellow Org	98	0	113	40	Soft Violin
45	0	120	17	Perc.Organ	99	0	112	110	Fiddle
46	0	117	16	16+1 Organ	100	0	112	41	Viola
47	0	118	16	16+2 Organ	101	0	112	42	Cello
48	0	119	16	16+4 Organ	102	0	112	43	Contrabass
49	0	118	17	Elec.Organ	103	0	112	46	Harp
50	0	114	16	TheatreOrg1	104	0	113	46	Hackbrett
51	0	114	17	TheatreOrg2	105	0	112	106	Shamisen
52	0	112	19	Pipe Organ	106	0	112	107	Koto
53	0	113	19	ChapelOrgan	107	0	112	104	Sitar
54	0	112	20	Reed Organ	108	0	112	105	Banjo
Accordion					Ensemble				
55	0	112	21	Musette	109	0	112	48	Strings
56	0	115	21	Accordion	110	0	113	48	OrchStrings
57	0	113	21	Trad. Accrd	111	0	114	48	Symphon. Str
					112	0	113	49	SlowStrings
					113	0	114	49	Str.Quartet
					114	0	115	48	ConcertoStr

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
115	0	115	49	MarcatoStrs
116	0	112	49	ChamberStrs
117	0	116	48	Mellow Orch
118	0	112	44	TremoloStrs
119	0	112	45	PizzStrings
120	0	112	50	Syn Strings
121	0	112	51	Analog Strs
122	0	112	52	Choir
123	0	112	54	Air Choir
124	0	113	52	Vocal Ensbl
125	0	112	53	Vox Humana
126	0	113	53	Gothic Vox
127	0	113	54	Voices
128	0	112	55	Orch.Hit
Solo Brass				
129	0	115	56	Sweet Trp
130	0	112	56	SoloTrumpet
131	0	114	56	SoftTrumpet
132	0	113	56	Flugel Horn
133	0	112	59	Muted Trp
134	0	112	57	Trombone
135	0	114	57	MelTrombone
136	0	112	60	French Horn
137	0	112	58	Tuba
Brass Ensemble				
138	0	112	61	BrasSection
139	0	113	61	BigBandBrs
140	0	116	61	MellowBrass
141	0	117	61	Small Brass
142	0	118	61	Pop Brass
143	0	119	61	MellowHorns
144	0	113	59	BallroomBrs
145	0	114	61	Full Horns
146	0	115	61	High Brass
147	0	120	61	BrightBrass
148	0	121	61	Big Brass
149	0	113	57	Trb.Section
150	0	112	62	Synth Brass
151	0	112	63	Analog Brs
152	0	113	62	Jump Brass
153	0	114	62	TechnoBrass
Reed				
154	0	112	64	Soprano Sax
155	0	112	65	Alto Sax
156	0	113	65	BreathyAlto
157	0	112	66	Tenor Sax
158	0	114	66	BreathTenor
159	0	112	67	BaritoneSax
160	0	116	66	Sax Section
161	0	112	71	Clarinet
162	0	113	71	MelClarinet
163	0	113	66	WoodwindEns
164	0	115	66	Brass Combo
165	0	112	68	Oboe
166	0	112	69	EnglishHorn
167	0	112	70	Bassoon
168	0	112	109	Bagpipe
Pipe				
169	0	112	73	Flute
170	0	112	75	Pan Flute

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
171	0	112	72	Piccolo
172	0	113	73	EthnicFlute
173	0	112	77	Shakuhachi
174	0	112	78	Whistle
175	0	112	74	Recorder
176	0	112	79	Ocarina
Synth Lead				
177	0	112	80	Square Lead
178	0	112	81	Saw.Lead
179	0	113	81	Big Lead
180	0	112	98	Stardust
181	0	114	81	Blaster
182	0	115	81	Analogon
183	0	113	80	Vintage Ld
184	0	113	98	Sun Bell
185	0	112	83	Aero Lead
186	0	116	81	Fire Wire
187	0	114	80	Mini Lead
188	0	115	80	Vinylead
189	0	117	81	Warp
190	0	116	80	Hi Bias
191	0	117	80	Meta Wood
192	0	118	80	Tiny Lead
193	0	118	81	Sub Aqua
194	0	119	81	Fargo
Synth Pad				
195	0	113	94	Insomnia
196	0	112	90	Krypton
197	0	113	99	Cyber Pad
198	0	112	95	Wave 2001
199	0	112	94	Equinox
200	0	114	88	Stargate
201	0	112	92	DX Pad
202	0	112	93	Loch Ness
203	0	112	88	Fantasia
204	0	115	88	Golden Age
205	0	112	91	Xenon Pad
206	0	112	89	Area 51
207	0	112	99	Atmosphere
208	0	113	89	Dark Moon
209	0	115	94	Ionosphere
210	0	113	93	Phase IV
211	0	113	88	Symbiont
212	0	114	94	Solaris
213	0	116	88	Time Travel
214	0	117	88	Millenium
215	0	113	95	Transform
Drum Kits				
216	127	0	0	Std.Kit1
217	127	0	1	Std.Kit2
218	127	0	8	Room Kit
219	127	0	16	Rock Kit
220	127	0	24	Electro Kit
221	127	0	25	Analog Kit
222	127	0	27	Dance Kit
223	127	0	32	Jazz Kit
224	127	0	40	Brush Kit
225	127	0	48	Classic Kit
226	126	0	0	SFX Kit1
227	126	0	1	SFX Kit2

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

[PSR-630]

Panel Voice List / Verzeichnis der Bedienfeld-Stimmen / Liste des voix de panneau / Lista de voces del panel

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB				MSB	LSB		
Piano					59	0	113	24	Spanish Gtr
1	0	112	0	Grand Piano	60	0	112	25	Folk Guitar
2	0	112	1	BrightPiano	61	0	113	25	12StrGuitar
3	0	112	3	Honky Tonk	62	0	112	26	Jazz Guitar
4	0	112	2	Midi Grand	63	0	113	26	Octave Gtr
5	0	113	2	CP 80	64	0	114	26	HawaiianGtr
6	0	114	4	Galaxy EP	65	0	112	27	CleanGuitar
7	0	112	5	DX Modern	66	0	113	27	Tremolo Gtr
8	0	112	4	Funk EP	67	0	114	27	Slap Guitar
9	0	115	5	Modern EP	68	0	113	28	Funk Guitar
10	0	113	5	Hyper Tines	69	0	112	28	MutedGuitar
11	0	116	5	New Tines	70	0	113	29	FeedbackGtr
12	0	114	5	Venus EP	71	0	112	29	Overdrive
13	0	113	4	Tremolo EP	72	0	112	30	Distortion
14	0	114	2	Rock Piano	73	0	115	27	PedalSteel
15	0	112	7	Clavi	Bass				
16	0	113	7	Wah Clavi	74	0	112	32	Aco.Bass
17	0	112	6	Harpsichord	75	0	114	32	Bass&Cymbal
18	0	113	6	GrandHarpsi	76	0	112	33	FingerBass
Chromatic Percussion					77	0	112	34	Pick Bass
19	0	112	11	Vibraphone	78	0	112	35	Fretless
20	0	113	11	Jazz Vibes	79	0	113	35	Jaco Bass
21	0	112	12	Marimba	80	0	119	17	Organ Bass
22	0	112	13	Xylophone	81	0	112	36	Slap Bass
23	0	112	114	Steel Drums	82	0	112	37	Funk Bass
24	0	112	8	Celesta	83	0	113	36	Fusion Bass
25	0	112	9	Glocken	84	0	112	38	Synth Bass
26	0	112	10	Music Box	85	0	112	39	Analog Bass
27	0	112	14	TubularBells	86	0	113	39	Dance Bass
28	0	112	108	Kalimba	87	0	113	38	Hi Q Bass
29	0	112	47	Timpani	88	0	114	38	Rave Bass
30	0	112	15	Dulcimer	Solo Strings				
Organ					89	0	112	40	Solo Violin
31	0	112	16	Jazz Organ1	90	0	113	40	Soft Violin
32	0	113	16	Jazz Organ2	91	0	112	110	Fiddle
33	0	112	17	Click Organ	92	0	112	41	Viola
34	0	113	17	Dance Organ	93	0	112	42	Cello
35	0	115	16	Drawbar Org	94	0	112	43	Contrabass
36	0	115	17	Mellow Draw	95	0	112	46	Harp
37	0	116	16	Bright Draw	96	0	113	46	Hackbrett
38	0	112	18	Rock Organ1	97	0	112	106	Shamisen
39	0	113	18	Rock Organ2	98	0	112	107	Koto
40	0	114	18	Purple Org	99	0	112	104	Sitar
41	0	116	17	60's Organ	100	0	112	105	Banjo
42	0	117	17	Blues Organ	Ensemble				
43	0	117	16	16+1 Organ	101	0	112	48	Strings
44	0	118	16	16+2 Organ	102	0	113	48	OrchStrings
45	0	119	16	16+4 Organ	103	0	114	48	Symphon. Str
46	0	118	17	Elec.Organ	104	0	113	49	SlowStrings
47	0	114	16	TheatreOrg1	105	0	114	49	Str.Quartet
48	0	114	17	TheatreOrg2	106	0	115	48	ConcertoStr
49	0	112	19	Pipe Organ	107	0	115	49	MarcatoStrs
50	0	113	19	ChapelOrgan	108	0	112	49	ChamberStrs
51	0	112	20	Reed Organ	109	0	112	44	TremoloStrs
Accordion					110	0	112	45	PizzStrings
52	0	113	21	Trad. Accrd	111	0	112	50	Syn Strings
53	0	112	21	Musette	112	0	112	51	Analog Strs
54	0	112	23	Tango Accrd	113	0	112	52	Choir
55	0	113	23	Bandoneon	114	0	112	54	Air Choir
56	0	114	21	Soft Accrd	115	0	113	52	Vocal Ensbl
57	0	112	22	Harmonica	116	0	112	53	Vox Humana
Guitar					117	0	113	53	Gothic Vox
58	0	112	24	Classic Gtr	118	0	112	55	Orch.Hit

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
Solo Brass				
119	0	112	56	SoloTrumpet
120	0	114	56	SoftTrumpet
121	0	113	56	Flugel Horn
122	0	112	59	Muted Trp
123	0	112	57	Trombone
124	0	114	57	MelTrombone
125	0	112	60	French Horn
126	0	112	58	Tuba
Brass Ensemble				
127	0	113	61	BigBandBrs
128	0	112	61	BrasSection
129	0	116	61	MellowBrass
130	0	117	61	Small Brass
131	0	118	61	Pop Brass
132	0	119	61	MellowHorns
133	0	113	59	BallroomBrs
134	0	114	61	Full Horns
135	0	115	61	High Brass
136	0	113	57	Trb.Section
137	0	112	62	Synth Brass
138	0	112	63	Analog Brs
139	0	113	62	Jump Brass
140	0	114	62	TechnoBrass
Reed				
141	0	112	64	Soprano Sax
142	0	112	65	Alto Sax
143	0	113	65	BreathyAlto
144	0	112	66	Tenor Sax
145	0	114	66	BreathTenor
146	0	112	67	BaritoneSax
147	0	116	66	Sax Section
148	0	112	71	Clarinet
149	0	113	71	MelClarinet
150	0	113	66	WoodwindEns
151	0	115	66	Brass Combo
152	0	112	68	Oboe
153	0	112	69	EnglishHorn
154	0	112	70	Bassoon
155	0	112	109	Bagpipe
Pipe				
156	0	112	73	Flute
157	0	112	75	Pan Flute
158	0	112	72	Piccolo
159	0	113	73	EthnicFlute
160	0	112	77	Shakuhachi
161	0	112	78	Whistle
162	0	112	74	Recorder
163	0	112	79	Ocarina
Synth Lead				
164	0	112	80	Square Lead
165	0	112	81	Saw.Lead
166	0	113	81	Big Lead
167	0	112	98	Stardust
168	0	114	81	Blaster
169	0	115	81	Analogon
170	0	113	80	Vintage Ld
171	0	113	98	Sun Bell
172	0	112	83	Aero Lead
173	0	116	81	Fire Wire
174	0	114	80	Mini Lead
175	0	115	80	Vinylead
176	0	117	81	Warp

Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
	MSB	LSB		
177	0	116	80	Hi Bias
178	0	117	80	Meta Wood
179	0	118	80	Tiny Lead
180	0	118	81	Sub Aqua
181	0	119	81	Fargo
Synth Pad				
182	0	113	94	Insomnia
183	0	112	90	Krypton
184	0	113	99	Cyber Pad
185	0	112	95	Wave 2001
186	0	112	94	Equinox
187	0	114	88	Stargate
188	0	112	92	DX Pad
189	0	112	93	Loch Ness
190	0	112	88	Fantasia
191	0	115	88	Golden Age
192	0	112	91	Xenon Pad
193	0	112	89	Area 51
194	0	112	99	Atmosphere
195	0	113	89	Dark Moon
196	0	115	94	Ionosphere
197	0	113	93	Phase IV
198	0	113	88	Symbiont
199	0	114	94	Solaris
200	0	113	95	Transform
Drum Kits				
201	127	0	0	Std.Kit1
202	127	0	1	Std.Kit2
203	127	0	8	Room Kit
204	127	0	16	Rock Kit
205	127	0	24	Electro Kit
206	127	0	25	Analog Kit
207	127	0	27	Dance Kit
208	127	0	32	Jazz Kit
209	127	0	40	Brush Kit
210	127	0	48	Classic Kit
211	126	0	0	SFX Kit1
212	126	0	1	SFX Kit2

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

[PSR-730/630 XG Voice List]

PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
		MSB	LSB					MSB	LSB					MSB	LSB		
Piano																	
228	213	0	0	0	GrandPno	288	273	0	32	16	DetDrwOr	350	335	0	65	31	GtFeedbk
229	214	0	1	0	GrndPnoK	289	274	0	33	16	60sDrOr1	351	336	0	66	31	GtrHrmo2
230	215	0	18	0	MelloGrP	290	275	0	34	16	60sDrOr2	Bass					
231	216	0	40	0	PianoStr	291	276	0	35	16	70sDrOr1	352	337	0	0	32	Aco.Bass
232	217	0	41	0	Dream	292	277	0	36	16	DrawOrg2	353	338	0	40	32	JazzRthm
233	218	0	0	1	BritePno	293	278	0	37	16	60sDrOr3	354	339	0	45	32	VXUprght
234	219	0	1	1	BritPnoK	294	279	0	38	16	EvenBar	355	340	0	0	33	FngrBass
235	220	0	0	2	E.Grand	295	280	0	40	16	16+2'2/3	356	341	0	18	33	FngrDrk
236	221	0	1	2	ElGrPnoK	296	281	0	64	16	Organ Ba	357	342	0	27	33	FlangeBa
237	222	0	32	2	Det.CP80	297	282	0	65	16	70sDrOr2	358	343	0	40	33	Ba&DstEG
238	223	0	40	2	ElGrPno1	298	283	0	66	16	CheezOrg	359	344	0	43	33	FngrSlap
239	224	0	41	2	ElGrPno2	299	284	0	67	16	DrawOrg3	360	345	0	45	33	FngBass2
240	225	0	0	3	HnkyTonk	300	285	0	0	17	PercOrgn	361	346	0	65	33	ModAlem
241	226	0	1	3	HnkyTnkK	301	286	0	24	17	70sPcOr1	362	347	0	0	34	PickBass
242	227	0	0	4	E.Piano1	302	287	0	32	17	DetPrcOr	363	348	0	28	34	MutePkBa
243	228	0	1	4	El.Pno1K	303	288	0	33	17	LiteOrg	364	349	0	0	35	Fretless
244	229	0	18	4	MelloEP1	304	289	0	37	17	PercOrg2	365	350	0	32	35	Fretles2
245	230	0	32	4	Chor.EP1	305	290	0	0	18	RockOrgn	366	351	0	33	35	Fretles3
246	231	0	40	4	HardEl.P	306	291	0	64	18	RotaryOr	367	352	0	34	35	Fretles4
247	232	0	45	4	VX El.P1	307	292	0	65	18	SloRotar	368	353	0	96	35	SynFretl
248	233	0	64	4	60sEl.P	308	293	0	66	18	FstRotar	369	354	0	97	35	Smooth
249	234	0	0	5	E.Piano2	309	294	0	0	19	ChrchOrg	370	355	0	0	36	SlapBas1
250	235	0	1	5	El.Pno2K	310	295	0	32	19	ChurOrg3	371	356	0	27	36	ResoSlap
251	236	0	32	5	Chor.EP2	311	296	0	35	19	ChurOrg2	372	357	0	32	36	PunchThm
252	237	0	33	5	DX Hard	312	297	0	40	19	NotreDam	373	358	0	0	37	SlapBas2
253	238	0	34	5	DXLegend	313	298	0	64	19	OrgFlute	374	359	0	43	37	VeloSlap
254	239	0	40	5	DX Phase	314	299	0	65	19	TrmOrgFl	375	360	0	0	38	SynBass1
255	240	0	41	5	DX+Analg	315	300	0	0	20	ReedOrgn	376	361	0	18	38	SynBa1Dk
256	241	0	42	5	DXKotoEP	316	301	0	40	20	Puff Org	377	362	0	20	38	FastResB
257	242	0	45	5	VX El.P2	317	302	0	0	21	Acordion	378	363	0	24	38	AcidBass
258	243	0	0	6	Harpsi.	318	303	0	32	21	AccordIt	379	364	0	35	38	Clv Bass
259	244	0	1	6	Harpsi.K	319	304	0	0	22	Harmnica	380	365	0	40	38	TeknoBa
260	245	0	25	6	Harpsi.2	320	305	0	32	22	Harmo 2	381	366	0	64	38	Oscar
261	246	0	35	6	Harpsi.3	321	306	0	0	23	TangoAcd	382	367	0	65	38	SqrBass
262	247	0	0	7	Clavi.	322	307	0	64	23	TngoAcd2	383	368	0	66	38	RubberBa
263	248	0	1	7	Clavi. K	Guitar						384	369	0	96	38	Hammer
264	249	0	27	7	ClaviWah	323	308	0	0	24	NylonGtr	385	370	0	0	39	SynBass2
265	250	0	64	7	PulseClv	324	309	0	16	24	NylonGt2	386	371	0	6	39	MelloSB1
266	251	0	65	7	PierceCl	325	310	0	25	24	NylonGt3	387	372	0	12	39	Seq Bass
Chromatic Percussion																	
267	252	0	0	8	Celesta	326	311	0	43	24	VelGtHrm	388	373	0	18	39	ClkSynBa
268	253	0	0	9	Glocken	327	312	0	96	24	Ukulele	389	374	0	19	39	SynBa2Dk
269	254	0	0	10	MusicBox	328	313	0	0	25	SteelGtr	390	375	0	32	39	SmthBa 2
270	255	0	64	10	Orgel	329	314	0	16	25	SteelGt2	391	376	0	40	39	ModulrBa
271	256	0	0	11	Vibes	330	315	0	35	25	12StrGtr	392	377	0	41	39	DX Bass
272	257	0	1	11	VibesK	331	316	0	40	25	Nlyn&Stl	393	378	0	64	39	X WireBa
273	258	0	45	11	HardVibe	332	317	0	41	25	Stl&Body	Strings					
274	259	0	0	12	Marimba	333	318	0	96	25	Mandolin	394	379	0	0	40	Violin
275	260	0	1	12	MarimbaK	334	319	0	0	26	Jazz Gtr	395	380	0	8	40	SlowVln
276	261	0	64	12	SineMrmb	335	320	0	18	26	MelloGtr	396	381	0	0	41	Viola
277	262	0	97	12	Balafon2	336	321	0	32	26	JazzAmp	397	382	0	0	42	Cello
278	263	0	98	12	Log Drum	337	322	0	0	27	CleanGtr	398	383	0	0	43	Contrabs
279	264	0	0	13	Xylophon	338	323	0	32	27	ChorusGt	399	384	0	0	44	Trem.Str
280	265	0	0	14	TubulBel	339	324	0	0	28	Mute.Gtr	400	385	0	8	44	SlowTrStr
281	266	0	96	14	ChrchBel	340	325	0	40	28	FunkGtr1	401	386	0	40	44	Susp Str
282	267	0	97	14	Carillon	341	326	0	41	28	MuteStlG	402	387	0	0	45	Pizz.Str
283	268	0	0	15	Dulcimer	342	327	0	43	28	FunkGtr2	403	388	0	0	46	Harp
284	269	0	35	15	Dulcimir2	343	328	0	45	28	Jazz Man	404	389	0	40	46	YangChin
285	270	0	96	15	Cimbalom	344	329	0	0	29	Ovrdrive	405	390	0	0	47	Timpani
286	271	0	97	15	Santur	345	330	0	43	29	Gt.Pinch	Ensemble					
Organ																	
287	272	0	0	16	DrawOrgn	346	331	0	0	30	Dist.Gtr	406	391	0	0	48	Strings1
						347	332	0	40	30	FeedbkGt	407	392	0	3	48	S.Strngs
						348	333	0	41	30	FeedbGt2	408	393	0	8	48	SlowStr
						349	334	0	0	31	GtrHarmo	409	394	0	24	48	ArcoStr

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
		MSB	LSB					MSB	LSB					MSB	LSB		
410	395	0	35	48	60sStrng												
411	396	0	40	48	Orchestr												
412	397	0	41	48	Orchstr2												
413	398	0	42	48	TremOrch												
414	399	0	45	48	VeloStr												
415	400	0	0	49	Strings2												
416	401	0	3	49	S.SlwStr												
417	402	0	8	49	LegatoSt												
418	403	0	40	49	Warm Str												
419	404	0	41	49	Kingdom												
420	405	0	64	49	70s Str												
421	406	0	65	49	Str Ens3												
422	407	0	0	50	Syn.Str1												
423	408	0	27	50	ResoStr												
424	409	0	64	50	Syn Str4												
425	410	0	65	50	SS Str												
426	411	0	0	51	Syn.Str2												
427	412	0	0	52	ChoirAah												
428	413	0	3	52	S.Choir												
429	414	0	16	52	Ch.Aahs2												
430	415	0	32	52	MelChoir												
431	416	0	40	52	ChoirStr												
432	417	0	0	53	VoiceOoh												
433	418	0	0	54	SynVoice												
434	419	0	40	54	SynVox2												
435	420	0	41	54	Choral												
436	421	0	64	54	AnaVoice												
437	422	0	0	55	Orch.Hit												
438	423	0	35	55	OrchHit2												
439	424	0	64	55	Impact												
Brass																	
440	425	0	0	56	Trumpet												
441	426	0	16	56	Trumpet2												
442	427	0	17	56	BriteTrp												
443	428	0	32	56	WarmTrp												
444	429	0	0	57	Trombone												
445	430	0	18	57	Trmbone2												
446	431	0	0	58	Tuba												
447	432	0	16	58	Tuba 2												
448	433	0	0	59	Mute.Trp												
449	434	0	0	60	Fr.Horn												
450	435	0	6	60	FrHrSolo												
451	436	0	32	60	FrHorn2												
452	437	0	37	60	HornOrch												
453	438	0	0	61	BrasSect												
454	439	0	35	61	Tp&TbSec												
455	440	0	40	61	BrssSec2												
456	441	0	41	61	HiBrass												
457	442	0	42	61	MelloBrs												
458	443	0	0	62	SynBras1												
459	444	0	12	62	QuackBr												
460	445	0	20	62	RezSynBr												
461	446	0	24	62	PolyBrss												
462	447	0	27	62	SynBras3												
463	448	0	32	62	JumpBrss												
464	449	0	45	62	AnaVelBr												
465	450	0	64	62	AnaBrss1												
466	451	0	0	63	SynBras2												
467	452	0	18	63	Soft Brs												
468	453	0	40	63	SynBrss4												
469	454	0	41	63	ChoirBrs												
470	455	0	45	63	VelBrss2												
471	456	0	64	63	AnaBrss2												
Reed																	
472	457	0	0	64	SprnoSax												
473	458	0	0	65	Alto Sax												
474	459	0	40	65	Sax Sect												
475	460	0	43	65	HyprAlto												
476	461	0	0	66	TenorSax												
477	462	0	40	66	BrthTnSx												
478	463	0	41	66	SoftTenr												
479	464	0	64	66	TnrSax 2												
480	465	0	0	67	Bari.Sax												
481	466	0	0	68	Oboe												
482	467	0	0	69	Eng.Horn												
483	468	0	0	70	Bassoon												
484	469	0	0	71	Clarinet												
Pipe																	
485	470	0	0	72	Piccolo												
486	471	0	0	73	Flute												
487	472	0	0	74	Recorder												
488	473	0	0	75	PanFlute												
489	474	0	0	76	Bottle												
490	475	0	0	77	Shakhchi												
491	476	0	0	78	Whistle												
492	477	0	0	79	Ocarina												
Synth Lead																	
493	478	0	0	80	SquareLd												
494	479	0	6	80	Square 2												
495	480	0	8	80	LMSquare												
496	481	0	18	80	Hollow												
497	482	0	19	80	Shmoog												
498	483	0	64	80	Mellow												
499	484	0	65	80	SoloSine												
500	485	0	66	80	SineLead												
501	486	0	0	81	Saw.Lead												
502	487	0	6	81	Saw 2												
503	488	0	8	81	ThickSaw												
504	489	0	18	81	DynaSaw												
505	490	0	19	81	DigiSaw												
506	491	0	20	81	Big Lead												
507	492	0	24	81	HeavySyn												
508	493	0	25	81	WuspySyn												
509	494	0	40	81	PulseSaw												
510	495	0	41	81	Dr. Lead												
511	496	0	45	81	VeloLead												
512	497	0	96	81	Seq Ana												
513	498	0	0	82	CaliopLd												
514	499	0	65	82	Pure Pad												
515	500	0	0	83	Chiff Ld												
516	501	0	64	83	Rubby												
517	502	0	0	84	CharanLd												
518	503	0	64	84	DistLead												
519	504	0	65	84	WireLead												
520	505	0	0	85	Voice Ld												
521	506	0	24	85	SynthAah												
522	507	0	64	85	VoxLead												
523	508	0	0	86	Fifth Ld												
524	509	0	35	86	Big Five												
525	510	0	0	87	Bass &Ld												
526	511	0	16	87	Big&Low												
527	512	0	64	87	Fat&Prky												
528	513	0	65	87	SoftWurl												
Synth Pad																	
529	514	0	0	88	NewAgePd												
530	515	0	64	88	Fantasy2												

Voice List / Stimmenverzeichnis / Liste des voix / Lista de voces

PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name	PSR-730 Voice Number	PSR-630 Voice Number	Bank Select		MIDI Program Change Number	Voice Name
		MSB	LSB					MSB	LSB		
597	582	0	66	101	Ring Pad	659	644	0	0	121	BrthNoiz
598	583	0	67	101	Ritual	660	645	0	0	122	Seashore
599	584	0	68	101	ToHeaven	661	646	0	0	123	Tweet
600	585	0	70	101	Night	662	647	0	0	124	Telephone
601	586	0	71	101	Glisten	663	648	0	0	125	Helicptr
602	587	0	96	101	BelChoir	664	649	0	0	126	Applause
603	588	0	0	102	Echoes	665	650	0	0	127	Gunshot
604	589	0	8	102	EchoPad2	SFX					
605	590	0	14	102	Echo Pan	666	651	64	0	0	CuttngNz
606	591	0	64	102	EchoBell	667	652	64	0	1	CttngNz2
607	592	0	65	102	Big Pan	668	653	64	0	3	Str Slap
608	593	0	66	102	SynPiano	669	654	64	0	16	Fl.KClik
609	594	0	67	102	Creation	670	655	64	0	32	Rain
610	595	0	68	102	Stardust	671	656	64	0	33	Thunder
611	596	0	69	102	Reso Pan	672	657	64	0	34	Wind
612	597	0	0	103	Sci-Fi	673	658	64	0	35	Stream
613	598	0	64	103	Starz	674	659	64	0	36	Bubble
Ethnic					675	660	64	0	37	Feed	
614	599	0	0	104	Sitar	676	661	64	0	48	Dog
615	600	0	32	104	DetSitar	677	662	64	0	49	Horse
616	601	0	35	104	Sitar 2	678	663	64	0	50	Bird 2
617	602	0	96	104	Tambra	679	664	64	0	54	Ghost
618	603	0	97	104	Tamboura	680	665	64	0	55	Maou
619	604	0	0	105	Banjo	681	666	64	0	64	Tel.Dial
620	605	0	28	105	MuteBnjo	682	667	64	0	65	DoorSqek
621	606	0	96	105	Rabab	683	668	64	0	66	Door Slam
622	607	0	97	105	Gopichnt	684	669	64	0	67	Scratch
623	608	0	98	105	Oud	685	670	64	0	68	Scratch 2
624	609	0	0	106	Shamisen	686	671	64	0	69	WindChm
625	610	0	0	107	Koto	687	672	64	0	70	Telphon2
626	611	0	96	107	T. Koto	688	673	64	0	80	CarEngin
627	612	0	97	107	Kanoon	689	674	64	0	81	Car Stop
628	613	0	0	108	Kalimba	690	675	64	0	82	Car Pass
629	614	0	0	109	Bagpipe	691	676	64	0	83	CarCrash
630	615	0	0	110	Fiddle	692	677	64	0	84	Siren
631	616	0	0	111	Shanai	693	678	64	0	85	Train
632	617	0	64	111	Shanai2	694	679	64	0	86	Jetplane
633	618	0	96	111	Pungi	695	680	64	0	87	Starship
634	619	0	97	111	Hichriki	696	681	64	0	88	Burst
Percussive					697	682	64	0	89	Coaster	
635	620	0	0	112	TnklBell	698	683	64	0	90	SbMarine
636	621	0	96	112	Bonang	699	684	64	0	96	Laughing
637	622	0	97	112	Gender	700	685	64	0	97	Scream
638	623	0	98	112	Gamelan	701	686	64	0	98	Punch
639	624	0	99	112	S.Gamlan	702	687	64	0	99	Heart
640	625	0	100	112	Rama Cym	703	688	64	0	100	FootStep
641	626	0	101	112	AsianBel	704	689	64	0	112	MchinGun
642	627	0	0	113	Agogo	705	690	64	0	113	LaserGun
643	628	0	0	114	SteelDrm	706	691	64	0	114	Xplosion
644	629	0	97	114	GlasPerc	707	692	64	0	115	FireWork
645	630	0	98	114	ThaiBell						
646	631	0	0	115	WoodBlok						
647	632	0	96	115	Castanet						
648	633	0	0	116	TaikoDrm						
649	634	0	96	116	Gr.Cassa						
650	635	0	0	117	MelodTom						
651	636	0	64	117	Mel Tom2						
652	637	0	65	117	Real Tom						
653	638	0	66	117	Rock Tom						
654	639	0	0	118	Syn.Drum						
655	640	0	64	118	Ana Tom						
656	641	0	65	118	ElecPerc						
657	642	0	0	119	RevCymb1						
Sound Effects											
658	643	0	0	120	FretNoiz						

Drum Kit List / Drum Kit-Verzeichnis / Liste des kits

- “<—” indicates that the drum kit is the same as “Standard Kit1”.
- Each percussion voice uses one note.
- The note numbers and note names printed on the keyboard are one octave higher than the MIDI note numbers and note names shown in the list. For example, the note number and note name, #36 and C1, on the keyboard correspond to the MIDI note number and note name, #24 and C0, shown in the list.
- Voices with the same Alternate Note Number (*1 ... 4) cannot be played simultaneously.
- “<—” bedeutet, daß die betreffende Belegung mit der von “Standard Kit1” identisch ist.
- Jeder Schlagzeug/Percussion-Klang belegt eine Note.
- Die auf der Tastatur aufgedruckten Notennummern und Notenbezeichnungen sind eine Oktave höher als die in der Liste angeführten MIDI-Notennummern und Notenbezeichnungen. Beispiel: Die Note Nr. 36 mit der Bezeichnung C1 auf der Tastatur entspricht der Note Nr. 24 mit der Bezeichnung C0 in der Liste.
- Unterschiedliche Klänge desselben Schlaginstruments (*1 ... 4) können nicht gleichzeitig erzeugt werden.

PSR-730 Voice#		216	217	218	219	220	221
PSR-630 Voice#		201	202	203	204	205	206
Bank MSB#		127	127	127	127	127	127
Bank LSB#		0	0	0	0	0	0
Program Change#		0	1	8	16	24	25
MIDI		Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
Note#	Note						
13	C#-1 *3	Surdo Mute	<—	<—	<—	<—	<—
14	D-1 *3	Surdo Open	<—	<—	<—	<—	<—
15	D#-1	Hi Q	<—	<—	<—	<—	<—
16	E-1	Whip Slap	<—	<—	<—	<—	<—
17	F-1 *4	Scratch Push	<—	<—	<—	<—	<—
18	F#-1 *4	Scratch Pull	<—	<—	<—	<—	<—
19	G-1	Finger Snap	<—	<—	<—	<—	<—
20	G#-1	Click Noise	<—	<—	<—	<—	<—
21	A-1	Metronome Click	<—	<—	<—	<—	<—
22	A#-1	Metronome Bell	<—	<—	<—	<—	<—
23	B-1	Seq Click L	<—	<—	<—	<—	<—
24	C0	Seq Click H	<—	<—	<—	<—	<—
25	C#0	Brush Tap	<—	<—	<—	<—	<—
26	D0	Brush Swirl L	<—	<—	<—	<—	<—
27	D#0	Brush Slap	<—	<—	<—	<—	<—
28	E0	Brush Swirl H	<—	<—	<—	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
29	F0	Snare Roll	Snare Roll 2	<—	<—	<—	<—
30	F#0	Castanet	<—	<—	<—	Hi Q	Hi Q
31	G0	Snare L	Snare L 2	<—	SD Rock M	Snare M	SD Rock H
32	G#0	Sticks	<—	<—	<—	<—	<—
33	A0	Bass Drum L	<—	<—	Bass Drum M	Bass Drum H 4	Bass Drum M
34	A#0	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2	<—	<—	<—	<—
35	B0	Bass Drum M	Bass Drum M 2	<—	Bass Drum H 3	BD Rock	BD Analog L
36	C1	Bass Drum H	Bass Drum H 2	BD Room	BD Rock	BD Gate	BD Analog H
37	C#1	Side Stick	<—	<—	<—	<—	Analog Side Stick
38	D1	Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock	SD Rock L	Analog Snare L
39	D#1	Hand Clap	<—	<—	<—	<—	<—
40	E1	Snare H	Snare H 2	SD Room H	SD Rock Rim	SD Rock H	Analog Snare H
41	F1	Floor Tom L	<—	Room Tom 1	Rock Tom 1	E Tom 1	Analog Tom 1
42	F#1 *1	Hi-Hat Closed	<—	<—	<—	<—	Analog HH Closed 1
43	G1	Floor Tom H	<—	Room Tom 2	Rock Tom 2	E Tom 2	Analog Tom 2
44	G#1 *1	Hi-Hat Pedal	<—	<—	<—	<—	Analog HH Closed 2
45	A1	Low Tom	<—	Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3	Analog Tom 3
46	A#1 *1	Hi-Hat Open	<—	<—	<—	<—	Analog HH Open
47	B1	Mid Tom L	<—	Room Tom 4	Rock Tom 4	E Tom 4	Analog Tom 4
48	C2	Mid Tom H	<—	Room Tom 5	Rock Tom 5	E Tom 5	Analog Tom 5
49	C#2	Crash Cymbal 1	<—	<—	<—	<—	Analog Cymbal
50	D2	High Tom	<—	Room Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6	Analog Tom 6
51	D#2	Ride Cymbal 1	<—	<—	<—	<—	<—
52	E2	Chinese Cymbal	<—	<—	<—	<—	<—
53	F2	Ride Cymbal Cup	<—	<—	<—	<—	<—
54	F#2	Tambourine	<—	<—	<—	<—	<—
55	G2	Splash Cymbal	<—	<—	<—	<—	<—
56	G#2	Cowbell	<—	<—	<—	<—	Analog Cowbell
57	A2	Crash Cymbal 2	<—	<—	<—	<—	<—
58	A#2	VibraSlap	<—	<—	<—	<—	<—
59	B2	Ride Cymbal 2	<—	<—	<—	<—	<—
60	C3	Bongo H	<—	<—	<—	<—	<—
61	C#3	Bongo L	<—	<—	<—	<—	<—
62	D3	Conga H Mute	<—	<—	<—	<—	Analog Conga H
63	D#3	Conga H Open	<—	<—	<—	<—	Analog Conga M
64	E3	Conga L	<—	<—	<—	<—	Analog Conga L
65	F3	Timbale H	<—	<—	<—	<—	<—
66	F#3	Timbale L	<—	<—	<—	<—	<—
67	G3	Agogo H	<—	<—	<—	<—	<—
68	G#3	Agogo L	<—	<—	<—	<—	<—
69	A3	Cabasa	<—	<—	<—	<—	<—
70	A#3	Maracas	<—	<—	<—	<—	Analog Maracas
71	B3	Samba Whistle H	<—	<—	<—	<—	<—
72	C4	Samba Whistle L	<—	<—	<—	<—	<—
73	C#4	Guiro Short	<—	<—	<—	<—	<—
74	D4	Guiro Long	<—	<—	<—	<—	<—
75	D#4	Claves	<—	<—	<—	<—	Analog Claves
76	E4	Wood Block H	<—	<—	<—	<—	<—
77	F4	Wood Block L	<—	<—	<—	<—	<—
78	F#4	Cuica Mute	<—	<—	<—	Scratch Push	Scratch Push
79	G4	Cuica Open	<—	<—	<—	Scratch Pull	Scratch Pull
80	G#4 *2	Triangle Mute	<—	<—	<—	<—	<—
81	A4 *2	Triangle Open	<—	<—	<—	<—	<—
82	A#4	Shaker	<—	<—	<—	<—	<—
83	B4	Jingle Bell	<—	<—	<—	<—	<—
84	C5	Bell Tree	<—	<—	<—	<—	<—
85	C#5						
86	D5						
87	D#5						
88	E5						
89	F5						
90	F#5						
91	G5						

de percussion / Lista de juegos de batería

- “<—” indique que le kit de percussion est identique à “Standard Kit1”.
- Chaque voix de percussion utilise une note.
- Les numéros de note et les appellations de note qui sont imprimés sur le clavier sont à une octave supérieure par rapport aux numéros de note et aux appellations de note MIDI mentionnés dans la liste. Citons par exemple que le numéro de note et l’appellation de note #36 et C1 du clavier correspondent au numéro de note et à l’appellation de note MIDI #24 et C0 mentionnés dans la liste.
- Les voix appartenant aux deux variantes d’un même numéro de note (*1 ... 4) ne peuvent pas être jouées en même temps.
- “<—” indica que el juego de batería es el mismo que “Standard Kit1”.
- Cada voz de percusión emplea una nota.
- Los números de nota y los nombres de nota impresos en el teclado son una octava más alta que los números de nota y nombres de nota MIDI mostrados en la lista. Por ejemplo, el número de nota y nombre de nota #36 y C1 en el teclado, corresponden al número de nota y nombre de nota MIDI #24 y C0 mostrados en la lista.
- Las voces con el mismo número de nota alternada (*1 ... 4) no pueden tocarse simultáneamente.

PSR-730 Voice#		222	223	224	225	226	227
PSR-630 Voice#		207	208	209	210	211	212
Bank MSB#		127	127	127	127	126	126
Bank LSB#		0	0	0	0	0	0
Program Change#		27	32	40	48	0	1
MIDI		Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Classic Kit	SFX 1	SFX 2
Note#	Note						
13	C#-1 *3	<—	<—	<—	<—		
14	D-1 *3	<—	<—	<—	<—		
15	D#-1	<—	<—	<—	<—		
16	E-1	<—	<—	<—	<—		
17	F-1 *4	<—	<—	<—	<—		
18	F#-1 *4	<—	<—	<—	<—		
19	G-1	<—	<—	<—	<—		
20	G#-1	<—	<—	<—	<—		
21	A-1	<—	<—	<—	<—		
22	A#-1	<—	<—	<—	<—		
23	B-1	<—	<—	<—	<—		
24	C0	<—	<—	<—	<—		
25	C#0	<—	<—	<—	<—		
26	D0	<—	<—	<—	<—		
27	D#0	<—	<—	<—	<—		
28	E0	Reverse Cymbal	<—	<—	<—		
29	F0	<—	<—	<—	<—		
30	F#0	Hi Q	<—	<—	<—		
31	G0	AnSD Snappy	<—	Brush Slap L	<—		
32	G#0	<—	<—	<—	<—		
33	A0	AnBD Dance-1	<—	<—	Bass Drum L2		
34	A#0	AnSD OpenRim	<—	<—	<—		
35	B0	AnBD Dance-2	<—	<—	Gran Casa		
36	C1	AnBD Dance-3	BD Jazz	BD Soft	Gran Casa Mute	Guitar Cutting Noise	Dial Tone
37	C#1	Analog Side Stick	<—	<—	<—	Guitar Cutting Noise 2	Door Creaking
38	D1	AnSD Q	SD Jazz L	Brush Slap	Marching Sn M	<—	Door Slam
39	D#1	<—	<—	<—	<—	String Slap	Scratch
40	E1	AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz H	Brush Tap	Marching Sn H	<—	Scratch 2
41	F1	Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1	<—	Windchime
42	F#1 *1	AnHH Closed-3	<—	<—	<—	<—	Telephone Ring2
43	G1	Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2	Jazz Tom 2	<—	
44	G#1 *1	Analog HH Closed 2	<—	<—	<—	<—	
45	A1	Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3	Jazz Tom 3	<—	
46	A#1 *1	AnHH Open-2	<—	<—	<—	<—	
47	B1	Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4	Jazz Tom 4	<—	
48	C2	Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 5	Jazz Tom 5	<—	
49	C#2	Analog Cymbal	<—	<—	Hand Cym.Open L	<—	
50	D2	Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6	Jazz Tom 6	<—	
51	D#2	<—	<—	<—	Hand Cym.Closed L	<—	
52	E2	<—	<—	<—	<—	FL.Key Click	Engine Start
53	F2	<—	<—	<—	<—	<—	Tire Screech
54	F#2	<—	<—	<—	<—	<—	Car Passing
55	G2	<—	<—	<—	<—	<—	Crash
56	G#2	Analog Cowbell	<—	<—	<—	<—	Siren
57	A2	<—	<—	<—	Hand Cym.Open H	<—	Train
58	A#2	<—	<—	<—	<—	<—	Jetplane
59	B2	<—	<—	<—	Hand Cym.Closed H	<—	Starship
60	C3	<—	<—	<—	<—	<—	Burst Noise
61	C#3	<—	<—	<—	<—	<—	Coaster
62	D3	Analog Conga H	<—	<—	<—	<—	SvMarine
63	D#3	Analog Conga M	<—	<—	<—	<—	
64	E3	Analog Conga L	<—	<—	<—	<—	
65	F3	<—	<—	<—	<—	<—	
66	F#3	<—	<—	<—	<—	<—	
67	G3	<—	<—	<—	<—	<—	
68	G#3	<—	<—	<—	<—	<—	
69	A3	<—	<—	<—	<—	Rain	Laughing
70	A#3	Analog Maracas	<—	<—	<—	Thunder	Screaming
71	B3	<—	<—	<—	<—	Wind	Punch
72	C4	<—	<—	<—	<—	Stream	Heartbeat
73	C#4	<—	<—	<—	<—	Bubble	Footsteps
74	D4	<—	<—	<—	<—	Feed	
75	D#4	Analog Claves	<—	<—	<—	<—	
76	E4	<—	<—	<—	<—	<—	
77	F4	<—	<—	<—	<—	<—	
78	F#4	Scratch Push	<—	<—	<—	<—	
79	G4	Scratch Pull	<—	<—	<—	<—	
80	G#4 *2	<—	<—	<—	<—	<—	
81	A4 *2	<—	<—	<—	<—	<—	
82	A#4	<—	<—	<—	<—	<—	
83	B4	<—	<—	<—	<—	<—	
84	C5	<—	<—	<—	<—	<—	
85	C#5					Dog	Machine Gun
86	D5					Horse Gallop	Laser Gun
87	D#5					Bird 2	Explosion
88	E5						FireWork
89	F5						
90	F#5					Ghost	
91	G5					Maou	

Style List / Style-Verzeichnis / Liste des styles / Lista de estilos

No	Name
8BEAT	
1	8Beat Pop 1
2	8Beat Pop 2
3	8Beat Uptempo
4	8Beat Standard
5	Folkrock
6	Pop Rock 1
7	Pop Rock 2
8	8Beat Medium
9	8Beat Ballad
10	Epic Ballad
11	Piano Ballad
16BEAT	
12	16Beat Pop
13	16Beat Shuffle 1
14	16Beat Shuffle 2
15	16Beat Ballad 1
16	16Beat Ballad 2
17	16Beat Ballad 3
18	Funk 1
19	Soul Ballad
6/8 BALLAD	
20	Slow Rock 1
21	Slow Rock 2
22	6/8 Ballad
DANCE	
23	Dance Pop 1
24	Dance Pop 2
25	Techno
26	Eurobeat
27	Euro House
28	Hip Hop
29	Trip Hop
30	Synth Boogie
DISCO	
31	70s Disco
32	Disco Tropical
33	Party Pop
34	Polka Pop

No	Name
ROCK	
35	8Beat Rock Ballad
36	16Beat Rock Ballad
37	Hard Rock
38	Rock Shuffle
39	6/8 Heavy Rock
40	US Rock
41	16Beat Rock
RHYTHM&BLUES	
42	R&B
43	Funk 2
44	Soul
45	Gospel Shuffle
46	6/8 Gospel
47	4/4 Blues
ROCK & ROLL	
48	Rock & Roll 1
49	Rock & Roll 2
50	Boogie
51	Twist
COUNTRY&WESTERN	
52	Bluegrass 1
53	Bluegrass 2
54	Country 2/4
55	8Beat Country
56	Country Rock
57	Cowboy Boogie
58	Country Ballad
59	Country Shuffle
60	Country Waltz
TRADITIONAL JAZZ	
61	Swing
62	Big Band Swing
63	Big Band Ballad
64	Jazz Quartet
65	Dixieland
CONTEMPORARY JAZZ	
66	Cool Jazz
67	Jazz Ballad
68	Jazz Waltz
69	Fusion
70	Funky Fusion

No	Name
LATIN	
71	Bossa Nova 1
72	Bossa Nova 2
73	Bossa Nova 3
74	Salsa
75	Samba
76	Mambo
77	Beguine
78	Merengue
79	Bolero Lento
80	Espagnole
81	Cajun
CARIBBEAN	
82	Reggae 12
83	Pop Reggae
BALLROOM LATIN	
84	Cha Cha
85	Rhumba
86	Pasodoble
87	Tango Continental
BALLROOM STANDARD	
88	Foxtrot
89	Jive
90	Hully Gully
91	Big Band Quickstep
MARCH	
92	March 1
93	March 2
94	6/8 March 1
95	Polka
WALTZ	
96	Standard Waltz
97	Pop Waltz
98	German Waltz
99	Viennese Waltz
100	Musette Waltz

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

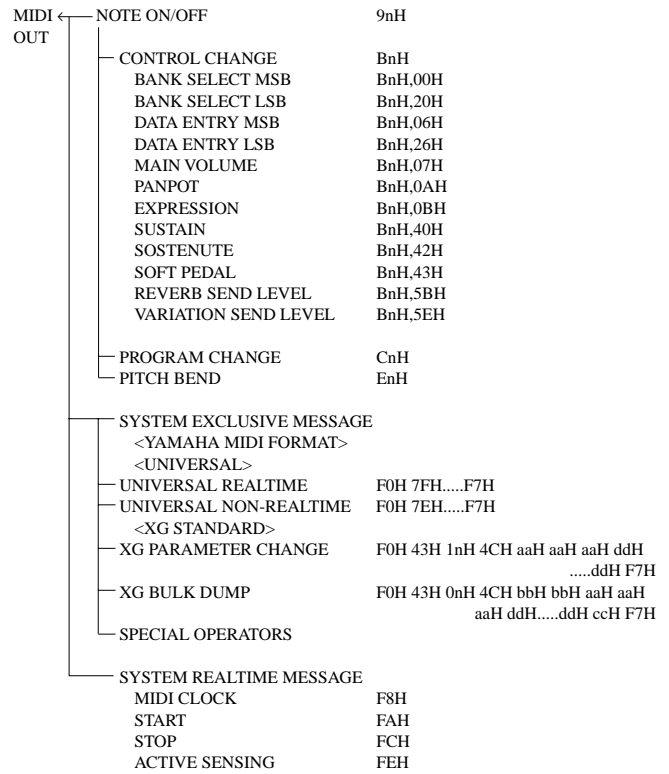
Many MIDI messages listed in the MIDI Data Format are expressed in decimal numbers, binary numbers and hexadecimal numbers. Hexadecimal numbers may include the letter "H" as a suffix. Also, "n" can freely be defined as any whole number.

To enter data/values, refer to the table below.

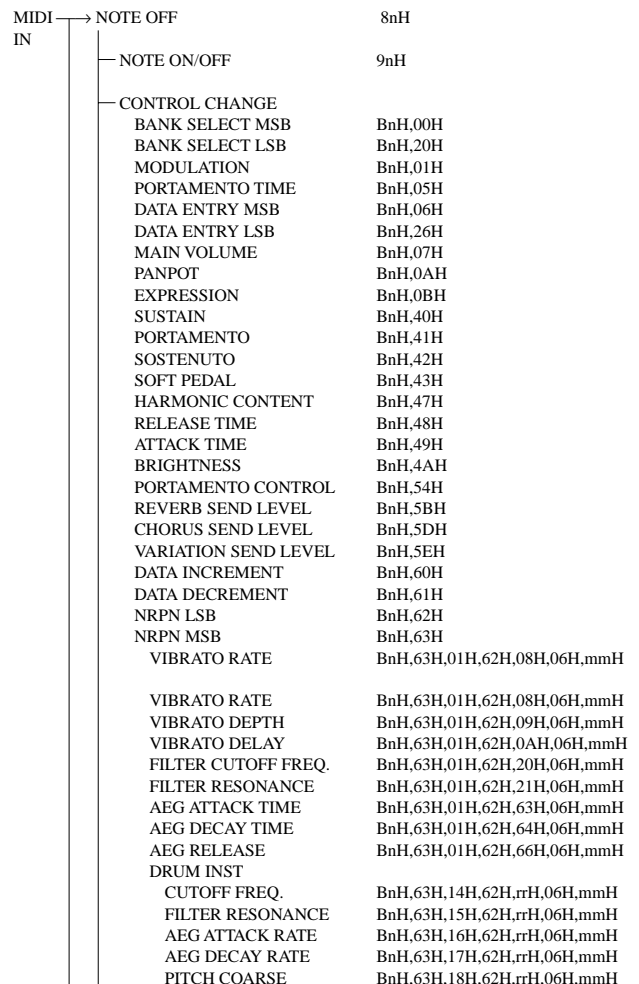
Decimal	Hexadecimal	Binary
0	00	0000 0000
1	01	0000 0001
2	02	0000 0010
3	03	0000 0011
4	04	0000 0100
5	05	0000 0101
6	06	0000 0110
7	07	0000 0111
8	08	0000 1000
9	09	0000 1001
10	0A	0000 1010
11	0B	0000 1011
12	0C	0000 1100
13	0D	0000 1101
14	0E	0000 1110
15	0F	0000 1111
16	10	0001 0000
17	11	0001 0001
18	12	0001 0010
19	13	0001 0011
20	14	0001 0100
21	15	0001 0101
22	16	0001 0110
23	17	0001 0111
24	18	0001 1000
25	19	0001 1001
26	1A	0001 1010
27	1B	0001 1011
28	1C	0001 1100
29	1D	0001 1101
30	1E	0001 1110
31	1F	0001 1111
32	20	0010 0000
33	21	0010 0001
34	22	0010 0010
35	23	0010 0011
36	24	0010 0100
37	25	0010 0101
38	26	0010 0110
39	27	0010 0111
40	28	0010 1000
41	29	0010 1001
42	2A	0010 1010
43	2B	0010 1011
44	2C	0010 1100
45	2D	0010 1101
46	2E	0010 1110
47	2F	0010 1111
48	30	0011 0000
49	31	0011 0001
50	32	0011 0010
51	33	0011 0011
52	34	0011 0100
53	35	0011 0101
54	36	0011 0110
55	37	0011 0111
56	38	0011 1000
57	39	0011 1001
58	3A	0011 1010
59	3B	0011 1011
60	3C	0011 1100
61	3D	0011 1101
62	3E	0011 1110
63	3F	0011 1111

- Except the table above, for example 144-159(decimal)/9nH/1001 0000-1001 1111(binary) displays the Note On Message for each channel (1-16). 176-191/ BnH/1011 0000-1011 1111 displays the Control Change Message for each channel (1-16). 192-207/CnH/1100 0000-1100 1111 displays the Program Change Message for each channel (1-16). 240/FOH/1111 0000 denotes the start of a System Exclusive Message. 247/F7H/1111 0111 denotes the end of a System Exclusive Message.
- aaH (hexidecimal)/0aaaaaaa (binary) denotes the data address. The address contains High, Mid, and Low.
- bbH/0bbbbbbb denotes the byte count.
- ccH/0ccccccc denotes the check sum.
- ddH/0ddddddd denotes the data/value.

(1) TRANSMIT FLOW



(2) RECEIVE FLOW



PITCH FINE	BnH,63H,19H,62H,rrH,06H,mmH
LEVEL	BnH,63H,1AH,62H,rrH,06H,mmH
PANPOT	BnH,63H,1CH,62H,rrH,06H,mmH
REVERB SEND	BnH,63H,1DH,62H,rrH,06H,mmH
CHORUS SEND	BnH,63H,1EH,62H,rrH,06H,mmH
VARIATION SEND	BnH,63H,1FH,62H,rrH,06H,mmH
RPN LSB	BnH,64H
RPN MSB	BnH,65H
PITCH BEND SENS.	BnH,65H,00H,64H,00H,06H,mmH
FINE TUNING	BnH,65H,00H,64H,01H,06H,mmH, 26H,IIH
COARSE TUNING	BnH,65H,00H,64H,02H,06H,mmH
NULL	BnH,65H,7FH,64H,7FH
ALL SOUND OFF	BnH,78H,00H
RESET ALL CONTROLLERS	BnH,79H,00H
ALL NOTES OFF	BnH,7BH,00H
OMNI OFF	BnH,7CH,00H
OMNI ON	BnH,7DH,00H
MONO	BnH,7EH
POLY	BnH,7FH
PROGRAM CHANGE	CnH
CHANNEL AFTER TOUCH	DnH
PITCH BEND CHANGE	EnH
SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE	
<YAMAHA MIDI FORMAT>	
<UNIVERSAL>	
UNIVERSAL REALTIME	F0H 7FH.....F7H
UNIVERSAL NON-REALTIME	F0H 7EH.....F7H
<XG STANDARD>	
XG PARAMETER CHANGE	F0H 43H 1nH 4CH aaH aaH aaH ddHddH F7H
XG BULK DUMP	F0H 43H 0nH 4CH bbH bbH aaH aaH aaH ddH.....ddH ccH F7H
PARAMETER REQUEST	F0H 43H 3nH 4CH aaH aaH aaH F7H
DUMP REQUEST	F0H 43H 2nH 4CH aaH aaH aaH F7H
<CLAVINOVA MIDI COMPLIANCE>	
<SPETIAL OPERATORS>	
<Others>	
SYSTEM REALTIME MESSAGE	
MIDI CLOCK	F8H
START	FAH
STOP	FCH
ACTIVE SENSING	FEH

(3-1-4) CHANNEL AFTER TOUCH (Recive only)
 STATUS 1101nnnn (DnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 VALUE 0vvvvvvv v = 0 - 127 AFTER TOUCH VALUE

(3-1-5) PITCH BEND CHANGE
 STATUS 1110nnnn (EnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 LSB 0vvvvvvv PITCH BEND CHANGE LSB
 MSB 0vvvvvvv PITCH BEND CHANGE MSB

(3-1-6) CONTROL CHANGE
 STATUS 1011nnnn (BnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 CONTROL NUMBER 0ccccccc
 CONTROL VALUE 0vvvvvvv

*** Transmit CONTROL NUMBER.**
 c = 0 BANK SELECT MSB ; v = 0: XG NORMAL,
64: SFX NORMAL,
126: XG SFX KIT,
127: XG DRUM
 c = 32 BANK SELECT LSB ; v = 0 - 127 *3
 c = 6 DATA ENTRY MSB ; v = 0 - 127 *1
 c = 38 DATA ENTRY LSB ; v = 0 - 127 *1
 c = 7 MAIN VOLUME ; v = 0 - 127
 c = 10 PANPOT ; v = 0 - 127
 c = 11 EXPRESSION ; v = 0 - 127
 c = 64 SUSTAIN ; v = 0-63: OFF , 64-127: ON *2
 c = 66 SOSTENUTO ; v = 0-63: OFF , 64-127: ON *2
 c = 67 SOFT PEDAL ; v = 0-63: OFF , 64-127: ON *2
 c = 91 REVERB SEND LEVEL ; v = 0 - 127
 c = 94 VARIATION SEND LEVEL ; v = 0 - 127
 (When only Connection = 1[System])

*** Receive CONTROL NUMBER.**
 c = 0 BANK SELECT MSB ; v = 0: XG NORMAL,
64: SFX NORMAL,
126: XG SFX KIT,
127: XG DRUM
 c = 32 BANK SELECT LSB ; v = 0 - 127 *3
 c = 1 MODULATION ; v = 0 - 127 *2
 c = 5 PORTAMENTO TIME ; v = 0 - 127 *2
 c = 6 DATA ENTRY MSB ; v = 0 - 127 *1
 c = 38 DATA ENTRY LSB ; v = 0 - 127 *1
 c = 7 MAIN VOLUME ; v = 0 - 127
 c = 10 PANPOT ; v = 0 - 127
 c = 11 EXPRESSION ; v = 0 - 127
 c = 64 SUSTAIN ; v = 0-63: OFF , 64-127: ON *2
 c = 65 PORTAMENTO ; v = 0-63: OFF , 64-127: ON *2
 c = 66 SOSTENUTO ; v = 0-63: OFF , 64-127: ON *2
 c = 67 SOFT PEDAL ; v = 0-63: OFF , 64-127: ON *2
 c = 71 HARMONIC CONTENT ; v = 0-64 - 64:0 - 127:+63 *2
 c = 72 RELEASE TIME ; v = 0-64 - 64:0 - 127:+63 *2
 c = 73 ATTACK TIME ; v = 0-64 - 64:0 - 127:+63 *2
 c = 74 BRIGHTNESS ; v = 0-64 - 64:0 - 127:+63 *2
 c = 84 PORTAMENT CONTROL ; v = 0 - 127 *2
 c = 91 REVERB SEND LEVEL ; v = 0 - 127
 c = 93 CHORUS SEND LEVEL ; v = 0 - 127
 c = 94 VARIATION SEND LEVEL ; v = 0 - 127
 (When only Connection = 1[System])
 c = 96 DATA INCREMENT ; v = 127 *1
 c = 97 DATA DECREMENT ; v = 127 *1

(3) TRANSMIT/RECEIVE DATA

(3-1) CHANNEL VOICE MESSAGES

(3-1-1) NOTE OFF (Recive only)
 STATUS 1000nnnn (8nH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 NOTE NUMBER 0kkkkkkk k = 0 (C-2) - 127 (G8)
 VELOCITY 0vvvvvvv v: ignored

(3-1-2) NOTE ON/OFF
 STATUS 1001nnnn (9nH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 NOTE NUMBER 0kkkkkkk k = 0 (C-2) - 127 (G8)
 VELOCITY 0vvvvvvv (v π 0) NOTE ON
 00000000 (v = 0) NOTE OFF

(3-1-3) PROGRAM CHANGE
 STATUS 1100nnnn (CnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 PROGRAM NUMBER 0ppppppp p = 0 - 127

*** PROGRAM NUMBER: XG DRUM VOICE number correspondence**

- P = 1 Standard Kit
- P = 2 Standard2 Kit
- P = 9 Room Kit
- P = 17 Rock Kit
- P = 25 Elctnic Kit
- P = 26 Analog Kit
- P = 28 Dance Kit
- P = 33 Jazz Kit
- P = 41 Brush Kit
- P = 49 Classic Kit

*** PROGRAM NUMBER: XG SFX KIT number correspondence**

- P = 1 SFX1 Kit
- P = 2 SFX2 Kit

When DRUM VOICE is selected and program change data for a different DRUM VOICE is received, the currently selected DRUM VOICE will be replaced with the new DRUM VOICE.

- *1 Only when setting the appointed parameter with RPN, NRPN.
- *2 Does not effect Rhythm Voice.
- *3 MSB=0, anything other than 63 is 0.
- Until a PROGRAM CHANGE message is received, the BANK SELECT operation will be suspended. When a Voice, including VOICE BANK, is changed, set the BANK SELECT and Program Change Message, and transmit in the following order, BANK SELECT MSB, LSB, PROGRAM CHANGE.
- MODULATION controls the Vibrato Depth.
- PORTAMENTO TIME controls the Pitch Change Speed when the Portamento Switch = ON. 0 being the shortest time, and 127 being the longest.
- PANPOT changes the value for the melody voice and rhythm voice in relation to the preset value.
- Portamento time is fixed to 0 when the PORTAMENTO CONTROL is used.
- HARMONIC CONTENT applies adjustment to the resonance value that is set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment. As values get higher the sound becomes increasingly eccentric. Note that for some voices the effective parameter range is narrower than the legal parameter range.
- RELEASE TIME applies adjustment to the envelope release time set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment.

- **ATTACK TIME** applies adjustment to the envelope attack time set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment.
- **BRIGHTNESS** applies adjustment to the cut-off frequency set by the voice. This parameter specifies relative change with the value of 64 producing 0 adjustment. Lower voices produce a softer sound. For some voices the effective parameter range is narrower than the legal parameter range.

(3-2) CHANNEL MODE MESSAGES

STATUS 1011nnnn (BnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 CONTROL NUMBER 0ccccccc c = CONTROL NUMBER
 CONTROL VALUE 0vvvvvvv v = DATA VALUE

(3-2-1) ALL SOUND OFF (Recive only)

(CONTROL NUMBER = 78H , DATA VALUE = 0)

Switches off all sound from the channel. Does not reset Note On and Hold On conditions established by Channel Messages.

(3-2-2) RESET ALL CONTROLLERS (Recive only)

(CONTROL NUMBER = 79H , DATA VALUE = 0)

Resets controllers as follows.

PITCH BEND CHANGE 0 (Center)
 AFTER TOUCH 0 (min.)
 MODULATION 0 (min.)
 EXPRESSION 127 (max.)
 SUSTAIN 0 (off)
 SOSTENUTO 0 (off)
 SOFT PEDAL 0 (off)
 NRPN Sets number to null. (Internal data remains unchanged)
 RPN Sets number to null. (Internal data remains unchanged)
 PORTAMENT CONTROL Resets portamento source note number
 PORTAMENTO 0 (off)

(3-2-3) ALL NOTES OFF (Recive only)

(CONTROL NUMBER = 7BH , DATA VALUE = 0)

Switches off all of the channel's "on" notes. However, any notes being held by SUSTAIN or SOSTENUTO continue to sound until SUSTAIN/SOSTENUTO goes off.

(3-2-4) OMNI OFF (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7CH , DATA VALUE = 0)

Same processing as for All Notes Off.

(3-2-5) OMNI ON (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7DH , DATA VALUE = 0)

Same processing as for All Notes Off. Omni On is not executed.

(3-2-6) MONO (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7EH , DATA VALUE = 0)

Same processing as for All Notes Off. If the 3rd byte is in a range of 0-16 the corresponding channel will be changed to Mode 4 (m=1).

(3-2-7) POLY (Recive only) (CONTROL NUMBER = 7FH , DATA VALUE = 0)

Same processing as for All Sounds Off and the corresponding channel will be changed to Mode 3.

(3-3) REGISTERED PARAMETER NUMBER (RPN)

STATUS 1011nnnn (BnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 RPN LSB 01100100 (64H)
 RPN LSB NUMBER 0ppppppp p = RPN LSB(refer to the list below)
 RPN MSB 01100101 (65H)
 RPN MSB NUMBER 0qqqqqqq q = RPN MSB(refer to the list below)
 DATA ENTRY MSB 00000110 (06H)
 DATA VALUE 0mmmmmmm m = Data Value
 DATA ENTRY LSB 00100110 (26H)
 DATA VALUE 0lllllll l = Data Value

First appoints the parameter for RPN MSB/LSB, then sets the parameter value for data entry MSB/LSB.

RPN	D.ENTRY	LSB MSB	MSB LSB	PARAMETER NAME	DATA RANGE
00H 00H	mmH —			PITCH BEND SENSITIVITY	00H - 18H (0 - 24 semitones)
01H 00H	mmH lH			FINE TUNE	{mmH,lH} = {00H,00H} - {40H,00H} - {7FH,7FH} (-8192*100/8192) - 0 - (+8192*100/8192)
02H 00H	mmH —			COARSE TUNE	28H - 40H - 58H (-24 - 0 - +24 semitones)
7FH 7FH	— —			NULL	

Clears the current RPN number setting. Does not change the internal parameter settings.

(3-4) NON-REGISTERED PARAMETER NUMBER (NRPN) (Recive only)

STATUS 1011nnnn (BnH) n = 0 - 15 VOICE CHANNEL NUMBER
 NRPN LSB 01100010 (62H)
 NRPN LSB NUMBER 0ppppppp p = NRPN LSB(refer to the list below)
 NRPN MSB 01100011 (63H)
 NRPN MSB NUMBER 0qqqqqqq q = NRPN MSB(refer to the list below)
 DATA ENTRY MSB 00000110 (06H)
 DATA VALUE 0mmmmmmm m = Data Value

First appoints the parameter for NRPN MSB/LSB, then sets the parameter value for data entry MSB/LSB.

NRPN	D.ENTRY	MSB LSB	MSB LSB	PARAMETER NAME	DATA RANGE
01H 08H	mmH —			VIBRATO RATE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 09H	mmH —			VIBRATO DEPTH	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 0AH	mmH —			VIBRATO DELAY	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 20H	mmH —			FILTER CUTOFF FREQUENCY	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 21H	mmH —			FILTER RESONANCE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 63H	mmH —			EG ATTACK TIME	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 64H	mmH —			EG DECAY TIME	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 66H	mmH —			EG RELEASE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
14H rH	mmH —			DRUM FILTER CUTOFF FREQ.	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
15H rH	mmH —			DRUM FILTER RESONANCE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
16H rH	mmH —			DRUM AEG ATTACK RATE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
17H rH	mmH —			DRUM AEG DECAY RATE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
18H rH	mmH —			DRUM PITCH COARSE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
19H rH	mmH —			DRUM PITCH FINE	00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
1AH rH	mmH —			DRUM LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)
1CH rH	mmH —			DRUM PANPOT	00H ,01H - 40H - 7FH (random,left - center - right)
1DH rH	mmH —			DRUM REVERB SEND LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)
1EH rH	mmH —			DRUM CHORUS SEND LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)
1FH rH	mmH —			DRUM VARIATION SEND LEVEL	00H - 7FH (0 - max.)

The MSG14H-1FH (for drums) message is accepted as long as the channel is set with a drum voice.

rH : drum instrument note number

(3-5) SYSTEM REALTIME MESSAGES

(3-5-1) MIDI CLOCK

STATUS 11111000 (F8H)

Transmission: 96 clocks per measure are transmitted.

Reception: If the instrument's clock is set to external, after FAH is received from the external device the instrument's clock will sync with the 96 beats per measure received from the external device.

Decides whether the internal clock, or Timing Clocks received via the MIDI IN will be used.

(3-5-2) START

STATUS 11111010 (FAH)

Transmission: Transmitted when instrument's Rhythm or Song playback is started.

Reception: Depending upon the condition, Rhythm, Song Playback, or Song Rec will start.

(3-5-3) STOP

STATUS 11111100 (FCH)

Transmission: Transmitted when instrument's Rhythm or Song playback is stopped.

Reception: Depending upon the condition, Rhythm, Song Playback, or Song Rec will stop.

(3-5-4) ACTIVE SENSING

STATUS 11111110 (FEH)

Transmission: Transmitted approximately once every 200msec.

Reception: Sensing is started once this Code is received. If Status or Data is not received within 400ms, the MIDI Receive Buffer will be cleared, and all notes, including those being sustained, will be cut OFF. Also, all control values will be reset to their factory defaults.

(3-6) SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE

(3-6-1) YAMAHA MIDI FORMAT

(3-6-1-1) SECTION CONTROL

binary	hexadecimal	Exclusive status
11110000	F0	YAMAHA ID
01000011	43	Style
01111110	7E	Style
00000000	00	
0sssssss	SS	Switch No.
00H		: INTRO A
01H-07H		: INTRO B
08H		: MAIN A
09H-0FH		: MAIN B
10H		: FILL IN AA
11H-17H		: FILL IN BB
18H		: FILL IN AB
19H-1FH		: FILL IN BA
20H		: ENDING A
21H-27H		: ENDING B
0ddddd	DD	Switch On/Off : 00H (Off),7FH (On)
11110111	F7	End of Exclusive

When an ON code is received, the appointed section will be changed.

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

(3-6-1-2) TEMPO CONTROL

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
01111110	7E	Style
00000000	01	
Ottttttt	TT	Tempo4
Ottttttt	TT	Tempo3
Ottttttt	TT	Tempo2
Ottttttt	TT	Tempo1
11110111	F7	End of Exclusive

The internal clock will be set to the received Tempo value.

Tempo Meta Event is a large data block (24-bit), it is divided into 4 groups with 7-bits going into each of the Tempos 1-4 (4 receives the remaining 3 bits).

(3-6-2) UNIVERSAL SYSTEM EXCLUSIVE

(3-6-2-1) UNIVERSAL REALTIME MESSAGE

(3-6-2-1-1) MIDI MASTER VOLUME (Recive only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7F	Universal Realtime
01111111	7F	ID of target Device
00001001	04	Sub-ID #1=Device Control Message
00000001	01	Sub-ID #2=Master Volume
Osssssss	SS	Volume LSB
Ottttttt	TT	Volume MSB
11110111	F7	End of Exclusive
or		
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7F	Universal Realtime
Oxxxxnnn	XN	When N is received N=0-F, whichever is received. When N is transmitted N always=0. X = don't care
00001001	04	Sub-ID #1=Device Control Message
00000001	01	Sub-ID #2=Master Volume
Osssssss	SS	Volume LSB
Ottttttt	TT	Volume MSB
11110111	F7	End of Exclusive

The volume for all channels will be changed simultaneously.

The TT value is used as the MIDI Master Volume value. (the ss value is ignored.)

(3-6-2-2) UNIVERSAL NON REALTIME MESSAGE

(3-6-2-2-1) GENERAL MIDI SYSTEM ON

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7E	Universal Non-Realtime
01111111	7F	ID of target Device
00001001	09	Sub-ID #1=General MIDI Message
00000001	01	Sub-ID #2=General MIDI On
11110111	F7	End of Exclusive
or		
11110000	F0	Exclusive status
01111110	7E	Universal Non-Realtime
Oxxxxnnn	XN	When N is received N=0-F, whichever is received. When N is transmitted N always=0. X = don't care
00001001	09	Sub-ID #1=General MIDI Message
00000001	01	Sub-ID #2=General MIDI On
11110111	F7	End of Exclusive

Depending upon the received ON message, the System Mode will be changed to XG. Except MIDI Master Tuning, all control data be reset to default values.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(3-6-3) XG STANDARD

(3-6-3-1) XG PARAMETER CHANGE

(3-6-3-1-1) XG SYSTEM ON

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	Device Number
01001100	4C	Model ID
00000000	00	Address High
00000000	00	Address Mid
01111110	7E	Address Low
00000000	00	Data
11110111	F7	End of Exclusive

Depending upon the received ON message, the SYSTEM MODE will be changed to XG. Controllers will be reset, all values of Multi Part and Effect, and All System values denoted by "XG" data within All System will be reset to default values in the table. This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(3-6-3-1-2) XG PARAMETER CHANGE

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	Device Number
01001100	4C	Model ID
Oaaaaaaa	AA	Address High
Oaaaaaaa	AA	Address Mid
Oaaaaaaa	AA	Address Low
Oddddddd	DD	Data
11110111	F7	End of Exclusive

For parameters with data size of 2 or 4, transmit the appropriate number of data bytes.

For more information on Address and Parameters, refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-8 > (pages 161-166).

The 4 data types listed below are transmitted and received.

(These are transmitted only after a Parameter change request is received.)

XG System Data
Multi Effect Data
Multi EQ Data
Multi Part Data
Drums Setup Data

(3-6-3-2) XG BULK DUMP

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0000nnnn	0N	Device Number
01001100	4C	Model ID
0bbbbbbb	BB	ByteCount
0bbbbbbb	BB	ByteCount
Oaaaaaaa	AA	Address High
Oaaaaaaa	AA	Address Mid
Oaaaaaaa	AA	Address Low
Oddddddd	DD	Data
Occccccc	CC	Check sum
11110111	F7	End of Exclusive

For more information on Address and Byte Count, refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-8 > (pages 161-166).

The Check Sum value is set such that the sum of Byte Count, Address, Data, and Check Sum has value zero in its seven least significant bits.

If the top of the block is appointed to the Address the XG Bulk Dump, Bulk Request will be received.

The Block is a unit that consists of the data, arranged in the list, as the Total Size.

The 5 data types listed below are transmitted and received.

(These are transmitted only after a Bulk Dump request is received.)

System Data
Multi Effect Data(Individual effect unit)
Multi EQ Data
Multi Part Data(Individual part unit)
Drums Setup Data(Individual note unit)
System Information(Individual only)

(3-6-3-3) XG PARAMETER REQUEST (Recive only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0011nnnn	3n	Device Number
01001100	4C	Model ID
Oaaaaaaa	AA	Address High
Oaaaaaaa	AA	Address Mid
Oaaaaaaa	AA	Address Low
11110111	F7	End of Exclusive

For more information on Address and Byte Count refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-8 > (pages 161-166).

The 4 data types listed below are received.

System Data
Multi Effect Data
Multi EQ Data
Multi Part Data
Drums Setup Data

(3-6-3-4) XG DUMP REQUEST (Recive only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0010nnnn	2n	Device Number
01001100	4C	Model ID
Oaaaaaaa	AA	Address High
Oaaaaaaa	AA	Address Mid
Oaaaaaaa	AA	Address Low
11110111	F7	End of Exclusive

For more information on Address and Byte Count refer to < Table 1-2 > ~ < Table 1-8 > (pages 161-166).

The 5 data types listed below are received.

- System Data
- Multi Effect Data(Individual module unit)
- Multi EQ Data
- Multi Part Data(Individual part unit)
- Drums Setup Data(Individual note unit)
- System Information

(3-6-4) SPECIAL OPERATORS

(3-6-4-1) VOLUME ,EXPRESSION AND PAN REALTIME CONTROL OFF

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
01110011	73	Clavinova ID
01000101	45	CVP-98/96/94/92 ID
00010001	11	Sub ID
0000nnnn	0N	N = MIDI Channel
01001001	45	Volume and Expression Realtime Control Off
0vvvvvvv	VV	Value VV: off=7FH, on=00H
11110111	F7	End of Exclusive

When "On" is received, subsequent volume, expression, and PAN changes are only valid after the reception of the next key on. Normal operation resumes when "Off" is received.

(3-6-5) Others

(3-6-5-1) MIDI MASTER TUNING (Recieve only)

binary	hexadecimal	
11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	When N is received N=0-F, whichever is received.
00100111	27	Model ID
00110000	30	Sub ID
00000000	00	
00000000	00	
0mmmmmmm	MM	Master Tune MSB
0lllllll	LL	Master Tune LSB
0ccccccc	CC	don't care
11110111	F7	End of Exclusive

Changes tuning of all channels.

MM, LL values are used to define the MIDI Master Tuning value.

T = M-128

T : Tuning value (-99cent - +99cent)

M : A single byte value (28-228) consists of bytes 0-3 of MM = MSB, bytes 0-3 of LL = LSB.

In this setting, GM System ON, XG System ON will not be reset.

< Table 1-1> Parmeter Basic Address

	Parameter Change			Description
	Address	(H)	(M) (L)	
SYSTEM	00	00	00	System
	00	00	7D	Drum Setup Reset
	00	00	7E	XG System On
	00	00	7F	All Parameter Reset
INFORMATION	01	00	00	System Information
EFFECT 1	02	01	00	Effect1(Reverb,Chorus,Variation)
MULTI EQ	02	40	00	Multi EQ(PSR-730 ONLY)
EFFECT 2	03	00	00	Effect2(PSR-730 ONLY)
MULTI PART	08	00	00	Multi Part 1
	08	0F	00	Multi Part 16
DRUM	30	0B	00	Drum Setup 1
	31	0B	00	Drum Setup 2
	3n	0B	00	note number 13
	3n	0C	00	note number 14
	3n	5B	00	note number 91

< Table 1-2 > MIDI Parameter Change table (SYSTEM)

Address	Size	Data	Prameter Name	Description	Default Value(H)
(H)	(H)	(H)			
00 00 00	4	0000	Master Tune	-102.4..+102.3[cent]	00 04 00 00
01		..07FF		1st bit3-0 -> bit15-12	(0400)
02				2nd bit3-0 -> bit11-8	(With XG, GM On, it will not reset.)
03				3rd bit3-0 -> bit7-4	
04	1	00..7F	Master Volume	0..127	7F
05	1		Not Used		
06	1	28..58	Transpose	-24..+24[semitones]	40
7D	n		Drum Setup Reset	n=Drum Setup Number	
7E	00		XG System On	00=XG Sytem on	
7F	00		All Parameter Reset	00=on (receive only)	

TOTAL SIZE 6

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

< Table 1-3 > MIDI Parameter table (System information)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description
01 00 00	D	20..7F	Model Name	32..127(ASCII)
	:	0D		
	0E	1 00		
	0F	1 00		

TOTAL SIZE 10

(Transmitted by Dump Request. Not received. Bulk Dump Only)

< Table 1-4 > MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)
02 01 00	2	00..7F	Reverb Type MSB	Refer to the Ef. Type List	01(=HALL1)
		00..7F	Reverb Type LSB	00 : basic type	00
	02	1 00..7F	Reverb Parameter 1	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	03	1 00..7F	Reverb Parameter 2	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	04	1 00..7F	Reverb Parameter 3	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	05	1 00..7F	Reverb Parameter 4	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	06	1 00..7F	Reverb Parameter 5	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	07	1 00..7F	Reverb Parameter 6	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	08	1 00..7F	Reverb Parameter 7	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	09	1 00..7F	Reverb Parameter 8	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	0A	1 00..7F	Reverb Parameter 9	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	0B	1 00..7F	Reverb Parameter 10	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	0C	1 00..7F	Reverb Return	-∞..0..+6dB(0..96..127)	60
	0D	1 01..7F	Reverb Pan	L63..C..R63(1..64..127)	40

TOTAL SIZE 0E

02 01 10	1	00..7F	Reverb Parameter 11	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	11	1 00..7F	Reverb Parameter 12	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	12	1 00..7F	Reverb Parameter 13	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	13	1 00..7F	Reverb Parameter 14	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	14	1 00..7F	Reverb Parameter 15	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type
	15	1 00..7F	Reverb Parameter 16	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Reverb type

TOTAL SIZE 6

02 01 20	2	00..7F	Chorus Type MSB	Refer to the Ef. Type List	41(=Chorus1)
		00..7F	Chorus Type LSB	00 : basic type	00
	22	1 00..7F	Chorus Parameter 1	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	23	1 00..7F	Chorus Parameter 2	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	24	1 00..7F	Chorus Parameter 3	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	25	1 00..7F	Chorus Parameter 4	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	26	1 00..7F	Chorus Parameter 5	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	27	1 00..7F	Chorus Parameter 6	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	28	1 00..7F	Chorus Parameter 7	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	29	1 00..7F	Chorus Parameter 8	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	2A	1 00..7F	Chorus Parameter 9	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	2B	1 00..7F	Chorus Parameter 10	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	2C	1 00..7F	Chorus Return	-∞..0..+6dB(0..96..127)	60
	2D	1 01..7F	Chorus Pan	L63..C..R63(1..64..127)	40
	2E	1 00..7F	Send Chorus To Reverb	-∞..0..+6dB(0..96..127)	00

TOTAL SIZE 0F

02 01 30	1	00..7F	Chorus Parameter 11	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	31	1 00..7F	Chorus Parameter 12	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	32	1 00..7F	Chorus Parameter 13	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	33	1 00..7F	Chorus Parameter 14	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	34	1 00..7F	Chorus Parameter 15	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type
	35	1 00..7F	Chorus Parameter 16	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Chorus Type

TOTAL SIZE 6

02 01 40	2	00..7F	Variation Type MSB	Refer to the Ef. Type List	"05(=DELAY L,C,R)"
		00..7F	Variation Type LSB	00 : basic type	00
	42	2 00..7F	Vari. Param. 1 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 1 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
	44	2 00..7F	Vari. Param. 2 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 2 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
	46	2 00..7F	Vari. Param. 3 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 3 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
	48	2 00..7F	Vari. Param. 4 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 4 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
	4A	2 00..7F	Vari. Param. 5 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type
		00..7F	Vari. Param. 5 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)		
4C	2	00..7F	Vari. Param. 6 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
		00..7F	Vari. Param. 6 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
4E	2	00..7F	Vari. Param. 7 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
		00..7F	Vari. Param. 7 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
50	2	00..7F	Vari. Param. 8 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
		00..7F	Vari. Param. 8 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
52	2	00..7F	Vari. Param. 9 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
		00..7F	Vari. Param. 9 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
54	2	00..7F	Vari. Param. 10 MSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
		00..7F	Vari. Param. 10 LSB	Refer to the Ef. Parameter List	Depend on Vari. Type		
56	1	00..7F	Variation Return	-∞..0..+6dB(0..96..127)	60		
57	1	01..7F	Variation Pan	L63..C..R63(1..64..127)	40		
58	1	00..7F	Send Vari. To Reverb	-∞..0..+6dB(0..96..127)	00		
59	1	00..7F	Send Vari. To Chorus	-∞..0..+6dB(0..96..127)	00		
5A	1	00..01	Variation Connection	0:insertion,1:system	00		
5B	1	00..1F	Variation Part	part1..32(0..31),off(127)	7F		
5C	1	01..7F	MW Vari. Ctrl Depth	-63..+63	40		
5D	1	01..7F	PB Vari. Ctrl Depth	-63..+63	40		
5E	1	01..7F	CAT Vari. Ctrl Depth	-63..+63	40		
5F	1	01..7F	Not Used				
60	1	01..7F	Not Used				
TOTAL SIZE 21							
02	01	70	1	00..7F	Variation Parameter 11	option Parameter	Depend on Variation Type
		71	1	00..7F	Variation Parameter 12	option Parameter	Depend on Variation Type
		72	1	00..7F	Variation Parameter 13	option Parameter	Depend on Variation Type
		73	1	00..7F	Variation Parameter 14	option Parameter	Depend on Variation Type
		74	1	00..7F	Variation Parameter 15	option Parameter	Depend on Variation Type
		75	1	00..7F	Variation Parameter 16	option Parameter	Depend on Variation Type
TOTAL SIZE 6							

< Table 1-5 > MIDI Parameter Change table (MULTI EQ)(PSR-730 ONLY)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)		
02	40	00	1	34..4C	EQ Type	0:FLAT 1:JAZZ 2:POPS 3:ROCK 4:CLASSIC	0
		01	1	34..4C	EQ Gain1	-12..+12[dB]	40
		02	1	04..28	EQ Frequency1	32..2000[Hz]	0C
		03	1	01..78	EQ Q1	0.1..12.0	07
		04	1	00..01	EQ Shape1	00:Shelving,01:Peaking	00
		05	1	34..4C	EQ Gain2	-12..+12[dB]	40
		06	1	0E..36	EQ Frequency2	0.1..10[KHz]	1C
		07	1	01..78	EQ Q2	0.1..12.0	07
		08	1		Not Used		
		09	1	34..4C	EQ Gain3	-12..+12[dB]	40
		0A	1	0E..36	EQ Frequency3	0.1..10[KHz]	22
		0B	1	01..78	EQ Q3	0.1..12.0	07
		0C	1		Not Used		
		0D	1	34..4C	EQ Gain4	-12..+12[dB]	40
		0E	1	0E..36	EQ Frequency4	0.1..10[KHz]	2E
		0F	1	01..78	EQ Q4	0.1..12.0	07
		10	1		Not Used		
		11	1	34..4C	EQ Gain5	-12..+12[dB]	40
		12	1	1C..3A	EQ Frequency5	0.5..16.0[KHz]	3C
		13	1	01..78	EQ Q5	0.1..12.0	07
		14	1	00..01	EQ Shape5	00:Shelving,01:Peaking	00
TOTAL SIZE 15							

< Table 1-6 > MIDI Parameter change table (Effect2))(PSR-730 ONLY)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)	
03	0n	00	2	00..7F	Insertion Type MSB	Refer to the Ef. Type List "49(=DISTORTION)"
				00..7F	Insertion Type LSB	00 : basic type
		02	1	00..7F	Insertion Parameter1	Refer to the Ef. Parameter List
		03	1	00..7F	Insertion Parameter2	Refer to the Ef. Parameter List
		04	1	00..7F	Insertion Parameter3	Refer to the Ef. Parameter List
		05	1	00..7F	Insertion Parameter4	Refer to the Ef. Parameter List
		06	1	00..7F	Insertion Parameter5	Refer to the Ef. Parameter List
		07	1	00..7F	Insertion Parameter6	Refer to the Ef. Parameter List

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)
08	1	00..7F	Insertion Parameter7	Refer to the Ef. Parameter List	
09	1	00..7F	Insertion Parameter8	Refer to the Ef. Parameter List	
0A	1	00..7F	Insertion Parameter9	Refer to the Ef. Parameter List	
0B	1	00..7F	Insertion Parameter10	Refer to the Ef. Parameter List	
0C	1	00..7F	Insertion Part	Part1..16,OFF	7F
0D	1	00..7F	MW INS CTRL DPT		
0E	1	00..7F	BEND INS CTRL DPT		
0F	1	00..7F	CAT INS CTRL DPT		
10	1	00..7F	Not Used		
11	1	00..7F	Not Used		

TOTAL SIZE 12

03	0n	20	1	00..7F	Insertion Parameter11	Refer to the Ef. Parameter List
		21	1	00..7F	Insertion Parameter12	Refer to the Ef. Parameter List
		22	1	00..7F	Insertion Parameter13	Refer to the Ef. Parameter List
		23	1	00..7F	Insertion Parameter14	Refer to the Ef. Parameter List
		24	1	00..7F	Insertion Parameter15	Refer to the Ef. Parameter List
		25	1	00..7F	Insertion Parameter16	Refer to the Ef. Parameter List

TOTAL SIZE 06

03	0n	30	2	00..7F	Ins. Param.1 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.1 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	32	2	00..7F	Ins. Param.2 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.2 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	34	2	00..7F	Ins. Param.3 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.3 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	36	2	00..7F	Ins. Param.4 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.4 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	38	2	00..7F	Ins. Param.5 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.5 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	3A	2	00..7F	Ins. Param.6 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.6 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	3C	2	00..7F	Ins. Param.7 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.7 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	3E	2	00..7F	Ins. Param.8 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.8 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	40	2	00..7F	Ins. Param.9 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.9 LSB	Refer to the Ef. Parameter List
03	0n	42	2	00..7F	Ins. Param.10 MSB	Refer to the Ef. Parameter List
				00..7F	Ins. Param.10 LSB	Refer to the Ef. Parameter List

TOTAL SIZE 14

For effect types that do not require MSB, the Parameters for Address 02-0B will be received. Address 30-42 will not be received.

For effect types that require MSB, the Parameters for Address 30-42 will be received. Address 02-0B will not be received.

When Bulk Dumps that include Effect Type data are transmitted, the Parameters for Address 02 - 0B will always be transmitted. But, effects that require MSB, when the bulk dump is received the Parameters for Address 02 - 0B will not be received.

n=Insertion Effect No.(0-1)

< Table 1-7 > MIDI Parameter Change table (MULTI PART)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)	
08	nn	00	1	00..20	Element Reserve	0(Part10),2(Others)
	nn	01	1	00..7F	Bank Select MSB	7F(Part10),00(Others)
	nn	02	1	00..7F	Bank Select LSB	00
	nn	03	1	00..7F	Program Number	00
	nn	04	1	00..0F, 7F	Rcv Channel	Part No.
	nn	05	1	00..01	Mono/Poly Mode	01
	nn	06	1	00..02	Same Note Number Key On Assign	00
	nn	07	1	00..02	Part Mode	00 (Except Part10)
	nn	08	1	28..58	Note Shift	01 (Part10)
	nn	09	2	00..FF	Detune	40
	nn	0A				08 00 (80)
	nn	0B	1	00..7F	Volume	64
	nn	0C	1	00..7F	Velocity Sense Depth	40
	nn	0D	1	00..7F	Velocity Sense Offset	40
	nn	0E	1	00..7F	Pan	40
						L63..C..R63(1..64..127)
	nn	0F	1	00..7F	Note Limit Low	00
	nn	10	1	00..7F	Note Limit High	7F
	nn	11	1	00..7F	Dry Level	7F
	nn	12	1	00..7F	Chorus Send	00

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)
nn	13	1 00..7F	Reverb Send	0..127	28
nn	14	1 00..7F	Variation Send	0..127	00
nn	15	1 00..7F	Vibrato Rate	-64..+63	40
nn	16	1 00..7F	Vibrato Depth	-64..+63	40
nn	17	1 00..7F	Vibrato Delay	-64..+63	40
nn	18	1 00..7F	Filter Cutoff Freq.	-64..+63	40
nn	19	1 00..7F	Filter Resonance	-64..+63	40
nn	1A	1 00..7F	EG Attack Time	-64..+63	40
nn	1B	1 00..7F	EG Decay Time	-64..+63	40
nn	1C	1 00..7F	EG Release Time	-64..+63	40
nn	1D	1 28..58	MW Pitch Control	-24..+24[semitones]	40
nn	1E	1 00..7F	MW Filter Control	-9600..+9450[cent]	40
nn	1F	1 00..7F	MW Amp. Control	-100..+100[%]	40
nn	20	1 00..7F	MW LFO PMod Depth	0..127	0A
nn	21	1 00..7F	MW LFO FMod Depth	0..127	00
nn	22	1 00..7F	MW LFO AMod Depth	0..127	00
nn	23	1 28..58	Bend Pitch Control	-24..+24[semitones]	42
nn	24	1 00..7F	Bend Filter Control	-9600..+9450[cent]	40
nn	25	1 00..7F	Bend Amp. Control	-100..+100[%]	40
nn	26	1 00..7F	Bend LFO PMod Depth	0..127	00
nn	27	1 00..7F	Bend LFO FMod Depth	0..127	00
nn	28	1 00..7F	Bend LFO AMod Depth	0..127	00
TOTAL SIZE 29					
nn	30		Not Used		
	:		:		
nn	40		Not Used		
nn	41	1 00..7F	Scale Tuning C	-64..+63[cent]	40
nn	42	1 00..7F	Scale Tuning C#	-64..+63[cent]	40
nn	43	1 00..7F	Scale Tuning D	-64..+63[cent]	40
nn	44	1 00..7F	Scale Tuning D#	-64..+63[cent]	40
nn	45	1 00..7F	Scale Tuning E	-64..+63[cent]	40
nn	46	1 00..7F	Scale Tuning F	-64..+63[cent]	40
nn	47	1 00..7F	Scale Tuning F#	-64..+63[cent]	40
nn	48	1 00..7F	Scale Tuning G	-64..+63[cent]	40
nn	49	1 00..7F	Scale Tuning G#	-64..+63[cent]	40
nn	4A	1 00..7F	Scale Tuning A	-64..+63[cent]	40
nn	4B	1 00..7F	Scale Tuning A#	-64..+63[cent]	40
nn	4C	1 00..7F	Scale Tuning B	-64..+63[cent]	40
nn	4D	1 28..58	CAT Pitch Control	-24..+24[semitones]	40
nn	4E	1 00..7F	CAT Filter Control	-9600..+9450[cent]	40
nn	4F	1 00..7F	CAT Amplitude Control	-100..+100[%]	40
nn	50	1 00..7F	CAT LFO PMod Depth	0..127	00
nn	51	1 00..7F	CAT LFO FMod Depth	0..127	00
nn	52	1 00..7F	CAT LFO AMod Depth	0..127	00
nn	53		Not Used		
	:		:		
	66		Not Used		
nn	67	1 00..01	Portamento Switch	off/on	00
nn	68	1 00..7F	Portamento Time	0..127	00
nn	69		Not Used		
	:		:		
	6E		Not Used		
TOTAL SIZE 3F					

nn = PartNumber

If there is a Drum Voice assigned to the Part, the following parameters are ineffective.

- Bank Select LSB
- Pitch EG
- Portamento
- Soft Pedal
- Mono/Poly
- Scale Tuning

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

< Table 1-8 > MIDI Parameter Change table (DRUM SETUP)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter Name	Description	Default Value(H)
3n rr 00	1	00..7F	Pitch Coarse	-64..+63	40
3n rr 01	1	00..7F	Pitch Fine	-64..+63[cent]	40
3n rr 02	1	00..7F	Level	0..127	Depend on the Note
3n rr 03	1	00..7F	Alternate Group	0:off,1..127	Depend on the Note
3n rr 04	1	00..7F	Pan	0:random L63..C..R63(1..64..127)	Depend on the Note
3n rr 05	1	00..7F	Reverb Send Level	0..127	Depend on the Note
3n rr 06	1	00..7F	Chorus Send Level	0..127	Depend on the Note
3n rr 07	1	00..7F	Variation Send Level	0..127	7F
3n rr 08	1	00..01	Key Assign	0:single,1:multi	00
3n rr 09	1	00..01	Rcv Note Off	off/on	Depend on the Note
3n rr 0A	1	00..01	Rcv Note On	off/on	01
3n rr 0B	1	00..7F	Filter Cutoff Freq.	-64..63	40
3n rr 0C	1	00..7F	Filter Resonance	-64..63	40
3n rr 0D	1	00..7F	EG Attack Rate	-64..63	40
3n rr 0E	1	00..7F	EG Decay1 Rate	-64..63	40
3n rr 0F	1	00..7F	EG Decay2 Rate	-64..63	40
TOTAL SIZE 10					

n:Drum Setup Number(0 - 1)

rr:note number(0DH - 5BH)

If XG SYSTEM ON and/or GM On message is received, all Drum Setup Parameter will be reset to default values.

According to the Drum Setup Reset message, individual Drum Setup Parameters can be reset to default values.

< Table 1-9 > Effect Type List

	XG ESSENTIAL EFFECT
	Same as LSB=0
	XG OPTION EFFECT

* If the received value does not contain an effect type in the TYPE LSB, the LSB will be directed to TYPE 0.

* Panel Effects are based on the "[Number] Effect Name".

* Using an external sequencer, capable of editing and transmitting the system exclusive messages and parameter changes, allows you to select the reverb, chorus and DSP effect types which are not accessible from the PSR-730/630 panel operation. When one of the effects is selected by the external sequencer, "XG Rev.," "XG Cho." or "XG Eff." will be shown on the display.

REVERB TYPE

TYPE MSB	TYPE LSB											
00	01	02	03...07	08	09...15	16	17	18	19	20	21...	
000	NO EFFECT											
001	[1]HALL1	[2]HALL2				[3]HALL3	[4]HALL4	[5]HALL5				
002	[6]ROOM1	ROOM2	[8]ROOM2			[7]ROOM3	ROOM	ROOM	[9]ROOM4			
003	[10]STAGE1	[11]STAGE2				STAGE	[12]STAGE3					
004	[13]PLATE					PLATE	PLATE					
005..015	NO EFFECT											
016	[14]WHITE ROOM											
017	[15]TUNNEL											
018	CANYON											
019	[16]BASEMENT											
020..127	NO EFFECT											

CHORUS TYPE

TYPE MSB	TYPE LSB											
00	01	02	03...07	08	09...15	16	17	18	19	20	21...	
000	NO EFFECT											
001..064	NO EFFECT											
065	CHORUS1	CHORUS2	CHORUS3	CHORUS4								
066	CELESTE1	CELESTE2	CELESTE3	CELESTE4		CELESTE	CELESTE					
067	FLANGER 1	FLANGER2		FLANGER3		FLANGER	FLANGER					
068	SYMPHONIC											
069..071	NO EFFECT											
072	PHASER 1											
073..086	NO EFFECT											
087	ENSEMBLE DETUNE											
088..127	NO EFFECT											

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

DSP(VARIATION) EFFECT TYPE

TYPE MSB	TYPE LSB												
	00	01	02	03...07	08	09...15	16	17	18	19	20	21...	
000	NO EFFECT												
001	[1]HALL1	[2]HALL2					[3]HALL3	HALL	HALL				
002	[4]ROOM1	ROOM2	[5]ROOM2				[6]ROOM3	ROOM	ROOM	ROOM			
003	[7]STAGE1	[8]STAGE2					STAGE	[9]STAGE3					
004	PLATE						PLATE	PLATE					
005	DELAY L,C,R						[17]DELAY LCR						
006	[18]DELAY L,R												
007	[19]ECHO												
008	[20]CROSS DELAY												
009	ER1	ER2											
010	GATE REVERB												
011	REVERS GATE												
012...015	NO EFFECT												
016	WHITE ROOM												
017	TUNNEL												
018	CANYON												
019	BASEMENT												
020	KARAOKE 1	KARAOKE 2	KARAOKE 3										
021...063	NO EFFECT												
064	THRU												
065	CHORUS1	CHORUS2	CHORUS		CHORUS								
066	[13]CELESTE	[12]CHORUS3	CELESTE3		[11]CHORUS2		CHORUS	[10]CHORUS1	[22]ROTARY FAST	[23]ROTARY SLOW			
067	FLANGER 1	FLANGER			FLANGER		[14]FLANGER	FLANGER					
068	SYMPHONIC						[15]SYMPHONIC						
069	ROTARY SP.						Rotary Sp						
070	TREMOLO						[21]TREMOLO	Rotary Sp					
071	AUTO PAN						[16]AUTO PAN	Rotary Sp	Rotary Sp	Tremolo	Gtr Tremolo		
072	[24]PHASER				PHASER								
073	DISTORTION	COMP+ DISTORTION											
074	OVER DRIVE												
075	AMP SIM.						DIST.HARD	DIST.SOFT					
076	3BAND EQ						EQ DISCO	EQ TEL					
077	2BAND EQ												
078	AUTO WAH	AUTO WAH+ DIST	AUTO WAH+ OVERDRIVE				[25]WAH						
079	THRU												
080	PITCH CHANGE	PITCH CHANGE2											
081	THRU												
082	TOUCH WAH 1	TOUCH WAH+ DIST	TOUCH WAH+ OVERDRIVE		TOUCH WAH 2								
083	COMPRESSOR												
084	NOISE GATE												
085	VOICE CANCEL												
086	2WAY ROTARY SP												
087	ENSEMBLE DETUNE												
088	AMBIENCE												
089...127	THRU												

MULTI EFFECT (INSERTION) TYPE

TYPE MSB	TYPE LSB												
	00	01	02	03...07	08	09...15	16	17	18	19	20	21...	
000	THRU												
001	HALL 1	HALL 2					HALL	HALL	HALL				
002	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3				ROOM	ROOM	ROOM	ROOM			
003	STAGE 1	STAGE 2					STAGE	STAGE					
004	PLATE						PLATE	PLATE					
005	DELAY L,C,R						Delay LCR						
006	DELAY L,R												
007	ECHO												
008	CROSS DELAY												
009...019	THRU												
020	KARAOKE 1	KARAOKE 2	KARAOKE 3										
021...064	THRU												
065	CHORUS 1	CHORUS 2	CHORUS 3		CHORUS 4								
066	CELESTE 1	CELESTE 2	CELESTE 3		CELESTE 4		CHORUS	CHORUS	Rotary Sp				
067	FLANGER 1	FLANGER 2			FLANGER 3		FLANGER	FLANGER					
068	SYMPHONIC						Symphonic						
069	ROTARY SPEAKER 1						Rotary Sp						
070	TREMOLO						Tremolo	Rotary Sp					
071	AUTO PAN						AutoPan	Rotary Sp	Rotary Sp	Tremolo	Gtr Tremolo		
072	PHASER 1												
073	DISTORTION												
074	OVER DRIVE												
075	AMP SIMULATOR						DIST.HARD	DIST.SOFT					
076	3BAND EQ						EQ DISCO	EQ TEL					
077	2-BAND EQ												
078	AUTO WAH(LFO)						Auto Wah						
079...081	THRU												
082	TOUCH WAH 1				TOUCH WAH 2								
083	COMPRESSOR												
084	NOISE GATE												
085...086	THRU												
087	ENSEMBLE DETUNE												
088...127	THRU												

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

< Table 1-10 > Effect Parameter List

HALL1,HALL2, ROOM1,ROOM2,ROOM3, STAGE1,STAGE2
PLATE (reverb, variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Reverb Time	0.3-30.0s	0-69	table#4
2	Diffusion	0-10	0-10	
3	Initial Delay	0-63	0-63	
4	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
5	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
6				
7				
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●
11	Rev Delay	0-63	0-63	table#5
12	Density	0-4 (reverb, variation block) 0-2 (insertion block)	0-4 0-2	
13	Er/Rev Balance	E63>R - E=R - E<R63	1-127	
14	High Damp	0.1-1.0	1-10	
15	Feedback Level	-63+63	1-127	
16				

WHITE ROOM, TUNNEL, CANYON, BASEMENT (reverb, variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Reverb Time	0.3-30.0s	0-69	table#4
2	Diffusion	0-10	0-10	
3	Initial Delay	0-63	0-63	
4	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
5	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
6	Width	0.5-10.2m	0-37	table#11
7	Height	0.5-20.2m	0-73	
8	Depth	0.5-30.2m	0-104	table#11
9	Wall Vary	0-30	0-30	
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●
11	Rev Delay	0-63	0-63	table#5
12	Density	0-4	0-4	
13	Er/Rev Balance	E63>R - E=R - E<R63	1-127	
14	High Damp	0.1-1.0	1-10	
15	Feedback Level	-63+63	1-127	
16				

DELAY L,C,R (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control	
1	Lch Delay	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
2	Rch Delay	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
3	Cch Delay	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
4	Feedback Delay	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
5	Feedback Level	-63+63	1-127		
6	Cch Level	0-127	0-127		
7	High Damp	0.1-1.0	1-10		
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●	
11					
12	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
13	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
14	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58		table#3
15	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
16					

DELAY L,R (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control	
1	Lch Delay	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
2	Rch Delay	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
3	Feedback Delay 1	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
4	Feedback Delay 2	0.1-1486.0ms (variation block) 0.1-742.9ms (insertion block)	1-14860 1-7429		
5	Feedback Level	-63+63	1-127		
6	High Damp	0.1-1.0	1-10		
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●	
11					
12	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
13	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
14	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58		table#3
15	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
16					

ECHO (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control	
1	Lch Delay1	0.1-743.0ms (variation block) 0.1-371.4ms (insertion block)	1-7430 1-3714		
2	Lch Feedback Level	-63+63	1-127		
3	Rch Delay1	0.1-743.0ms (variation block) 0.1-371.4ms (insertion block)	1-7430 1-3714		
4	Rch Feedback Level	-63+63	1-127		
5	High Damp	0.1-1.0	1-10		
6	Lch Delay2	0.1-743.0ms (variation block) 0.1-371.4ms (insertion block)	1-7430 1-3714		
7	Rch Delay2	0.1-743.0ms (variation block) 0.1-371.4ms (insertion block)	1-7430 1-3714		
8	Delay2 Level	0-127	0-127		
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		●
11					
12	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
13	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
14	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58		table#3
15	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
16					

CROSS DELAY (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control	
1	L->R Delay	0.1-743.0ms (variation block) 0.1-371.4ms (insertion block)	1-7430 1-3714		
2	R->L Delay	0.1-743.0ms (variation block) 0.1-371.4ms (insertion block)	1-7430 1-3714		
3	Feedback Level	-63+63	1-127		
4	Input Select	L,R,L&R	0-2		
5	High Damp	0.1-1.0	1-10		
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●	
11					
12	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
13	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
14	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58		table#3
15	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
16					

EARLY REF1,EARLY REF2(variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Type	S-H, L-H, Rdm, Rvs, Plt, Spr	0-5	table#6
2	Room Size	0.1-7.0	0-44	
3	Diffusion	0-10	0-10	
4	Initial Delay	0-63	0-63	
5	Feedback Level	-63+63	1-127	
6	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	table#3
7	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●
11	Liveness	0-10	0-10	
12	Density	0-3	0-3	
13	High Damp	0.1-1.0	1-10	
14				
15				
16				

GATE REVERB, REVERSE GATE (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Type	TypeA,TypeB	0-1	table#6
2	Room Size	0.1-20.0	0-127	
3	Diffusion	0-10	0-10	
4	Initial Delay	0-127	0-127	
5	Feedback Level	-63+63	1-127	
6	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	table#3
7	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●
11	Liveness	0-10	0-10	
12	Density	0-3	0-3	
13	High Damp	0.1-1.0	1-10	
14				
15				
16				

KARAOKE1,2,3 (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Delay Time	0-127	0-127	table#7
2	Feedback Level	-63+63	1-127	
3	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	
4	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	
5				
6				
7				
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●
11				
12				
13				
14				
15				
16				

CHORUS1,2,3,4, CELESTE1,2,3,4 (chorus, variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1
2	LFO Depth	0-127	0-127	
3	Feedback Level	-63+63	1-127	
4	Delay Offset	0-127	0-127	
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76	
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76	
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (variation block)	14-54	table#3
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (variation block)	52-76	
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (variation block)	10-120	
14				
15	Input Mode	mono/stereo	0-1	
16				

FLANGER1,2,3 (chorus, variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1
2	LFO Depth	0-127	0-127	
3	Feedback Level	-63+63	1-127	
4	Delay Offset	0-127	0-127	
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76	
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76	
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127	●
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (variation block)	14-54	table#3
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (variation block)	52-76	
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (variation block)	10-120	
14	LFO Phase Difference	-180+180deg(resolution=3deg.)	4-124	
15				
16				

SYMPHONIC (chorus, variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz–39.7Hz	0–127	table#1
2	LFO Depth	0–127	0–127	table#1
3	Delay Offset	0–127	0–127	table#2
4				
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11	EQ Mid Frequency	100Hz–10.0kHz (variation block)	14–54	table#3
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (variation block)	52–76	table#3
13	EQ Mid Width	1.0–12.0 (variation block)	10–120	table#3
14				
15				
16				

ENSEMBLE DETUNE (chorus, variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Detune	-50+50cent	14–114	table#1
2	Lch Init Delay	0–127	0–127	table#2
3	Rch Init Delay	0–127	0–127	table#2
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz (variation, insertion block)	4–40	table#3
12	EQ Low Gain	-12+12dB 52–76 (variation, insertion block)	52–76	table#3
13	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz (variation, insertion block)	28–58	table#3
14	EQ High Gain	-12+12dB (variation, insertion block)	52–76	table#3
15				
16				

AMBIENCE (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Delay Time	0–127	0–127	table#2
2	Output Phase	normal/invers	0–1	table#2
3				
4				
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11				
12				
13				
14				
15				
16				

ROTARY SPEAKER (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz–39.7Hz	0–127	table#1
2	LFO Depth	0–127	0–127	table#1
3				
4				
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11	EQ Mid Frequency	100Hz–10.0kHz (variation block)	14–54	table#3
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (variation block)	52–76	table#3
13	EQ Mid Width	1.0–12.0 (variation block)	10–120	table#3
14				
15				
16				

2WAY ROTARY SPEAKER (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Rotor Speed	0.0Hz–39.7Hz	0–127	table#1
2	Drive Low	0–127	0–127	table#1
3	Drive High	0–127	0–127	table#1
4	Low/High	L63>H – L=H – L<H63	1–127	table#1
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10				
11	Crossover Frequency	100Hz–10.0kHz (resolution=3deg.)	14–54	table#3
12	Mic L-R Angle	0deg–180deg (resolution=3deg.)	0–60	table#3
13				
14				
15				
16				

TREMOLO (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz–39.7Hz	0–127	table#1
2	AM Depth	0–127	0–127	table#1
3	PM Depth	0–127	0–127	table#1
4				
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10				
11	EQ Mid Frequency	100Hz–10.0kHz (variation block)	14–54	table#3
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (variation block)	52–76	table#3
13	EQ Mid Width	1.0–12.0 (variation block)	10–120	table#3
14	LFO Phase Difference	-180+180deg (resolution=3deg.)	4–124	table#3
15	Input Mode	mono/stereo	0–1	table#3
16				

AUTO PAN (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz–39.7Hz	0–127	table#1
2	L/R Depth	0–127	0–127	table#1
3	F/R Depth	0–127	0–127	table#1
4	PAN Direction	L<->R, L->R, L<-R, Lturn, Rturn, L/R	0–5	table#1
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10				
11	EQ Mid Frequency	100Hz–10.0kHz (variation block)	14–54	table#3
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (variation block)	52–76	table#3
13	EQ Mid Width	1.0–12.0 (variation block)	10–120	table#3
14				
15				
16				

PHASER 1 (chorus, variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz–39.7Hz	0–127	table#1
2	LFO Depth	0–127	0–127	table#1
3	Phase Shift Offset	0–127	0–127	table#1
4	Feedback Level	-63+63	1–127	table#1
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11	Stage	4,5,6 (chorus, insertion block)	4–6	table#3
12	Diffusion	4–12 (variation block)	4–12	table#3
13		mono/stereo	0–1	table#3
14				
15				
16				

PHASER 2 (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz–39.7Hz	0–127	table#1
2	LFO Depth	0–127	0–127	table#1
3	Phase Shift Offset	0–127	0–127	table#1
4	Feedback Level	-63+63	1–127	table#1
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz–16.0kHz	28–58	table#3
9	EQ High Gain	-12+12dB	52–76	table#3
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11	Stage	3,4,5,6	3–6	table#3
12				
13	LFO Phase Difference	-180deg+180deg (resolution=3deg.)	4–124	table#3
14				
15				
16				

DISTORTION, OVERDRIVE (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Drive	0–127	0–127	table#1
2	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
3	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
4	LPF Cutoff	1.0k–Thru	34–60	table#3
5	Output Level	0–127	0–127	table#3
6				
7	EQ Mid Frequency	100Hz–10.0kHz	14–54	table#3
8	EQ Mid Gain	-12+12dB	52–76	table#3
9	EQ Mid Width	1.0–12.0	10–120	table#3
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11	Edge (Clip Curve)	0–127	0–127	mild–sharp
12				
13				
14				
15				
16				

COMP+DIST (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Drive	0–127	0–127	table#1
2	EQ Low Frequency	32Hz–2.0kHz	4–40	table#3
3	EQ Low Gain	-12+12dB	52–76	table#3
4	LPF Cutoff	1.0k–Thru	34–60	table#3
5	Output Level	0–127	0–127	table#3
6				
7	EQ Mid Frequency	100Hz–10.0kHz	14–54	table#3
8	EQ Mid Gain	-12+12dB	52–76	table#3
9	EQ Mid Width	1.0–12.0	10–120	table#3
10	Dry/Wet	D63>W – D=W – D<W63	1–127	●
11	Edge (Clip Curve)	0–127	0–127	mild–sharp
12	Attack	1ms–40ms	0–19	table#8
13	Release	10ms–680ms	0–15	table#9
14	Threshold	-48dB–6dB	79–121	table#9
15	Ratio	1.0–20.0	0–7	table#10
16				

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

AMP SIMULATOR (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Drive	0-127		●
2	AMP Type	Off, Stack, Combo, Tube		
3	LPF Cutoff	1.0k-Thru	table#3	
4	Output Level	0-127		
5				
6				
7				
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63		
11	Edge(Clip Curve)	0-127		
12			mild-sharp	
13				
14				
15				
16				

3BAND EQ(MONO) (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	EQ Low Gain	-12→+12dB		
2	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz		
3	EQ Mid Gain	-12→+12dB	table#3	
4	EQ Mid Width	1.0-12.0		
5	EQ High Gain	-12→+12dB		
6	EQ Low Frequency	50Hz-2.0kHz	table#3	
7	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	table#3	
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15	Input Mode	mono/stereo		
16			0-1	

2BAND EQ(STEREO) (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz		
2	EQ Low Gain	-12→+12dB	table#3	
3	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz		
4	EQ High Gain	-12→+12dB	table#3	
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

AUTO WAH (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz		
2	LFO Depth	0-127	table#1	
3	Cutoff Frequency Offset	0-127		
4	Resonance	1.0-12.0		●
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz		
7	EQ Low Gain	-12→+12dB	table#3	
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz		
9	EQ High Gain	-12→+12dB	table#3	
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63		
11	Drive	0-127		
12			0-127	
13				
14				
15				
16				

AUTO WAH+DIST, AUTO WHA+ODRV (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz		
2	LFO Depth	0-127	table#1	
3	Cutoff Frequency Offset	0-127		
4	Resonance	1.0-12.0		●
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz		
7	EQ Low Gain	-12→+12dB	table#3	
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz		
9	EQ High Gain	-12→+12dB	table#3	
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63		
11	Drive	0-127		
12	EQ Low Gain(distortion)	-12→+12dB		
13	EQ Mid Gain(distortion)	-12→+12dB		
14	LPF Cutoff	1.0kHz-thru	table#3	
15	Output Level	0-127		
16				

TOUCH WAH 1 (variation, insertion block), TOUCH WAH+DIST (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Sensitive	0-127		
2	Cutoff Frequency Offset	0-127		
3	Resonance	1.0-12.0		●
4				
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz		
7	EQ Low Gain	-12→+12dB	table#3	
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz		
9	EQ High Gain	-12→+12dB	table#3	
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63		
11	Drive	0-127		
12			0-127	
13				
14				
15				
16				

TOUCH WAH 2 (variation, insertion block), TOUCH WAH+ODRV (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Sensitive	0-127		
2	Cutoff Frequency Offset	0-127		
3	Resonance	1.0-12.0		●
4				
5				
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz		
7	EQ Low Gain	-12→+12dB	4-40	table#3
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	52-76	
9	EQ High Gain	-12→+12dB	28-58	table#3
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	52-76	
11	Drive	0-127	1-127	
12	EQ Low Gain(distortion)	-12→+12dB	0-127	
13	EQ Mid Gain(distortion)	-12→+12dB	52-76	
14	LPF Cutoff	1.0kHz-thru	52-76	table#3
15	Output Level	0-127	34-60	
16			0-127	

PITCH CHANGE 1 (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Pitch	-24→+24		
2	Initial Delay	0-127	40-88	
3	Fine 1	-50Hz→+50Hz	0-127	table#7
4	Fine 2	-50Hz→+50Hz	14-114	
5	Feedback Level	-99→+99%	14-114	
6			1-127	
7				
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63		●
11	Pan 1	L63-R63	1-127	
12	Output Level 1	0-127	0-127	
13	Pan 2	L63-R63	1-127	
14	Output Level 2	0-127	0-127	
15				
16				

PITCH CHANGE 2 (variation block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Pitch	-24→+24		
2	Initial Delay	0-127	40-88	
3	Fine 1	-50Hz→+50Hz	0-127	table#7
4	Fine 2	-50→+50cent	14-114	
5	Feedback Level	-99→+99%	14-114	
6			1-127	
7				
8				
9				
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63		●
11	Pan 1	L63-R63	1-127	
12	Output Level 1	0-127	0-127	
13	Pan 2	L63-R63	1-127	
14	Output Level 2	0-127	0-127	
15				
16				

COMPRESSOR (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Attack	1-40ms		
2	Release	10-680ms	0-19	table#8
3	Threshold	-48-6dB	0-15	table#9
4	Ratio	1.0-20.0	79-121	
5	Output Level	0-127	0-7	table#10
6			0-127	
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

NOISE GATE (variation, insertion block)

No.	Parameter	Value	See Table	Control
1	Attack	1-40ms		
2	Release	10-680ms	0-15	table#8
3	Threshold	-72-30dB	55-97	table#9
4	Output Level	0-127	0-127	
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

< Table 1-11 > Effect Data Value Assign Table

Table#1
LFO Frequency

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.00	32	1.35	64	2.69	96	8.41
1	0.04	33	1.39	65	2.78	97	8.75
2	0.08	34	1.43	66	2.86	98	9.08
3	0.13	35	1.47	67	2.94	99	9.42
4	0.17	36	1.51	68	3.03	100	9.76
5	0.21	37	1.56	69	3.11	101	10.1
6	0.25	38	1.60	70	3.20	102	10.8
7	0.29	39	1.64	71	3.28	103	11.4
8	0.34	40	1.68	72	3.37	104	12.1
9	0.38	41	1.72	73	3.45	105	12.8
10	0.42	42	1.77	74	3.53	106	13.5
11	0.46	43	1.81	75	3.62	107	14.1
12	0.51	44	1.85	76	3.70	108	14.8
13	0.55	45	1.89	77	3.78	109	15.5
14	0.59	46	1.94	78	4.04	110	16.2
15	0.63	47	1.98	79	4.21	111	16.8
16	0.67	48	2.02	80	4.37	112	17.5
17	0.72	49	2.06	81	4.54	113	18.2
18	0.76	50	2.10	82	4.71	114	19.5
19	0.80	51	2.15	83	4.88	115	20.9
20	0.84	52	2.19	84	5.05	116	22.2
21	0.88	53	2.23	85	5.22	117	23.6
22	0.93	54	2.27	86	5.38	118	24.9
23	0.97	55	2.31	87	5.55	119	26.2
24	1.01	56	2.36	88	5.72	120	27.6
25	1.05	57	2.40	89	6.06	121	28.9
26	1.09	58	2.44	90	6.39	122	30.3
27	1.14	59	2.48	91	6.73	123	31.6
28	1.18	60	2.52	92	7.07	124	33.0
29	1.22	61	2.57	93	7.40	125	34.3
30	1.26	62	2.61	94	7.74	126	37.0
31	1.30	63	2.65	95	8.08	127	39.7

Table#2
Modulation Delay Offset

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.0	32	3.2	64	6.4	96	9.6
1	0.1	33	3.3	65	6.5	97	9.7
2	0.2	34	3.4	66	6.6	98	9.8
3	0.3	35	3.5	67	6.7	99	9.9
4	0.4	36	3.6	68	6.8	100	10.0
5	0.5	37	3.7	69	6.9	101	11.1
6	0.6	38	3.8	70	7.0	102	12.2
7	0.7	39	3.9	71	7.1	103	13.3
8	0.8	40	4.0	72	7.2	104	14.4
9	0.9	41	4.1	73	7.3	105	15.5
10	1.0	42	4.2	74	7.4	106	17.1
11	1.1	43	4.3	75	7.5	107	18.6
12	1.2	44	4.4	76	7.6	108	20.2
13	1.3	45	4.5	77	7.7	109	21.8
14	1.4	46	4.6	78	7.8	110	23.3
15	1.5	47	4.7	79	7.9	111	24.9
16	1.6	48	4.8	80	8.0	112	26.5
17	1.7	49	4.9	81	8.1	113	28.0
18	1.8	50	5.0	82	8.2	114	29.6
19	1.9	51	5.1	83	8.3	115	31.2
20	2.0	52	5.2	84	8.4	116	32.8
21	2.1	53	5.3	85	8.5	117	34.3
22	2.2	54	5.4	86	8.6	118	35.9
23	2.3	55	5.5	87	8.7	119	37.5
24	2.4	56	5.6	88	8.8	120	39.0
25	2.5	57	5.7	89	8.9	121	40.6
26	2.6	58	5.8	90	9.0	122	42.2
27	2.7	59	5.9	91	9.1	123	43.7
28	2.8	60	6.0	92	9.2	124	45.3
29	2.9	61	6.1	93	9.3	125	46.9
30	3.0	62	6.2	94	9.4	126	48.4
31	3.1	63	6.3	95	9.5	127	50.0

Table#3
EQ Frequency

Data	Value	Data	Value
8	50	40	2.0k
9	56	41	2.2k
10	63	42	2.5k
11	70	43	2.8k
12	80	44	3.2k
13	90	45	3.6k
14	100	46	4.0k
15	110	47	4.5k
16	125	48	5.0k
17	140	49	5.6k
18	160	50	6.3k
19	180	51	7.0k
20	200	52	8.0k
21	225	53	9.0k
22	250	54	10.0k
23	280	55	11.0k
24	315	56	12.0k
25	355	57	14.0k
26	400	58	16.0k
27	450	59	18.0k
28	500	60	THRU(20.0k)
29	560		
30	630		
31	700		
32	800		
33	900		
34	1.0k		
35	1.1k		
36	1.2k		
37	1.4k		
38	1.6k		
39	1.8k		

Table#4
Reverb time

Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.3	32	3.5	64	17.0
1	0.4	33	3.6	65	18.0
2	0.5	34	3.7	66	19.0
3	0.6	35	3.8	67	20.0
4	0.7	36	3.9	68	25.0
5	0.8	37	4.0		
6	0.9	38	4.1		
7	1.0	39	4.2		
8	1.1	40	4.3		
9	1.2	41	4.4		
10	1.3	42	4.5		
11	1.4	43	4.6		
12	1.5	44	4.7		
13	1.6	45	4.8		
14	1.7	46	4.9		
15	1.8	47	5.0		
16	1.9	48	5.5		
17	2.0	49	6.0		
18	2.1	50	6.5		
19	2.2	51	7.0		
20	2.3	52	7.5		
21	2.4	53	8.0		
22	2.5	54	8.5		
23	2.6	55	9.0		
24	2.7	56	9.5		
25	2.8	57	10.0		
26	2.9	58	11.0		
27	3.0	59	12.0		
28	3.1	60	13.0		
29	3.2	61	14.0		
30	3.3	62	15.0		
31	3.4	63	16.0		

Table#5
Delay Time(200.0ms)

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.1	32	50.5	64	100.8	96	151.2
1	1.7	33	52.0	65	102.4	97	152.8
2	3.2	34	53.6	66	104.0	98	154.4
3	4.8	35	55.2	67	105.6	99	155.9
4	6.4	36	56.8	68	107.1	100	157.5
5	8.0	37	58.3	69	108.7	101	159.1
6	9.5	38	59.9	70	110.3	102	160.6
7	11.1	39	61.5	71	111.9	103	162.2
8	12.7	40	63.1	72	113.4	104	163.8
9	14.3	41	64.6	73	115.0	105	165.4
10	15.8	42	66.2	74	116.6	106	166.9
11	17.4	43	67.8	75	118.2	107	168.5
12	19.0	44	69.4	76	119.7	108	170.1
13	20.6	45	70.9	77	121.3	109	171.7
14	22.1	46	72.5	78	122.9	110	173.2
15	23.7	47	74.1	79	124.4	111	174.8
16	25.3	48	75.7	80	126.0	112	176.4
17	26.9	49	77.2	81	127.6	113	178.0
18	28.4	50	78.8	82	129.2	114	179.5
19	30.0	51	80.4	83	130.7	115	181.1
20	31.6	52	81.9	84	132.3	116	182.7
21	33.2	53	83.5	85	133.9	117	184.3
22	34.7	54	85.1	86	135.5	118	185.8
23	36.3	55	86.7	87	137.0	119	187.4
24	37.9	56	88.2	88	138.6	120	189.0
25	39.5	57	89.8	89	140.2	121	190.6
26	41.0	58	91.4	90	141.8	122	192.1
27	42.6	59	93.0	91	143.3	123	193.7
28	44.2	60	94.5	92	144.9	124	195.3
29	45.7	61	96.1	93	146.5	125	196.9
30	47.3	62	97.7	94	148.1	126	198.4
31	48.9	63	99.3	95	149.6	127	200.0

Table#6
Room Size

Data	Value	Data	Value
0	0.1	32	5.1
1	0.3	33	5.3
2	0.4	34	5.4
3	0.6	35	5.6
4	0.7	36	5.7
5	0.9	37	5.9
6	1.0	38	6.1
7	1.2	39	6.2
8	1.4	40	6.4
9	1.5	41	6.5
10	1.7	42	6.7
11	1.8	43	6.8
12	2.0	44	7.0
13	2.1		
14	2.3		
15	2.5		
16	2.6		
17	2.8		
18	2.9		
19	3.1		
20	3.2		
21	3.4		
22	3.5		
23	3.7		
24	3.9		
25	4.0		
26	4.2		
27	4.3		
28	4.5		
29	4.6		
30	4.8		
31	5.0		

Table#7
Delay Time(400.0ms)

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.1	32	100.9	64	201.6	96	302.4
1	3.2	33	104.0	65	204.8	97	305.5
2	6.4	34	107.2	66	207.9	98	308.7
3	9.5	35	110.3	67	211.1	99	311.8
4	12.7	36	113.5	68	214.2	100	315.0
5	15.8	37	116.6	69	217.4	101	318.1
6	19.0	38	119.8	70	220.5	102	321.3
7	22.1	39	122.9	71	223.7	103	324.4
8	25.3	40	126.1	72	226.8	104	327.6
9	28.4	41	129.2	73	230.0	105	330.7
10	31.6	42	132.4	74	233.1	106	333.9
11	34.7	43	135.5	75	236.3	107	337.0
12	37.9	44	138.6	76	239.4	108	340.2
13	41.0	45	141.8	77	242.6	109	343.3
14	44.2	46	144.9	78	245.7	110	346.5
15	47.3	47	148.1	79	248.9	111	349.6
16	50.5	48	151.2				

MIDI Implementation Chart / MIDI-Implementierungstabelle

[Portable Keyboard]
Model: PSR-730

MIDI Implementation Chart

Date: 14-APR-1997
Version: 1.0

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1~16 *1 1~16 *1	1~16 *2 1~16 *2	
Mode Default Messages Altered	3 X *****	3 X X	
Note Number : True voice	0~127 *****	0~127 0~127	
Velocity Note ON Note OFF	O 9nH, v=1~127 X 9nH, v=0	O 9nH, v=1~127 X	
After key's Touch Ch's	X X	X O	
Pitch Bender	O	O	
Control Change 0, 32 1 5 7, 10, 11 6, 38 64~67 71, 74 72, 73 84 91, 93, 94 96~97 98~99 100~101 120 121	O O X O O O O X *3 X *3 O X X *3 O X X	O O O O O O O O *3 O *3 O O O O O O	Bank Select Modulation Portamento Time Data Entry Sound Controller Sound Controller Portamento Controllers Effect Depth RPN Inc, Dec NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB All Sound Off Reset All Controllers
Program Change : True #	O 0~127 *****	O 0~127	
System Exclusive	O	O	
System : Song Position : Song Select Common : Tune	X X X	X X X	
System : Clock Real Time : Commands	O O	O O	
Aux : Local ON/OFF : All Notes OFF Messages : Active Sense : Reset	X X O X	X O (123~127) O X	

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

/ Feuille d'implémentation / Gráfica de implementación MIDI

[Portable Keyboard]
Model: PSR-630

MIDI Implementation Chart

Date: 14-APR-1997
Version: 1.0

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1~16 *1 1~16 *1	1~16 *2 1~16 *2	
Mode Default Messages Altered	3 X *****	3 X X	
Note Number : True voice	0~127 *****	0~127 0~127	
Velocity Note ON Note OFF	O 9nH, v=1~127 X 9nH, v=0	O 9nH, v=1~127 X	
After key's Touch Ch's	X X	X O	
Pitch Bender	O	O	
Control Change 0, 32 1 5 7, 10, 11 6, 38 64~67 71, 74 72, 73 84 91, 93, 94 96~97 98~99 100~101 120 121	O X *3 X O O O O X *3 X *3 O X X *3 O X X	O O O O O O O O O O O O O O O	Bank Select Modulation Portamento Time Data Entry Sound Controller Sound Controller Portamento Controllers Effect Depth RPN Inc, Dec NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB All Sound Off Reset All Controllers
Program Change : True #	O 0~127 *****	O 0~127	
System Exclusive	O	O	
System : Song Position : Song Select Common : Tune	X X X	X X X	
System : Clock Real Time : Commands	O O	O O	
Aux : Local ON/OFF : All Notes OFF Messages : Active Sense : Reset	X X O X	X O (123~127) O X	

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

*1 The tracks for each channel can be selected on the panel. See page 125 for more information.

*2 Incoming MIDI messages control the PSR-730/630 as 16 channel multi timbral tone generator when initially shipped (factory set). The MIDI messages don't affect the panel controls including the Panel Voice selection since they are directly sent to the tone generator of the PSR-730/630. However, the following MIDI messages affects the panel controls such as Panel Voice, Style, Multi Pad and Song settings:

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (XG System Parameter).
- TRANSPOSE (XG System Parameter).
- System Exclusive Messages related to the REVERB, CHORUS, DSP EFFECT and MULTI EFFECT (PSR-730 only) settings.
- XG MULTI EQ PARAMETER (PSR-730 only)

Also, the MIDI messages affect the panel settings when one of the following MIDI reception modes is selected. These modes can be selected on the panel (see page 127).

Remote : The Note On/Off messages received at the designated Remote (receive) channel are processed the same as the notes normally played on the keyboard.

In this mode, only the following channel messages will be recognized:

- Note On/Off
- Control Changes
 - Bank Select (R1 voice only)
 - Modulation
 - Volume
 - Expression
 - Sustain
 - Sostenute
 - Soft Pedal
 - All Notes Off
- Program Change (R1 voice only)
- Pitch Bend

Off : The MIDI channel messages will not be received at the designated channel.

Bass : The note on/off messages received at the channel(s) set to "Bass" are recognized as the bass notes in the accompaniment section. The bass notes will be detected regardless of the accompaniment on/off and split point settings on the PSR-730/630 panel.

Chord : The note on/off messages received at the channel(s) set to "Chord" are recognized as the fingerings in the accompaniment section. The chords to be detected depend on the fingering mode on the PSR-730/630. The chords will be detected regardless of the accompaniment on/off and split point settings on the PSR-730/630 panel.

*3 Though these messages will not output by playing the keyboard and changing the panel settings, they may be included in the Song or Style data and output.

*1 Die Spuren für die einzelnen Kanäle können am Bedienfeld gewählt werden. Einzelheiten siehe Seite 125.

*2 Empfangene MIDI-Nachrichten steuern das PSR-730/630 als werkseitige Vorgabeeinstellung wie einen multi-timbralen 16-Kanal-Tongenerator. Die MIDI-Nachrichten haben keinen Einfluß auf Bedienfeld-Einstellungen einschließlich der am Bedienfeld gewählten Stimmen, da die MIDI-Information direkt zum Tongenerator des PSR-730/630 geleitet werden. Die folgenden MIDI-Nachrichten wirken sich jedoch auf Bedienfeldeinstellungen (u. a. Bedienfeld-Stimme, Style, Multi Pads und Song) aus:

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (XG-System-Parameter)
- TRANSPOSE (XG-System-Parameter)
- Systemexklusive Nachrichten für REVERB-, CHORUS- und DSP-Effekt sowie MULTI EFFECT (nur PSR-730).
- XG MULTI EQ PARAMETER (nur PSR-730).

MIDI-Nachrichten beeinflussen die Bedienfeldeinstellungen auch dann, wenn einer der folgenden MIDI-Empfangsmodi gewählt ist. Diese Modi sind über das Bedienfeld wählbar (siehe Seite 127).

Remote: Die Note On/Off-Nachrichten, die auf dem spezifizierten Remote-Kanal empfangen werden, werden wie die normalen, durch Spielen auf der Tastatur erzeugten Noten behandelt.

In diesem Modus werden lediglich die folgenden Kanalnachrichten erkannt:

- Note On/Off (Note an/aus)
- Control Change (Controller-Steuernachrichten)
 - Bank Select (Bankwahl, nur R1-Stimme)
 - Modulation
 - Volume (Lautstärke)
 - Expression (Schweller-Lautstärkeregelung)
 - Sustain
 - Sostenuto
 - Soft Pedal
 - All Notes Off (alle Noten Aus)
- Program Change (R1-Stimme)
- Pitch Bend

Off : Auf dem spezifizierten Kanal werden keine MIDI-Nachrichten empfangen.

Bass : Die Noten-Nachrichten, die das Instrument auf dem bzw. den "Bass"-Kanälen empfängt, werden als Baßnoten im Begleitungsabschnitt erkannt. Diese Baßnotenerkennung arbeitet unabhängig vom EIN/AUS-Funktionszustand der automatischen Baß/Akkord-Begleitung und der Splitpunkt-Einstellung am Bedienfeld des PSR-730/630.

Chord : Die Noten-Nachrichten, die das Instrument auf dem bzw. den "Chord"-Kanälen empfängt, werden als Akkordgriffe im Begleitungsabschnitt erkannt. Die erkannten Akkorde hängen dabei von dem am PSR-730/630 gewählten Akkordgriff-Modus ab. Diese Akkorderkennung arbeitet unabhängig vom EIN/AUS-Funktionszustand der automatischen Baß/Akkord-Begleitung und der Splitpunkt-Einstellung am Bedienfeld des PSR-730/630.

*3 Diese Nachrichten werden beim Spielen auf der Tastatur und Ändern von Bedienfeldeinstellungen nicht ausgegeben, können jedoch in Song- bzw. Style-Daten eingeschlossen und als Teil dieser Daten ausgegeben werden.

Gráfica de implementación MIDI

* 1 Les pistes de chaque canal peuvent être sélectionnées sur le panneau. Voir page 125 pour les informations supplémentaires.

* 2 Les messages MIDI entrant commandent le PSR-730/630 comme un générateur de sons multi-timbral à 16 canaux lorsque l'instrument est expédié à l'origine (réglages d'usine). Les messages MIDI n'affectent pas les commandes du panneau comprises dans la sélection Panel Voice puisqu'elles sont envoyées directement au générateur de son du PSR-730/630. Cependant, les messages MIDI suivants affectent les commandes de panneau telles que les réglages Panel Voice, Style, Multi Pad et Song :

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (paramètre de système XG).
- TRANSPOSE (paramètre de système XG).
- Messages exclusifs au système et ayant un rapport avec les réglages REVERB, CHORUS, DSP EFFECT et MULTI EFFECT (uniquement pour le PSR-730)
- XG MULTI EQ PARAMETER (uniquement PSR-730)

De plus, les messages MIDI affectent les réglages de panneau quand l'un des modes de réception MIDI est sélectionné. Vous pouvez sélectionner ces modes sur le panneau (voir page 127).

Remote (A distance): Les messages de note enfoncée/relâchée reçus sur le canal à distance (réception) désigné sont traités de la même manière que les notes jouées sur le clavier.

Dans ce mode, seuls les messages de canaux suivants seront reconnus:

- Note enfoncée/relâchée
- Changements de contrôle
 - Sélection de banque (Voix R1 seulement)
 - Modulation
 - Volume
 - Expression
 - Sustain
 - Sostenute
 - Pédale douce
 - Toutes les notes relâchées
- Changement de programme (voix R1 seulement)
- Variation de hauteur de ton

Off : Les messages de canal MIDI ne seront pas reçus sur le canal désigné.

Bass : Les messages d'activation/désactivation de note qui sont reçus au canal (aux canaux) et réglés sur "Bass" sont reconnues comme des notes graves dans la partie accompagnement. Les notes graves seront détectées quels que soient les réglages de la fonction d'accompagnement, activée ou désactivée, et du point de partage du panneau de PSR-730/630.

Chord : Les messages d'activation/désactivation de note qui sont reçus au canal (aux canaux) et réglés sur "Chord" sont reconnues comme des doigtés dans la partie accompagnement. Les accords seront détectés en fonction du mode de doigté défini au PSR-730/630. Les accords seront détectés quels que soient les réglages de la fonction d'accompagnement, activée ou désactivée et du point de partage du panneau de PSR-730/630.

* 3 Bien que ces messages ne sortent pas quand vous jouez sur le clavier et changez les réglages de panneau, ils peuvent être compris dans les données de morceau ou de style et être sortis.

* 1 Las pistas para cada canal pueden seleccionarse en el panel. Para más información, vea la página 125.

* 2 Los mensajes MIDI de entrada controlan el PSR-730/630 como un generador de tonos de timbres múltiples de 16 canales cuando el instrumento sale de fábrica (ajustes iniciales). Los mensajes MIDI no afectan los controles del panel, incluyendo la selección de voces del panel (Panel Voice), porque se emiten directamente al generador de tonos del PSR-730/630. Sin embargo, los siguientes mensajes MIDI afectan los controles del panel tales como los ajustes de Panel Voice, Style, Multi Pad y Song:

- MIDI MASTER TUNE, MASTER TUNE (parámetros del sistema XG)
- TRANSPOSE (parámetro del sistema XG)
- Mensajes exclusivos del sistema relacionados con los ajustes de REVERB, CHORUS, DSP EFFECT y MULTI EFFECT (sólo el PSR-730).
- XG MULTI EQ PARAMETER (sólo el PSR-730)

Además, los mensajes MIDI afectan los ajustes del panel cuando se selecciona uno de los siguientes modos de recepción MIDI. Estos modos pueden seleccionarse en el panel (vea la página 127).

Remote: Los mensajes de activación/desactivación de notas recibidos en el canal remoto (recepción) designado se procesan igual que las notas normalmente tocadas en el teclado.

En este modo, sólo se reconocerán los mensajes de los canales siguientes:

- Activación/desactivación de nota
- Cambios de control
 - Selección de banco (sólo la voz R1)
 - Modulación
 - Volumen
 - Expresión
 - Sostenido
 - Sostenuto
 - Pedal suave
 - Desactivación de todas las notas
- Cambio de programa (sólo la voz R1)
- Inflexión del tono

Off : Los mensajes de canales MIDI no se recibirán en el canal designado.

Bass : Los mensajes de activación/desactivación de notas recibidos en los canales ajustados a "Bass" se reconocen como las notas de bajo en la sección del acompañamiento. Las notas de bajo se detectarán independientemente de los ajustes de activación/desactivación del acompañamiento y del punto de división en el panel del PSR-730/630.

Chord : Los mensajes de activación/desactivación de notas recibidos en los canales ajustados a "Chord" se reconocen como los digitados en la sección del acompañamiento. Los acordes a detectarse dependen del modo de digitado del PSR-730/630. Los acordes se detectarán independientemente de los ajustes de activación/desactivación del acompañamiento y del punto de división en el panel del PSR-730/630.

* 3 Aunque estos mensajes no se transmitirán tocando el teclado y cambiando los ajustes del panel, podrán incluirse en los datos de Song (canción) y de Style (estilo) y emitirse.

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Argentina S.A.
Viamonte 1145 Piso-2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panama S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

**Yamaha Musique France,
Division Claviers**
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-7711

SPAIN

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain
Tel: 91-577-7270

PORTUGAL

Valentim de Carvalho CI SA
Estrada de Porto Salvo, Paço de Arcos 2780 Oeiras,
Portugal
Tel: 01-443-3398/4030/1823

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

Warner Music Finland OY/Fazer Music
Aleksanterinkatu 11, P.O. Box 260
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 0435 011

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Cosmos Corporation
#131-31, Neung-Dong, Sungdong-Ku, Seoul
Korea
Tel: 02-466-0021~5

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
16-28, Jalan SS 2/72, Petaling Jaya, Selangor,
Malaysia
Tel: 3-717-8977

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
Blk 202 Hougang, Street 21 #02-01,
Singapore 530202
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

